

İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ

236

SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ

Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi Bölümü

Tursun Fakih

GAZAVAT-NAME

(Dil Özellikleri-Metin-Sözlük)

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Hazırlıyan : Hatice ŞAHİN

Tez Danışmanı : Doç.Dr.Osman Nedim TUNA

Malatya-1989

İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ  
GENEL KÜTÜPHANESİ

İşbu çalışma, jürimiz tarafından Türk Dili ve Edebiyatı Eğitimi Ana Bilim Dalında YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak kabul edilmiştir.

Başkan : .....

Üye : .....

Üye : .....

Onay :

Yukarıda imzaların, adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

...../...../1989

UNSOZ	4
Kısaltmalar	4
GİRİŞ	5
D İ L Ö Z E L L İ K L E R İ	
İMLA	10
Ünlülerin Yazılışı	10
a	10
e	12
ı	13
i	15
o	17
ö	17
u	18
ü	19
Ünsüzlerin Yazılışı	21
b	21
p	21
k	23
ğ	24
t	25
ç	27
s	28
n	29
Eklerin Yazılışı	30
Tamlamaların Yazılışı	33
FONETİK	34
Ünlüler	34
Uzun Ünlüler	34
Uyumlar	35
Damak Uyumu	35

Ünsüz Uyumu .....	41
Fonetik Hadiseler .....	41
Ötümlüleşme .....	41
Ötümsüzleşme veya ötümsüzlüğü koruma .....	43
Sızıcılışma .....	44
Süreksizleşme .....	45
Erime .....	45
Dudaklılaşma .....	45
Düşme .....	45
Ünlü düşmesi .....	45
Ünsüz düşmesi .....	45
Türeme .....	46
Ünlü türemesi .....	46
Ünsüz türemesi .....	46
İkizleşme .....	46
Tekleşme .....	46
Hece Tekleşmesi .....	46
Geçişme .....	47
Birleşme .....	47
Ünsüz Kaynaşması .....	47
Hece düşmesi .....	47
Ulanma .....	48
Göçüşme .....	48
Nöbetleşe Kullanma .....	48
Ödünçleme .....	48
MORFOLOJİ .....	50
Ekler .....	50
Çekim Ekleri .....	50
İsim Çekim Ekleri .....	50

iyelik Ekleri .....	50
Hal Ekleri .....	50
Fiil Çekimi .....	52
Zaman Ekleri .....	52
Kipler .....	56
Yapım Ekleri .....	60
İsimden isim türeten ekler .....	60
İsimden Fiil türeten ekler .....	61
Fiilden isim türeten ekler .....	62
Fiilimsiler .....	62
Mastarlar .....	63
Partisipler .....	63
Gerundiumlar .....	64
Fiilden Fiil türeten ekler .....	66
Çatı Ekleri .....	66
Fiilden fiil türeten diğer ekler .....	68
KELİME GRUPLARI .....	69
Zamirler .....	69
Sıfatlar .....	71
Zarflar .....	72
Edatlar .....	74
Fiiller .....	76
SONUÇ .....	81
BİBLİYOGRAFYA .....	83
TRANSKRİPSİYONLU METİN .....	85
SÖZLÜK .....	293
ORJİNAL METNİN FOTOKOPİSİ .....	

## ÖNSÖZ

Oğuzların ilk yazı dili olan Eski Anadolu Türkçesi, bugün konuşmakta olduğumuz Türkiye Türkçesinin de kaynağı olması bakımından bizim için büyük bir değer taşır.

Devir üzerine sistemli olarak XIX.yy.dan bu yana yapılan çalışmalar sonucunda pek çok metin işlenmiş, devrin umumi dil kuralları tespit edilerek, gramerler yazılmıştır. İlerleyen dil çalışmaları , özellikle Yüksek Lisans ve Doktora tezleriyle bu devrin gramerine ışık tutmaya çalışmaktadır.

XIV. yy., Eski Anadolu Türkçesinin dil özellikleri bakımından belirli bir kalıba girdiği bir devirdir. XIII. yy.a kıyasla çok daha verimli ve konuşca zengin olan XIV.yüzyılın incelenmesi dilcilerin her zaman dikkatini çekmiştir. Tez konumuz bu düşünceden hareketle belirlenmiştir.

Bu çalışma Tursun Fakih'in Gazavat-nāmesinin tek nüshasına dayanılarak yapılmıştır. Aslında Eski Türk Edebiyatı sahasında gerekli olan çok nüshalı kritik çalışmalar dil çalışmalarında bize göre bir zorunluluk değildir. Hatta bu yol, yani birden fazla nüshanın karşılaştırılarak yeni bir metin kurma yoluna gidilmesi, belirli ölçülerde yanlış yönlendirmelere yol açabilmektedir.

çalışmamız şu bölümlerden oluşmaktadır:

GİRİŞ: Bu bölümde Tursun Fakih Gazavat-nāme'si ve Gazavat-nāme'ler hakkında elde olan bilgiler anlatılmıştır.

DİL ÖZELLİKLERİ:Üç ana bölümden oluşmaktadır.İmla bölümünde bütün ihtimal ve şekilleriyle ünlülerin, ünsüzlerin yazılışları verilmiş,ayrı yazılan ekler,bitişik yazılan kelimeler ve Farsça tamlamaların yazılışı gösterilmiştir.Fonetik kısmında ünlü ve ünsüz türleri,ünlü uyumları ve ünsüz uyumu ses hadiseleri incelenmiştir.Morfoloji bölümünde ise ilk olarak çekim ve yapım ekleri ardından kelime grupları işlenmiştir.Dil özelliklerinin sonuna tezin incelenmesinden çıkan sonuçlar "Sonuç" başlığı altında yazılmıştır.

SÖZLÜK:Metinde geçen Eski Anadolu Türkçesine özgü,bugün kullanılmayan veya az kullanılan ya da anlam değiştirmiş kelimeler ile deyimler alınmıştır.

BİBLİYOGRAFYA:Burada sadece bu çalışmada kullanılan eserler ile Tursun Fakih ve Gazavat-nāme'siyle ilgili eserlere yer verilmiştir.

METNİN TRANSKRİPSİYONU:2700 beyitten oluşan elimizdeki yazmanın transkripsiyonu verilmiştir.

Fonetikte büyük harfin archiphonemlerini ifade edileceği düşüncesiyle(örnek olarak A=a,e ; T=t,d gibi) devamlı küçük harf kullanılmıştır.

ORJİNAL METNİN FOTOKOPİSİ:Dil özelliklerinin ve transkripsiyonlu metnin kontrol edilebilmesi için en sona eklenmiştir.

Türk Dili çalışmalarında ufak da olsa bir katkısı olabileceğini umduğumuz bu çalışmamızda az ya da çok hataları-

mızın bulunabileceđi muhakkaktır. Farkında olmadan yapılan bu hataların affedilmesini rica ediyorum.

Bu çalıřmada bana danıřmanlık ve rehberlik eden sayın hocam Doç. Dr. Osman Nedim Tuna'ya, çalıřmam süresince benden yardım ve desteklerini eksik.. etmeyen Yar. Doç. Dr. Hasan Kavruk hocamıza, Dr. Grer Gülsevin'e, Zeđi-Kaymaz'a, İsmali Dođan'a, Mehmet Terzi'ye ve nihayet tez boyunca sonsuz bir sabır ve hořgörü göstererek düzeltme ve daktilo iřlemlerininide yardımlarınıesirgemeyen eřim Ahmet řahin'e teřekkür etmeyi bir borç bilirim.

Hatice řahin

28.5.1989

## KULLANILAN KISALTMALAR ve İŞARETLER

EAT	Eski Anadolu Türkçesi
( )	Parantez içindeki ses ihtiyaridir.
+	İsimle ilgi kurar
-	Fiille ilgi kurar.
A	a,e
I	ı,i
U	u,ü
T	t,d
V	Ünlü (Vokal)
K	Ünsüz (Konson)
/	Arkasına eklendiği ünsüzün, kök ünlüsünden sonra geldiğini anlatır.
>	okun içi ilk şekli gösterir
↳	veya anlamında
#	Harften önce ise kelime başı sesini,harften sonra ise kelime sonu sesini gösterir
+(y)A	İsimplere gelen a,e,ya,ye

## GİRİŞ

Gazā savař etmek anlamına gelen bir kelimedir.Daha sonraları bu kelime din düşmanlarıyla yapılan savař yani cihad anlamında da kullanılmıřtır.Bir tek savařın anlatıldıđı eserlere gazā-nāme,daha çok savařın anlatıldıđı eserlere ise gazavat-nāme adı verilir.

Bu eserlerde daha çok din büyüklerinin-genellikle Hz. Muhammed ve Hz. 'Ali'nin -İslam dini uğruna yaptıkları savařlar anlatılır.Gazavat-nāme'lerde bunun yanında Osmanlı döneminde devlet büyüklerinin yapmıř oldukları savařlar da anlatılır.Bunlar 11. Murad zamanına ait,Gazavāt-ı Sultan Murad, Fatih zamanına ait Tarih-i Ebu'l-Feth,Tarih-i Feth-i Kostantiniyye gibi eserlerdir.Bunlara 11. Beyazıd,1.Selim zamanlarına ait olan gazavat-nameleri de katabiliriz\*

Aslında konuları geređi tarihi birer eser gibi görülen gazavat-nameler tarih ve edebiyat alanlarından çok dil çalıřmaları için önemli birer kaynaktır.Çünkü Eski Anadolu Türkçesi döneminde yazılan gazavat-nameler tercüme olmayıp telif eserlerdir ve o dönemin dil özelliklerini güzel bir biçimde yansıtmaktadırlar

---

\*Levend A.Sırrı Gazavat-nameler ve Mihal Ođlu Ali Beyin Gazavat-nāmesi

Gazavat-namelerin yazılması mutlaka bir nedene dayanmaktadır. Herşeyden önce bu tip eserlerin yazılmasında dini inanç büyük bir etkidir. Bunun yanında S l ukluların son döneminde ve Osmanlıların ilk döneminde savařçılara gereken morali takviye, bu inancı onların ruhunda taze tutması gibi bir amaç da Gazavat-n melerin Türk Edebiyatında böylesi bir yer almasının nedeni olabilir. Gazavat-n meler toplumun beğendiđi, severek okuduđu ve dinlediđi edebiyat türlerinden biridir. Yazarı belli olan ya da olmayan yazılı ve sözlü olarak h l  halk arasında yařayan savař hikayelerinin varlıđı sanıyoruz bu düřüncemizi vurgular.

Elimizdeki eser Tursun Fakih'in XIV.yy.da yazılmıř olan bir Gazavat-namesidir. Zaten Tursun Fakih'in Edebiyat Tarihlerinden ve diđer kaynaklardan anladığımız kadarıyla başka bir eseri yoktur. Ancak yine kaynaklardan öđrendiđimiz bir başka nokta da Gazavat-n meler konusunda en çok eser yazmıř řairin Tursun Fakih olduđudur. Bunlar:

Kıssa-ı Mukaffa (Hz. Muhammedin Mukaffa adlı putla olan savařı)

Gazavat-ı Emir 'l Mü'minin 'ali (Hz. Muhammedin Ebu Cehil ile

güreř tutduđu savař.

Muhammed Hanefi cengi gibi savařlardır.

Bunun yanında bizim elimizdeki metinde bulunan;

Hz. Alinin kardeři Ca'fer-i tayyar, Zeyd ve Abdullah'ın Rum

beyi H rkul ile;

Seyyidü'l Mürselin ve Hatemü'n nebiyyin Hazretlerinin yine Rum beyi Pulas ile yaptıkları savaşlar da Tursun Fakih'in yazmış olduğu gazalardır.

Tursun Fakih'in edebi kişiliği ve hayatı hakkında edebiyat tarihlerinde yeterli bilgi bulamamaktayız. Ancak Sadeddin Buluç'un X. Türk Dili Kurultayında Okunan Bilimsel Bildiriler adlı kaynakta da söylediği gibi Aşık Paşa-zade nin Tevarih-i Ali Osmani, Neşri'nin Kitab-ı Cihānnüması gibi eski tarih kaynaklarından öğrendiğimiz kadarıyla Tursun Fakih Osman Bey adına Karaca Hisar'da ilk cuma hutbesini okuyan ve aynı zamanda kadılık etmiş bir kişidir.

Taşköprü-zade'nin Şakayık-ı Nu'maniye'si ise Tursun Fakih'in Karamanlı büyük bir din bilgini, Osman Beyin bacanağı ve Şeyh Edebalı'nın damadı olduğunu söyler.

Yine bu kaynaklardan Tursun Fakih'in tefsir, hadis ve fıkıh ilimlerini şeyh Edebeli'dan öğrendiğini , onun ölümünden sonra fetva işlerini yürüttüğünü de öğreniyoruz.

Tursun Fakih'in elimizde bulunan ve incelemeye çalıştığımız nüshası Malatya'da Bayram Karacağ'ın özel kitaplığından temin edilmiştir. Bunun dışında tespit edebildiğimiz diğer nüshalar şunlardır.

Fatih Millet Kütüphanesi Ali Emiri Bölümü Manzum No 1220

İstanbul Üniversite Kitaplığı No 311

Konya İzzet Koyunoğlu Kitaplığı: Buradaki nüsha bir gazavat-

name dergisinin içindedir.

Bu nüshaların yanında Ord. Prof. M.Fuad Köprülü Türk Edebiyatı Tarihi adlı eserinde özel kitaplığında bulunan Tur-sun Fakih'e ait bir gazavat-nâmeden bahsetmiş ancak hiç bir açıklamada bulunmamıştır.

Bizim elimizdeki nüsha harekesiz nesih bir yazıyla yazılmış başından bir kısmı eksik olan 2700 beyitlik bir Gazavat-namedir. Metnin aslı harekesiz olduğu halde okunmasında karışıklık ve zorluk çıkabilecek bazı kelimeler hareke ile yazılmıştır. Bu, bize harekesiz olmanın verdiği zorluğun yanında okumada büyük bir kolaylık sağlamıştır.

metnimizde dil sade, anlatım akıcı ve canlıdır. şair zaman zaman

meclise gelün söze kulak urun	1410
işit imdi ol muhammed muştafâ	2595
râviler söyle hikâyet eyledi	1736

gibi mısralarıyla okuyucunun dikkatini eserde tutmayı başa-rabilmiştir.

Bunun yanında bu eserde vezin düzensiz bir şekilde ki-mi zaman fa i la tün, fa i la tün , fa i lün kimi zaman ise me fa i lün, me fa i lün fa i lün şeklinde dizilmiştir. Bun-ların dışında karışık vezinde bazı beyitler de mevcuttur

Metinde bulunan 2700 beyit genellikle birbiriyle kafi-yeli olarak dizilmişlerdir. Sayısı son derece sınırlı olan

bir kaç beyitte kafiye uyumsuzluk gösterir.böyle uyumsuzluk gösteren beyitler metnin transkripsiyonunda dip not olarak verilmiştir.

## DİL ÖZELLİKLERİ

Elimizdeki metin harekesiz nesih yazıyla yazılmıştır.

1-Ünlülerin yazılışı :

a

Başta :

Bu ünlü metinde başta genellikle  $\bar{a}$  ve  $\bar{a}$  ile gösterilmiştir. Harekesiz bir metin olduğu halde bazı kelimeler harekeli yazılmış ve bu kelimelerde  $\bar{a}$  sesi  $\bar{a}$  işareti ile de gösterilmiştir.

$\bar{a}$ ile	agladılar	آغلاڭلار	1678
	aldılar	آلدلار	2693
	arasına	آره سده	916
	atdan	آندن	2564
	atdılar	آتديلر	1220
	ayaqları	آيقلري	1680
	azgunıdıquz	آزعونيديلر	930
$\bar{a}$ ile	açayum	اچايم	1228
	aşşam (aş)dek	اششامدك	1967
	altundan	التونون	1402
	anda	انده	1751
	andan	آندن	1751
	anların	انلرك	1416
	arkarudan	ارقردن	1564
	arkasından	ارقاسندن	2330
$\bar{a}$ ile	arzū	آرزو	2387

İçte:

a sesi içte / ile gösterilmiştir. Harekeli kelimelerde bu sesi gösterebilmek için < işareti kullanılmıştır. Bunun yanında çoğunlukla a sesini göstermek için herhangi bir işaret kullanılmamıştır.

/ ile	başına	باشنه	2662
	kanına	كاننه	2697
	karalar	قارالار	1298
	var	وار	1538
	yanından	يانندن	1298
	yara yara	ياره ياره	2103
	yaşadı	يامدي	1939
	yasak	يساق	2306
< ile	aşa	أشا	2425
	harbeler	حربلز	978
	muştuladı	مشتولدى	2232
	şaddak	صَدَقْ	1494
	şayar	صير	115
	yaşadı	يُصَدِي	1531
	yavuk	ياوق	2283

Bunların yanında bir iki örnekte içte a sesini karşılamak üzere o işareti de kullanılmıştır.

arasına اره سينه 916

turamayup طورده ميوب 2313

1- işareti ile yazılan kelimelerin Türk Dili kaynaklı olup olmadıklarına bakmayarak örneklerimizde gösterdik.

Sonda:

ile	ağa	اڭا	76
	bağa	بڭا	1538
	sağa	سڭا	1619
	tağa	طڭا	367
	yağa	يڭا	2576
o ile	anda	انده	2338
	anlara	انلره	1715
	atına	آتنه	2333
	ayağa	اياغه	478
	kapuda	قپوده	113
	oğlana	اوغلاره	2327
	yanuğda	ينفكده	2083
̄ ile	ava	آوا	2341

ا

Başta:

Bu ses başta genellikle | işareti ile gösterilmiştir.

Harekeli bazı kelimelerde de < işareti ile gösterilmiştir.  
tir.

ile	elinde	النده	1169
	elli	اللى	435
	erenler	ارنلر	1880
	evine	اوينه	101
	eydür	ايدر	1501
	eylesün	ايلسون	2087

◡ ile	er	ار	1918
	evde	أود	2364
	eyer	أيز	1209

İçte:

e sesi kelime içinde harekeli kelimelerdeki ◡ işare-  
tinin dışında hiç bir işaretle gösterilmemiştir.

◡ ile	benem	بِنَم	1757
	gel	كَل	186
	kırbeler	قَرِبَه لَر	1264
	neler	نَلَر	29
	sen	سِن	129

İçte e sesinin hiç bir işaretle gösterilmediği örnek  
kelimeler şunlardır:

ağlaşuban	اغلاشوبان	1435
beş	بش	134
elinden	الندن	1945
eylediler	ايلديلر	1104
gelürler	كلورلر	898
söyler	سويلر	2423

Sonda:

◦ ile	bize	بيزه	423
	eyle	ايله	618
	kavmine	قومينه	993
	niçe	نيجه	1756
	olurisa	اولوريسه	1410

I

Başta

Sadece | ile yazılmıştır.

ışlattı	أطنتدي	1707
ışıkda	اشقده	492
ışıklı	اشقلو	487

İçte:

ب ile	aldılar	الدیلر	1482
	kılıcını	قلیجینی	1561
	kılur	قیلور	2434
	olısar	اولیسر	2225
	suçumızı	صحو میزینی	2644
	tağına	طغینه	1032
ـ ile	kıl-	قلـ	2093

ı sesinin harf veya hereke olmadan gösterildiği kelimeler şunlardır :

almağıl	المغل	2431
ardınca	اردنجه	892
kılsun	قلسون	1485
kırk	قرق	2682
taşından	طشتدن	1049
yıkar	یقار	2533

Sonda :

ی ile	buyurdi	بیوردی	994
	kağıdı	ققدی	2655
	kamusu	قموسی	401
	kıldı	قلدی	2694
	tutsakları	طوتسقلری	1090

iBaşta :

- ile	içi	ايچى	2541
	idüp	ايدوب	2543
	iki	ايلى	1015
	ilecaium	الده لوم	660
	iletün	ايلتوك	812
	irişdi	ايرشدين	661
	işi	ايشى	2356
	işitdi	ايشتدي	812
	itler	ايتلر	1642

ile	imdi	امدي	5
	indikriser	اندوريسر	376
	işitdi	اشتدي	2416
	itdiler	اتديلر	2544

İçte :

i sesinin harf veya hareke olmadan gösterildiği kelimeler şunlardır.

bizi	بىزى	2434
didi	> دي	1744
galince	كلنجى	2158
gibi	كبى	2517
içine	ايچينه	2020
kim	كم	2433

ب	ile	bildiler	بلدیلر	1403
		dilin	دلین	2150
		virdi	ویردی	1744
		virüpdiler	ویربدیلر	393

Sonda:

ی	ile	çeri	چری	402
		döndi	دوندی	1661
		dükeli	دوکللی	2545
		eli	الی	490
		seni	سنی	1904

ی	ile	eyledi	ایلدی	2679
		geldi	کلدی	1288
		idi	ایدی	2219
		korçarıdı	قورقاریدی	984
		yedi	یدی	2278

i sesinin sonda herhangi bir harf veya hareke ile gösterilmediği örnek şudur:

didi	دِ دِ	991
------	-------	-----

Başta, içte ve sonda(ı)

ب	ile	bir	بیر	2225
		dilegi	دیلگی	2143
		gendini	گندینی	2169
		ile	ایله	2157
		iliñ	ایلیک	2660

1- ب işaretini ile gösterilen kelimelerin sayısı az olduğu için başta, sonda ve içte ayrıca göstermedik.

indi 2234 اندي  
iřitse 488 ايتسه

o

Bařta:

او ile odlar 1286 اودلر  
ođına 1464 اوغلنه  
okudı 807 اوقودی  
okutdı 2156 اوقتدی  
ol 1816 اول  
on biđ 1649 اون بيك

İçte:

و ile boyun 2206 بوين  
kolına 805 قولينه  
korkmađ 991 قورقمك  
yokdurur 992 يوقدورر

o sesinin herhangi bir harf veya hareke ile gösterilme diđi kelimeler řunlardır.

tođradı 1137 طخروه دس  
tulun 1269 طلوم

ö

Bařta:

ار ile ödleri 1103 اودلری  
ögüt 2620 اوگوت  
öksüz 1464 اوكسوز  
ölmegi 529 اولمگي  
ölür 1142 اولور  
öpdi 1634 اوپدي

و	ile	ölüm	الموم 1895
		özge	ازگه 941

İçte:

و	ile	çökdi	چوکیدى 2683
		döküldi	دوکلدى 548
		göçdiler	كوچدىلر 2190
		gökçek	كوىچك 1601
		gözetmek	كوزتمك 2282

و	ile	bölük	بلك 1648
		göçdi	كچدى 1839
		görinür	كرىنور 475

uBaşta:

او	ile	uğradı	اوغرهدى 1135
		urdu	اوردى 2623
		urur	اورر 1113
		uruşdılar	اوروشدىلر 1964
		uş	اوش 2080

و	ile	urur	اورر 1926
---	-----	------	-----------

u sesinin herhangi bir harf veya hareke ile gösterilmediğine örnek şudur:

uşdı	اشدى 1138
------	-----------

İçte:

ile	toğuz	طقوز 2636
	şındurur	شندورر 2112
	suya	صويه 1288

yalnuz يالكوز 1130  
yudurdu بودردى 2584

ile kum قۇم 1110  
şavuldi صۇلدىي 1175

Sonda:

و ile ađlayu اغليو 1634  
başlu باشلو 2627  
kamu قىمو 2681  
kayu قيو 2565  
kutlu قوتلو 835  
ulu اولو 1119  
yaraklu يىرقلو 986

و ile aşılı اصلوا 461  
kamu قىموا 388  
karşu قرشوا 634  
su صوا 712

üBaşta:

و ile üçü اوچى 1680  
üç yüz اوچ يوز 2661  
ün اون 1297  
üstine اوستىنه 2585  
üşün اوشك 1149

İçte:

و ile sürüsine سوروسينه 1005  
getüresin كتوره سين 2554

içüben 2596 ایچوبین

چُنکی 2019 چُنکی  
ile ۱۱۹۶ دُرَشْدِي  
çünkü  
dürüşdi  
sürür 76 سُرُور

İçte ü sesinin herhangi bir harf veya hareke ile gösterilmediği örnek kelimeler şunlardır:

degüldür 1290 دِکُلُور

eydür 2553 ایدر

Sonda:

و ile 2649 دِکُلُو

gendü 2701 کِنْدُو

ilerü 2560 ایلرُو

ne denlü 1138 نِدِکُلُو

sevgülü 381 سَوِکُلُو

## II- Ünsüzlerin yazılışı:

b

Başta: b sesi başta ب ile gösterilmiştir.

barmağıyla	برمضيله	2054
başınuç	باشنك	2357
başların	باشلرين	2567
belürdi	بلوردن	2607
ben	بن	2665
bilésince	بيلسينه	2685
bitdi	بتدو	2672
bugün	بگون	818
bunca	بونجه	2400

İçte: Bu ses kelime içinde de ب ile gösterilmiştir.

birbirine	بربرينه	1804
içüben	ايچوبن	2596
olubən	اولوبن	1800

Sonda: Türk Dili kaynaklı kelimelerde kelime sonunda b sesi bulunmaması kuralına uygun olarak elimizdeki metinde sonda b sesine ancak yabancı kaynaklı kelimelerde rastlarıyoruz. Bunun yanında p ünsüzünün yazılışı bölümünde de belirteceğimiz gibi kelime sonunda p sesi genellikle ب ile gösterilmiştir.

kitāb	كتاب	2678
cevāb	جواب	2653

p

Başta: p sesi پ işareti ile gösterilmiştir. Bu sesle başlayan kelimelerin birçoğu yabancı kaynaklı kelimelerdir.

Bunun yanında #b > p şeklinde görülen ve Türk Dili kaynak-

lı olan bir iki kelime p sesiyle başlar.

pāre	پاره	1953
peder	پدر	1923
pehlivān	بهلوان	2575
perverdigār	پروردگار	2566
pes	پس	2123
peygamber	پیغمبر	2156
pür	پیر	2691
panā	پناه	1819

İçte:Kelime içinde de p sesi پ işareti ile gösterilmiştir.

çāpuk	چاپک	1890
depdı	دپدی	2067
depede	دپده	2053
kopdı	قوپدی	1990
öpelüm	اوپلم	2666
şarpdur	سرپدر	1811
virüpdi	دیرپدی	2040
yapça	یاچه	2143
yapraq	پیرهاق	1958

Sonda:Kelime sonunda p sesi genellikle ب harfiyle yazılmıştır.Bunun yanında bir iki örnekte sonda p sesinin پ harfiyle gösterildiği de görülmektedir.

ب ile	diyüp	دیوب	2591
	idüp	ایدوب	2140
	kaçup	قچب	1114
	olup	اولوب	2128

ölüp	اولب	1714
sarp	صرب	1071
varup	وارب	2163

پ ile	hep	هپ	1815
	ip	ایپ	2279

### k

Bu ses elimizdeki metinde düzenli olarak kalın ünlü-  
lü kelimelerde ق işaretini ile ince ünlülü kelimelerde i-  
se ک işaretini ile gösterilmiştir. Kalın ünlülerle kulla-  
nılan ve ق işaretiniyle gösterilen kelimelerde herhangi  
bir değişik durum olmadığı halde bu işaretle yazılan ke-  
limelere örnek verebilmek amacıyla bu kelimelerden birkaç-  
cını aşağıda gösterdik.

#### Başta:

ق ile	kaıkdı	قلعدی	1616
	kanı	قن	15
	kanı	قنقی	51
	karalar	قرالر	1099
	kardeşün	قرده شیجون	1709
	kılayum	قلایم	1106
	kıydıuz	قیدیکز	2025
	kopdı	قپدی	1848

#### İçte:

ق ile	çıkdı	چقدی	1604
	korğudurmısz	قرقردرمدیسز	1133
	yarakıu	یراقلو	30
	yıkdı	یقدی	1122

Sonda:

ق ile	kılmak	قلمق	1534
	kırk	قرق	1519
	şovıklık	صوقلق	1848
	tabak	طباق	1522
	tanıklık	كانقلىق	1545

k

Başta: İnce ünlülü kelimelerde kelime başındaki k ve g sesini ayırt etmemize yarayacak hiç bir işaret göremiyoruz. Her iki ses için de ك işaretini kullanılmıştır.

ك ile	kesmeyelüm	كسپيلم	2666
	kimde	كمدە	1803
	kişi	كشى	2323
	köşesini	كوشەسى	1985

İçte :

ك ile	bilekler	بلكلر	1994
	çekdiler	چكدیلر	2315
	ikisinden	ایکسندن	2652

Sonda:

ك ile	çapuk	چاپك	1890
	gelicek	كلیجك	2547
	idük	ایرك	2613
	tek	تك	2553

g

Başta : Yukarıda da söylediğimiz gibi g sesini gösterebilmek için k sesinde olduğu şekilde ك işaretini kullanılmıştır. Ancak bu durum sadece ince ünlülü kelimelerde geçerlidir.

س	ile	geçürgil	كچورگل	1543
		geldi	گلدي	1781
		gendüyi	گندويي	1022
		gir	گير	1540

İçte:

س	ile	beglerini	بگلريني	1778
		ögdi	اوگدي	817
		yüregini	يوره کين	1012

Sonda:

ك	ile	beg	بگ	51
---	-----	-----	----	----

t

t sesi ince ünlülü kelimelerde ت işareti ile gösterilmiştir. Ancak elimizdeki metinde bazı kelimeler kalın ünlülü olduğu halde ت işareti ile yazılmıştır. Bu şekilde yazılan kelimeleri ileride ayrıca göstereceğiz.

Başa:

Ince ünlülü kelimelerde

ت	ile	tenler	تنلر	584
---	-----	--------	------	-----

Kalın ünlülü kelimelerde

ت	ile	tañrınuñ	تاڭرينك	2336
		tozlar	توزلر	547

ط	ile	tağda	طاغده	2162
		tañlarmısız	تاڭلارمیسز	2172
		tavarı	طواری	2671
		toğdı	توغدی	2236
		toğuz	توگوز	2236

Kalın ünlülü kelimelerde t sesi ط işareti ile gösterilmiştir. Bunun yanında yukarıda da belirttiğimiz gibi bir iki kelimedede ünlüler ince sıradan olmasına rağmen kalın ünlülü kelimelerde olduğu gibi ط işareti ile gösterilmiştir. Bunun örneklerini yukarıda göstermeye çalıştık.

İçte:

İnce ünlülü kelimelerde

ت ile	işitdi	استندي 2051
	ögütler	اكتلر 1324
	segirtti	سگرتدي 2056
	üstinde	اوستنده 2326

Kalın ünlülü kelimelerde

ط ile	toptolu	طيطلو 356
ت ile	altun	الترن 2170
	katı	قتى 2613
	katına	قتينه 2654
	kurtarasın	قورتاراسين 2624
	şatun	صتون 2214
	utan	اوتان 2207

Kalın ünlülü kelimelerde başta t sesini gösterebilmek için ط işareti kullanılırken yine kalın ünlülü kelimelerde içte ve sonda ط işaretinin kullanıldığını göremiyoruz. Yukarıda vermiş olduğumuz toptolu kelimesinde bir pekiştirme yapılmıştır. Türk Dilindeki pekiştirme kurallarını düşünecek olursak bu kelimedede yer alan ikinci hecedeki t sesini de kelime başında kabul etmemiz gerektiği düşüncesindeyiz.

Sonda:

İnce ünlülü kelimelerde

ت	ile	dört	دورت	2622
		git	گیت	2251

Kalın ünlülü kelimelerde

ت		at	آت	466
---	--	----	----	-----

§

ç sesi kelime başında ve içinde چ işareti ile gösterilmiştir. Kelime sonunda ise genellikle ج işareti ile gösterilmiştir.

Başta:

چ	ile	çağırđı	چغردی	2046
		çardakda	چرداقده	2161
		çek	چک	2208
		çıkār	چقار	2681
		çökdi	چوکدی	2683
		çözdiler	چوزدیلر	2683

İçte:

چ	ile	açdı	آچدی	2150
		açmazam	آچمازام	2461
		çiçekler	چچکلر	2287
		göçdiler	گوچدیلر	2192
		gökçek	گوکچک	1601
		içi	ایچی	2634
		içmedi	ایچمدی	2462
		niçe	نیچه	2120
		yapça	یاپچه	2143

Sonda:

ج ile aç

2697 آج

s

Başta: Bu ses ince ünlülü kelimelerde س işaretini ile, kalın ünlülü kelimelerde ise ص işaretini ile gösterilmiştir.

Ince ünlülü kelimelerde :

س ile	sevgülü	سوكلو	38
	söylemeņ	سويلمك	1266
	siņek	سيكك	1342
	sürdi	سردى	7

Kalın ünlülü kelimelerde:

س ile	saņa	سكا	11
ص ile	şaçayum	صچايم	1228
	şaldı	صلدى	805
	şarındı	صردى	806
	şavuldı	صولدى	
	şıĝındılar	صغنديلر	1195
	şu	صو	654

İçte:

Ince ünlülü' kelimelerde

س ile	dirisen	دريسك	336
	göremezsin	كوره مزسين	1469
	virsün	ويرسون	131

Kalın ünlülü kelimelerde

س ile	inması	اينانه سبي	1895
	ıssı	اشس	654
	unutmasun	اونتسون	1631
ص ile	aşlanı	اصلن	813
	aşşı	اصص	1619

başdı	بەسدى	1147
kışşasın	قىشەسىن	985

Sonda:

س	ile	pes	پەس	1132
---	-----	-----	-----	------

ۛ

Bu ses ك ile gösterilmiştir.

İçte:

ك	ile	deñlü	دەنلۇ	1903
		gendünji	گەندۈنچى	2351
		göñlini	گۈنلىنى	2495
		yarucañuz	يارۇچىكۇز	1700

Sonda:

ك	ile	çağırñ	چاغرەك	1132
		bağlan	بەغلەن	1625
		urñ	ئورەك	1735

## EKLERİN YAZILIŞI

Bazı Eski Anadolu Türkçesi metinlerinde birleşik yazılabileceği halde ayrı yazılmış olan eklere rastlanır. Eski Uygur imlasının devamı olan (1) bu tür yazılışlara metnimizde rastlanmaz. Ekler, kelimeye devamlı bitişik yazılır.

<u>+ dAn</u>	barmağından	برمغندون	724
	elümden	الرومدون	1770
	her birinden	هربرندون	720
	kaçanlardan	قچنلردون	1196
	teninden	تندون	794
<u>+ dUr</u>	işdedür	اشده در	645
	korğusındandır	قورقوسندوندر	1219
	lāyıkımdur	لايفمدر	2527
	nedür	ندر	334
	şeytāndur	شيطاندر	561
	toptoludur	طوپتولودر	2204
<u>+ idi</u>	almışdı	آلمشدى	2044
	eylediği	ايلديي	2032
	gözetmekidi	كوزتمك ايدى	2292
	olmuşdı	اولمشديكم	2160
<u>+ lar</u>	gerçeklere	كرجكلره	338

	gövdeler	584	كودلر
	қанلара	546	قانلره
<u>+lIk</u>	günlük	2048	گونلك
	qaranıuluk	2499	قرو كولق
	ölmeklikde	1606	اولمك لكده
<u>mI</u>	bilmez misin	2304	بلمزمسن
	deęül misin	1092	دكلمسن
	d̄inmidür	1601	دينمدور
	lāyıkmadur	2527	لا يقمدر
	varur mıyam	1555	وارر ميم
<u>+(n)Uıı</u>	atınuıı	2320	آتنك
	kāfirüıı	2129	كافرك
	kardaşımuıı	2110	قرداشك
	kızınuıı	2512	كيزك
	taęrınuıı	2336	تكربنك

BIRLESİK YAZILAN KELIMELER

I-Edat ve baęlar

<u>daıı</u>	bizdaıı	2695	بیزدخی
	sendaıı	192	سندخی
<u>(i)ken</u>	ęāfiliken	1432	غافلکین
	gezeriken	2296	کزرایکن
	seyriderken	2266	سیرایدركن

<u>ile</u>	benümle	بنوميله 2348.
	kāfirile	كافريه 2675
	nefsile	نفسيله 2695.
	rahmetünle	رحمتكده 2701
	senünle	سنگله 2527

<u>ise</u>	gelürse	كلورسه 2546
	gerekse	كرسه 2186.
	girse	كرسه 2071.
	kırđınısa	قیردیگه 2355
	olurısa	اولوريسه 2079
	varısa	دارايسه 2385

<u>ki</u>	bahadırlarki	بهادرلرکه 2101
	dilediki	دیلدیگی 2557
	dirki	دیرکه 1986
	eydürki	ایدرکه 2624
	içünki	ایچونگه 2648

### Tamlamaların Yazılışı

Gazavat-namede bulunan Farsça tamlamalarda iki kelime arasında bazen hiç bir işaret kullanılmamıştır.

cām-ı zerden	جام زردن	1553
kān-ı seḫā	کان سخا	2231
māh -ı tābān	ماه تابان	2683
ṣāh-ı merdān	شاه مردان	2701

bazı tamlamalarda ise iki kelimedenden birincisinin ardına eklenmiştir.

'ālem-i ma'nī	عالمی معنی	1736
gūlzār-ı ma'nī	گلزاری معنی	1735
leṣker-i islām	لشکر اسلام	1546

## F O N E T İ K

## ÜNLÜLER

## UZUN ÜNLÜLER

Elimizdeki metinde uzun ünlülerin varlığını kesin olarak tespit edemiyoruz. Çünkü bazı kelimeler metnin değişik yerlerinde değişik uzunlukta ve imlada yazılmıştır. Örneğin yavuz kelimesi bazen يوز bazen de ياوز şeklinde yazılmıştır. Bu durumda sözünü ettiğimiz kelimedeki a ünlüsünün uzun olup olmadığını tespit etmemiz mümkün değildir. Metinde bu şekilde yazılan kelimelerin örneklerini çoğaltmamız mümkündür. Bu nedendir ki metnimizde, uzun ünlü vardır diyemiyoruz.

Bunun yanında Gazavat-name'de kelime sonunda vav'dan sonra okunmayan bir elif'in yazıldığı kelimeler de vardır. Bu kullanışın uzunluğa işaret edebileceğini söyleyebiliriz.

aşılı	اصلوا	461
şamu	قصوا	388
karşu	قرشوا	634
şu	صوا	712

O.Nedim Tuna (1) bu kullanışa Orta Türkçenin bazı lehçelerinde, M.Mansuroğlu da (2) Eski Anadolu Türkçesinin bazı metinlerinde rastlandığını söylerler.

1- O.Nedim Tuna : Studies on Nahjul Faradis : A Method for Turkic Historical Dialectology

2-M.Mansuroğlu : Das altosmanische Ph TF I Wiesbaden 1959

## UYUMLAR

Damak Uyumu:Eski Türkçeden beri gelişmiş bir uyum olarak görülen damak uyumu,metnimizde de görülür.

Kalın sıradan ünlülerde

oldukça	اولد قچه	1409
ortanızda	اورتا کوزده	1289
tuyunca	طیونچا	1881
yanar	یئار	373
yandılar	یئدیلر	1969
yaşında	ییشنده	1594

İnce sıradan ünlülerde

demür	دمور	1625
derenün	دره نکه	1934
ellerinde	اللرئنده	1284
ölürdi	اولوردی	1974
şevgilüdür	شوکلودر	949
ürkdi	اور کدی	422

Uyumun bozulduğu durumlar

+1IK	körlüğüna	کورلوغینه	567
------	-----------	-----------	-----

Dudak Uyumu:Eski Anadolu Türkçesinde genel olarak ünlüle|  
rin yuvarlaklaşması söz konusudur.Dudak uyumu,  
bugün bizim kullandığımız şekilde değil farklı  
bir özellik taşır.Bu dönemde bazı ekler her za-  
man düz, bazıları ise her zaman yuvarlak ünlü-  
lerle kullanılmıştır.Bunun yanında hem düz hem  
yuvarlak ünlüler ile kullanılan ekler de vardır.

Yuvarlak ünlülü ekler:

-AlUm	gidelüm	کیده لم	2698
	iledelüm	ایله لوم	660
	qılalum	قیله لوم	389
+dUr	artuqdur	آرتقدر	2523
	gerekdür	کرددر	654
	nedür	ندر	652
	tağıdur	طغدر	367

+ImUz :Bu ek metnimizde kimi zaman yuvarlak ünlülü

kimi zaman da düz ünlülü görülmektedir.

aramuzda

ارامزده 2661

ilümüz

ایلو مز 2666

arqamızı

ارقامیز 2530

	canumızı	جانومیزی	944
+(I)ŋUz	çerinqüz	چریکز	604
	nebiŋüz	نبیکوز	593
	yılduzıŋuz	یلدوزیکز	933
+(n)Uŋ	kafürinŋ	کافورک	1970
	kızunŋ	قیزک	2627
istisna	bunlarıŋdur	بونلریکدر	127
	erinq	اریک	57
	muhammedinŋ	محمدیک	2488
+lU	ağulu	آغولو	640
	başlu	باشلو	616
	giyimlü	گیملو	640
-sUn	dönsün	دونسون	586
	gelsün	گلسون	399
	virsün	ویرسون	651
+Um	adum	آدم	823
	bizüm	بزم	392

+(U)n	emrüne	امروکا	335
	halün	حالك	842
	yüzün	يوزك	394

-Ur	çoğalur	جوغلور	2538
	gelür	كلور	1973
	işidürsin	اشيدرسين	2379

-(y)Up	çığrışup	چغرشب	851
	girüp	کيرب	384
	karşulayup	قرشولايب	106
	uruşup	اوروشوب	2535

Düz ünlülü ekler:

+CI	avcı	اوجي	2417
	gözciler	گچيلر	2388
	zindancı	زنداني	2633

-dI	didi	ديدي	230
	kıldı	کلدی	326
	toldurdu	طولدوردي	227

-dİlAr	açdılar	آچديلر	2691
	buñaldılar	بوکاديلر	116

	geldiler	گلدیلر	2684
	söylediler	سایلدیلر	106
-gIl	içgil	ایچیل	2474
	şımağıl	شیماغل	2552
	uymağıl	اویماغل	2357
+ (s)I(n)	evine	اوینه	2696
	yanında	یاننده	2654
	yüzi	یوزین	348
+lIK	gölgelik	کولگدلیک	84
	sultānlığa	سلطانلیغده	42
-mİş	girmişdi	گرمشدین	2536
	itmişdi	ایتمشدین	2514
	toğramış	طغره مشن	2369
-sIn	binesin	بینه سین	766
	görmemişsin	گورممش سین	1275
+(y)I	anları	انلرین	494
	beni	بین	231
	otı	اوتین	760

ü i düzleşmesi

diz- < düz-

ö e düzleşmesi

çiz- < çez- < çöz-      چیزک      1886

ı u yuvarlaklaşması

yavuz < yabız      یوز      318

Tüm bu hadiselerin yanında bugün e'li şekillerini kullandığımız, metnimizde i'li şekliyle geçen bazı kelimeler vardır. Bu kelimeleri de çalışmamızda gösterme gereğini duyduk.

biz : bez	بیز	72
iy : ey	ای	367
yir ; yer	یر	371

## ÜNSÜZLER

## ÜNSÜZ UYUMU

Elimizdeki metinde ünsüz uyumu görülmemektedir. Son sesi ötümsüz bir ünsüzle biten her kelime düzenli olarak ötümlü ünsüzle başlayan ek almıştır.

yetişdün	يتشون	10
itmişdi	اتمشدي	249
olmakdurur	اولمقدورر	312
kılıçdan	كلچدن	582

## FONETİK HADİSELER

## ÖTÜMLÜLEŞME:

Başta #d < #t

İnce sıradan ünlülü kelimelerde

degül	دگل	2525
demürden	دموردن	2292
diñle	دنگله	2352
diri	دیري	2368
dügenmedi	دوگنمدي	1868
düşmeye	دشميه	2293
dürlü	درلو	2450

Kalın sıradan ünlülü kelimelerde

danışdılar	دانشدیلر	2408
------------	----------	------

dutayın	دوتایین	2534
dutduķ	دوترق	2417
dutġun	دوتغون	2419

#g < #k

E.A.Tde #k'ler genellikle ötümlüleşir. Bunun yanında bazı istisna kelimelerde #k sesi ötümsüz şekliyle kullanılır. #k kalın sıradan ünlülerle birlikte kullanıldığında sürekli ötümsüz şekliyle görülür.

İnce sıradan ünlülü kelimelerde

geliben	کلیبن	24
gicelerde	کیچلرده	428
gönülден	کوکلدن	1
gününde	گونونده	337

İçte d/ < t/

İnce sıradan ünlülü kelimelerde

işidür	ایشدر	1560
ögüdüm	اوگودم	1728

Kalın sıradan ünlülü kelimelerde

yaradanı	یارادنی	1609
----------	---------	------

g/ < k/

İnce sıradan ünlülü kelimelerde

incüġine	انچیمکی	2414
didügün	دیڈیگن	2078

## Kalın sıradan ünlülü kelimelerde

barmagina	برماغينه	719
varligımız	دارلفوموز	945
yaragin	یراغین	1458

## ÖTÜMSÜZLEŞME ya da ÖTÜMSÜZLÜĞÜ KORUMA

Başta: #k : #k

## İnce sıradan ünlülü kelimelerde

kim	کم	16
kimse	کیمسه	748
kişidür	کیشیدر	38

## Kalın sıradan ünlülü kelimelerde

katı	کتی	2548
karşusına	قوشوسینه	5
koltuğıyla	قولتوغیله	828
korkmasunlar	قورقمسونلر	332

#t : #t

tağ	طاغ	2592
tavarı	طواری	2670
toğuz	طقوز	2635
tonları	طونلری	2669
toyladı	طویلدی	2678
tura	طورمه	2521

İçte VtV :VtV

İnce sıradan ünlülü kelimelerde

getürdi	کتوردی	1271
götürdiler	کتوردیلر	1627
iletün	ایلتون	1629

Kalın sıradan ünlülü kelimelerde

atar	آتر	1729
yaturdılar	یتوردیلر	1627

#### SIZICILAŞMA

h/ < k/

aḥşam	اخصامدا	1957
oḥşıyalum	اوخشیاالم	2438
yohsa	یخسه	2331

#v < #b

var- < bar-	وار	78
vardı < bardı	واردی	141
vir- < bir < ber-	ویره	143

v/ < b/

çavunı < çab	چاونی	2380
evine < eb	اوینه	95
sevindiler < sebin-	سویندیلر	2391

y/ < d/

kayu < kadgu	قایو	2555
ödle < öyle	اویله	2605

SÜREKSİZLEŞME

ç/ > ç/

çık- < taşık- 251  
ERİME

ø < G

şaru 72  
tatlu 723  
yaralu 793

DUDAKLILAŞMA

v/ < g/

sovuk < soguk 723

DÜŞME

Ünlü Düşmesi

Başta oş emdi > şimdi 233  
uş ol > şol 399  
İçte oğulu > oğlu 635

Ünsüz Düşmesi

Başta ø < y ıraq < yıraq 971  
ışık < yaşuk 491  
incü < yinçü 760  
ø < b ol- < bol- 192

İçte Ø < l	getür- < keltür-	گتور	212
	otur- < olturmak	اوتوردیلر	1384
Ø < r	i- < er-		
	imiş < ermiş	ایمیش	662
Sonda Ø < b	şu < şub	صو	656

#### TÜREME

#### Ünlü Türemesi

Başta o türemesi	oruç < ruz	اورج	1400
İçte ı türemesi	hayırlısı < hayr	خیرلوسینی	378
	şabır < şabr	صبر	735

#### Ünsüz Türemesi

yesir < esir	یسیر	1109
--------------	------	------

#### İKİZLEŞME

İçte	aşşı	اششی	654
	ıssı	اششی	2659

#### TEKLEŞME

#### Hece Tekleşmesi

+dUr < <<ıUrUr	budur	بدر	1460
	çapukdur	چاپکدر	2276

GEÇİŞME

böyle < bu öyle	بويلا	2228
gendüzi < gendü özi	گندوزينه	777
neyle- < ne eyle-	نيلاک	2108
niçin < ne için	نيچون	139

BİRLEŞME

degül < dag ol	دگل	53
ķanda ise < ķanda erse	قندوسيه	672
seksen < sekiz on	سکسن	1524
şimdi < uş imdi	شمدني	233
şol < uş ol	شول	399
valıñuz < yalın öz	يالکوزه	2462

ÜNSÜZ KAYNAŞMASI

aña < anga	انا	2277
saña < senge	سانا	2277

HECE DÜŞMESİ

çık- < taşık-	چق	251
el < elig	الني	3
ķardaş < ķarındaş	قرداش	614
tatlu < taṭıǵlıǵ	طتلو	723

ULANMA

ağ eyle- < aq eyle-	آغ ايلكل	1891
azığ ol- < azık ol-	آزيغ اولسون	956
yarag it- < yarak it-	يراغ اتمش	1859

GÖÇÜŞME

koyun < koyn < kony < koñ	قيون	1404
---------------------------	------	------

NÖBETLEŞE KULLANMA

barq ur- : parılda-	برق اورر	68
balq ur- : parılda-	بلق اورر لر	349

ÖDÜNÇLEME

yasak < yasağ	يساق	2305
yayak < yayag	يايق	1013

## EKLER

## I- ÇEKİM EKLERİ

## A- İsim çekimi

## I-Çokluk eki+lar

gökler	كوكلر	2117
kapuları	قبولرى	996
koşunların	قوشونلىرى	1648

## 2-İyelik ekleri

## I. şahıs teklik + (U)m

elümden	المدن	2624
sözüm	سوزم	11
yarum	يارم	2588
yüregümi	يوره كىمى	2569

## çokluk + (U)muz

aramuzda	اراموزده	2661
ilümüz	ايلىمىز	2666

## istisna

arķamızı	ارقا مىزى	2530
cānumızı	جانومىزى	944
ķalanımız	قلا نىمىز	2658

## II. şahıs teklik + (U)ñ

babañ	باباڭ	2058
cānuña	جانڭ	2598
yüzüñi	يوزوڭى	2632

## istisna

hüneriñ	ھنرىڭ	2385
iliñ	ايلىڭ	2666

çokluk + (U)ñUž	azığıñuz	آزىغىڭىز	1458
	kardeşlarıñuz	قارداشلىرىڭىز	1456
	tomarıñuz	تاومارلىرىڭىز	1609
	sagçañuz	ساغچىڭىز	1700

III. şahıs	teklik + (s)I(n)	ardından	اردىن	7
		karşusına	قارشوسىنا	5
		leşkeri	لىشكرى	2072

çokluk + lAri	evleri	اولرى	1472
	hatunları	خاتونلىرى	1471
	kapuları	قبوللىرى	992

### 3-Hal ekleri

#### Nominative: Eksiz

Genetive + (n)Uñ	anun	آنون	5
	cennetün	جنتك	992
	oğlınun	اوغلنك	2600

istisna	muhammedin	محمد بىك	2489
---------	------------	----------	------

Accuzative + (y)I	dülbendini	دلبندىنى	2	
	geldüğünü	گلدوكنى	1027	
	gördüğünü	گوردوگوكى	516	
	+ Ø	etegin	اتگىن	2535
	yarusın	يروسىن	3	
	yüzün	يوزىن	615	

Dative +(y)A aña ۱۶۱ 961  
gönlüme گۆنلۆمە 630  
saña سە 1468

Locative +dA anda انە 2356  
bunda بۆنە 2208  
burada بۇرە دە 2198  
içinde ایچیندە 2611  
gövdesinde گۆدە سەندە 1008

Ablative +dan atdan آتدن 2593  
ıraqdan ایراقدن 971  
kamudan قامودن 287

Ekvative +çA ardumca اردمجه 15  
öñince اوکنجه 44  
yücece بوججه 1604

Directive +rA, taşra طاشره 1843  
+rU arkaru ارقرو 1564

+ki öñdünki اوکدنکی 1445

B-Fiil çekimi

I- Zaman ekleri

1-Anlatılan geçmiş zaman - mİş

<u>II. şahıs</u>	teklik - mİşAm	gelmişem	کلشم	2099
	çokluk - mİşUz	getürmüşüz	کتورمشوز	29
<u>II. şahıs</u>	teklik - mİşsIn	görmemişsin	گورمش سین	1275
	çokluk - mİşsIz	öldürmüşsüz	اولدرمش سیز	1758
<u>III. şahıs</u>	teklik - mİş	göymüş	گیمیش	22
		göndermiş		
		olmuş	اولمش	34
	çokluk - mİşlAr	dutmuşlar	دوتمشلر	2394
		getürmüşler	کتورمشلر	15
		gizlemişler	گیزلمشلر	1284

Anlatılan geçmiş zamanın birleşik çekimi

elimizdeki metinde bu zamanın sadece hikaye birleşik çekimine rastlamaktayız.

hikaye

dönmişidi دئمیش ایدی 2335

kılmışıdı قلمش ایدی 2602

<u>I. şahıs</u>	teklik	<u>-dUm</u>	didümkim	ددمکم	38
			işiedüm	ایشلادم	185
			korımadum	قرمادم	60
	çokluk	<u>-dUk</u>	dutduk	دوتدق	2418
			geldük	گلدک	1682
			kılduk	کلدق	2418
	istisna		aldık	آلدیق	2417
<u>II. şahıs</u>	teklik	<u>-dUñ</u>	irişdün	ايرشوك	2613
			kaçdun		1711
			kıldun	کلک	9
	çokluk	<u>-dInUz</u>	sürdinüz	سردیکز	231
			tuymadıñuz	تویمادیکز	232
			uymadıñuz	اویمادیگوز	232
<u>III. şahıs</u>	teklik	<u>-dI</u>	darlıgandı	دارلغندی	2260
			döndi	دندی	1
			itmedi	ایتدی	1728
			viribidi	ویریدی	32
	çokluk	<u>-dIAR</u>	bağladılar	باغلادیلر	1022
			dökdiler	دوگدیلر	1017
			oturdılar	وتوردیلر	893

### Görülen geçmiş zamanın birleşik çekimi

Bu zamanda da birleşik çekimde iştek bir kullanım yoktur. Metnimizde görülen geçmiş zamanın sadece şart birleşik çekimi yapılmıştır. Çekimi yapılan bu kelimelerin de sayısı oldukça azdır. Bu iki tane örnekten biri görülen geçmiş zamanın II. şahıs teklik ekine aykırılık göstermektedir.

şart - SA :	kırdığısa	قیردیگه	2352
	yalvardıysa	یلواردیسه	2465

### 3-Şimdiki zaman:

Elimizde bulunan metinde şimdiki zamanın herhangi bir şahsının teklik veya çokluk biçiminde kurulmuş bir cümleye rastlayamadık. Bu yüzden şimdiki zaman çekimine ait örnekleri bu çalışmamızda veremiyoruz.

### 4-Gelecek zaman

Gelecek zaman çekiminde I. teklik ve çokluk, II. çokluk şahıslarının çekimine örnek kelime bulamadık. Ancak III. teklik şahısta bu zamanın çekimi oldukça sık görülür.

II. şahıs	teklik - <u>(y)IsAr</u>	bulırsarsın	بولیرسین	2156
		kılırsarsın	قلیرسین	2156

III. şahıs	teklik- <u>(y)A</u>	düşe	دوشته	811
------------	---------------------	------	-------	-----

<u>-(y)IsAr</u>	geliserdür	کلیردر	2385
	görmeyiserdür	گورمیردر	1173
	indüriser	اندوریر	5

		okısar	ادقیسار	301
		<u>-(y)AsI</u>	varası	واره سین 800
<u>5-Geniş zaman</u>		<u>-(V)r</u>		
I. şahıs	teklik	<u>-(V)rAm</u>	giderem	کیدرم 2057
			şoraram	صورارم 1126
			varuram	وارورم 842
			virürem	ویرورم 1119
	çokluk	<u>-(y)AvUz</u>	virevüz	ویره وز 964
		<u>-(V)rUz</u>	görürüz	گوره رز 996
			korçaruz	قرر قرورز 1054
			geleyüz	گله یوزا 1393
			korçaruz	قرر قرورز 1054
		<u>(V)rUK</u>	iletürük	ایلنوروک 2335
II. şahıs	teklik	<u>-(V)rsIn</u>	bilürsin	بلور سین 2586
çokluk:Geniş zamanın bu şahsında örnek kelime bulamadık.				
III. şahıs	teklik	<u>-(V)r</u>	çıkar	چقار 2681
			getürür	گتورر 46

	toğar	طوغر	53
<u>-A</u>	gele	كلا	2428
	ola	اوله	2428
<u>-(V)rlAr</u>	gelürler	نلورلر	1161
	ölürler	اولورلر	1161
	ururlar	اوررلر	1055

### Genis zamanın birleşik çekimi

hikaye	gidiridi	كيدردي	7
	iderdi	ايدردي	8
	yıkardı		2323
rivayet	inanmazlarımıs	انما عزلر اجمش	2389
şart	dilerisen	ديلريك	2644
	getürürsem	كتوررسم	2570
	öldürürsen	اولدوررسة	2433

### II-Kipler

#### Dilek kipi

Metnimizde dilek kipi çekiminde oldukça az örnek bulabildik.+sA eki çoğunlukla birleşik zamanların şart çekiminde kullanılmıştır.Bu kipte I. teklik ve çokluk,II. çokluk şahıslarda örnek bulamadık.

II. şahıs	teklik	ölsen	اولسك	840
III. şahıs	teklik	dilese	ديلسه	1896
		girse	كرسه	2071
		ölse	اولسد	1599
	çokluk	irseler	ايرسلر	1315

Emir kipi

II. şahıs	teklik -Ø	gel	كل	2556
		virme	ويرمه	10
		yarlıka	يرلقا	2700
		yüri	يوردي	13
		-GII <sup>(1)</sup>		
		bağışlağıl	باغشلاند	2644
		içgil	اچكل	2475
		sımağıl	سيماند	2553
	çokluk	baglan	بغلك	2582
		eylen	ايلك	2652
		virün	ويرك	2488

1 -GII eki için O.F.Sertkaya, Oğuz Kağan Destanındaki bolsungul örneğine dayanarak bu ekin aslında bir ek değil pekiştirme için kullanılan bir edat olduğunu söyler.(I. Uluslararası Türk Dili Kongresi,TDK,Eylül 1988 Ankara)(tebliğ)

alıñuz	آلیکز	2450
çalıñuz	چالنگوز	2450
çıkmañuz	چمکوز	1842
girmeyiñüz	گرمینگز	1123

istek kipi

1. şahıs teklik <u>-(y)AyIn</u>	dutayın	دوتایین	2534
	egleyeyin	اکلیدین	2524
	yeteyin	یتین	2534

<u>-(y)AyIm</u>	gideyüm	کیدیم	11
	yetüreyim	یتورهیم	2664

<u>-(y)Am</u>	varmıyam ben	واریم بن	818
---------------	--------------	----------	-----

çokluk <u>-(y)AlUm</u>	bilelüm	بیللوم	2411
	isteyelüm	استیلوم	1491
	olalum	اولالوم	1489

11. şahıs teklik <u>-(y)Asın</u>	getüresin	گتوره سین	2553
	gidesin	کیده سین	1476
	kılasın	کیل سین	1998

çokluk <u>-(y)Asız</u>	giresiz	گیره سز	2648
	kurtarasız	قورتاره سز	2623
	viresiz	ویره سز	2651

III. şahıs	teklik-(y)A	bekleye	بکلیه	2373
		gele	گله	2432
		olmaya	اولمیه	2647
	çokluk-(y)lAr	gireler	گیرلر	72

İstek kipinin birleşik çekimi

hikaye -(y)dUm	göstereydüm	کوستریدم	2376
	kurtaraydum	قوزتره ایدم	2496
	yemeyeydüm	ییمییدم	2569

Gereklilik kipi

olsam gerek	اولسم کیرک	2527
gerekdür	کیرکدر	657
gerekmez	کیرکمز	1490

## II-YAPIM EKLERİ

## A-İsimden isim türeten ekler

+ <u>An</u>	eren	ارن	2643
	oğlan	اغلان	2622

+ CI isimlerden meslek ismi türeten bir ektir.

avcı	اوچي	2417
bekçi	بلكچيلري	2292
gözciler	كوزچيلر	2399
muştucu	مشتوچي	2417
zindancı	زندانچي	2634

+ CUğAz:Küçültme ifade eden bir ektir

şucuğazlar	صوجوغازلر	2176
------------	-----------	------

+ CUk:Bu ek isimlerden küçültme ve sevgi ifade eden isimler yapmaya yarayan bir türetme ekidir.

azacuk	ازاجوق	2208
oğlancuk	اوغلانچقلره	1465
şıgırcuk	صغرجوق	2071

+ CAk:Küçültme ifade eden isimler türetmesinin yanı sıra ismin vermiş olduğu kavramı da pekiştirir.Bizim tek örneğimizde de pekiştirme fonksiyonu görülmektedir.

yalınçak	يالنجاق	534
----------	---------	-----

+ DAş :Ortaklık ve beraberlik ifade eden bir ektir.

qardaş	قَرْدَاش	302
yoldaş	بُولدَاش	614

lik: İsimlerden soyut isimler türetir.

erlik	ارلك	2557
günlük	كُونْلُك	2048
şovıklık	صُوقْلُك	1848
yıllık	يِللُك	2645

lu: İsmın vermiş olduđu kavrama sahip anlamında sıfatlar türetir.

adlu	ادلو	134
bađlu	بخلو	2668
görlü	كوركلو	2217
yaraklı	يراكلو	435

suz: Bu ek lu ekinin zıddı olarak yokluk ifade eder.

başsuz	باشسوز	171
habersüz	خبرسوز	1892
şusuz	صوصوز	2175
yüzsüz	يوزسوز	1760

B-İsimden fiil türeten ekler

<u>+A</u>	benze-	بکنز	57
	dile-	دیلرم	2110
	oyna-	اوینادی	1828
	yarlıқа-	یرلقا	2200

+(A)D-: isimlerden geçişli fiil türeten bir ektir.

gözed- نوزہ دو بن 2390

+(A)L-: isimlerden geçişsiz fiil türetir.

ayrıl آبریلورز 1467

buğal- بو گل دی 1985

+DA-: Bu ek de isimlerden geçişli fiil türetir.

alda- آلامون 2696

iste- استدیله 135

+lA-: Bu ek hem geçişli hem de geçişsiz fiiller türetmeye yarayan bir ektir.

Geçişli olanlar anla- اکلارمیز 2172

bağla- بخلدیله 1022

bekle- بکلر ایدی 2292

boğazla- بوغزلیوب 2279

Geçişsiz olanlar tamlı- طلمادی 2184

tañla- طلالارمیز 2172

yankulan- ینقولندی 2131

+kIr- haykır- حیقروبن 2113

C-Fiilden isim türeten ekler

I-Fiilimsiler

## A-Mastarlar

<u>-Iş</u>	biliş	بيلش	2267
	çalış	چالنده	1684
<u>-mAk</u>	dimek	ديمك	198
	öldürmek	اولدرمك	181
	tutmak	طتق	1746

## B-Partisipler

<u>-dUk</u>	didüğüm sözleri anıarmısuz siz		2172
	giydügi dibāce sâz ü tonları		2648
	bunların istedüğü şimdi benim		2521
	oğlına kâfir neler kıldüğünü		2411
	ikiyüz er kırdüğünü tınlama		2384
<u>-mAz</u>	çün müslimānlara görünmez oldu şâh		1059
	yandı şandı görmez oldu gözleri		626
<u>-mİş</u>	ol bu işi anılamış bilmiş ola		2356
	bilmiş olsun dutduk oğlanı		2418
	köpürmüş bir deve gibi delürmüş		1168
<u>-(z)AcAk</u>	ceng idecek dağı kimse kalmadı		2197
	hem bu işin olacağı bilelüm		2412

-( <i>y</i> )An	kafirün önce gelenün aqtarur	2532
	okıyanı dinleyeni yazanı	2701
	lazım olan hep haracın virdiler	2671
	hem dahı ol saña uyanlara	29

-( <i>y</i> )IcI	ol dilekler virici ol pādışah	2559
------------------	-------------------------------	------

### C-Gerundiumlar

<u>-A</u>	mālik ođlı çıka geldi ol zamān	649
	gözlerinden döke döke yaşları	1441
	gel gire gör bu gönül gülzārına	1373
	korkuduñsın kaça varma leşkere	506
	cengile kāfirleri yara yara	688

<u>-dUkça</u>	ben diri oldukça baña gelesiz	1409
---------------	-------------------------------	------

<u>-mAdAn</u>	ya 'ali algıl almadan sen bugün	1172
		428

<u>-mAdIn</u>	geçmedin bu cengün üstine zamān	1002
	müslimānları koymadın hişāra	1042
	ki biz yetişmedin ol yüzi kara	1051

<u>-(I)cAgIz</u>	ađladı şāh göricegiz anları	1046
------------------	-----------------------------	------

<u>-(<i>y</i>)IcAk</u>	kim resūlu'llāh alıcağ yurdını	912
	yine aḥşam geçicek göçdi andan	971

	göricek kamaşdı gözüm anları	494
	buñ güninde sıhhat olıcağ ruzgār	910
- (y)Inca	tā kıyamet kopmayınca siz beni	1470
	ta şabağ olinca oldı karūzar	1343
	yil gibi aḥşam olinca gitdiler	1045
	varup anda utanınca yüzze yüz	1183
- (y)Üp	it gibi 'uv 'uv idüp döndi hemān	441
	medḥ okıyup virdiler anlar selām	412
	iki kāfir yıķup ol merd-i dilir	541
	göçdiler anlar yürüyüp fevc fevc	418
- (y)Uban	cem' idüben ol hevāzın leşkerin	387
	şaf tutuban karşı tırdılar tamām	403

## II-Diğer fiilden isim yapan ekler

<u>-(A)k</u>	dilek	دیلی	2028
	döşek	دوشلاه	2233
	yasağ	بیاق	2306 -
<u>-GU</u>	sevgü	سوکوسین	2202
<u>-GUn</u>	dutğun	دوتغون	2420
<u>-I</u>	ķorķu	قرقود	2619
	ölü	ولو	1712

-IcI	kırıcı	قريجي	164
-(U)t	ögüt	اوکوت	2620
-(U)k	artuk	آرتق	192
	bölük	بلوک	2198
	buyruk	بويرق	179

D-fiilden fiil türeten ekler

I-Çatı ekleri

A-Etken çatı: Bu çatı fiilin esas şeklidir. Etken çatıdaki fiiller geçişli ya da geçişsiz olabilir.

döndi	دندي	838
geldiler	گلدیلر	918
gelmiş	المنش	820
urdu	اوردي	1565
virdüm	فیردم	925

B-Edilgen çatı: Bu çatı ekini almış fiil geçişli fiilden geçişsiz fiil haline gelmiştir. İki çeşit edilgen çatı eki mevcuttur.

-(I)l-	kesildi	کسildi	1322
	kırılmış	قیرلمش	1117
-(I)n-	alınmış	المنش	1117
	beslenmişdür	بیلنمشدور	310
	bulunmaz	بولنمز	712
	okına	اوکینا	925

C-Ettirgen çatı: Bu çatı eki geçişli fiilleri ettirgen, geçişsiz fiilleri ise geçişli yapar.

<u>Ur-</u>	geçürür	كپورر	212
	içürelüm	ايچوره لوم	2440
	iletürler	التورلر	751
<u>-t-</u>	karartdı	قاررتدي	1025
<u>-dUr-</u>	indürün	اندورن	2487
	öldürdüm	اولدردم	668
	yudurdı	يودرددي	2594

İşteş çatı : Bu çatı eki fiilin ifade ettiği hareketin ortaklaşa ya da birden fazla kişi tarafından yapıldığını ifade eder. İşteş çatıdaki fiiller geçişli ya da geçişsiz olabilir.

<u>-(I)ş-</u>	çığırdılar	چغیردیلر	2430
	görühdiler	کورهدیلر	2337
	uruhdılar	اورهدیلر	2538

Dönüslü çatı: Bu çatıdaki fiillerde fiilin yapmış olduğu hareket tekrar fiile döner. Dönüslü çatı ekini almış fiiller geçişsizdir.

<u>-(I)n-</u>	deprenürdi	دیره نوردي	2323
	tayandugun	طیندوغن	787
	yanğulandı	یانتدی	2130

<u>-(I)l-</u>	kırılır	قیریلور	1159
---------------	---------	---------	------

şavuldı صَوْلَدِي 1175  
seçilmez سَجَلْمَز 1321

İki çatı ekinin üstüste kullanılması:Elimizdeki metinde bir iki örnekte herhangi bir çatı ekini almış bir fiil tabanı, bu çatı ekinin üstüne bir başka çatı ekini de alabilir.

boyanduralum بُوَيَانْدُوْرُلْم 2393  
çekinişüp چَكْنِشُوب 2470

#### 11.Fiilden Fiil Yapan Diğer Ekier

-(A)1A

depele-

دِپِلِر 1383

## KELİME GRUPLARI

## ZAMİRLER

Şahıs zamirleri

<u>Nominative</u>	<u>ben-biz</u>	<u>sen-siz</u>	<u>ol-anlar,olar</u>
<u>Genetive</u>	benüm-bizüm	senün-sizün	anun-anların, oların
<u>Accuzative</u>	beni-bizi	seni-sizi	anı-anları, oları
<u>Dative</u>	baña-bize	saña-size	aña-anlara, olara
<u>Ablative</u>	benden-bizden	senden-sizden	andan-anlardan, olardan
<u>Locative</u>	.....	.....-sizde	anda-.....

Metinde geçen şahıs zamirlerine baktığımızda I.teklik ve çokluk,II. teklik, ve III. çokluk şahıs zamirlerinin bulunma hal ekini almış şekillerini göremiyoruz.Bunun yanında bütün şahıs zamirlerinin diğer hal ekleriyle birlikte işlek bir biçimde kullanıldığını görüyoruz.

<u>anda</u>	söyle <u>anda</u> ceng eylediği ol	2032
<u>baña</u>	<u>baña</u> gelgil iy benüm gözüm nuri	2504
<u>ben</u>	kağıdı hörkül didi kim <u>ben</u> seni	1622
<u>bizler</u>	anlara <u>bizler</u> tekbir çok idelüm	2609
<u>sana</u>	didi ger gerekse <u>sana</u> ol 'ali	2041
<u>size</u>	bu ne başdur sorun diye <u>size</u>	2342

Dönüslülük zamiri

gendü,gendüzi, öz

<u>gendü</u>	kim bu resme <u>gendüyi</u> kalbe urur	544
<u>öz</u>	leşkerün bir yanına urdı <u>özi</u>	2577

### İşaret zamirleri

bü, .ol		
<u>bu</u>	ben didüm oğlum durur <u>bu</u> beg degül	52
	benüm ile sen <u>bunu</u> içmen gerek	2460
<u>ol</u>	<u>ol</u> ki başdan bu belayı savmadı	2494

### Soru zamirleri

ķanda, kim, ne, ķaᅅı

<u>ķanda</u>	tiz okun <u>ķanda</u> durur varsun 'ali	178
<u>ķaᅅı</u> :	<u>ķaᅅısı</u> olursa devlettür bize	1527
<u>ne</u>	ebu süfyān didi kim <u>ne</u> dūrūr bu	37
	sen <u>ne</u> dirsen öyle olsun ol	2444
<u>kim</u>	geçdi ol didi bana bu <u>kim</u> dūrūr	52

### Belirsizlik zamirleri

cümlesi, herbirisi, kamu, kamusı, kimi, ķimisi

<u>cümlesi</u>	<u>cümlesi</u> çıᅅrışdılar kim ol amān	116
<u>herbirisi</u>	<u>herbirisi</u> sanasın şir-i şikar	54
<u>kamu</u>	<u>ķamu</u> serhoş gibi yok biri ayıķ	100
<u>ķamusı</u>	ki yād biliş <u>ķamusı</u> gördi anı	226
<u>kimi</u>	<u>kimi</u> kaçdı ebu süfyān evine	101
<u>ķimisi</u>	ķırılanuᅅ <u>ķimisi</u> yoldaşumdur	195

## SIFATLAR

Gazavat-namede sıfatlar çok sık kullanılmıştır.

Niteleme sıfatları

<u>demür</u>	bir <u>demür</u> tağ pāresi gibi hemān	19
<u>kara</u>	<u>kara</u> kanlara bulaşmış kaftanı	701
<u>sarı</u>	sarınurlar kamu <u>sarı</u> imāme	72
<u>ulu</u>	bir <u>ulu</u> ceng eyledi ol hemçü şir	770
<u>uzun</u>	bir <u>uzun</u> boylu er önce serveri	34
<u>yüce</u>	varup bir <u>yüce</u> yirde tutdı turdı	19

İşaret sıfatları

<u>bu</u>	<u>bu</u> ögüdi gendü nefsine okı	2710
<u>iş bu</u>	<u>iş bu</u> oğlana tımār eyleyelüm	2438
<u>ol</u>	geldi <u>ol</u> kız dün buçğundan revān	2634
<u>uş</u>	tehlikeye şaldum <u>uş</u> başımı	2587

Soru sıfatları

<u>kaç</u>	her birinden akdıysa <u>kaç</u> katre kan	731
<u>kankı</u>	<u>kankı</u> ile beg dürür hakim dürür	51
<u>ne</u>	bilmezüz <u>ne</u> ittifak eyleyelüm	2412
<u>niçe</u>	<u>niçe</u> kurtarasız elümden canı	2624

Belirsizlik sıfatları

<u>bir</u>	<u>bir</u> derede gideridi ol revān	7
<u>bunca</u>	razi degül <u>bunca</u> malı virmege	2656
<u>cümle</u>	<u>cümle</u> bekçileri kılıçdan geçürür	2507
<u>çok</u>	cümle yaraqlu düzenlü <u>çok</u> çeri	21
<u>kamu</u>	gâziler bile <u>kamu</u> yoldaşlarun	2615
<u>nice</u>	<u>nice</u> leşker viribdi gör aşikār	59
<u>biraz</u>	<u>biraz</u> halk vardılar dir 'aliye	154

### Sayı sıfatları

<u>bir</u>	<u>bir</u> sa'at katun̄da daḡı t̄urmazam	13
<u>bin</u>	geçdi ol ardınca geldi <u>bin</u> süvār	54
<u>birer</u>	ev başına <u>birer</u> altun diresin	2662
<u>dört</u>	<u>dört</u> cında üzre getürür bir 'alem	81
<u>kırk</u>	<u>kırk</u> deve yüki çehiz mal diresin	2682
<u>onyedi</u>	<u>onyedi</u> yirdedür oḡlan yaresi	2612

### ZARFLAR

#### Hal zarfları

<u>bilesince</u>	bilesince hem yürür onbin̄ melek	77
<u>hay hay</u>	mekke halkı cümle hay hay ağladı	234
<u>ilerü</u>	bu gez za'lim ilerü geldi naçār	1071
<u>katı</u>	na'ra urdı <u>katı</u> tekbir eyledi	31
<u>karşu</u>	geldi peygambere <u>karşu</u> söyledi	780

1-Sayı sıfatlarını asıl sayı sıfatları, sıra sayı sıfatları, ya da üleştirme sıfatları olarak ayırmadan gösterdik.

<u>müretteb</u>	<u>müretteb</u> düzdiler yirin turagın	102
<u>şaf şaf</u>	anun karşısına <u>şaf şaf</u> turısar	5
<u>seraser</u>	kamusu atdan indiler <u>serāser</u>	223
<u>togrı</u>	bir dağı sözüni <u>togrı</u> şanmazam	12
<u>yapça yapça</u>	biz çeriyle <u>yapça yapça</u> gelelüm	2123

#### Zaman zarfları

<u>hemandem</u>	segirtti mekkeye gitdi <u>hemāndem</u>	98
<u>hergiz</u>	ki ben <u>hergiz</u> hilaf itmedüm aña	184
<u>tiz</u>	segirtti bir kişi <u>tiz</u> vardı anda	130

#### Mikdar zarfları

<u>çok</u>	ki <u>çok</u> çekdi belāyı durdı ağı	91
<u>hiç</u>	kırdı hālid bizi <u>hiç</u> virmez amān	175
<u>katı</u>	pes resūlu'llāh <u>katı</u> hışam eyledi	176

#### Soru zarfları

<u>kanda</u>	hep kırsunlar <u>kanda</u> varise putı	272
	<u>kanda</u> istersen hazır bil iy kişi	2204
<u>niçe</u>	yā yirinden anı <u>niçe</u> kaldıra	257
<u>niçün</u>	di ki <u>niçün</u> tutmaz ol fermānımız	139

#### Yer zarfları

<u>ardınca</u>	yüridi <u>ardınca</u> hem 'oşmân yakın	343
<u>karşu</u>	şaf tutuben <u>karşu</u> turdılar tamâm	403
<u>üzre</u>	didi mâlik ol resûl <u>üzre</u> gider	386
<u>yanınca</u>	<u>sol yanınca</u> leşkerün yürün saşın	416

## EDATLAR

<u>çünki</u>	<u>çünki</u> buyruk geldi taşşir itmenüz	133
<u>çünkim</u>	<u>çünkim</u> zağlim gördi ol sultânı dir	1008
<u>çü, çün</u>	<u>çü</u> bu gavgada pes aşşam irişdi	745
	<u>çün</u> şabaş irişdi oşındı ezân	747
	<u>çün</u> işitdi ol la'in bunı hemân	826
	<u>çün</u> alamadı kılıcın ol la'in	850
<u>dahı</u>	bir <u>dahı</u> sözünü toğrı şanmazam	12
	nem <u>dahı</u> ol şaşa uyanlara	29
<u>degin</u>	gögsüne <u>degin</u> yardı iki anı	1566
	oldı bu ceng öyleye <u>degin</u> hemin	555
<u>dek</u>	aşşama <u>dek</u> ok ile ceng itdiler	1220
	ki boynından belin <u>dek</u> ayırdı	268
	aşşama <u>dek</u> kırdılar hem aldılar	2136
<u>denlü</u>	şu göz <u>denlü</u> miqdârı balçık itdi	740
	şu <u>denlü</u> kırdı ol şâh-ı yegâne	
	şol sinek gibi ne <u>denlü</u> karalar	1342
	yılđa bu <u>denlü</u> malı viresiz	

<u>diyü</u>	ne kişisün <u>diyü</u> şaha şordılar	1070
	benüm sahat ki benden <u>diyü</u> her asân	1212
<u>gibi</u>	köpürmiş bir deve <u>gibi</u> delürmiş	1168
	karalar kurt <u>gibi</u> gürleşüp uşdı	1140
	yil <u>gibi</u> aḥşam olinca gitdiler	1045
	seyyid iskender <u>gibi</u> yolda turur	2532
	benüm <u>gibi</u> bege yağı olursız	1215
<u>girü</u>	daḥı şimden <u>girü</u> bizi nider ol	909
<u>hem</u>	<u>hem</u> getürdi yüce şaru bir 'alem	73
<u>içün, çün</u>	ana allāh hak <u>içün</u> vir penāhı	91
	gör seninçün ne getürdük biz yakın	40
	benüm haḥkumçün getür sen bu kılıcı	163
<u>ile</u>	dürişelüm canile <u>ile</u> ceng idelüm	1235
	şebde <u>ile</u> şaḥdı gögsinden la'in	755
	pehlivānımız <u>ile</u> cenge bugün	811
	kılup cengile aldılar ḥişarı	897
<u>kadar</u>	şol <u>kadar</u> kim varimiş mal bi karar	1352
<u>kim</u>	<u>kim</u> yire gökden melekler indürür	71
<u>ki</u>	<u>ki</u> ortasından iki pāre kılğıl	2
	<u>ki</u> düzdiler bu yolda ceng yarağın	102

<u>ne....ne</u>	<u>ne</u> ölür <u>ne</u> sayru olur <u>ne</u> kararı	759
	ururlar <u>ne</u> cebe <u>ne</u> kalkan	1001
<u>pes</u>	<u>pes</u> çevürdi nizesini ol dilir	829
	<u>pes</u> arablar çığışıp eylediler ün	851
<u>sanki</u>	<u>ki</u> bir karış aynı ger <u>sanki</u> hare	1170
	ta'am tatlu <u>sanki</u> şekker pāresi	723
	şuyı şovuk <u>sanki</u> buzlar paresi	723
	harb urursam <u>sanki</u> haraḥak olur	786
<u>veyahud</u>	<u>veyahud</u> ka'beyesübḥān evine	95
<u>velikin</u>	<u>velikin</u> korkaruz şāha karalar	1054
<u>yoksa</u>	<u>yoksa</u> şimdi ip takarum başına	2313

### FİİLLER

Fiil çekimi:Bu konuyu çekim ekleri konusunda fiil çekim ekleri bölümünde inceledik.

Fiil çatısı:Çatı eklerini yapım ekleri bölümünde işledik.

Fiillerde olumsuzluk:Fiillerde olumsuzluk yapmaya yarayan ek -ma ekidir.Metnimizde de bu ek olumsuz yapmada istisnasız olarak kullanılmıştır.

aldanmazam	الدانمزم	12
olma	اولمه	164
bulmaz	بولمز	355
çorkman	قورقمك	432

Görülen geçmiş zaman: Bu zamanda da i- fiili kullanılır.

II. teklik şahıs yalnız یدک یا لکوز ایدک 937

II. çok. şahıs azğunıdınuz آزغونیدینیز 930

III. tek. şahıs - begler idi بکلریدی 147  
ulusıydı لولو سیدی 2324  
varıdı واریدی 123

Geniş zaman: Geniş zaman I. ve II. şahıslar için (ben/biz, sen/siz) özel şahıs ekleri, III. şahıs için tur- fiilinin geçmiş zaman çekiminden kalıplaşmış +dUr (-durur) ekini kullanır.

degüldür دکلدر 854

Bu çekimlerin yanında bir de cevheri fiilin şart çekimi vardır. Bu çekimde +SA eki kullanılır.

gerekse کرکسه 721

qurdısa قوردیسه 787

varsa وارسه 1345

### BİRLEŞİK FİİLLER

1-Tasviri fiiller: Bu başlık altında işleyeceğimiz fiiller önündeki fiile bir gerundiumla bağlanan ve bu fiile yeterlik, tezlik ve sürerlik kavramı kazandıran tasviri fiiller dediğimiz fiillerdir.

Tezlik fiili:

ver-	alı viresiz	آلی ویره سیز	1455
	gelivirir	کلئوورر	1705
	gönderivir	گونده ری ویر	2586

Sürerlik fiili:

gel-	çıka geldi	جیغه کلدی	649
gör-	ide gördi	ایده کوردی	1150
	gire gör	گیره کور	1373
var-	kaçā varma	فجده وارمه	506

Metnimizde genellikle iki fiilin birleşmesiyle oluşan birleşik fiiller az sayıdadır.

it-	ağaz it-	آغاز اتدییر	106
	hürmet it-	حرمت اییدر	108
	meyl it,	عیل ایدر	2468
kıl-	kaḥr kıl-	کسر قلدیر	2417
	secde kıl-	سجده قلدیر	121
	şikāyet kıl-	شکایت قلدیر	135
	udlu kıl-	اودلو قلازم	92
ol-	ağ ol-	آغ اولور	85
	ğaddar ol-	غدار اولدی	1
	naşib ol-	نصیب اولد	6

neklerdendir.

3-Metin EAT'yi yansıtmakla birlikte bazı Erken Azeri ve Doğu Türkçesi özelliklerini de içinde bulundurur.

### Erken Azeri Özellikleri

Fonetik:

h < k Aslında bu değişim EAT'de de çokça görülmekle birlikte daha sonra Azeri'de karakteristik hâle gelmiştir.

oşşiyalum	اوخشیالم	2438
yoşsa	یخسه	2435
yoşsul	یخسول	1995

Morfolojik:

- a) -(y)Up : -miş anlamında düşüpdür
- دشتوبدر 1127

yasağ : yasa, kanun

یاسا

yayağ : yaya

یایق 1013 yayag

Bu kelimeler normal Fonetik gelişmeler sonucunda Anadolu sahasında yasa ve yaya olarak görülmeliydi. Metindeki örnekler kelimelerin Doğu Türkçesinde geçirdikleri kurallı gelişmeler sonucunda Anadolu'ya ödünçlenmiş kelimelerdir.

Ayrıca, Anadolu'daki gey, katı, çok,pek kelimelerinin Doğu Türkçesindeki karşılığı olan öküş اوکوش 647 kelimesi de görülür.

namesi TTK Yay. Ankara 1950

Mazıođlu, Hasibe: Türk Edb. Eski Türk Ansiklobedisi XXX

Mansurođlu, Mecdud: Eski Osmanlıca( Nev. M. Akalın)TKAE Ank.

Şemseddin, Sami: Kamus-ı Türki

Timurtaş, Faruk "adri: Eski Türkiye Türkçesi Grameri İst. Ün. Edb.

Fak. Yay. İstanbul

Türk Dili ve Edebiyatı Ansiklobedisi : Devirler, isimler, eserler,  
terimler, Dergah yay. İstanbul

Tarama Sözlüğü: TDK Yay. Ankara 1977



- 7 sürdi 'abbās yetdi ardındaan neman  
bir derede gideridi ol revān
- 8 şîr okır kāmçı ururdi atına  
medh iderdi yine gendü lātına
- 9 'ahd kılduñ döndüñ iy ğaddar yine  
mekr idersün yāni iy mekkār yine
- 10 pes ebu süfyān didi noldı saña  
kim yine geldün yetiştün sen bana
- 11 didi sana bir sözüm var eydeyüm  
gel berü andan dönüben gideyüm
- 12 didi heyhāt ben dañı aldanmazam  
bir dañı sözüñi toğrı şanmazam
- 13 yüri git katuña dañı varmazam  
bir saāt katuñda dañı turmazam

- 20 didi 'abbas geçmedin dağı zamān  
bir koşun leşker yetişdi firavān
- 21 cümle yaraqlu düzenlü çok çeri  
önce 'abbas ibn-i merdās serveri
- 22 başdan ayğa demür giymiş heman  
atı için gendüsi hoş pehlivan
- 23 hem elinde muştafanın rāyeti  
şîr okır altında oynardı atı
- 24 ebu süfyan ile 'abbası gördi  
gelüben karşusına çekdi turdı
- 25 pes ebu süfyān yüzine rāyeti  
bir iki deprendi atdı heybeti
- 26 geçdi ol ardınca geldi bir çeri  
'utbe öniçce giyimli serveri

27 ھالقى cümle hep giyimlü nam-dār  
gendüsi gey pehlivan çapuk süvār  
28 şîr okıdı gendüni medh eyledi  
döndi aña yā aduvva'llāh didi  
29 gör neler getürmişüz biz anlara  
hem dağı ol saña uyanlara  
30 geçdi ol ardınca nuṣman leşkeri  
geldi hoş kamil yaraqlu çeri

195 a

31 nāra urdı katı tekbir eyledi  
döndi ana yā aduvva'llāh didi  
32 gör neler viribdi ol allāh saña  
hem dağı ol saña uyan kavmuña  
33 geçdi ol ardınca kopdı bir ğubar  
ki cihanuğ yüzi oldı tenk tār  
34 geldi muħkem koşun olmış bir çeri  
bir uzun boylu er önce serveri  
35 ebu süfyānı çünkim baqdı görđi  
'alem depretdi bir gez nara urdı  
36 didi kim yā aduvva'llāh nażar kıl sen  
cidalardan kılıçlardan ğazer kıl sen  
37 ebu süfyān didi kim ne dūrür bu  
ne bed ğuy kişidür bu tünd-ru  
38 didüm kim bu zeri ğiffarıdur bu  
resuluğ sevgülü yarıdurur bu  
39 geldi geçdi biri ardınca biri  
bu düzenlü yetmişiki şaf çeri

40 her birisi sögdi didi iy: la'in  
4 gör seninçün ne getür(d)ük biz yakın  
41 döndi 'abbasa ebu süfyan didi  
kardaşun oğlu ulu sultān didi  
42 kim olmuş padişāhı rüzigāruñ  
yine sultānlığa hem saligāruñ  
43 bunu böyle söyleriken bir ğubar  
koptı çıkdı toz içinden bin süvar  
44 begleri önince bir taze civan  
dahı nev haṭṭ şöyle maḥbub pehlivan  
45 boyı servi tonı polad yüzi māh  
hem 'imame başına sarmış siyāh

195 b

46 muraşşá zer kemer hem sarmış beline  
getürür bir 'alem dahı ol eline  
47 belinde üç kılıç kalmış ḥamayil  
yüzin gören göñül olurdı mayil  
48 beni göricegiz ol atdan indi  
selam virdi yine ātına bindi  
49 pes ebu süfyana döndi söyledi  
gör nazār kıl ya aduvva'llahdidi  
50 ḥak ta'ala kavmuña dahı hem sana  
nice leşker virmişdür gör sana  
51 geçdi ol didi bana bu kim dūrür  
kankı ile beg dūrür ḥakim dūrür  
52 ben didüm oğlum durur bu beg degül  
faẓl budur ibn-i 'ammi al resūl

53 didi rast dırsün sözüñ degül yalan  
kim yalandan togar yine hem yalan  
54 geçdi ol ardınca geldi biñ süvār  
her birisi şanasın şir-i şikār  
55 begleri bir haş ata olmış süvār  
heybetile şöyle yürür şah-vār  
56 bir demür tağ pāresi gibi hemān  
pehlivanlıkda hemān andan nişān  
57 şöyle kim göñli kopar görenlerüñ  
benzemez fiili aña hiç bir eriñ  
58 geldi medh okıdı cevlān eyledi  
bir nazār kıl yā ebu süfyān didi  
59 kim seniñçün kavmüñçün girdigār  
niçe leşker viribidi gör aşikār  
60 geçdi gitdi ol ebu süfyān didi  
kim dürür korkmadum bundan katı didi

196 a

61 şankim anı canımı alur meger  
kaçdımıydı sen degülmisin eger  
62 ben didüm kim vay saña haydar budur  
şāh-ı merdān şir-i haq server budur  
63 geldi pes ardınca anuñ bir çeri  
ol resūlun haşşa gendü leşkeri  
64 ki tağdan tağa toldı külli şahrā  
şanasın mevce geldi taşdı deryā

- 65 ışıklarıladır reşidler oynar  
kılıçlar parlaşur od gibi kaynar
- 66 hemangem. seyyid-i sultan irişdi  
habibu'llah mäh-ı tabän irişdi
- 67 dü 'âlem halkına server irişdi  
cemi' derenlere rehber irişdi
- 68 yüzinde bark urur nur-ı hidâyet  
sa'adetler bile nur-ı siyâdet
- 69 hem zafer nuşret rikabında revân  
yir ü gök hükmünde cümle cavidân
- 70 çok tahiyatlar salatü's-selam  
bizden olsun ruhuna subh u şâm
- 71 haq ta'ala cebrâile buyurur  
kim yire gökden melekler indirür
- 72 şaru biz giyerler hem şaru câme  
şarınurlar kamu şaru 'imame
- 73 hem getürdi yüce şaru bir 'âlem  
sol yanında muştafanuñ yine hem
- 74 bir melek elde yalın kılıcı vār  
hem bile onbiñ melek dağı süvār
- 75 ellerinde surh getürmişler 'âlem  
atları tonları kızıl cümle hem

196 b

- 76 hem öñince bir melek dağı yürür  
bir uzun kılıcı var yirde sürür
- 77 bilesince hem yürür onbiñ melek  
cümle gök atlara binmiş tutma şek

- 78 ellerinde var 'alemleri hem yaşıl  
hem muraşsa' tonları varı yeşil
- 79 bir melek ardınca yürüridi hem  
ağ binerler ağ getürmişler 'alem
- 80 hem anuñla varıdı onbiñ dañı  
ağ giyerler ağ binerler iy ağı
- 81 cebrâil öniñce yürüridi hem  
dört cıda üzre getürür bir 'alem
- 82 biri şarkda biri garbda cıdanuñ  
cenubile şimalde ikisi anuñ
- 83 dibi yirde 'arşa çıkmış uçları  
şöyle kim nurdan düzilmiş her biri
- 84 hağ ta'ala emr'ider rızvâne dir  
gölgelik ton vara ol sultâne dir
- 85 vardı uçmağdan bir ağ bulut alur  
şöyle kâfurdan dañı ol ağ olur
- 86 resulu'llahuñ üstine getürdi  
döşedi pes buyurdı yıl getürdi
- 87 gün tokınmaz üstine gölge ider  
ger turur ise turur gitse gider
- 88 resül sağında mika'il tururdi  
ki şol yanında isrâfil yürürdi
- 89 hem resul açdurdı ol gün 'alem  
kim nice şeyi şahı virmişdi hem
- 90 dizmişdi hind ili fazılları  
rüzigaruñ gey katı 'akilleri

- 91 aña allah hakkiçün vir penâhı  
ki çok çekdi belâyı derdi ağı
- 92 resulu'llah didi 'ammu söziği  
tutaram üdlü kılmazam yüziği
- 93 didi pes yâ ebu süfyan yüri vār  
kamu kıll mekke ehlin sen haberdār
- 94 her kim ki gelse senüñ evüğe  
şığinsa dört yana tolsa evüğe
- 95 veyahud ka'beye sübhan evine  
kaçup şığinsa ol sübhan evine
- 96 emin ola kamunun malı canı  
velikin şol iki fulanıla fulanı
- 97 kim öleceklerdür anlar bilürem  
onları bulıcagız öldürürem
- 98 ebu süfyan sevindi oldu hurrem  
seğirtti mekkeye gitdi hemandem
- 99 irişdi mekkeye çünkim haber dir  
şanasın şehr olur zir i zir dir
- 100 kıyâmet kopdı karcaşdı halayık  
kamu serhoş gibi yok biri ayık
- 101 kimi kaçdı ebu süfyān evine  
şığındılar kimi sübhān evine
- 102 ki düzdiler bu yolda ceng yarağın  
müretteb düzdiler yirin turagın
- 103 didiler lat 'uzza yolına biz  
bugün baş oynıyalum oğul kız

104 birimizüñ kalınca kılıca cânı  
komıyalum gire bu şehre ânı  
105 kazayla o yoldan geldi halid  
ol esrara beraber oldu halid

197 b

106 karşılayup cenge ağaz itdiler  
söylediler herze oklar atdılar  
107 didi halid ya kavim yoldan gidün  
fitne koparman gelün luğf idün  
108 kim resûlu'llâh size virdi amân  
biz dağı hürmet iderüz hem amân  
109 siz savâş idersenüz bilün hemân  
kim dağı kimseye virmezüz amân  
110 kıraram ulu giçi ehl-i nesib  
dimezem dostdur bu ya ehl-i nesib  
111 ol ebu cehl hem oğlı şafvân ile  
başdı ol ikisi anda bile  
112 didi ya halid sana kar eylemiş  
ol muhammedsihri evkar eylemiş  
113 kakıdı halid kılıç çekdi heman  
ceng kıldı ol kapuda bir zaman  
114 bir dem anda şöyle kim ceng oldu dir  
onyedi seyyid kureyşden öldi dir  
115 kim şayar kul nöker ölüsini  
pehlivanuñ şaydılar ölüsini  
116 pes kalan kafirler buğaldılar hemân  
cümlesi çığrışdılar kim ol aman

- 117 didi ḥalid kıılıç gidermezem ben  
resulden emr irince ṭurmazam ben
- 118 kıyametde daḥı kafir gözini  
aça kim göre mü'minler yüzini
- 119 ebu süfyan didi kim ya ebu'l-fazl  
benüm hakkumda imdi eylegılı fazl
- 120 dir ṭubaya irişdi çün resul  
kim dere içinde bir ḥub yirdür ol

198 a

- 121 pes deve üstinde çeküben dizin  
secde kııldı allaha urdı yüzün
- 122 geldi andan girdi mekke şehrine  
karşu geldi çok kişi geldi dine
- 123 ebu bekrin atası varıdı pır  
resulu'llah katına geldi ol dir
- 124 müsliman oldu yolundı saçını  
resulu'llahdan diledi suçını
- 125 ebu bekre didi sabr eylesen sen  
bu pırün katına varu didüm ben
- 126 bunu duyunca feryād eylediler  
elinden ḥalidün dād eylediler
- 127 resūlu'llah didi suç bunlarındur  
ta'arruz eylediler güç bunlarındur
- 128 pes enşārdan birine hem buyurdı  
ki var sen bunlarıñla ḥalide di
- 129 kim ol ḥalkdan kıılıcını getürsün  
kim anlara kıılıç urmasun ṭursun

- 130 segirtti bir kiři tiz vardı anda  
şavař içinde hālid gördi anda
- 131 geldi ya hālid resūlu'llāh didi  
çok hayır virsün sağa allāh didi
- 132 ur kılıç bunlara sen verme amān  
tekbir itdi hālid işitdi hemān
- 133 halkına didi ki te'hir itmenüz  
çünkü buyruk geldi takşir itmenüz
- 134 söyle ceng itdi yine hālid hemān  
elli beş bin adlu öldi bi güman
- 135 nite feryād istediler geldiler  
ol resule çok şikāyet kıldılar

198 b

- 136 kirdi hālid bizi feryād didiler  
kil'elinden bizi azad didiler
- 137 katı geldi iş bu söz didi resul  
ya'ni tutmaz mı sözümüzü bizüm ol
- 138 pes ibn-i 'ataya didi 'ammuğa  
yürü var benden selām eyle ağa
- 139 diki niçün tutmaz ol fermanımız  
urmasun kılıç didükçe ağa biz
- 140 eslemez sözüm dağı bedter olur  
bu muhalif işleri niçün kılur
- 141 vardı ol ibn-i 'ata gördi anı  
ceng içinde ol erenler aşlanı
- 142 gördi ibn-i 'ata ol didi ağa  
kim selam virdi resulu'llah sağa

- 143 çok hayırlar allāh saña vire gör  
hiç amān virme oları kıra gör
- 144 didi ḥalid kim resulu'llaha ben  
kim muṭi'im hem daḥı allaha ben
- 145 na'ra urdı ol kılıç şaldı yine  
yürüyüp kafirlere ṭaldı yine
- 146 ḥalkına didiki takṣir eylemeḡ  
emr anundur daḥı tedbir eylemeḡ
- 147 kureyşden öldi çok ulular  
ki adlu şanlı begleridi anlar
- 148 o ḥalkuḡ gördiler diri ḳalanı  
kırılurlar dilediler amanı
- 149 didiler ḥalide ehl-i keremsin  
mürüvvet ehlisin ehl-i ümemsin
- 150 didi ya ḳavm resūlu'llāh buyurdı  
hem aña her işi allāh buyurdı

199 a

- 151 didiler yok resūlu'llāh dimedi  
bizi ol kır diyü vallāh dimedi
- 152 gelen kişi size didi yalanı  
resūlu'llāh dimedi eyle anı
- 153 didiki iy ḳavm varuḡ resūle  
şefa'at ger olursa andan ola
- 154 biraz ḥalk vardılar dir 'aliye  
yüz urup ağladılar ol veliye
- 155 didiler kırdı ḥalid şöyle bizi  
ki öksüz kıldı hep oḡul kıızı

- ki gönderdük iki adam aña biz .
- 163 . muhalif niçün olursın baña sen  
şakın kim bed du'a kılam saña ben
- 164 benüm hakkumçün getür sen bu kılıcı  
bugün olma dağı adam kırıcı
- 165 bizi eslemeyüp kılıç urursın  
gendü başuğa işler kılursın

199 b

- 166 vardılar gördiler anda halidi  
saña hışm itdi resulu'llāh didi
- 167 didi bunca kişi gönderdük saña  
sen muhalif niçün olursın baña
- 168 kır benüm hakkum için sen bunları  
hiç esirgemegil ol azgunları

- tınmazısaḡ bir diri kalmaz heman  
176 pes resūlu'llāh katı hıṣm eyledi  
'aṣimi oldu nedür ḡalid didi  
177 bir 'acayib iş dūrūr bu iş meger  
bunda bir sır vardur ola mu'teber  
178 tiz oḡuḡ kanda durur varsuḡ 'ali  
gēl didiler geldi didi ya veli  
179 yūri var sen ḡalidi tut baḡlaḡıl  
kim katı buyruk ṣayupdur ṣöyle bil  
180 ṣāh-ı merdān geldi gördi ḡalidi  
kaḡıdı divanemi olduḡ didi

200 a

- 181 senüḡ başında öldürmek hevesi  
dükenmez ḡalkı öldürmek hevesi

- yarusın boynına takdı anuñ hem  
189 resūlu'llāh katına aldı geldi  
resul anı göricek tünd oldı
- 190 yüzün döndürdi andan kaçadı  
muḥalif niçün olduñ baña didi
- 191 bunca adam virüpdüm kırma diyü  
anlara dañı kılıç urma diyü
- 192 sen dañı artuñ kırarsın ne 'aceb  
'asimi olduñ bize nedür sebeb
- 193 didi halid ne'uzu billah iy şāh  
niçün ben 'asi olam ḥaşāallāh
- 194 senüñ korkuñdan allah korkusından  
o kırmak geldi göñlümden baña hem
- 195 kim anlar çoğı kavm kardaşumdur  
kırılanuñ kimisi yoldāşumdur

\* ذلک بما قدمت ایدیکم وان اللہ  
لیس بظلام للعبید

- 202 iş bu endişe içindeydi resûl  
cebra'il geldi irişdi gökden öl
- 203 didi allah virüpdı saña selâm  
hem taḥiyyat daḥı ḥaşşâ ya imâm
- 204 didi sen unuttuḡıdı anduḡı  
şol uḥud cengindeki söḡündüḡi
- 205 hamzanuḡ kanı içün yetmiş ulu  
seyyid öldürem didüḡıdı ulu
- 206 biz buyurduḡ ḥalide kırdı anı  
toḡrı kıldum sen ḥabibüḡ andını
- 207 pes resûlu'llâh dönüben söyledi  
cebra'il sözini aşḥaba didi

\*

- 214 . kabāyiller didi tertibiyle hoş  
beraber yürüsün ta'zimiyle hoş
- 215 deyr\_i tuba kapusından pes hemān  
mekkeye girdi resūlu'llāh revān
- 216 başında ak 'imame nura sāye  
ki şarmış ak 'imame tolu aya
- 217 şokaklar gül yüzi nurıla tōldı  
ki güneşden dahı ruşen oldı
- 218 meleklerden felekler tōldı tekbir  
müslimānlar işitdi kıldı tekbir
- 219 çevre tağlardan vuhuş ile tuyur  
çevre aldı mekkeye gēldi turur
- 220 taki dizāri cemāli muştafa  
göreler nur-ı celālîmustafa

İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ  
GENEL KÜTÜPHANESİ

- 227 yüzinüñ nuri taldurdu cihanı  
ki yād bilış kamusı gördi anı
- 228 ki şağ yanında cebrā'il yürürdi  
ki sol yanında mikā'il yürürdi
- 229 cebrā'il okırdı bu āyeti  
şāh-ı merdān dağı okırdı katı  
\* وقل جاء الحق وزهق الباطل \*  
ان الباطل كان زهوقاً
- 230 döndi mekke ehline didi resül  
ben olam kim kılmadıñuzdı kabul
- 231 ben olam kim içiñüzden sürdiñüz  
ben olam kim beni mekruh gördiñüz
- 232 ben olam kim siz baña uymadıñuz  
gizlü küñçidüm beni tuymadıñuz

rahmetile şuçumuz mahv eylegil

202 a

- 240 resūlu'llāh eliyle işāret  
kılurdu aŋlara virür beşāret
- 241 mekkenüŋ kuşları pür nur ıdı  
muştafanuŋ nuriyla ma'mur ıdı
- 242 çünki ka'be katına geldi yakın  
tekbir itdi pes resūlu'llāh hemin
- 243 leşkerine virdi nuşret ol ilāh  
başdı şeytān leşkerin kıldı tebāh
- 244 pes yayak oldı yedi gez ol tavāf  
kıldı anda mekkeyi yokdur hilāf
- 245 ol mübārek kamçısıyla hem resūl  
bunlara döndi işāret kıldı ol .

- temaşa eylegil hem aña tapana  
253 kim kıreyşün ulu ma'budı dir  
anlar mahrum iden mescüdi dir  
254 şāh-ı merdān ka'be tamına çıkar  
mekkenün kavmi kamu geldi bakar  
202 b  
255 ta gör ler kim ne kılur ol veli  
ol hübel a'lāyıla anda 'ali  
256 anların göğlinde buydı hem güman  
kim helak ide 'aliyi ol zaman  
257 kavmine kim gendüye ol el ura  
ya 'yirinden anı niçe kaldıra  
258 çün hübel a'la katına vardı şāh  
şundi yapışdı puta el urdı şāh

266 varuben anda ol bir taşā indi  
ayağı sındı elleri üşendi

267 pes resūlu'llāh buyurđı ol taşā  
kim yuvaladı getürdi çok kişi

268 ol beni şiybe kapusunda kodi  
kim giren çıkan bunu başsuñ didi

269 anı tutdılar yüzinüñ üstine  
başalar ayak yüzinün üstine

203 a

270 kim aña kırdıqları secdeleri  
ta kefāret ola başa anları

271 pes buyurđı kıldılar elde nidā  
kim işitsün dir kamu mir hem gēdā

tutaruz alma bizden bu kilidi

279 pes resūlu'llāh didi eyle idem  
haḡ ta'ala baḡa böyle didi hem

\* ان الله يامرکم ان  
تؤدوا الامانات الی اهلها

280 iy beni ŧiybe sizüñdür bu kilid  
ta kıyamet gününe tutuḡ ümid

281 açdular kapuyı peygamber hemān  
ka'benüñ içine girdi ol zaman

282 her direk dibinde iki rek'at namāz  
kim namaz kıldı ve hem itdi niyāz

283 pes mübārek başını kaldırdı ol  
ka'benüñ divārına baḡdı resūl

---

\*

4 Nisa 58

- 284 gördi anda enbiyanuñ sureti  
kim yazılmış çok melekler heybeti
- 285 ellerinde her birinüñ nize: var  
kim 'arablar oynar anuñla kumar
- 286 didi vallah enbiyaya bu yalān  
söktürdi yudı anları hemān
- 287 sureti ibrahimün kaldı hemin  
kim kamudan yüce idi ol yakın
- 288 gel benüm bu yanuma baş didi 'ali  
ya resūl andan aña şungıl didi
- 289 ya 'ali dir götüremezsın beni  
kimse götüremez mürüvvet mihriñi
- 290 illa gel sen omuzıma çık didi  
sureti boz gider andan yıķ didi
- 291 çıkdı peygamber omuzına 'ali  
sureti bozdı giderdi ol veli
- 292 pes resūlu'llāh didi kim yā 'ali  
seni cebrā'il getürdi yā veli
- 293 ellerüñ tutardı mika'il dañı  
seni anlar getürürdi iy ağı
- 294 gör ne teşrif buldı anda veli  
başdı peygamber omuzına 'ali
- 295 ol omuzdur ol omuz kim 'arşı ol  
haķ ta'ala hażretin gördi resūl
- 296 pes resūlu'llāh buyurdi ba'dı ez'an  
ka'be tamında bilal okır ezan

297 heman bir gez didi allāhüekber  
sücūd ider ağaclar taşlar eger  
298 cevāb virdi melekler dağı hayvān  
işitdiler tağa kaldılar insān

204 a

299 didiler budur mü'ezzin ba'd ezan  
günde beş gez okıyısar bu ezan  
300 ka'bede hem resūl kıldı namāz  
uydı mü'minler kamu kıldı niyāz  
301 pes kureyşden yağa dönüp ol emin  
safunuzda niçe kim didi hemin  
302 didiler hayr kerāmet yā kerim  
şol kerim kardaş gibisin şöyle kim  
303 pes resūlu'llāh buyurdı kim sizi  
varuñ āzād eyledüm ben kamuñızı  
304 pes buyurdı didi iy hās ile 'ām  
kıldı işbu evi haq beytü'l harām  
305 dağı bunda kimse hiç kan dökmesün  
kimse taşın ya divārın sökmesün  
306 hem ağacın dağı kimse kesmesün  
kimse abdestsüz ol eve başmasun  
307 ger şorarlarsa niçün yā resūl  
anda adam kırdı kanın dökdi ol  
308 biz dirüz bugün mübāh oldı hemin  
haq bağışladı resūline yağı  
309 ba'dez-an allah haram itdi yine  
hürmet itdi yine gendü adına

310 didi enşār resūlu'llāh vatanda  
kalısardurki beslenmişdür anda  
311 daḥı gelmez medine şehrine āh  
ya kim doya o hicrān zehrine āh  
312 resūlu'llāh didi kim zindegāni  
sizünle olmakdurur ḥaḫ bilür anı  
313 ki ya'ni ben medine toprağında  
yaturam defn iderler beni anda

204 b

314 geldi yine ka'beyi kıldı tavaf  
ravi eydür bu söze yokdur ḫilaf  
315 bir feżale adlu bir kişi hemān  
ol tavaf içinde ḫaşd itdi nihān  
316 döndi peygamber hemāndem söyledi  
ya feżale endişe nedür didi  
317 ol didi kim ya resūl zikriderem  
allahun birligini fikriderem  
318 güldi peygamber didi ḫod iy kişi  
ol yavuz endişe iy bed kişi  
319 beğayet yavuz endişe dürür ol  
pes elini gögsine ḫodı resūl  
320 hemandem gitdi kin geldi muḫabbet  
ki gönli canı ḫoldı hep muḫabbet  
321 raviler eydür on altı gün tamam  
ḫurdı peygamber buyurdu ḫās ü 'ām  
322 kim silāhın hiç gidermedi biri  
ḫurdılar cümle giyimlü ol çeri

- 323 hem namāzı daḡı kaṣr eylediler  
onsekiz gūn turdı didi baʿzılar
- 324 raviler eydür ebu süfyān yine  
ʿavratı hinduyile geldi yine
- 325 hindudan yüz çevürdi resūl hemin  
kim yemişdi hamzanuḡ baḡrın yakın
- 326 vahiy geldi hem yine ol dem resūl  
hindunuḡ islāmını kıldı kabul
- 327 mekke, ehlinuḡ çoḡı hep geldiler  
biʿat itdiler müslimān oldılar
- 328 bir çanak şı toldururlardı hemin  
pes resūlu'llāh şoḡarıdı elin
- 329 205 a
- 329 pes selām virdi didi kim ya imām  
ḡak taʿala virüpdı saḡa selām
- 330 hem buyurdı kim hevāzın leşkeri  
üstine gelür taḡıkuḡ begleri
- 331 buyur müʿminlere kılsun yarak  
karşulasunlar degül anlar ırak
- 332 korkmasunlar kim size nuşret virem  
düşmanı başmaḡıla fırsat virem
- 333 hem kureyş māl bir nice anca māl  
kim getirürler size virdüm helāl
- 334 pes resūlu'llāh didi ya müʿminin  
siz ne dirsiz maşlaḡat nedür hemin
- 335 didi anlar yā resūlu'llāh kamu  
biz mutiʿiz emrüne giçi ulu

- 336 ger denize düş deriseñ düşeriz  
yâ oda girüñ deriseñ gireriz
- 337 ceng gününde şir-i ğarrân olalum  
cümlemiz o günde kurban olalum
- 338 kıldı peygamber du'alar hem anlara  
ol dürüst gerçeklere merdânlara
- 339 pes resûlu'llâh buyurdu kim hemân  
tiz getürdiler 'alemler ol imâm
- 340 ol mübâriz ceng-i şirân erlere  
her birisin virdi bir serverlere
- 341 bindi peygamber revân oldu çeri  
karşuladı kâfiri hak leşkeri
- 342 sağ yanında yürüdi şiddik revân  
sol yanında hem 'ömer ol kâmurân
- 343 yürüdi ardınca hem 'oşman yakın  
önce haydar şâh-ı merdân şir-i din

205 b

- 344 hem resûl ortada tolu ay gibi  
çevre yanındaki aşhab kevkebi
- 345 bindi islâm leşkeri oldu revân  
tekbirü tehlil üni toldı cihân
- 346 yürüdi koşun koşun hak leşkeri  
hak habibi ortasında serveri
- 347 mübâriz pehlivanlar nam-dâran  
süvârân-ı nâmver ceng-i dilirân
- 348 erenler hay huy hem atlar avazı  
ki tozlar kalkdı tutdı gün yüzi

- 349 tolğalar güneşden balk ururlar  
bu resme ögleye degin yürürler
- 350 gördi 'abbas baqdı ol leşkeri  
ya resûlu'llāh didi bu gez çeri
- 351 leşkerimüz çokdurur hep nāmdār  
pehlivānlar nāmverler bi-şūmar
- 352 didi peygamber ki ya 'ammu şaķın  
zahm-ı çeşm urduñ çerimüze şaķın
- 353 bu söz üzre geçmedin daħı zaman  
kaçdı döndi leşkerüñ öni heman
- 354 leşkerüñ pişrevleri dir döndiler  
kaçdılar şankim başılup şındılar
- 355 didiler bu yolda var bir ejdehā  
kim deminden bulmaz kimseler rehā
- 356 yolumuzuñ üstine gelmiş durur  
bir dereye toptolu tolmış durur
- 357 dem urursa yüz fili birde yuda  
aņa adem neyleye böyle nide
- 358 gitdiler cümle kureyş serverleri  
mekkenüñ ol namdār erleri

206 a

- 359 kuyruğın çalar kayalar sökölür  
ağzın açsa yire odlar dökölür
- 360 yandurur taşı ağacı kapķara  
kimsenüñ yok zehresi yüzün göre
- 361 geçmez ok kılıç eser itmezaņa  
heybetünden kaçduk uş kalduk taņa

- 362 pes resūlu'llāh didi kanı 'ali  
hazırıldı didi lebbeyk ol veli
- 363 \*didi iy merdān-ı cihānuḡ şāhı  
yūri var bitür işin ejdehanuḡ
- 364 hemān zūlfikārı aldı eline  
çevirdi şaldı kalkanın kolına
- 365 yūridi ejdehā cengine ol şāh  
müslimānlar bakıban eyledi āh
- 366 çün yakın geldi dereye ol dilir  
döndi mü'minler didiler yā emir
- 367 varmağıl sen buña kim bu ejdehā  
bir kara tağdur şanasın iy şahā
- 368 leşkeruḡ puşt-u penāhısın iy şāh  
korkaruz kim kılmasun bizi tebāh
- 369 şah-ı merdān didi peygamber baña  
var didi ben nice varmıyam aña
- 370 pes kılıcın çekdi vardı ulu  
görđi olmuş ol dereye toptolu
- 371 \*\*gözleri meş'aleler gibi yanar  
yir yarar ağzın açar odların
- 372 diledi kim hamle kıla şāh hemān  
çünki şahı bakdı görđi yılan
- 373 bir bülend avaz ıla ol ejdeha  
didi kim ya ibn-i 'ammi muştafa

---

\* Kafiye uyumsuz.

\*\* Kafiye uyumsuz.

- 374 beni niçün öldürürsin sen iy şāh  
ben dirüm haqdur resul birdür allah
- 375 pes ta<sup>t</sup>accup kıldı şāh turdı hemān  
tiz resule bir kişi şaldı revān
- 376 çünki peygamber işitdi bu sözi  
ejdeha katına vardı gendüzi
- 377 çün resūlu'llāhı gördi ol yılan  
kuyruğınun üstine turdı heman
- 378 didi olsun saña haqdan biñ selam  
iy hayırlusı kamu halkuñ tamam
- 379 ya resūla'llāh nazār kılğıl sen baña  
ben divem iman getürmişem saña
- 380 leylü'l 'akıbe gicesi gelmişüz  
biz tokuz cinni müslimān olmuşuz
- 381 her birimüz bir kabile serveri  
iy çalabuñ sevgülü peygamberi
- 382 bir cezire var naşibündür benām  
oldurur bizüm yirümüze yā imam
- 383 varduğ anda dini izhār eyledük  
söyledük ol kavme inanuñ didük
- 384 beş kabile hep müslimān oldılar  
dine girüp ehl-i imān oldılar
- 385 tanrıyı bir bildiler seni resūl  
da<sup>t</sup>vetüni kıldılar cümle kabul
- 386 şimdi bir divden işitdük bir haber  
didi mālİK ol resūl üzre gider
- 387 cem<sup>t</sup> idüben ol hevāzın leşkerin  
aldı böyle hem taķıkuñ beglerin

388 geldi mü'min olan cinniler kamu  
didiler bizde varalum iy ulu

207 a

389 ol müslimānlara yardım kılalum  
cengde mü'minlere yoldaş olalum

390 cem' kılduk biz dağı bu leşkeri  
böyle alduk geldük uş biñ çeri

391 her birisi bir şuretdedür 'ayan  
kimi aşlan kimi gerges kim yılan

392 şol görinen kara bulut ya resul  
anda köndük ordumuzdur bizüm ol

393 virüpdiler destur için bin kulu  
yüzini görmege isterler yülü

394 dilerler ây gibi yüziñ göreler  
anuñ ayagına yüzler süreler

395 umarlar kim ayagınun tozına  
ireler sırma çekeler gözine

396 iy kerem bi behre kıılma anları  
'ışkınun odına düşüpdür canları

397 şol hümayun tal'atunı göreler  
canlarun maşşudına ireler

398 çün işitdi bu sözi muştafa  
döndi aña didi kim yā ejdeha

399 ben senün adunı kodum uş 'ömer  
gelsün anlar yüri var virgil haber

400 döndi gitdi ejdehā oldı revān  
varıcağız cinniler geldi hemān

- 401 k̄amusı geldiler ol beş kabile  
her birinüñ begleri önce bile
- 402 geldi önce ejdehanuñ leşkeri  
hep yılan şuretli ikibiñ çeri
- 403 cümlesi peygambere virdi selām  
saf tututan<sup>3</sup> karşı turdılar tamam

207 b

- 404 .begleri bir medh okıdı turıban  
döndiler pes yire yüzler sürüben
- 405 geldi ardınca anuñ bir beg dahi  
adı zahir ibn-i mahir iy ahi
- 406 şureti benzer nihangeki iy ulu  
leşkeri de ol şuretdede hem kamu
- 407 hoş selam virdi tahiyat eyledi  
hem 'arapça bir kaside söyledi
- 408 hem 'arap diliymiş hep dilleri  
kim 'araba yakınımış illeri
- 409 geldi ardınca anuñ bir bin ulu  
kuş şuretli leşkeri gendü kamu
- 410 adı het'ab ibn-i kazhāb pes selam  
virdi ol hem dahi leşkeri tamam
- 411 medh okıyup döndi anlar dahi hem  
geldi bir beg adı hoşam ibn-i sam
- 412 kurt şuretli leşkeri gendü tamam  
medh okıyup virdiler anlar selam

413 döndi anlar geldi bir beg dağı tiz  
adı hinmak ibn-i 'atık iy 'aziz  
414 süsmar şüretlü gendü leşkeri  
pes selam virdi resule her biri  
415 kıldı peygamber kâmusına du'a  
didi rahmet eylesün size huda  
416 şol yanınca leşkerün yürün şakin  
adama karışmasun sizden şakin  
417 hem Ömer olsun kamunun serveri  
razi olduk didi anlar her biri  
418 göçdiler anlar yürüyüp fevc fevc  
kopdı tozlar çıkdı göge mevc mevc

208 a

419 bir nice gün gice gündüz gitdiler  
ta huneynün tağlarına yetdiler  
420 hem yakın gelmişidi kâfir leşkeri  
şöyle kim birbirini tıydu çeri  
421 gördi kâfir çünki islâm leşkerin  
yüce tağlardan karâran tozların  
422 ürkdü gönülleri korkdı canları  
gövdelerinde kurudu kanları  
423 gördi mâlik didi hay noldı size  
didi anlar korku düşdi gey bize  
424 talayi'siz muhammed leşkerinün  
iraqdan çünki gördük çerinün  
425 şöyle şanduk kim bu yirden ta felek  
her ne kim adını duyuban melek

- 426 cümlesi gelmiş rikâbında anun  
hayrete düşdün hesabında anun
- 427 didi melik ol muhammed bu işi  
nice bildi dimiş ola ne kişi
- 428 biz hüd pinhan gicelerde yürüdük  
tuymadan ol biz varıduk dirdük
- 429 didiler da'vi kılur dir ol müdam  
kim benüm tağrum bilür gaybı tamam
- 430 her kimün gönline her ne kim gelür  
cümlesin bir bir benüm tağrum bilür
- 431 tağrısı dimiş ola bunu aña  
kim bu resme karşı geldi ol saña
- 432 döndi mâlik leşkerin kıldı dilir  
didi korkmağ ol koyun siz nerre şir
- 433 rub'unuzca yok muhammed leşkeri  
hep alaf kılur kılıca anları
- 434 208 b
- 434 pes yaşadı leşkerin cümle vârin  
safların sağın solın koşunların
- 435 varıdı yarağlu elli biğ eri  
bir demür deryâya döndi ol çeri
- 436 didi turun ben şu tağa varayum  
ol muhammed leşkerin ben göreyüm
- 437 bir kılı varıdı naciye âdı  
tiz katı kim bindi dur-bin idi
- 438 düşmeyicek ortaya tağlar iri  
görüridi ol iki günlük yeri

- 439 aldı anı tağ başına çıkdılar  
leşker-i islama karşı bakdılar
- 440 didi aç gözünü diki ya gulam  
ol muhammed leşkerin görgil tamam
- 441 bakdı ol kul ol yaña bir zaman  
it gibi 'uv 'uv idüp döndi heman
- 442 yâ 'arab didi muhammed gelmiş uş  
yir gök ehlin cümle bile almış uş
- 443 didi mâlik hamuş olgıl yâ la'in  
sende hay korkduñ 'arab gibi hemin
- 444 didi ya mevlayı gördim bir çeri  
nice ardı öñi yok leşkeri
- 445 didi şaygıl kaç 'alem var yâ gulam  
her birinün rengini digil tamam
- 446 her 'alem altında kim vār hep atları  
gev biner tacı nice tonları
- 447 döndi bakdı bir dañı didi gulam  
oniki biñ var 'alem şaydum tamam
- 448 didi tağılmışımdur bağıl aña  
yâhud şaf şafmı durur digil baña
- 449 209 a
- 449 didi kim koşun koşun yürür böyle  
şag şol ardı öñi tertibiyle
- 450 leşkerün öñince yürür bir kişi  
boyı uzun yüzi gökçek er kişi
- 451 saçları iki yanında aşılı  
bir kara at biner üstindeki ulu

- 452 bir ʿalem var başı üstinde ʿayan  
heman ʿimame şarınurlar tamam
- 453 bir cübbe giymiş uzun inmiş yire  
leşkeri cümle şarınurlar kara
- 454 oynadür atın basar ol leşkeri  
kim ilerü gitse dönderür anı
- 455 didi ʿabbasdur o gördüğün heman  
kim muhammed ʿammisidür bî-güman
- 456 didi gördüm sağda kızıl bir ʿalem  
bir kızıl dülbendlü kişi üzre hem
- 457 boyı uzun gövdesi gayet ulu  
leşkeri kızıl şarınurlar kamu
- 458 didi merdas oğlı durur iy gulam  
cengde kızıl şarınur anlar tamam
- 459 ne görürsin ya gulam bir dahı bak  
didi gördüm bir ʿalem sağ kolda ak
- 460 ol ʿalem dibinde yürür bir civan  
ak giyer ak ata olmuş süvar
- 461 hem başında ak şarınmış iy ulu  
saçları var iki yana aşılı
- 462 ak şarınur kavmi cümle hep tamam  
didi kim miqdad ol ya gulam
- 463 cengde anlaruñ nişanı durur ak  
ne görürsin dön yine bir dahı bak
- 209 b
- 464 didi gördüm meyserede ol gulam  
bir kişi heybetlü gey merd tamam

- 465 boyı uzun hem ayağı elleri  
kati yoğun bazuları kolları
- 466 ol eyer üstinde yüce oturur  
şanki at üstinde bir aşlan tırur
- 467 başınun üstinde var yeşil 'alem  
hep yeşil giyer çerisi gendü hem
- 468 didi oldur ol zebr ibn-i 'avam  
kim muhammed 'ammusıdur bil ya ğulam
- 469 didi gördüm meyserede ben yine  
bir yigit kim benzer ayun bedrine
- 470 başına altunlu hod urmuş 'ayan  
hem giyer altunlu cevşen ol civan
- 471 dağı yalın yüzlü şankim yüzi mah  
başına sarmış 'imame hem siyah
- 472 bir 'alem var başı üstinde siyah  
kavmı dağı hem siyah giymiş iy şah
- 473 bir sehm-nak ata olmuş süvar  
heybetile şöyle yürür şahvar
- 474 didi oldur ol sa'd ibn-i ubade  
kazrağ ulusu oldur ağa âde
- 475 didi kalbde görünür çok süvāran  
'alemler dürlü dürlü nam-dāran
- 476 kimi şaru kimi gökdür kimi aq  
kimi uzun kimiyüce kimi alqak
- 477 didi malik ol 'alemler ya ğulam  
ol 'arablar begleri dürür bil tanam

- 478 gözüñi tiz eyleyüp kılğıl nazar  
yine ol kalbün içinde gör ne var
- 479 210 a
- 479 didi ya mevlayi gördüm bir kişi  
güne beñzer yüzi nuri ya nesi
- 480 yüzinde nuri şöyle kim urur bark  
nice erdür görünmez olmaz fark
- 481 çevre yanında ulular nâm-dâr  
heybetile ortada ol şar-vâr
- 482 bir kıızıl tüylü deveye binmiş ol  
yıldız ortasında aya dönmiş ol
- 483 didi mâlik oldur ol kim ya ğulam  
dir başa gökden gelür her dem selâm
- 484 ol muhammedürki da'viler kılur  
dir resulem bana cebra'il gelür
- 485 didi gördüm anuñ öñinde bir er  
beraber yürürki heybetdür serâser
- 486 bir arşlandur şanasın ata binmiş  
atıyla şanki böyle yaradılmış
- 487 öyle bir heybetlü bir ışıklu süvar  
olmaya dünyada hiç bir nâm-dâr
- 488 didi mâlik ya ğulam oldurur o  
kim adın işitse olur odı şu
- 489 ol 'alidür adın işitdün ola  
kim avazesı tolupdur her ile
- 490 korkdı mâlik şöyle ditredi eli  
döndi aña yine söyledi kılı

491 didi gördüm çok ışıklar iy ulu  
yir gök ortasını tutmuş toptolu  
492 ol ışıkda atlular var bî-şümār  
aylak ata aşkar olmuşlar süvār  
493 kamu yalın yüzlü kim şöyle güzel  
yok durur dünyada birine bedel

210 b

494 hep yeşil kızıl harirdür tonları  
göricek kamaşdı gözüm anları  
495 kimi altun kılıçlar bellerinde  
yanar od gibi harbe ellerinde  
496 başları şankim göge irmiş yakın  
atlarının ayığı yirde hemin  
497 didi bilmezem oları ya gulam  
ravi eydür ol meleklerdür tamam  
498 yardıma gelmiş dürür mü'minlere  
kim meded kılaydı cengde anlara  
499 didi malik iy kara kul sen beni  
katı korkutduñ yine deñe anı  
500 bakdı ol kul çığırup eyledi ün  
vay 'arablar başına didi bugün  
501 didi mālīk hamuş olğıl iy kara  
di ne gördüñ korqu salduñ leşkere  
502 didi keşke sen dañı gördüğümi  
görseñ inanurduñ gördüğümi  
503 sol yanında leşkerüñ var bir tütün  
kapkara tutmuş ol şahrayı bütün

- 504 gah dirilür gah perişân olur ol  
heybeti hiç adama benzey degül
- 505 bir dağı bakdı heman kaçdı siyah  
didi va-veyla va-ferşâd ah
- 506 döndi mâlik didi ne gördüğ kara  
korkudursın kaçma varma leşkere
- 507 didi ya mevlayi gördüm bir çeri  
benzemez hiç adama şuretleri
- 508 kimi aşlan kimi kaplan yılanlar  
kimi kurd kimi ayu hep atlar
- 211 a
- 509 kimi kuşlar gibi uçar hem havada  
gelür toptolu olmuş orada
- 510 korkdı mâlik ditreme tutdı hemân  
illa tiz gendüyi dirdi ol zaman
- 511 korkmasun kul diyü gayret eyledi  
korkma didi ol kulına söyledi
- 512 didi ol sihrün hayalati durur  
cazularun mekri hem alâti durur
- 513 gayet ulu iş ider ol kişi  
bizi korksun diyü düzmiş bu işi
- 514 didi ya mevlayi vallah ol gulam  
ne hayal gözümle gördüm tamam
- 515 kuş durur kimi yılan kimi şir  
bakisin sen bilürsin emir
- 516 didi mâlik kula dağı söyleme  
gördüğünü leşkere şerh eyleme

- 517 döndi tagdan leşkere indi heman  
didi korkmañ az çeridür bî-güman
- 518 oniki biñ yahud onbeş biñ kadar  
leşker ola çifledüm ben serteser
- 519 siz hod elli biñ kişi siz nām-dār  
kılıçıla ceng idün tã gide ‘ar
- 520 almañüz hiç ok yâş şebdeyi  
kılıç uruñ bir tutuban kabzayı
- 521 cümlemiz bir gezden ahenk idelüm  
biz bugün merdâne bir ceng idelüm
- 522 tã kim ola turduğınca rüzigār  
defterinde rüzigārın yādigar
- 523 geçdi ol gün sabah oldu ‘ayan  
gördi leşkerler birbirin tamam

211 b

- 524 şah-ı merdan dañı depdi geldi hem  
ol gün açmışıdı ol iki ‘alem
- 525 dört yanından turdılar peygamberün  
ol yazuklular ümidi serverün
- 526 cümle aşhab cem‘ oluban geldiler  
ol resuluñ çevre yanın aldılar
- 527 davudi cevşen-girler her biri  
hem zerender başlarında migferi
- 528 hem ‘arab atlarına olmuş süvar  
kolda kalkan ellerinde nize var
- 529 her biri şayar ganimet ölmegi  
hiç dilemez birisi sağ gelmeği

- 530 k̇amusı dilerki pür-kan olalar  
muştafa öninde pür-kan olalar
- 531 ortada peygamber ol şah-ı imam  
şankim ondört gicelik aydur tamam
- 532 da'vet ider cennete mü'minleri  
tahriş iderdi ğazaya anları
- 533 ol yağadan pes ol kâfir leşkeri  
gulğule feryâda başladı çeri
- 534 'avrat oğlan ün idüp kıldı figân  
hem yalınçak oldu kılıçlar 'ayân
- 535 pehlivânların yüregi kaynadı  
kopdı gönüller yârinden oynadı
- 536 bed-dil erlerin tutuldu dilleri  
başladı ditrer ayağı elleri
- 537 açdı cengün kapusın ol revân  
fârişü'l islâm zebir-i pehlivân
- 538 depdi meydana elinde bir 'alem  
başdı ceng meydanına ol kadem

212 a

- 539 girdi pes meydân içinde tûrdı ol  
döndi cevlân itdi devrân kıldı ol
- 540 döndi hamle kıldı ol merd-i güzin  
urdu kâfir leşkerine gendüzün
- 541 iki kâfir yıkup ol merd-i dilir  
döndi geldi birine tûrdı dir
- 542 kağıdı mâlik bu kim dürür  
kim bu resme gendüyi kalbe urur

543 didiler budur zebir ibn-i 'avam  
didi yürün hamle kılun siz tamam  
544 hamle kıldı cümle kâfirler hemân  
şöyle bir deryâ gibi oldu revân  
545 müslimânlar dağı hem kıldı hamle  
kamu tekbir idüben depdi cümle  
546 iki leşker birbirine ulaşdı yine  
kılıçlar kara kanlara bulaşdı yine  
547 şu resme kopdı kara tozlar  
ki görmez oldu tozdan göz gözler  
548 döküldi atlar ayağına başlar  
kızıl kana boyandı kara taşlar  
549 erenler garke oldu kan içinde  
kıyamet kopdı ol meydan içinde  
550 erenler mest deve gibi delürdi  
yüreksizler düşüp atdan belürdi  
551 kılıç çakıl dusı göklere çıkdı  
döküldi kara kanlar yerde akdı  
552 erenler na'rası tıldı felekler  
tağa kaldı cenge bakup melekler  
553 irişdi huriler tıldı cihana  
şehidler canın iletmege cinana

212 b

554 yirile gök arası tıldı ünden  
karardı gün seçilmez oldu dünden  
555 ditredi atlar ayağında zemin  
oldı bu ceng öyleye degin hemin

556 böyle germ olmışiken bu ceng hemin  
bir figān eyledi şeytān-ı la'ın

557 didi kim ah vah öldi muḥammed  
ne tūrursız şehid oldı muḥammed

558 çün müselmānlar işitdiler üni  
ol gün oldı anlara maḥşer günü

559 ceng katı germidi girçek şandılar  
yüz çevirüp başılup şındılar

560 kaçdılar hiç kimse bakmaz kimseye  
gıtdiler ne atlu kaldı ne yaya

561 niçe kim çağırdı peygamber heman  
ben diriyüm uş şeytāndur yalan

562 kimse gavğadan işitmedi onı  
tutmışdı dünyāyı kāfir üni

563 kaçdı ol leşker kamosı ol zaman  
kaldı yüz deḡlü kişi ancak heman

564 kamu ḡaşlar bahadırlar dilirān  
serāser serfeşan ceng-i şirān

565 çünki gördi iş bu ḡali resul  
ol mübarek ḡatrı oldı melul

566 geldi cebra'il irişdi didi ol  
ḡaḡ buyurdi cenge sen gir yā resul

567 körlüḡine şeytānuḡ ceng eylegil  
ben saḡa yardım kıluram şöyle bil

568 pes buyurdi kim bilal çekdi atı  
bindi ol dem ol risalet ḡazreti

- 569 ol nebiler serveri depdi heman  
hamle kıldı kâfire girdi heman
- 570 and içeridi bilal gördüm yakın  
çün resulu'llaha at çekdüm hemin
- 571 çok feriştehler irişüp geldiler  
ol resülü ortalığa aldılar
- 572 cenge bile vardılar anlar heman  
gözümile gördüm anda bi güman
- 573 gendü ceng itdi resulu'llāh o gün  
kafirile ol habibu'llāh o gün
- 574 çıkarup kılıcın şallarıdı  
kâfiri bölük bölük böleridi
- 575 her kerte kim her yaña hamle kıdur  
her çalışda nice kâfir yıkılır
- 576 taldı kâfir içine aşlan gibi  
şol keçi sürüsine kaplan gibi
- 577 hem ebubekir 'ömer 'oşman dağı  
hamle kıldı hem 'ali aşlan dağı
- 578 halid miqdad zebir ibn-i 'avam  
ol yüz erkimkılmışıdı tamam
- 579 ser-firazān dilāverler dilirān  
kamu hasan hażret-i nerre-şirān
- 580 cümle 'ışkla gülbeng eylediler  
ol gün anda bir ulu ceng eylediler
- 581 şöyle kim dünya turaldan rüz-gār  
görmemişdi bu resme kār-zār

582 kılıçdan göge çıktı çeka çak  
kızıl kana boyandı bu kara hak

583 cıdalar ejdeha gibi tolaşdı  
çomak çakıldusu göge ulaşdı

213 b

584 kılıçlardan kara kanlar saçıldı  
döküldi gövdeler tenler seşüldi

585 böyle ceng oldu bu resme bir zaman  
didi 'abbasa resulu'llah heman

586 şol tağa çık bir nida kıl yâ 'ammu  
ol kaçan mü'minlere dönsün kamu:

587 didi 'abbas yâ resul kaçanlara  
ünmi irer gitdi ırak anlara

588 didi yâ 'ammu kıl sen nida pes heman  
hak işitdürür olara bî-güman

589 ne diyeyüm didi ya ibn-i ahl  
didi çık şol tağun üstine dahl

590 kıl nida yâ hamil'ül-kuran diyü  
dönün ehl-i beytü'r-rızwân diyü

591 dönün iy aşhab suretü'l-bakara  
dönün iy tabii' tahtuş-şecere

592 iy muhacir dönün iy enşâr dönün  
gelün iy hak leşkeri ebrâr dönün

593 kim diri dürür nebiğüz ölmedi  
ol yalan söz aña vaki' olmadı

594 çıktı 'abbas tağa kıldı nida  
ravi eydür böyle emretti huda

- 595 ilk hazrec ehline irdi nida  
didiler lebbeyk lebbeyk yā nida
- 596 hep kaçan mü'minler işitdi üni  
cümle ceng-i cahe döndürdi yöni
- 597 pes ulam ulam haberler kıldılar  
ol kaçanlar döndiler hep geldiler
- 598 gö rdiler çün sağ risalet hazreti  
şerm-sar olup utandılar katı

214 a

- 599 didi anlara risalet hazreti  
böylemi kılar resule 'ümme'ti
- 600 didiler yā resul estagfiru'llāh  
hata kılduk karardı yüzümüz ah
- 601 kıldı peygamber 'özürlerin kabūl  
hem diledi taqrıdan dağı resūl
- 602 cebra'il geldi irişdi ol zamam  
nazil oldı hem bu āyet ol zaman
- \* لقد نصرکم الله فی موطن  
کثیرة و یوم حنین اذا عجبکم کثرتکم
- 603 ya'ni çok yirlerde size hak te'al  
virdi nuşret kamu cengde lā-yezāl
- 604 huneyn güninde çok diyü şeriğüz  
size hoş gelmişidi leşkeriğüz
- 605 yine bizden buldınuz fevt-i meded  
fa'ide kılmadı size çok 'aded

- 606 yüz çevirüp kaçdınız turmadınız  
ol muhammed hazretini kodunuz
- 607 bizse gene virüpdük yâ muştafa  
turdı ol yârenler yine ol şafa
- 608 daşı gökden virüpdük biz leşkeri  
kim görünmezidi size ol çeri
- 609 yardım itdi açdı size feth-i bāb  
kılıcıla kâfire kıldı azāb
- 610 raviler eydür müselmanlar yine  
girdiler merdāne kâfir cengine
- 611 fışkıla bir ulu gülbeug itdiler  
himmetile bir ulu ceng itdiler
- 612 bir taraftan hem melekler turdılar  
bir taraftan cinni cenge girdiler

214:b

- 613 birbirisine yine ulaşıdılar  
kara kanlara yine bulaşıdılar
- 614 ata oğlını kardeş kardeşini  
bilmezidi kimse yoldaşını
- 615 kılıç çakuldusu kanlar buhārı  
karartdı gün yüzün tozlar gubārı
- 616 ditredi atlar ayagında zemin  
başlu başı kayusu öldi hemin
- 617 şeybe oğlu ider ol günde hemin  
yalnuzca kaldı gördüm şāh-ı din
- 618 didi 'ammamun atamun kanları  
kim 'ali hamza öldürüpdür anları

619 ben muḥammedden alayum uş bugün  
kim k̇atı fırsat bulundı işde çün  
620 bir ağulu hançerile ol hemān  
ol resūle k̇aşd k̇ıldı bi gümān  
621 şağ yanından geldi kim yaʿni urur  
gördi k̇omaz ʿammusı ʿabbas ṫurur  
622 şol yanından geldi k̇aşd itdi yine  
gördi kim süfyān ṫurur şol yanına  
623 od gibi ḥarbe elinde berķ urur  
gendüsi ḥod ateş-i suzān durur  
624 ardına geçdi bu gez gördi hemin  
ḥançerini çekdi k̇aşd itdi hemin  
625 diledi bir zaḥm uraydı hemin  
bakdı bir şuʿle ṫutdı gözlerin  
626 yandı şandı görmez oldı gözleri  
gözlerini ṫutdı şıçradı giri  
627 pes resūlu'llāh hemān bakdı giri  
didi kim ya ibn-i şeybe gel beri  
628 215 a  
628 ṫutdı beni ol mübarek şag elin  
gögsüme k̇odı duʿa k̇ıldı hemin  
629 döndüm oldum yüzine nagāh anuḡ  
çünki bakdum ben vallah hemān anuḡ  
630 her ne kim varısa cihanda sevgülü  
düşdi gönlüme o yüzden iy ulu  
631 ne oğul kız ne ata candan daḡı  
sevgülü oldı baḡa anlardan daḡı

- 632 pes didi ya ibn-i şeybe cenge gir  
düşmana haq canibinden yâ dilir
- 633 sem'a tālā'idiyuben: bakdı heman  
girdi kâfir içine ol pehlivan
- 634 şu resme resulu'llaha karşı  
o gün eyledi ceng ol şaha karşı
- 635 resulun gönli andan razı oldu  
heman merdâsun oğlu yetdi geldi
- 636 elinde yogıdı illa 'alem dir  
kanı râyun didi peygamber iy şir
- 637 didi kim uş depe üstinde anı  
dike kodumki ola ceng nişanı
- 638 ki ta kavmüm göreler kaçmayalar  
gireler cenge atlular yayalar
- 639 velikin ya resula'llah ben bir beşâret  
getürdüm eydeyüm kalsun işâret
- 640 busuda varımış kâfir çerisi  
ikibiñ er giyimlü her birisi
- 641 benüm kavmüm aña tuş oldu nâgâh  
şu resme ceng kılduk anda iy şâh
- 642 ki başduk kâfiri kırduk çerisin  
ki kurd kuş yiye hep ölüsin

215 b

- 643 pes resulu'llah du'a kıldı aña  
hem dahı ol kavme öñden soña
- 644 döndi 'abbas oğlu fazla resul  
'ammum oğlu dir 'ali kandaür ol

- 645 kim dūrūr kanda durur göre anı  
nice işdedūr o tañrı aşlanı
- 646 söyle kim germidi ol gün rüzigar  
ulu begler ölmişidi hor-ı zar
- 647 her taraftan ünidi gülbengidi  
her yañadan katı öküş cengidi
- 648 kimsenün yogıdı ħali kim vara  
ol 'alinün kandalıđını göre
- 649 söyleriken bunu peygamber heman  
mālik ođlı çıka geldi ol zaman
- 650 gövdesi başdan başa pūr yaralu  
kara kanlara bulaşmış ol ulu
- 651 pes resulu'llah didi kim ya enes  
ħak saña çok ħayır virsün her nefes
- 652 hiç bilürmisin 'ammum ođlı 'ali  
ħali nedūr kanda ola ol veli
- 653 yā rasulu'llah bildüm dir beli  
çünki öyle ıssısı oldu 'ali
- 654 baña didi bugün ıssı oldu gün  
şu gerekdür ol resulu'llah için
- 655 ta kim içe hem dađı abdest ala  
bir tulum getürdi pes vardı bile
- 656 şol tağuş dibinde bir şu varımış  
tatlu suyımış akar pıñar ımış
- 657 abdest aldı şāh-ı merdan tonların  
pes çıkardı yuduğ anda kanların

- 658 şol kadar kim yarə olmuş durur  
tonları hep kanıla tolmış durur
- 659 kıbleye döndi heman kılduğ namaz  
topraga yüz urdı eyledi niyaz
- 660 pes bana didi tur imdi gidelüm  
o resulu'llaha şu iledelüm
- 661 götürüp tulum için oldıq revān  
gördük iki kâfir irişdi heman
- 662 pehlivanlarımıŝ anlar hod hemin  
çünki gördi anları şāh-ı din
- 663 qodı hamle kıldı hem anlara  
çaldı kıldı birini iki pāre
- 664 ol birisin dağı bī-cān eyledi  
kanla toprağa galğan eyledi
- 665 pes irişdi geldi kâfir leşkeri  
biñ kadar obçin giyimlü şarp çeri
- 666 hamle kıldı kılıcın şaldı 'ali  
kâfirün ortasına taldı 'ali
- 667: ğayb oldı bir zaman geldi yine  
garke olmuş şanki kâfir cengine
- 668 başa didi gönlüni sen eyle hoş  
kim yigirmi pehlü(van) öldürdüm uş
- 669 didi bunu yine döndi ol dilir  
taldı kâfir içine çün nerre-şir
- 670 bilmedi hali noldıgın  
cenginün ahir me'ali nolcuğın

671 didi merdās ođlı yā ḥalid hemān  
sen dađı hem yā zebir pehlivān

672 biz varalum şāha ḳandayısa ol  
kim resūlūñ ḥatırı oldu melūl

216 b

673 didiler ḥoş ola o nebi gitdiler  
ceng olan yirleri teftiş itdiler

674 yār ile gök arasın tutmışıdı toz  
kafirü mü'minmıdır görmezdi göz

675 her ṭarafda cengidi ḳırmadıdı  
ḳara ḳanlar ḥod aḳar ırmadıdı

676 na'ralar ḳılıç avazı hay - hay  
kim görünmezidi tozdan gün ayı

677 kıyamet kopmış ol şāhra içinde  
o ceng-i ğuşığ ğavğa içinde

678 işidürler ünini ol velinūñ  
o ceng içinde tekbirin 'alinūñ

679 ki dörtbiñ deñlü kāfir çevre almış  
ol aşlan gibi ortalıḳda ḳalmış

680 haykırır ḳılıç urur şaflar yıḳar  
şarp ḳoşunları bozar yine çıkar

681 ol resul rāyeti ḥaḳ aşlanı  
bir yüce yirde dike ḳomış anı

682 dibinde ṭurur ol miḳdad anuñ dir  
elinde tiğ-i siper-i polad anuñ dir

683 dört yanını dörtbinî çevre alır  
dört yanından ṭurup anlar ceng ḳılır

- 684 şah-ı merdân ceng iderdi hemçü şir  
iki kılıçla ol gün ol dilir
- 685 hem sağından hem şolından zarb urur  
dir resūlu'llāh kılıçları turur
- 686 ḥalid 'abbas zebir ibn-i 'avam  
gördiler kim yalnız cengde imam
- 687 na'ra urup çıgırup at şaldılar  
girdiler kāfir içine taldılar

217 a

- 688 cengile kāfirleri yara yara  
vardılar irişdiler ol servere
- 689 didiler gönderdi peygamber bizi  
müntazırdur görmek isterler sizi
- 690 bir yalan söyledi şeytân ol resūl  
şaz olur çünkim sizi göre resūl
- 691 sem'a ta'a didi döndiler hemân  
çıkıldılar kāfir içinden ol zamân
- 692 geldiler şah kana ğark olmuşıdı  
şanki kan deryāsına talmışıdı
- 693 gövdesi başdan başa yāreidi  
cevşeni egninde hem pāreidi
- 694 çünki peygamber anı gördi hemân  
ağladı oldu gözinden yaş revân
- 695 pes dönüp iy tanrı aşlanı didi  
gör nice germ oldu bu cengün odı
- 696 şah didi buyur varayum ben yine  
ya resūla'llāh o kāfir cengine

- 697 didi bunı cenge döndi şah hemān  
didi 'abbas yā resula'llah amān
- 698 koma anı kim yarası çok durur  
cebe dökülmüş teni açık durur
- 699 didi peygamberki döndürün anı  
yetdi 'abbas didi iy hak aşlanı
- 700 seni peygamber okır gelgil berü  
çün anı işitdi şah döndi girü
- 701 gördi peygamber dökülmüş cevşeni  
kara kanlara bulaşmış kaftanı
- 702 pes resul buyandı ol şah aşlanın  
kaftanını tiz çıkardılar anın
- 217 b
- 703 gövdesinde yetmişiki yarəsi  
var kılıçdan okdan çok arası
- 704 şol kadar zarbeler yemiş akmış kanı  
kim gören batmış şanur kana anı
- 705 illa zuri kuvveti artmış anın  
heybeti ve kudreti artmış anın
- 706 hiç ferāgat bu yaralardan nice  
korkusu yok kaygusu yok zerrece
- 707 gördi peygamber mübarek gözleri  
ağladı yaşıla tıldı her biri
- 708 pes du'a kıldı didi kim ya 'ali  
saña bakaruz kim olısar ya veli
- 709 ki fahrider senünle hem melekler  
heybetünden ta'accübde felekler

- 710 cenneti hak vacib . . . eyler anla sen  
günde yüz gez saña iy ebu'l hasen
- 711 pes buyurdu şu getirün yuğ kanın  
tiz 'alinün hem kanın hem kaftanın
- 712 didiler yokdur bulunmaz bunda şu  
didi şâh kim bir tulum şuyı ben tolu
- 713 bir ağaç dibinde komışam anı  
cenge girdüm kâfir istedi beni
- 714 mâlik oğlı didi fogrıdur beli  
ben bilürem şuyı kim kodı 'ali
- 715 illa getürmege halim yokdurur  
çok döküldi kan mecalüm yok durur
- 716 pes resûlu'llâh buyurdu halide  
hem zebir ibn-i 'avam bile gide
- 717 vardılar ol tulumı getürdiler  
ol erenler tiz anı yetürdiler
- 218 a
- 718 bir kab istedi getürdiler resûl  
pes mübarek ellerini kodı ol
- 719 pes eli üstine dökdiler hemân  
çünkü barmagına irdi şu revân
- 720 barmagınun her birinden bir pınar  
akdı bir çeşme oluban aşikar
- 721 pes çağırdılar çeriye kim gelün  
kap getirün şu gerekise alun
- 722 hep işidenler kamusu geldiler  
içdiler hem kaplarına aldılar

- 723 ta'am tatlu şanki şekker pāresi  
şuyı şovuk şanki buzlar pāresi
- 723 barmagından çeşmeler dağı hemān  
ha akar turmaz şuyı şöyle revān
- 724 çünki halk içdi şuyı aldı tamam  
pes eliyle bir yire şu ol imam
- 725 ol mübarek ağzına aldı kodı  
pes 'aliye ya 'ali gelgil didi
- 726 aldı ağzından sürer yaresine  
şah-ı merdanuñ kamu 'azasına
- 727 tendürüst oldu vücudı serteser  
gitdi kalmadı yarasında hiçbir eser
- 728 ravi eydür geldi anda cebrā'il  
ya resül didi selām itdi celil
- 729 ya muhammed söylegil aşhabuğa  
ümmetüğe aliğe ahbabuğa
- 730 her birinden akdıysa kaç katre kan  
hağ ta'ala bir melek kıldı 'ayān
- 731 tā kıyamet hamd ider divānına  
yazılır ecri irişür cānına

218 b

- 732 geldi bir ensarı çıkmış gözi  
gözinüñ kanına bulaşmış yüzi
- 734 ya resūla'llāh dir kılğıl bir du'a  
kim vire gözcügezüm yine hudā
- 735 didi peygamber şabır kılsañ saña  
yekdürür bil ya yigit önden soña

- 736 didi yekdür illa bir ‘ammum kıızı  
kim beni ‘āşık kılupdurur özi
- 737 kim beni bir gözlü göre kırkaram  
kim geçücekdür gözinden çıkaram
- 738 güldi peygamber işidicek hemān  
kim mübārek dişleri oldı ‘ayān
- 739 şunup pes bir pāre topradı aldı  
mübārek ağzınun yarına çaldı
- 740 şu göz deñlü mikdārı balçık itdi  
gözinün birine kōdı vetutdı
- 741 du‘a kıldı elin kaldurdı nagāh  
görürler taze göz virmiş allāh
- 742 bayağından dağı ruşen görür göz  
şükürler kıılır enşārı urur yüz
- 743 cebrā’ıl didi bugün şaydum ‘ali  
üçbiñ üçyüz tekbir itdi ol veli
- 744 dağı altmış her birine bir erin  
öldürüpdür kafirün şerhüleriñ
- 745 çü bu gavgada pes aḡşam irişdi  
çeriler döndiler ārām irişdi
- 746 çün şabaḡ irişdi okındı ezān  
geldiler cümle namaza ins ü cān
- 747 kıldılar çünkim namāz oldı tamām  
pes yaşadı leşkerin düzdi imām
- 219 a
- 748 kimse girmedi anuñ meydanına  
laf urdı söyledi dört yanına

- 749 didiler kim bir meşhūr pehlivandur  
ki yokdur hem-seri sahib-kırandur
- 750 resūlu'llāh didi uçmak açıldı  
huriler çıktdı dünyaya saçıldı
- 751 cennete iletürler şehidler cānını  
nurile pāk eyleyüben kanını
- 752 depdi bir enşār didi ben uş  
varayum ol pehlivan cengine uş
- 753 girdi ol kāfirle cenge turdılar  
birbirine bir iki darb urdılar
- 754 ne kim varısa mübārız pehlivanlar  
yaralu idi kamu dökmışdi kanlar
- 755 şebdeyile şaıçdı gögsinden la'in  
düşdi enşāri şehid oldu hemin
- 756 girdi hem bir er bile oldu şehid  
gurre oldu er diledi pelid
- 757 her birinün elli altmış yāresi  
varıdı çünkü yogıdı çāresi
- 758 didi peygamberki iy haq leşkeri  
ne turursız açdılar uçmaqlar(ı)
- 759 huriler kim pāk-ı nurdan her biri  
ne ölür ne şayru olur ne karı
- 760 misk-i'anber topragi otı zencebil  
olar incü şuyı küşer selsebil
- 761 ana daden olur ölmekden hemin  
konşu olur ana rabbu'l 'ālemin

- 762 ya resūla'llāh didi pes bir 'arab  
nice gökçek yerimiş uçmaq 'aceb
- 763 219 b
- 763 illā anda bu revā olur miki  
kim devā isterise bulur miki
- 764 pes resūlu'llāh didi kim ya 'arab  
kim devālar anda olur gey 'aceb
- 765 kim kızıl altundan olur başları  
hem daḥı aḳ incüdüdür yaşları
- 766 hem ayakları gümüş gelür saḡa  
kuş gibi uçar binesin sen aḡa
- 767 'arş nurından daḥı ḥalḥalları  
hep murassa' boynı tolu kolları
- 768 gün işitdi ol 'arab kaldı taḡa  
döndi didi ya resūla'llāh baḡa
- 769 ol devālardan viresin bir devā  
razı öldüm bir ḥuriye bir eve
- 770 ḥamle kıldı ol la'ine ol dilir  
bir ulu ceng eyledi ol hemçü şir
- 771 'akıbet bir ḡarb urdı ol la'in  
kim iki pāre olup düşdi hemin
- 772 can virirken güleridi şāduman  
ol resūlu'llāh didi gördüm 'āyan
- 773 bir ḥuri geldi irişdi cānını  
taze tutdı sildi nurla ḡanını
- 774 başını kaldurdı didi merḥaba  
taḡrı dostı iy şehid-i muḡlaḡa

- 775 döndi kâfir yine cev lan eyledi  
er diledi gezdi devrân eyledi
- 776 ‘ammu maḳtul girdi meydāna hemān  
ol daḫı oldu ūehid ol zamān
- 777 ğurre oldu gendüzine ol la‘in  
girdi bir er daḫı meydana hemin

220 a

- 778 ol daḫı oldu ūehid anda hemān  
girdi enūardan bir ğurbüz pehlivān
- 779 ol daḫı çok ceng idüp oldu ūehid  
katı mağrur oldu bu gez ol pelid
- 780 na‘ra urup ḫaykırup ün eyledi  
geldi peygāmbere karşı söyledi
- 781 ya muḫammed pehlivanların ḫanı  
ūol öğündükleri anlar ḫanı
- 782 noldı merdās oğlı ‘abbas ḫandadur  
ḫanı ḫays sa‘id vaḫḫas ḫandadur
- 783 ḫanı miḫdad ḫanı ḫalid ḫandadur  
ūöyle benzer kim ḫamusı öldiler
- 784 ḫanda gitdi ya zebir ibn-i ‘avam  
kórkdā beḫzer pehlivanların taḫam
- 785 kimki bugün ḫaūd iderse canına  
gelsün ol biḫ pehlivan meydanına
- 786 ḫaykırsam diyü yüregi çak olur  
darb urursam ūanki ḫaraḫak olur
- 787 ger olar kurdısa ḫanı aūların  
‘ammun oğlı ūol taḫandugun senün

- 788 ol çerinüñ şir-i şahı kandadur  
leşkerüñ puşt'u penahı kandadur
- 789 viribi gelsün anı ben er cengine  
ta görelüm er kim olur cengine
- 790 kırduğı şol pehlivanlarıñkanı  
kala şanma aña anlarıñkanı
- 791 pes resule didi şiddik yā resul  
gey ulu erdür bu kâfir yā resul
- 792 ol 'aliden gayri kimse darbına  
varamaz bunun. turamaz cengine

220 b

- 793 pes resulu'llah didi kim dön 'ali  
çok yaralu olmışdı ol veli
- 794 hem teninden çokkanı akmışdı dün  
maşlahat oldurki diğlene bugün
- 795 hazırıdı şah-ı merdān söyledi  
ya resul hiç zahmetüm yokdur didi
- 796 kuvvetümdurur yerinde bî-gümān  
intizarum emriñe dūrür hemān
- 797 emir kıl ol pehlivanuñ cengine  
ya resula'llah varayum ben yine
- 798 çok müslimānlar kıldı şehid  
hayf durur ger sağ gider şah-ı pelid
- 799 pes resūlu'llāh didi kim yā 'ali  
varmıdur cenge neşātın yā veli
- 800 ragbetüñ varmı bu cenge varası  
kim mübarek gövdende çok yarası

801 didi şahkim . ya resūla'llāh beli  
hem ümidüm var dūrür dir 'āli  
802 kim bitürem anuḡ işin ben hemān  
ta müslimānlar olalar şādumān  
803 kırdı çok mü'minler etdi heybeti  
şaḡ giderise hayfdurur katı  
804 pes resūlu'llāh mübārek cevşeni  
kim giyerdi şāha giydürdi anı  
805 baḡladı hem zülfiḡarı beline  
şaldı hamza ḡalkānını ḡolına  
806 daḡı işḡak 'imāmesin şarında  
'akab adlu resūl atına bindi  
807 du'a okıdı peyḡamber okırdı  
mübārek ellerin başına urdı

221 a

808 pes buyurđı girdi meydana 'ali  
heybetile şöyle merdāne 'ali  
809 ḡün 'ulviyāne cevlanı eyledi  
haşimiye döndi devrān eyledi  
810 bildi kāfirler ḡamu görđi anı  
didiler geldi muḡammed aşlanı  
811 pehlivanımızılḡ cenge bugün  
ḡankısı düşe 'aceb tenge bugün  
812 ḡün derid işitdi şah geldüḡini  
tiz göynüme iletüḡ didi beni  
813 geldi ḡün didiki iy şir-i cevān  
katı heybet olḡıl bugün ya pehlivān

- 814 kım senüñ günündürür bugün zamān  
ger ‘aliye gālib olsañ bī-gümān
- 815 kalur aduñ turduğınca rüzigār  
defterinde rüzigarun yādigār
- 816 ba'd ezan bir pehlivān gelmez dağı  
kım senüñle cengüñ ide yā ibn-i ağı
- 817 ši'r okıdı öğdi biraz la‘in  
ya‘ni kım ayaklandurur anı hemin
- 818 ol didi kızıñ hayatı haқиçün  
varmıyam ben katuna> illa bugün
- 819 ol ‘alinün başı bölmece ola  
anlar ağlaya bizüm leşker güle
- 820 bunu böyle söyleyince ol la‘in  
görđi şah karşısına gelmiş hemin
- 821 didi kimsin aduñı bileyüm  
tā senüñle bir ulu ceng kılayum
- 822 didi şahkim cān alıcıyum bugün  
kım alam canuñı uş geldüm bugün
- 221 b
- 823 ger adum şorarsın ‘alidür iy la‘in  
şir-i haқ naşır-ı din müslimin
- 824 ben olam dünyāda günden meşhuram  
ceng güninde darbdan ünden meşhuram
- 825 adumı ne hācetdür gel sen berü  
neñ var erlikden getürgil ilerü
- 826 çün işitdi ol la‘in bunu hemān  
hamle kıldı virmedi dağı amān

- 827 Һamle Һıldı Һāh daҺı hemҺūn aҺa  
hem gōrenler Һamleyi kaldı taҺa
- 828 bir nice Һarb urdı Һāha la‘in  
kim mūdāra Һıllurıdı Һāh-ı dın
- 829 pes Һevūrđi nīzesini ol dilir  
tođrı Һutdı Һāha sūrđi hemҺū Һir
- 830 Һoltuđıyla Һutdı muҺkem Һāh anı  
bekledi ol Һamleden allāh anı
- 831 Һekdi kāfir bir yaҺa Һāh bir yaҺa  
Һōylekim gōren Һamu kaldı taҺa
- 832 her ne deđlü kāfir itđi zarı bol  
Һurtaramadı elinden Һāhuđ ol
- 833 tā üzildi ortasından ol cida  
aıdı yabana anı Һir-i Һudā
- 834 gōrdi kāfir dūđđi odlar cānına  
dōndi didi ol ‘arab sultānına
- 835 yā ‘ali dir bir Һu‘alūm var hem saҺa  
Һayberi senmi Һoparduđ di baҺa
- 836 hem gurab hem Һariza Һal‘asın  
senmi aldūđ anları digil yakın
- 837 davudı Һu‘aybı mervānı daҺı  
senmi öldürdün anı digil daҺı

222 a

- 838 didi Һāh ben itdüm anları ne‘am  
dōndi kāfir Һamle Һıldı yine hem
- 839 bir ulu ceng eylediler ol zamān  
pes sebi‘ turdı yine didi hemān

- 840 bir dağı vardur su'alüm yā 'ali  
ben ölürsem nola halüm yā veli
- 841 didi şāh tamuya düşersin yakın  
kim cehennemdür size yir iy la'in
- 842 didi sen ölseñ halün nola digil  
didi uçmağa varuram şöyle bil
- 843 güldi kâfir dir iki yandan dağı  
hakim gendüye kılur andan dağı
- 844 bu su'alden maşşudi ol diñlene  
haykırıban hamle kıldı pes yine
- 845 kâfir mü'min kamu bakar aña  
cümlesinün gözi göñli ol yaña
- 846 ya sebi'un haydar-ı kerrārıta  
nola hali seyyidü'l ebrārıla
- 847 ağısuzın peş-destlik idüp la'in  
bir kılıç orıtup şāha hemin
- 848 karşı virdi kalkanını şāh aña  
indi ve döndi kılıç nagāh aña
- 849 kesdi kalkanı oturdı şöylekim  
çekdi kılıcın alamadı nekim
- 850 gün alamadı kılıcın ol la'in  
döndi kaçdı kodi kılıcın hemin
- 851 pes 'arablar çığrısup eylediler ün  
didiler fırsat senüñdür kaçma dön
- 852 bir kılıç dağı alıban ol hemin  
döndi yine cenge geldi la'in

- 853 şol kadar ceng itdikim kaldı kolı  
mekre başladı didikim ya 'ali
- 854 niçün cengün degüldür inşafıla  
bir kişi getürmişsin bile
- 855 fırlamış okı elinde pür kemâl  
urmak ister okıyla beni heman
- 856 didi şâh aldamağ istersin beni  
mekre muhtâc olduğ iy hağ düşmanı
- 857 gel berü neğ var getürgil iy la'in  
kim senüñ vaktüñ gelüpdürür yakın
- 858 ger kılıcumdan dileriseğ amân  
gel müslimân ol getürgil imân
- 859 kağıdı kâfir ki gayret eyledi  
hamle kıldı katı heybet eyledi
- 860 hamle kıldı şâh dağı ulaşdılar  
birbirisine yine tolaşdılar
- 861 gah ceng gah cevelan itdiler  
gahi turup gahi devrân itdiler
- 862 ceng uzandı kafir mü'min tamam  
intizar içinde kaldı hâs ü 'âm
- 863 ta göreler iş nireye irişe  
kim serfiraz ola kim yire düşe
- 864 hem resulu'llah du'a kıldı yine  
nuşret ister 'ammusınun oğlına
- 865 şah-ı merdân eyleyüp bir ün didi  
hazır olğıl vardum iy mel'ün didi

866 didi al farisü'l-ebrār elinden  
bu darbi haydar-ı kerrar elinden  
867 yetüp bir kılıç urdı nagehāni  
heman kalkana aldı kāfir anı

223 a

868 kesüp kalkanını başını yardı  
ki boynından belin(e)dek ayırdı  
869 iki yarup anı ayırdı ıra  
iri atı biçdi indi yire  
870 kim tutarca komadı bir zerre hiç  
bir karış deñlü yire yetdi kılıç  
871 pes müslimānlar meleklerle hemin  
tekbir itdi oluban şaduman  
872 cebra'il hem bir katı ün eyledi  
tekbir itdi döndi böyle söyledi  
873 zülfikar gibi ne bir kılıç keser  
ne hod var durur 'ali gibi bir er  
874 çün hevāzın leşkeri gördi anı  
kim döküldi pehlivanları kanı  
875 cümlesi hep cenge ağaz itdiler  
at şalup şah üzre gülbeng itdiler  
876 hamle kıldı hem müslimānlar dağı  
karşuladı kāfiri anlar dağı  
877 yine ol ceng ulaşdı kopdı tozlar  
ki düşdi başları çıkdı gözler  
878 ulaşdı kalb kalbe kol kola  
tolaşdı sol sağa sağ sola

- 879 müslimanlar katı gülbeng iderler  
ki ciddile gey ulu ceng iderler
- 880 hem melekler dağı divler leşkeri  
yardım idüp ceng iderler her biri
- 881 kopdı yine bir 'acayib kar- zār  
kim cihanda görmemişdi rüz-gār
- 882 begāyet ciddile ceng oldu ol gün  
ulu heybetlü gülbeng oldu ol gün

223 b

- 883 denizlerde balık tağlarda hayvān  
du'fa kılup didiler yā rab amān
- 884 müslimānlar kāfirlerle tolaşdı  
birbirisi kanına bulaşdı
- 885 resūlu'llāh hemān düldülden indi  
mübārek elini yire şandı
- 886 bir avuç toprak aldı bir du'fa dir  
okıdı saçdı kāfirden yaña dir
- 887 başıldı şandı kāfir leşkeri dir  
hemāndem döndi kaçdı ol çeri dir
- 888 ata oğluna kardaş kardaşına  
ki bakmazdı yoldaş yoldaşına
- 889 kimi öldi yisir oldu kimisi  
kaçup tağlara kurtuldu kimisi
- 890 o mālîk gey katı kaçdı dürişdi  
ki tā ta'yif tağlarına irişdi
- 891 yahudiler içine düşdi kaldı  
ki kurtulan katına üşdi geldi

- 892 resulū'illāh geçüp ardınca vardı  
hişarı bağlayuban çevre aldı
- 893 alıban cümle ol mālı tavarı  
oturdılar oñardılar hişarı
- 894 resūlu'illāh buyurdı cengile siz  
yürüñ bu kal'aya gülbeng eylesiz
- 895 gice gündüz kıluban kar-- zarı  
aluñ siz cengle iş bu hişarı
- 896 müslimānlar heman gülbeng iderler  
yürirler her taraftan ceng iderler
- 897 yigirmi gün dün ü gün kar-- zarı  
kılup cengile aldılar hişarı

224 a

- 898 tutarlār māliki malın alurlar  
resūlu'illāh hūzurına gelürler
- 899 resūlu'illāh din-i 'arz itdi aña  
didi her neki haq farz itdi aña
- 900 çün işitdi müslimān oldı mālīk  
resūlu'illāh katında kaldı mālīk
- 901 o 'arve dañı hem oldı müslimān  
kamu kavmini hep kıldı müslimān
- 902 müslimānuñ kamu mālın tavarın  
resūlu'illah kamuya virdi varın
- 903 aldı mü'minler ganimetler tamām  
her birisi māl ni'metler tamām
- 904 şu deñlü aldılar mālı tavarı  
müslimānlar kamusı toydı varı

- 905 ölen kafirlerin malın tavarın  
resūlu'llāh kısmet itdi varın
- 906 kureyş ehline virdi malı çok  
ki enşārdan olara virdi artuk
- 907 birbirine enşar söylediler  
resūlu'llāh yirin aldı didiler
- 908 tutuban şehrin ilin yurdın aldı  
yağmayı başdı düşman ödin aldı
- 909 dağı şimden girü bizi nider ol  
bizi anlarıñla gider ol
- 910 buñ güninde sıhhat olıcak rüzgar  
biziz ol enşār vefādār toğrı yar
- 911 şimdi kısmetde anaruz anları  
kim kılıcumızda akar kanları
- 912 didi 'abdullah didümdi ben buni  
kim resūlu'llāh alıcak yurdını
- 223 b
- 913 dağı kalmaz haceti bizi nider  
terk ider bizi olarıñla gider
- 914 bu sözi peygamber işitdi hemān  
sa'id cābire buyurdı ol zamān
- 915 ki enşāruñ ulularıydı anlar  
didi geldük dirülsünler yārenler
- 916 komañuz kimse enşār arasına  
gireler kimse anlar arasına
- 917 benüm enşarıla hanlık sözüm var  
o yārenlerle halvet sözüm var

- 918 dört yaŋadan iřidenler geldiler  
cümle enřār geldi řadır tldılar
- 919 didi iy enřār ne sözdür bu söz  
ki sizden řöyle dirler diyz
- 920 yeni mü'minlere virdüm diyü māl  
sizün niřn gnlgz tldı melāl
- 921 krdum anlardanki mürted olalar  
kahrila oldu mslimānkim anlar
- 922 sizki geldiġz bu yola cānile  
'iřıla ihlařıla imanıla
- 923 anlaruġıla beraber mi olar  
ħaġ katında řöyle hem-sermi olar
- 924 sizün imanunuza i'timadı  
kıluban hem size ben 'itimadı
- 925 nařibgz sizün anlara virdüm  
yeni olan m'minlere virdüm
- 926 iy enřār bölügi srsiz anlar  
ki medħ itdi sizi krānda cabbar
- 927 tā kıyamet okına size du'a  
kıla cümle evliyā u ařfiya

224 a

- 928 kāmusun birde size tā kıyamet  
du'a kıla müslimānlar tamamet

والذين تبوء الدار والايمان  
من قبلهم يحبون من هاجر  
اليهم ولا يجدون في صدورهم  
حاجة مما اوتوا الاية

- 929 iy enşār bölügi unutmaq anı  
ki siz bilmezidiñüz yaradanı
- 930 kamu azğunıdınuz şöyle gümrah  
benüm bu vasıtamla size allah
- 931 ki din-i rûz kı lup virdi hidāyet  
sa'adetler virüp kıldı 'ināyet
- 932 hem zelil ħorıdınuz bî nişān  
ħağ sizi 'aziz kıldı dü cihān
- 933 dürişdiñüz kamu bay oldınuz  
yılduzınuz toptolu ay oldınuz
- 934 siz dağı diyebilürsüz hem bağa  
kim kaçup geldün bize uyduğ sağa
- 935 düşmanığa tiğ-i bürrān eyledük  
baş cān yolında kurban eyledük
- 936 hem sağa yir virüben kılduğ kabul  
ħoca edindük seni biz sağa kul
- 937 yalnızidün seni çok eyledük  
düşmanınuñ çoğını yoğ eyledük
- 938 iy enşār raızı degülmisiz ağa  
kim kureyş malıyla gide bir yağa
- 939 ben resulu'llahıla bir yağa siz  
gide siz razımısız diñ bağa siz
- 940 olardan vallah siz yiğ ulusız  
ğanimetler dağı siziñ alursız
- 224 b
- 941 iy enşār dirligüm uş sizünile  
ölüm dağı siziñile bile

- 942 didiler yā resūla'llāh bu sözi  
dimişlerdür bu halkuñ bilme sözi
- 943 bu sözi dimezüz hem dimedük biz  
kim hiç dünyā içün ğam yemezüz biz
- 944 bizüm hem mālumızı cānumızı  
oğul kız külli ha ğümanumızı
- 945 ger virürsenğ bende fermanuz sağa  
varlığumuzıla kurbanuz sağa
- 946 razı olduk biz seni kılduk kabūl  
māl hep anlara virgil yā resūl
- 947 pes resūlu'llāh dönüben söyledi  
bilüñ iy enşār bölügi siz didi
- 948 ger cihān halkı olursa bir yağa  
ayrılup enşār kalursa bir yağa
- 949 varmıyam ben illa enşārdan yağa  
kamudan sevgülüdür enşār bağa
- 950 halk kamı 'ariyyeti tondur yakın  
aşıl ton enşārdur ancak hemİN
- 951 hem du'a kıldı didi yā rabbenā  
rahmet it enşāra hem evlādına
- 952 hem daĥı evlādınuñ evlādına  
sen naẓar kıl rahmetünle anlara yine
- 953 çün işitdi bu sözi enşār hemān  
hurrem oldı kamusı gey şadumān
- 954 çün kureyşe ma'lum oldı bu haber  
kim resūlu'llāh medineye gider
- 955 ğamğin oldı kamusı oldı melūl  
pes didiler çün gidersin ya resūl

- 956 bir du'fa kılğıl azıg olsun bize  
sen gidicek ol du'fa kalsun bize
- 957 pes du'fa kıldı resūlu'llāh hemin  
el getürdi didi āmin mü'minin
- 958 pes kureyš ehli yolına gitdiler  
her biri olarına 'azm itdiler
- 959 hem resūlu'llāh medine yolına  
göçdi 'azm eyledi yine iline
- 960 okıdı fa'zı ibn-i 'abbası resūl  
kim cihanuñ pehlivānıydı ol
- 961 koşdı aña ikiyüz er nām-dār  
şag kalandan cümle cevşen peş-süvār
- 962 ğanimetler ol bākī kalanı  
ki komışdı medine ehline anı
- 963 didi ya ibn-i 'ammi sen buları  
aliban togrı git malı tavarı
- 964 varıcaq kāmumuz yir yirine  
naşibi virevüz biz her birine
- 965 ağıl ağıl yaralularıla bize  
gidelüm bizden öñdünce gidüñ siz
- 966 şem'a ta'a didi fa'zı bindi hemān  
kim olaydı zira gürbüz pehlivān
- 967 ğanimetlerki vardur cem' kıldı  
heman medine şehrine göñeldi
- 968 o gün gitdi yakın olinca aḫşām  
konup bir şu yanına kıldı arām

969 yine aḥṣām keccicek göçdi andan  
göçiyle göçdi çok ıssız yandan .

970 geldi kuşluk yirine çün afitāb  
irdiler bir menzile adı ḥarāb

225 b

971 irakdan çıkdı nagāh bir kara toz  
ulaşdı ucu irdi tağlara toz

972 ışıklar harbeler tozlar içinde  
gice gün gibi yıldızlar içinde

973 bulara toğrı turup sürdi geldi  
hemān fażl ibn-i 'abbas görđi bildi

974 didi yā enṣār-ı islām siz bilün  
tiz iy allāh leşkeri hazır oluñ

975 hep müretteb ceng yarağını kılun  
yağı durur bu gelen bize görün

976 indiler atlar kolanın çekdiler  
hem silahlar bellerine taqdılar

977 yakın geldi görürler āşikāre  
ikibiñ var hep hiş hep yüzi kara

978 zağ gibi başdan ayāğa qaralar  
harbeler tutarlar ateş pāreler

979 ḥabeş sultānlarından'dir birisin  
nice şeyi başuban kırmış çerisin

980 kaçup dört biñ kişiyle gelmiş ol dir  
yemen ta'yif ilinde kalmış ol dir

981 kim anda almış ol bir şarp hişarı  
içinde leşkeri hazinesi varı

- 982 adı şerşüş oğlu sahat anuñ  
olımış şāhı sultānı oranuñ  
983 katında varıdı bir pehlivānı  
adı zağlim ‘arab bilürdi anı  
984 ‘azim heybetlü gürbüz zift eridi  
‘arablar kamu andan korkarıdı  
985 ol hevazın kışşasın tuymış meger  
hem resul döndi diyü almış haber

226 a

- 986 didi ya zağlim yüri in bezziye  
biñ yaraqlu atlu al hem biñ yaya  
987 yüri in ol cāzunuñ yolını al  
gendüni kavmini kır mālını al  
988 ‘ammusı oğlanına adıdur ‘ali  
anı öldürme diri getür veli  
989 māl virüp hil‘at virüp nöker adam  
pes çeri dirüp medineye gidem  
990 ta harāb idem anı halkın kıram  
‘avratın oğlın kızın alam sürem  
991 zağlim andan yir öpüp gitmişidi  
olaydıkim bunlara yetmişidi  
992 ol resüle kaşd idüp çıkmışıdı  
görđi çün fażl ibn-i ‘abbası didi  
993 gendü kavmine ki uruñ bunları  
bu azacuk kavmi kıruñ bunları  
994 görđi çün fażl ibn-i ‘abbas anları  
didi zinhār korkmañ iy haq leşkeri

995 ger ecel yetdiyse çāre yokdurur  
cennetüñ kapuları açuğdurur

996 hağ çalap konşulığına varuruz  
şazlığıla hağ cemālin görürüz

997 şöyle kim kurānda buyurdi didi  
anda iş bu āyeti fażl oğıdı

ولا تحسبن الذين قتلوا في  
سبيل الله امواتاً بل احياء  
عندهم ربهم يرزقون فرحين  
بما آتاهم الله من فضله  
ويستبشرون بالذين لم يلحقوا  
بهم الا خوف عليهم

998 didi bunı <sup>226 b</sup> hemāndem kıldı hañle  
müslimānlar dağı hem bile cümle

999 tutuşdılar karalarla hemāndem  
ne kılsun onca hağa bunca adam

1000 yüzi kara karalar her birinde  
yanar od gibi hañbe ellerinde

1001 ururlar ne cebe ne kağkan  
olurlar urduğı kañıyla galtān

1002 geçmedin bu cengüñ üstine zamān  
yüz otuz kişi şehid oldı hemān

1003 yetmişini dağı kıldılar yisir  
yalñuzca kağdı fażl ol nerre-şir

1004 karalar çevre yanını aldılar  
kağdı ağan gibi ortada ol er

\*3 Ali imran 169-170

- 1005 şol keçi sürüsine aşlan gibi  
girdi ol qaralara kaplan gibi
- 1006 haykırur tekbir ider kılıç urur  
birbirin yıkar çıkar yine girür
- 1007 üşdi kâfirler kamusı ol ara  
kırk iki yirde yidi ol yara
- 1008 gövdesinde aqdı gey çok kan dir  
çünkim zağlim gördi sultânı dir
- 1009 kim habeş anuñla başa çıkamaz  
ol qaralar anı atdan yıkamaz
- 1010 didi siz turuñ girü ben varayum  
harbeyle bağrın iki yarayum
- 1011 yüridi fażl üzre ol mel'ün hemân  
harbeyle atdı virmedi amân
- 1012 hemân harbe atı gögsini yardı  
yarup gögsin yüregini ayırdı

227 a

- 1013 pes yıkıldı atı fażl ol nerre-şir  
şıçradı yayaq hemândem ol dilir
- 1014 zağlime bir kılıç urdı ol hemin  
şıçradı atdan yire düşdi lafin
- 1015 itdi kılırç atını iki päre  
indi yetdi kılıcuñ ucu yire
- 1016 sürdi zağlim üstine ol pehlivân  
kaçdı zağlim qaralar cümle revân
- 1017 ellerinde dökdiler harbelerin  
dört yanından hamle kıldılar varın

- 1018 zağlimi kurtarup aña üşdilar  
dört yanından üstine dir düşdiler
- 1019 kaldı fażl ortada yayağ dilir  
şöyle kim urdı kılıç ol nerre-şir
- 1020 şandı düşdi kılıcı dir bir yaña  
dört yanından üşdi karalar aña
- 1021 kim kolın boynın tutdı kim elin  
kim ayığın kucaqladı kim bilin
- 1022 gendüyi kurtaramadı dilir  
bağladılar kıldılar anı esir
- 1023 ğanimet mālın rizkın tavārın  
müslimānlar yarağın cümle vārın
- 1024 aluban kal'asına gitdiler dir  
yakın yirde konup yatdılar dir
- 1025 karartdı gündüzin çün gice ağın  
müslimānlardan biri çözdi bağın
- 1026 segirtti ol şabağ(a) dek dürişdi  
müslimānlar çerisine irişdi
- 1027 varup peygambere 'arż eyledi ol  
başa ne geldüğini söyledi ol
- 1028 227 b
- 1028 didi kılursağuz anlara çare  
kıla görüñ irişmedin hişara
- 1029 müslimānlar kamusı ağladılar  
kavm kardaş yüregın tağladılar
- 1030 pes resulu'llah didi kimdür vara  
ol müslimānları andan kurtara

- 1031 pes 'ali didi buyur ben varayum  
h ak buyururisa ben kurtarayum
- 1032 ol karalaruŋ taġına ıkayum  
kal'alaruŋ bařlarına yıkayum
- 1033 hep m slim nlar didiler varalum  
ol karalaruŋ k kini kıralum
- 1034 didi peyg mber hele bir turalum  
taġrıdan buyruk ne gelür görelüm
- 1035 bunu böyle söyleyince ol res l  
cebr 'il geldi iriřdi gökden ol
- 1036 didi all h viripdi saġa sel m  
hem m slim nlar(a) digil y  im m
- 1037 ger g releridi ol  lenleruŋ  
menzilini ol řehid olanlaruŋ
- 1038 kamusu řasret kalaydı ol saġa  
anlaruŋ ol menziline gelmege
- 1039 her birin ŋ menzili n r-ı na'im  
konřulıklarundadır rabb 'l-ker m
- 1040 virbi . leřker varsun anlar karaya  
kalası deġ l o kanlar karaya
- 1041 pes resulu'llah didi kim ya 'ali  
biŋ yedi yüz kiři alġıl y  veli
- 1042 y ri g r tiz yine ol yüzi kara  
m slim nları koymadın hiřara
- 228 a
- 1043 pes giyindi ř h ata bindi hem n  
bindi bile biŋ yedi yüz pehliv n

- 1044 hem k̄ulavuz aldı ‘abdullāh dir  
ol bilürdi kandadur her rāh dir
- 1045 yil gibi aḥşam olinca gitdiler  
ol ḥarāb adlu yire çün yétdiler
- 1046 gördiler mü‘minler ölüleri  
ağladı şāh göricegiz anları
- 1047 sildi yaşın didi yā mü‘minin  
şimdi bir fikr eyledüm ben hemin
- 1048 siz bularuḡ izini komaḡ yürüḡ  
illa at yorḡun dimeḡ katı sürüḡ
- 1049 ben aşayum bu taḡlaruḡ başından  
yayaḡ olup deresinden taşından
- 1050 daḡı irişmedin olyüzi kara  
inşa'llāh irişem ben ḥişāra
- 1051 ki biz yetişmedin ol yüzi kara  
olur düşvār irişürse ḥişāra
- 1052 didiler kim şāha fermān senüḡdür  
ki ol dertlülere dermān senüḡdür
- 1053 ki mü‘minlere da’im mihrībānsın  
terahhüm kanisin hem kar-dārsın
- 1054 velikin ḳorḳaruz şāha ḳaralar  
sizi nagāh yalıḡuzca göreler
- 1055 ki yavuz ḥaricilerdür ḳaralar  
iraḳ yirlerden ururlar yaralar
- 1056 ḳayurmaḡ beni didi anlara şāh  
ki dāyim evliyāsın bekler allāh
- 1057 pes atını ḳodı yayaḡ oldu şāh  
hem ‘ömer meyyeyi bile aldı şāh

- 1058 tañrıya kı lup tevekkül ol dilir  
yüridi tağlar başından hemçü şir
- 1059 gün müslimānlara görünmez oldu şāh  
allāha yüz urdı secde kıldı şāh
- 1060 didi yā rab 'ināyet kıl hişāra  
varayum varmadın ol yüzi kara
- 1061 pes tabān kağıdı revān oldu gider  
illa 'ömer meyyeyi gör kim nider
- 1062 yetmez şāha ne deñlü yügürür  
gah olur kim şāh ana göyer turur
- 1063 and iğer dir ol 'ömer meyye hemān  
kim segirtmişem cihanda çok zamān
- 1064 görmişem ben resme bir kişi  
ger dilerse yiter tutar kuşu
- 1065 segirttiler irince çin şehar-gah  
irişdi vadi' 'ümmetine ol şāh
- 1066 tağ başından hem görindi hişār  
indi dere içine ol şehsüvār
- 1067 gördi turur bir yüce köprü turur  
bir dere de altı ırmağ toptolu
- 1068 vardı köprünün başında gözledi  
gördi dağı gelmişler izledi
- 1069 allāha şükretti yüz urdı yire  
hem şalavat virüpdü peygāmbere
- 1070 üç kişi bakar çün anı gördiler  
ne kişisin diyü şāha şordılar

1071 didi şāh bilmediñüzmi siz beni  
ben ‘aliyüm kâfirün şarp düşmanı  
1072 tutdı üçin dağı atdı ırmağa  
pāre pāre oldu düşdi ırmağa

229 a

1073 pes oturdı köprünün başında şāh  
çünkü gün kalkdı oldu pāşengāh  
1074 geldi irişdi karalar leşkeri  
develerde bağludur tutsakları  
1075 kaması yaralu bī mār iğiler  
kara kana bulaşup zār iğiler  
1076 ibn-i ‘abbas bir devede bağlu hem  
önce gelür gönli gözi tolu gam  
1077 kara kanlara bulaşmış ol dilir  
iğiler zāri kılur hem böyle dir  
1078 dir buğalduğ vakitdürür ya ehād  
viribi gelsün şāh-ı merdānı meded  
1079 bağlayup yüzine ol dem letām  
geldi köprünün başına ol imām  
1080 çünkü geçdi köprüyi deve hemin  
tutdı fażluğ devesini şāh-ı din  
1081 çözdü fażluğ bendlerin bir bir tamam  
aldı fażlı yire kodı ol imam  
1082 ol deve yiden kişi söyledi  
ne kişisin niçün idersin didi  
1083 şāh yakasından şınup tutdı ānı  
pes götürüp ırmağa atdı ānı

- 1034 köprünün başını aldı şâh tırur  
ol gelen tutsaqları indürür
- 1085 söylemez ol yidenleri tutar  
kaldurur yire urur şuya atar
- 1086 ol müslimânlar didi bu kim ola  
kim gele bu yirde bu işi kıla
- 1087 çün karalar gördi hem bu işi  
kalmadı kuvvetleri hem cünbüşi

229 b

- 1088 cebrâ' ilmi ya hızırmı ola bu  
indi gökden 'aceb bu böyle bu
- 1089 bilmediler şâhı zira kim yüzün  
örtüben bildürmezidi gündüzün
- 1090 yetdi ardınca karalar leşkери  
gördi almış bir kişi tutsaqları
- 1091 tiz segirttiler didiler iy kişi  
ne kişisin senki kılduğ bu işi
- 1092 divmisin perrimisin ya kulmısın  
korkmamısın ademi degülmisin
- 1093 şâh didi ne cinnim ne div dağı  
ne hod kulum ne kıluram ziv dağı
- 1094 kâfiri ben cân alıcıyum müdâm  
gelmişümkim cânıñuz alam tamâm
- 1095 ben 'aliyüm ibn-i 'ammu muştafa  
şah-i merdân şir-i meydân muţlağa
- 1096 çün müslimânlar işitdi bu sözi  
şazlıqdan yaşıla tıoldı gözi

- 1097 bildiler kim ŧāh-ı merdānımıŧ ol  
canları derdine dermānımıŧ ol
- 1098 tiz elin öpüp yire yüz urdılar  
yüzlerini ayađına sürdiler
- 1099 çün karalar leŧkeri bildi anı  
kim ‘alidür din-i islām aŧlanı
- 1100 çıđrıŧup her biri ün itdiler  
dört yanından ħarbelerle atdılar
- 1101 ŧāh dađı çekdi kılıcın uğradı  
bir nicesin pāre pāre tođradı
- 1102 çün karalar görđi ŧāhuđ cengini  
ħamlesini darbını hem gülbengini

230 a

- 1103 ödleri yarıldı girü turdılar.  
zađlime tiz bir kiŧi gönderdiler
- 1104 illa gördiler yalıguz ŧāh-ı dīn  
pes tama'eylediler yine hemin
- 1105 döndi fađl didi iy ŧāh-ı dilir  
bir kılıçda bađa vir iy nerre-ŧir
- 1106 bende dađı böyle kılایum kār-zār  
kim katı açmıŧam iy ŧehsüvār
- 1107 fađla dađı bir kılıç virdi emir  
cenge baŧladı yürüdi ol dilir
- 1108 ŧöyle kim ceng eyledi o gün yine  
đarke oldı yine kara kanına
- 1109 hem yasir olan müslimānlar dađı  
cenge girdi kāfire anlar dađı

- 1110 kinile oldu yine bir kār-zarar  
ol kara kum kandan oldu lālezār
- 1111 hem 'ali hısm eyleyüp cenge girer  
birini tutar birisine urur
- 1112 ikisi dağı olurlar hord u hām  
pes birin dağı tutar urur imām
- 1113 birbiriyle urur ikisin yıkār  
o cengde düşmanıñ canı çıkār
- 1114 karalar iş bu cengi çünki gördi  
kaçup şarp kayalar başında tırdı
- 1115 pes müslimānlar oturdu bir zamān  
geldi pes zağlim irişdi hemān
- 1116 gördi ol bağladuğı tutsakları  
hep çözülmüş geñ yire çıkmış çeri
- 1117 ğanimetler urulmuş halk alınmış  
ki kavmi dağı ğayetde kırılmış

230 b

- 1118 görür fazluñ elinde tıg-ı bijān  
turur aşlan gibi karşıda ğurrān
- 1119 didi ya ibn-i 'abbas şimdi saña  
ulu and virürem ol hudāña
- 1120 kim açdı bendini baña diyesin  
kim itdi bu işi saña diyesin
- 1121 ibn-i 'abbas didi aña vay saña  
eydeyüm dinle iy delü hay saña
- 1122 ol açdı olki hayber kapusını  
koparup yıkdı burcın yapusını

- 1123 ol açdı kim küffār kökini sökdi  
kesüp şirk başlarını yire dökdi
- 1124 haydar-ı kerrār imamü'l aşfiya  
seyyidü'l ebrār şah-ı evliya
- 1125 şāh-ı merdān ibn-i 'amm muştafa  
naşır-ı din ol 'aliyyi murtaza
- 1126 didi zağlim bu 'ali bunda saña  
nireden geldi soraram di baña
- 1127 gök yüzindenmi düşüpdür bunda ol  
yahud yirler devrilüpmi oldu yol
- 1128 didi kandan geldiyse işde turur  
karşuda aşlan gibi seni görür
- 1129 bağıdı gördi kim turur bir nām-dār  
aşlana benzer turur bir şehsüvār
- 1130 kim cihanda bir dağı yandıya yok  
yalnız mænendi yok yoldaşı yok
- 1131 na'ra urdı ol la'in bir hevlienāk  
kim kayalar kopdı düşdi çāk çāk
- 1132 ol derenüñ içine tıoldı üni  
pes buyurdı cenge cümle kavmini
- 231 a
- 1133 ol karalar kıldı bir gezden figān  
pes segirdiler 'ali üzre hemān
- 1134 çün yakınçağ geldiler şāh-ı cihān  
ağsuzın bir na'ra urdı nagehān
- 1135 kamusı şandılar kim şur urladı  
gidüp 'aklı yürekleri yırladı

- 1136 pes didi şāh iy la‘inler siz beni  
na‘rayıla korkudurmısz ya‘ni
- 1137 zūlfiķārın çekdi şāh uğradı  
bir nicesin pāre pāre toğradı
- 1138 üşdi şāha dört yanından karalar  
hiç yañulmaz şāh ne deñlü paralar
- 1139 dört yanından şāh dağı şöyle kırar  
dört yanında gövde oldımı kırar
- 1140 karalar kurt gibi gürleşüp üşdi  
ki şāh aşlan gibi ortaya düşdi
- 1141 varmaz oldu kimse katına hemān  
dört yanından ün idüp kıldı figān
- 1142 gördilerkim kim yakın gelse ölür  
yañud başsuz ya iki pāre olur
- 1143 fażl eydür dört yanından karalar  
harbeye tutdılar ol bed karalar
- 1144 yılanlar gibi harbler hem ‘aliye  
bağırdı dört yanından ol veliye
- 1145 red iderdi kamusun biri ana  
hiç tokınmazıdı ben kaldum taña
- 1146 gördi zağlim şāha kimse varamaz  
kaķıdı didi bu iş gey yaramaz
- 1147 bir kişi ol siz iki biñ nām-dār  
başdı sizi katı ğayret kanı ‘ar

231 b

- 1148 atdan inüñ hep yayak oluñ hemin  
kim katı yorgundur şimdi ol hemin

- 1149 dört yanından ün idüp aña üşün  
korkmañ andan gürlenğ üstine düşün
- 1150 cehd ide görüñ tuta görüñ anı  
başa görüñ tiz yire uruñ anı
- 1151 indi atdan gendüsi ol la'fin  
hep qaralar atdan indiler hemin
- 1152 cümlesi bir gezden ahtuñ itdiler  
yüridiler şāha gülbeng itdiler
- 1153 kamusı gürleyüp şāh üzre düşdi  
hezārān biñ qarğa şāhine üşdi
- 1154 çünki şāh bunları böyle gördi dir  
na'ra urur haykırır ol nerre-şir
- 1155 bir elinde tutuban birin şalar  
dördini beşini öldürür çalar
- 1156 pes birin dañı şunar tutar yine  
öldürür çalar üçine dördine
- 1157 ki kılıçla urur darb pāreler  
dört yanından tıldı pāre pāreler
- 1158 şöyle ceng itdi o gün şirāne şāh  
kim şanasın talmışıdı kana şah
- 1159 bir bölügi kırılur biri gelür  
ölüsün başar geçer diri gelür
- 1160 kim anlar şaf koşun bilmezlerimiş  
berāber turıban gelmezlerimiş
- 1161 biri birinüñ ardınca gelürler  
biri dönmez kamusı gör ölürler
- 1162 şu deñlü kırdı ol şāh-ı yegāne  
ki kan ırmaqları oldu revāne

- 1163      aralar aciz oldu aldı naar  
             bu gez zalim ilerü geldi naar
- 1164      aırdı aralara açup dir  
             ki bızar oldu sizden ol alıp dir
- 1165      ki incil daı oldu sizden bızar  
             kim ılurlar sizüñile kar-za.
- 1166      bunca bu da'vilerile geldiñüz  
             bir kişiden cümle girü kaldıñuz
- 1167      siz girü urun ben aa varayum  
             arbeyile barın iki yarayum
- 1168      köpürmiş bir deve gibi delürmiş  
             akımadan amarları belürmiş
- 1169      elinde arbesi vardı sınaı  
             iki arşun uzunı bil sen anı
- 1170      ki bir arış ini ger seng-i häre  
             urursa olurıdı päre päre
- 1171      alkdı ol ün eyledi ıldı figän  
             sürdi ahuñ üstine dir nagehän
- 1172      didi şerşüş oqlı zalim ven bugün  
             ya ali alıl almadan sen bugün
- 1173      ou bir harbiqe gözler oñ cihänı  
             daı görmeviserdür bil sen anı
- 1174      atar arbile ah-ı cihänı  
             nişan idüben ol şahı nagehänı
- 1175      tiz şavuldu arbe öñinden ali  
             çünkü geçdi ıçradı dir veli

- 1176 havada Һarbesi şundi tutdı  
çevirdi za‘limi gözledi atdı
- 1177 sürdi şāhuḡ üstine ol la‘in  
ķana dönmiş gözi Һışmından hemin
- 232 b
- 1178 didi şāh al Һarbi Һaydar elinden  
ki ölesin sen al bu er elinden
- 1179 Һarbiyle za‘limi şāh-ı cihān  
atdı dir gögsinden urdı nagehān
- 1180 yüregin yardı çıķdı püştine dir  
yıkıldı yüzi üzre Һüştine dir
- 1181 Һaralar leşkeri ol baķı ķalanı  
çün öyle gördiler dir anlar anı
- 1182 didiler tiz melik ķatında anda  
varıcaķ ne diyelüm yek ki anda
- 1183 ķamımız bunda söyle ķırılıyuz  
varup anda utanınca yüze yüz
- 1184 Һamle ķıldılar yine şāha hemān  
yetdi bir ün ardlarından nagehān
- 1185 irdi - islām pehlivanları üni  
din-i islam can Һeşanları üni
- 1186 geldi yetdi biḡ yedi yüz pehlivān  
sürdiler Һaralar üstine revān
- 1187 şebdeyilen hep birer getürdiler  
ķalduruban yüzi üzre urdılar
- 1188 çün Һaralar gördiler bu leşkeri  
yüz çevirüp ķaçdılar dir her biri

- 1189 kimi düşdi derelerde kırıldı  
kimi yüzi kayalarda şavruıldı
- 1190 karanuñ kaçdılar kalan dirisi  
ki kalmadı kayalarda birisi
- 1191 kavuşdı ol müslimānlar hemin dir  
kamusı öpdiler şahuñ elin dir
- 1192 fazla dañı tahtiyat eylediler  
kim selāmetlige şükr it didiler

## 233 a

- 1193 pes didi şāh iy müslimānlar hemin  
konmazız biz illa ol kal'a dibin
- 1194 bekleyelüm varalum ol hişāarı  
ne gösterür görelüm rüzigāarı
- 1195 müslimānlar geçüp gitdi hişāara  
şıgındılar yine perverdigāara
- 1196 karalardan kaçanlardan irişdi  
hişāara sahat yetdi dürişdi
- 1197 ki sahat şāhıydı kal'anuñ dir  
irişdi katına çünkim anuñ dir
- 1198 haber virdi ne haller geldüğini  
o za'lim pehlivān hem öldüğini
- 1199 didi sahat şu resme pehlivānı  
kimüñ var cānı kim öldüre anı
- 1200 didiler hayberi tartıp yıqandur  
kariza mancılığına çıkandur
- 1201 'arablar pehlivānı hem kırandur  
ulu begler boyunların urandur

- 1202 'alidür işde irişdi hişāra  
başuḡ kaygusını gör eyle müdāra
- 1203 pes buyurđı saḡat iki yüz kara  
tiz silahın ala derbende vara
- 1204 çün müslimānlar irişdi gördiler  
kim yüce derbendi yakılu gördiler
- 1205 bir zaman ceng eyleyüben tırdılar  
indiler derbend dibinde kondılar
- 1206 'aḡiliken ol müslimānlar hemān  
koptı ol derbend dibinde bir figān
- 1207 geldi yetdi anda bī-hadd karalar  
her birisi seng-i ḡāre paralar
- 233 b
- 1208 ortasında begleri bile süvār  
bir güher at üzre binmiş nām-dār
- 1209 ibrisümden ḡaş 'aba' altun eyer  
hem muraşsa' var başında tāç-zer
- 1210 dört yaḡasında karalar bī-ḡarār  
cümle yayak ortada gendü süvār
- 1211 ün idüp atdılar çok taşu anda  
şehid oldu bir iki kişı anda
- 1212 göçdiler andan müslimānlar hemin  
bir yire daḡı varup kondı emin
- 1213 gelüp derbend başında tırdı saḡat  
müslimānlara baḡdı gördi saḡat
- 1214 didi iy ehl-i yeşrib noldıḡuz siz  
niye ayrışdıḡuz yā noldıḡuz siz

- 1215 ki muḥammede uyarsız gelürsüz  
benüm gibi bege yağı olursız
- 1216 ‘arablar başdınuz aldandınuzmı  
beni dağı anlar gibi sandınuzmı
- 1217 benüm saḥatki benden diyü. her asan  
olurlar padişāhlarcümle tersan
- 1218 benüm saḥat ki deryāda nehengler  
kara tağlarda aşlanlar pelengler
- 1219 kılıcum korkusındandur .girizār  
ki .gürzüm heybetinden cümleler zār
- 1220 pes buyurdu taşlar oğlar atdılar  
aḥşama dek oğla ceng itdiler
- 1221 çünkü aḥşam oldu cengden döndiler  
her birü yirlü yirine kondılar
- 1222 gitmedi derbendün üstinden la‘in  
gitdi gice çün şabaḥı oldu hemin

## 234 a

- 1223 pes müslimānlar turup kıldı namāz  
nuşret isterler ḥakka kıilup niyāz
- 1224 ravi eydür sa‘dık oğlı kıays heman  
kim olaydı katı gürbüz pehlivān
- 1225 geldi şāha didi billah yā emir  
baḡa adam koşğıl iy şāh-ı dilir
- 1226 bu karalarla bu derbende bugün  
ceng ideyüm ta olınca gark-ı hun
- 1227 ḥak yolında ben bugün bir kar-zār  
kılayum kim taḡa kıalsun rüzigār

- 1228 yire taşlar gibi başlar saçayum  
yardım itse hak bu derbendi açayum
- 1229 didi şah kaysa bu derbend şarp durur  
illa korkma bize allah yâr durur
- 1230 yûri imdi turmagıl olgıl revân  
inşa'llâh açasın yâ pehlivân
- 1231 koşdı yüz yoldaş dağı aña emir  
hurrem oldı gey şundi ol dilir
- 1232 kim olaydı katı gürbüz pehlivân  
şâha benzer olaydı dirler hemân
- 1233 yürüdi yoldaşlarıyla ol dilir  
çünkü derbendüñ dibine vardı dir
- 1234 didi erler korkmaz ölmekden yakın  
haşşa kim anlar olalar mü'min
- 1235 dürişelüm canla ceng idelüm  
hak katına kara kanlu gidelüm
- 1236 darıdünyadan kim hakikatkim hemân  
dar-ı 'ukba yigdürüryokdur gümân
- 1237 pes kılıcın çekdi kalkın tutdı dir  
yürüdi derbende yayak ol dilir

## 234 b

- 1238 yârenleri kafasınca piyâde  
yürirlerdi getirüp hakkı yâde
- 1239 çün karalar kaysı gördiler revân  
kim gelür aşlan gibi bir pehlivân
- 1240 çığrışup ün idüp itdiler figân  
karşulayup cenge tûrdılar hemân

- 1241 ayalardan Őanki baran itdiler  
yüridiler aşlar oklar atdılar
- 1242 alkana aldı müslimānlar anı  
ancası oldu Őehid adı anı
- 1243 yüridi aŐlan gibi ays ol dilir  
ıdı derbend üstine nerre-Őir
- 1244 aralar urd gibi üŐdiler amu  
gürleyüp üstine düŐdiler amu
- 1245 aralarda varıdı bir pehlivān  
adı kendidi sürdi aysa revān
- 1246 aysla ol dem berāber oldılar  
ılııla birbirini aldılar
- 1247 Őöyle urdı bir ılı ays araya  
iki pāre olup gitdi dereye
- 1248 hem müslimānlar iriŐdiler bile  
araları ırdılar ılııla
- 1249 gemedin bir sa'at ol ceng hem  
dikdiler dir bendüŐ üstine 'alem
- 1250 dirilüp bir yire ün bir itdiler  
pes bülend üniyle tekbir itdiler
- 1251 muŐtafaya hem Őelavat hem selām  
viripdiler yüce üniyle tamām
- 1252 ün aralar bunu böyle gördiler  
açdılar al'alarına girdiler

- 1253 baqladılar apusın mukem anuŐ  
ıdılar barularına al'anuŐ

- 1254 kurdılar topları taşlar atdılar  
hem müslimānlar yatup ceng itdiler
- 1255 katı ceng itdiler anda bir zamān  
'aciz oldılar müslimānlar hemān
- 1256 gördiler kim kal'a pek şarp döndiler  
top irişmez yire varup kondular
- 1257 ol gün aḥşama degin ceng itdiler  
gice olıcagız dönüp gitdiler
- 1258 beklediler sekiz gün ol ḥiṣārı  
ki hergün cengidi leyl-i nehārı
- 1259 çünki irdi toḳuzıncı gice  
diḡle şāhı neyledi anda nice
- 1260 kal'aya yakın karaḡı gendüsi  
turmuşdı dir işitdi birisi
- 1261 her ne deḡlü gice olursa siyāh  
görüridi anda gündüz gibi şāh
- 1262 hem ıraḡ yirden işidürdi üni  
anlarıdı her nekim didüğini
- 1263 gördi açıldı kapısı kal'anun  
çıkıdı dört yüz kişi içinden anuḡ
- 1264 her birinüḡ ellerinde ḡarbeler  
hem getürmişler kamusu kırbālar
- 1265 kim derelerden varup şu alalar  
giceyle ol ḥiṣāra geleler
- 1266 pes uyardı leşkerini şāh hemin  
didi tınmaḡ söylemeḡ oluḡ emin
- 1267 tā karalar sizi uyur şanalar  
tuymadılar şanalar inanalar

## 235 b

- 1268 arıřayum anlara ben varayum  
al'aya ben anlaruqla gireyüm
- 1269 muřtafa yolına odum cānumı  
illa dinlen iy yārenler sōzümü
- 1270 ün avāzum iřidesiz gelesiz  
ceng iinde baqa yoldař olasız
- 1271 pes ılı uřandı ol řāh-ı dilir  
aldı alkān bir tulum getürdi dir
- 1272 ol müslimānlar didiler kām yā emir  
oraruz bu iřden iy řāh-ı 'dilir
- 1273 dün buuđıdur gice böyle siyāh  
görmemiřsin bu hiřārı iy řāh
- 1274 apusın derbendüq řarp yolların  
hem iinde anda gider yolların
- 1275 görmemiřsin nice aqa varasın  
yalıqzca bu hiřāra iresin
- 1276 hem aralaruq iinde bī-karār  
oraruz yalıqz iy řehriyār
- 1277 didi řāh göqlüqüzü tutuq emin  
ha benümle biledür yā mü'minin
- 1278 hem resuluq göqli hem rahim dürür  
da'ima gözler beni řāhum durur
- 1279 bunu didi revān oldu emir  
taqrıya ıldı tevekkül ol dilir
- 1280 aralar gitdüđü yola gitdi ol  
bir aya ardına puřu tutdı ol

- 1281 aralar geldi Őu olu ablari  
Őulayup yurirleridi her biri
- 1282 ariŐup Őāh anlara girdi yola  
anlariqla al'aya vardi bile
- 236 a
- 1283 gordi turur apuda beŐ yuz kiŐi  
hep giyimli her biri gurbuz kiŐi
- 1284 ellerinde harbe okmiŐler dizin  
gizlemiŐler al'a iinde yuzin
- 1285 i yaninda al'anun Őahat turur  
kim geleni gideni bir bir gorur
- 1286 yanar meŐ'aleler odlar iraqlar  
ki gorinur yakinlar hem iraklar
- 1287 otolu al'a aralar leŐkeri  
hep yaraklu dive benzer her biri
- 1288 Őuya gidenler amusu geldi dir  
bakdi Őahat gordi Őāhi bildi dir
- 1289 igiruban vay size ya avm didi  
kim durur bu ortanuzda hay didi
- 1290 bu kiŐi sizden deguldur kim durur  
kim gelur dunle hiŐaruma girur
- 1291 iŐitdi un buni Őāh dondi bakdi  
tulumin arkasindan tiz biraqdi
- 1292 zulfikari cekdi didi iy la'in  
bilmedunse beni bilgil sen yakin
- 1293 ben 'aliyum murtaazayum murtaza  
ibn-i 'amm muŐtafayum muŐtafa

1294 şāh-ı ebrār haydar-ı kerrār benüm  
ibn-i ‘amm seyyid müntehar benüm

1295 kāfirün canın alıcıyum beli  
‘āleme adı tolu benven ‘ali

1296 bunu didi hamle kıldı şāh hemin  
şıçradı düşdi yire kaçdı la‘in

1297 ün idüben didi kavmün hay bunu  
av durur geldi kolay tutuñ bunu

236 b

1298 dört yanından ol karalar üşdilār  
kaçdı sahat ortalığa düşdiler

1299 şāhıla sahat arasın aldılar  
canlarını aña işār kıldılar

1300 gördi çünkim bunları şāh-ı emin  
döndi andan kapuya sürdi hemin

1301 kapu dahı açuğiken yetdi şah  
pes bu bülend üniyle tekbir itdi şah

1302 kapuyı yapıdurmadı anda turur  
tekbir ider bir katı na‘ra urur

1303 yankulandı tağlara tıldı üni  
çün müslimānlar işitdiler üni

1304 depdi islām leşkerinün erleri  
hağ çerisinün ulu serverleri

1305 zeyd kıays dahı mikdad hemān  
tulha ‘ammār hem zebir ibn-i ‘avām

1306 halid ‘abbas ‘ömer mu'id-i şir  
sa‘d bin han hem ebu düccāne dir

- 1307 hem huzeyfe sa'd vakkas pahlivān  
hem 'ubeyde atası daḥı revān
- 1308 ḳal'anuḡ ḳapusına irişdiler  
ḳarşuladı ḳaralar uruşdılar
- 1309 itmediler ḳaralardan hiç pāk  
çıkdı göklere ḳılıçdan çāk çāk
- 1310 ḳaraları iki iki böldiler  
geçdiler ḳal'a ḳapusın aldılar
- 1311 girdiler ḳal'aya gördiler emir  
şanki ḳaşap oldu şāh-ı dilir
- 1312 şöyle kırılmış ḳapuda ḳaralar  
kim sokaklar toptolu hep pāreler
- 237 a
- 1313 çü şāhı gördiler ol ceng-i şirān  
yine bir coşa geldi ol dilirān
- 1314 delürdiler yine divāneler dir  
kılıçlar urdılar merdāneler dir
- 1315 hem kime irseler iki biçdiler  
ḳara ḳapuyı ḳoyup biçdiler
- 1316 ḳal'anuḡ orta yirine vardılar  
giḡ yiridi anda cenge tūrdılar
- 1317 hem müslimānlar irişdiler bile  
ol hişāruḡ içi tolu cengile
- 1318 ḳaralarla müslimānlar toluşdı  
erenler ḳara ḳanlara bulaşdı
- 1319 bir kıyamet ḳopdı anda ol gice  
toldı ḳal'a ḳanıla uçdan uca

- 1320 'avrat ođlan şöyle kıldılar figān  
yanķulandı üniyle tıldı cihān
- 1321 yürekler deldi çıķdı geçdi ođlar  
seçilmez oldu karalardan ađlar
- 1322 kesildi el ayak budlar sökıldı  
ayađlar altına başlar dökıldı
- 1323 bu ğavğada bu ceng germiken řāh  
ğözi ol sađata oldu nagāh
- 1324 öğütler kavmini öğlendürür dir  
elinde bir 'amud tutmuş turur dir
- 1325 ki kırķ batman demürdendi düzilmiş  
mesihün şureti anda yazılmış
- 1326 aşılmış halkalar altun gümüşler  
mücevvef kim içine yollar işler
- 1327 ki şalduđınca deprenürdi anlar  
çıķardı her birinden dürlü ünler

237 b

- 1328 mehib avāzlar andan gelürdi  
çalarsa şanki ğaratı iki kılırdı
- 1329 řāhı dađı ğördi bildi la'in  
ğürzile oldu ğavāle ol la'in
- 1330 ğürzile ol řah elinde zülfikār  
kıldılar anda bir ulu kar-zār
- 1331 cengde şöyle çapıkdı ol la'in  
def' iderdi darbını řāhuđ hemin
- 1332 'akıbet fırsat buluban řāh aña  
bir kılıç urdı emir nagāh aña

- 1333 ol 'amudı karşı virdi la'fin  
indi kılıç ol 'amudına hemin
- 1334 iki pāre oluban aqđı kanı  
gitdi tamu atdılar yine bed canı
- 1335 geldi kıys kesdi ayırdı başını  
bir cıdaya şaıdı kaldurdi anı
- 1336 pes nida kıldı didi iy karalar  
iy la'fin bed necatlar iy bed karalar
- 1337 dökmeñüz herze yire kanuñuzı  
tamuya yaıdurmañuz canuñuzı
- 1338 dirliñuñuzi ğanimet biluñuz  
batıl işi koñ müslimān oluñuz
- 1339 kim anuñün kırıldı vāruñuz  
uş cıdabañında başı görñüz
- 1340 çün karalar beglerinüñ başını  
gördi kesmişler diküp başını
- 1341 cümlesi na'ra urup kıldı figān  
üşdilar mü'minler üstine hemān
- 1342 şol sinek gibi ne deñlü karalar  
dağı artuğ üşeridi karalar

238 a

- 1343 tā sabah olınca oldu kar- zar  
aqđı kandan kal'ada çok cuy- bar
- 1344 ol hişāruñ içi şöyle tıldı kan  
kim getürür oldu gövdeleri kan
- 1345 irte oldu rüşen oldu cihān  
hep görindi her nekim varsa nihān

- 1346 gördiler cümle kırılmış karadan  
kalmamış ceng ider ol bed-kareden
- 1347 çıkdı bir burca emirü' mü'minin  
tekbir itdi yüce üniyle hemin
- 1348 muşafaya hem şalavât hem selâm  
virdiler anlar mü'minler tamâm
- 1349 kıldılar anda hem cema'atle namâz  
hem şükürler eylediler hem niyâz
- 1350 pes buyurdi 'avrât oğlan māl tavâr  
aldılar çıkardılar her ne ki vār
- 1351 çıkardılar içinde her ne vārı  
buyurdi yakdılar hem ol hişârı
- 1352 şol kadar kim vārımış māl bî-karâr  
kim taşımakdan müslimân oldı zâr
- 1353 cem' idüben cümle ol mālı hemin  
göçdi döndi ol emirü'l mü'minin
- 1354 geldi peygamber katına ol emir  
kim resûlgöymişdi tururdi dir
- 1355 çün resul katına irdi murtaza  
kalkdı anı öpdı kçdı muşafa
- 1356 fażl dağı öpdı peygamber elin  
öpdı kçdı anı peygamber hemin
- 1357 ol mübârek ağzınuğ aldı yarın  
sürdi sağaltdı yaraların hemin
- 238 b
- 1358 hem müslimânlar resûlu'llâh elin  
öpdı sürdi ayagına yüzlerin

- 1359 hoş du'a kıldı olara muştafa  
cümle şazan olup buldılar şafa
- 1360 cem' idüp tã'if habeşler mälını  
göçdiler tutup medine yolını
- 1361 hem mü'eyyed hem **muzaffer** şadumân  
oldılar mansur medineye revân
- 1362 çün medineye yakın geldi hemin  
karşu geldi öpdü ulular elin
- 1363 şazlık oldu cihân tıldı şafâ  
şehrine geldi muhammed muştafa
- 1364 kışsa dahı burada oldu tamâm  
çok şükürler olsun yâ rabbel âlem  
bu kışsa 'alinün kardeşi ca'fer-i  
tayyar ve zeyd ve 'abdullah  
şehid oldukları gazâdur  
rum begleri ile
- 1365 nâle kıl iy tutı-yi büstân-ı dil  
söyle iy tutı-yi şekeristan-ı dil
- 1366 temâşaya göñül bazârına gel  
teferrüc kıl göñül gülzârına gel
- 1367 'aşıkun beyt-i serveridür göñül  
dilberün dar-ı **nüzulidür** göñül
- 1368 'aql ilinün bāğ-ı bostānı göñül  
bülbül-i cânun gülistānı göñül
- 1369 tōlu güneş asumandurur göñül  
tolu ay çarhıbî-gümandurur göñül
- 1370 ol meta'ı kuds haridarına  
diñ ki gelsün bu göñül bazârına

- 1371 yücedür eyvān fikrinden göñül  
a'zamü'l 'arş oldu fikrinden göñül
- 1372 ne felek bir zevrak-ı bahr-ı gönül  
'aķil gel bir nutfe'i şehri göñül
- 1373 gel gire gör bu göñül gülzārına  
baķ göñül sultānının dizārına
- 1374 olmayınca ben senden bī-haber  
bilki gelmez saña andan bir haber
- 1375 ķo seni sen tā ki aña şresin  
bī-nişan ol tā nişanın göresin
- 1376 iy ğarib hasta kapuda henüz  
ğariban gitdi sen uyhuda henüz
- 1377 iy melek hu kılma tire hake sen  
pāk ola gör ta iresin pāke sen
- 1378 bağlama gönlüñ bu dünya mihrine  
kim düşersin rüzigaruñ kahrına
- 1379 öd koparur gör ki 'her **yazan**  
geç kotaruneyt mihnet abadan anun
- 1380 fırsatıñ variken elde **söylegil**  
siyreti' gökçek hikayet eylegil
- 1381 ta kıyamet senden olsun yadigar  
defterine yazsuñ anı rüzigar
- 1382 ebu'ī hasan bekri rivāyet eyledi  
siyreti böyle hikayet eyledi
- 1383 mekke fetħin çünkim itdi muştafa  
hem niçe kāfir depeler murtaẓa
- 1384 bir niçe gün rahat olup tırdılar  
farig oldu hoş emin oturdılar

- 1385 mescidinde birgün ol sultān-ı din  
faḥr-ı 'ālem rah̄meten lil 'ālemin
- 239 b
- 1386 oturırlardı geldiler haddamel̄er  
hoş müzeyyen muḥteşimāne olar
- 1387 hem muḳaddemler bir hoş ulu pir  
hem adı daḫı sa'id ibn-i ḫabir
- 1388 ol selam virdi didikim yā resūl  
ol yüce taḫrı ḳatında ulu kūl
- 1389 biz 'arablaruz yakınuz rūma biz  
gelmişüz sizden şefa'at uma biz
- 1390 çok işitdük mu'cizatını senüḡ  
hem ḫamide çok sıfatını senüḡ
- 1391 ol yüce taḫrıdan iy sultān saḡa  
indi didiler bize kurān saḡa
- 1392 kim anuḡ içinde hikmet çokdurur  
ilmü daniş hem naşihat çokdurur
- 1393 gelmişüz biz kim dinüḡe gireyüz  
her ne vaḳt kim isterisenḡ geleyüz
- 1394 pes hemān ol rah̄meten lil 'ālemin  
ḫüb avāz hem tatlu diliyle hemin
- 1395 şüre-i rah̄mānı anda okur ol  
çün tamam eyledi diḡdi resūl
- 1396 göḡli ol haddamel̄er pes oldu ner  
canlarına düşdi odlar oldu ~~germ~~
- 1397 nefsleri ḳorkdı ḳatı ditrediler  
ya resūl dinüḡi bildür didiler

- 1398 didi evvel tağrı birdür diyesiz  
dilile hem gönlünüzden uyasız
- 1399 hem diyesiz kim muhammeddür resül  
hağ çalap viripdi bize geldi ol
- 1400 günde beş gez hem namazı kılasız  
yilda bir ay dağı oruç olasız
- 240 a
- 1401 hem gümüşden olsa iki yüz direm  
yıl geçicek üstine vir beş direm
- 1402 hem yigirmi mişkal altundan dağı  
virürem mişkal zekâtı andan dağı
- 1403 kırk koyundan dağı virgil bir koyun  
bir buzağı otuz şığırdan tut boyun
- 1404 yetmiş devede hem bir koyun viresin  
yıl geçe üstine çünkim göresin
- 1405 bir yaşar bir deve andan viresin  
çün yigirmi beş deveye iresin
- 1406 'ömrünüzde bir kerre hac hem idesiz  
yine dönüp eviñüze gidesiz
- 1407 ger bulardan ziyâde siz kılasız  
ol nuṭu 'dur şevâb çok bulasız
- 1408 hağ yolında hem ğazâlar kılasız  
ol dağı vacibdürür gey bilesiz
- 1409 ben diri olduğça bağa gelesiz  
ben cihândan çün gidem siz kalasız
- 1410 kim halife olurısa siz aña  
uyasız kim uymış olursız bağa

- 1411 din-i islām aşikāre kılasız  
dahı mazluma destgır olasız
- 1412 suçluların suçını 'afv idesiz  
gönlünüzden kinlerin mahv idesiz
- 1413 hizmet idenlere güç itmeyesiz  
dahı konşuları incitmeye siz
- 1414 çün işitdiler didiler yā resūl  
nice gökçek din bü din kıldukı kabūl
- 1415 sıdkıla cümle müslimān oldılar  
bi'at idüp 'ahd-ı peymān kıldılar

240 b

- 1416 anların islāmına dir ol resūl  
hurrem oldı şazlık gösterdi yol
- 1417 pes didi aşhaba mihmān eylenüz  
bunlara ta'lim-i kurān eylenüz
- 1418 bir nice gün turdılar anlattılar  
'ilm-i kurān din namaz öğrettiler
- 1419 tıoldı gönüllerine nur-ı imān  
sineleri münşerih oldı hemān
- 1420 şankim ölüleridi oldı diri  
rüşen oldı hep açıldı gözleri
- 1421 destūr alup döndiler illerine  
vardılar çünkim illerine
- 1422 cümlesi kavmine i'lam itdiler  
her neyi kim gördiler işitdiler
- 1423 resūlu'llāh cemālin hem kemālin  
hamide hem pesendide hişālin

- 1424 dađı çok çok 'acayib mu'cizâtın  
ki hall ider kâmunun müşkülâtın
- 1425 haqıkat dininün gerçeklignini  
hem erkânun yolın gökçeklignini
- 1426 hem islâm ehlinün ol birliğini  
biribiriyle gökçek dirlignini
- 1427 şu deñlü söylediler bu kelâmı  
müslimân oldu ol kavm tamâmı
- 1428 kilise nakşların bozdılar dir  
idüp meşcid mihrâb düzdiler dir
- 1429 hem imâm hem cemâ'at oldılar  
pes namazı âşikâre kıldılar
- 1430 bu haber irişdi rum sultânına  
kâkıdı ödleri geldi cânına

241 a

- 1431 pes buyurdu seçdiler gey çok çeri  
anların üstine şaldı leşkeri
- 1432 ğafiliken üstlerine urdılar  
ulu giçi bulduğunu kırdılar
- 1433 mâlların rızkın ğârât itdiler  
evlerin yakup haşaret itdiler
- 1434 kız gelinden bulduğunu dutdılar  
hep yesir idüp aluban gitdiler
- 1435 sağ kalanı bir yire cem' oldılar  
ağlaşuban zarılıklar kıldılar
- 1436 pes didiler varalum peygâmbere  
ol yazıklular ümizi servere

- 1437 tã meger derdimüze derman ire  
hayfümüzü ol bizüm alı vire
- 1438 kim müslimân olduğumuzdur sebeb  
kılduğu ol zâlimün bize ğazâb
- 1439 pes uluları sa'id tırdı hemân  
'avratıyla yola oldu revân
- 1440 çün resulu'llah katına vardılar  
ağlaşuban yire yüzler sürdiler
- 1441 gözlerinden döke döke yaşları  
söylediler başa gelen işleri
- 1442 çün resûl işitdi bu sözleri  
ağladı yaşıla tıoldı gözleri
- 1443 pes buyurdi kim bilâl çıkdı hemin  
bir nida kıldı dirildi mü'minin
- 1444 tırdı çıkdı minberine resûl  
allâha hamd ü sena eyledi bol
- 1445 gendüden öndünki peygamberleri  
hem şalavat hem selâmla andı anları

241 b

- 1446 hem naşihat söyledi mü'minlere  
döndi andan sonra didi anlara
- 1447 iy müslimanlar bilün kim haq beni  
viripdi bu 'âleme muṭlak beni
- 1448 tâki bu kullarına şefkât kılam  
ya'ni kim 'âlemlere rahmet olam
- 1449 uş sizün kardaşlarıñuz ehl-i şâm  
kim bularuñ iline dirler hüdam

- 1450 gelüp bunlar müslimān olmışıdı  
bizümle 'ahd-ü peymān kılmışıdı
- 1451 işitmiş rum begi ol hörkül anı  
bulara şebhūn itmiş nagehānı
- 1452 kimin kırmış yēsir itmiş kimini  
alup mālı bile gitmiş kimini
- 1453 geliben işde feryād itdiler dir  
penāh idüp size dād itdiler dir
- 1454 budur ğayret-i islām muḳtezası  
olara ola ol işün cezāsı
- 1455 siz ol kāfirleri varup kırasız  
bularuñ hayfını alı viresiz
- 1456 ol kardaşlarıñuz nuşretine  
yüzi ak varasız haḳ hażretine
- 1457 ol müslimānlar didi fermān senün  
olalum hep yolına ḳurban senün
- 1458 hoş du'ā kırup didi kim varuñ  
ceng yarağın hem azığıñuz görüñ
- 1459 çıkdı şehirden taşra peygamber hemān  
seçdi dört biğ kişi dir pehlivān
- 1460 hareş oğlı zeyd ol budur münir  
beg kıldı leşkere anı böyle dir

242 a

- 1461 zeyd ölürise 'alinüñ kardaşı  
ca'fer olsun beg ḳayursun bu işi
- 1462 ol dağı ölürse 'abdullāh ola  
ölse ol ḳalid seyfu'llāh ola

- 1463 bildiler ol üç kişikim öliser  
üçü dağı anda kurban olısar
- 1464 evlerine geldiler ağladılar  
oğlına kızına öksüz didiler
- 1465 hatunlar didi niçün ağladınız  
yâ oğlancuqlara öksüz didiniz
- 1466 didiler böyle didi bugün resül  
başımıza gelecegin didi ol
- 1467 biz şehid oluruz anda gelmeziz  
ayrılırız dağı sizden olmazız
- 1468 didi ca'fer direm iy esma saña  
uş vasiyyet bu yetim ola döne
- 1469 hoş olasin hoş göresin anları  
kim göremezsın beni ayruk giri
- 1470 tã kıyâmet kopmayınca siz beni  
dağı ayruk hiç göremezsın beni
- 1471 çün işitdi ağladı hatunları  
oğlan uşak çünki gördi anları
- 1472 ağlaşuban her biri kıldı figân  
her birinüñ evleri taldı figân
- 1473 pes dönüp ol dem yine şükrettiler  
hağ ta'ala adını zikrettiler
- 1474 pes du'a idüp revâne oldılar  
çün resulu'llah katına geldiler
- 1475 ca'ferile çün du'a itdi resül  
didikim ya ibn-i 'amm olma melül

- 1476 ھاڭ iki ڤانات yeşil nurdan saña  
vire uçup gidesin gökden yaña
- 1477 aşikâre şöyle pervâz urasın  
taki firdevs uçmağına varasın
- 1478 pirleriñ tutulsa boynın urmağıl  
tıfıl oğlancuqları öldürmegil
- 1479 hem yetmiş ağaçları hayvanları  
yok yire hem kırdurmağıl anları
- 1480 pes müslimānlar elin öpüp hemān  
döndi peygamber olar oldı revān
- 1481 bir nice gün gice gündüz gitdiler  
gün ma'at iline anlar yetdiler
- 1482 anda hörküldeñ haberler aldılar  
gelmiş ol bilka iline bildiler
- 1483 bilesince varımış yüz biñ çeri  
yaya konmış bildiler ol leşkeri
- 1484 pes müslimānlar didiler turalum  
biz resûle bir kişi gönderelüm
- 1485 kâfirüñ yüz biñ çerisi disün  
tâ meded kılsun çerilere virsün
- 1486 pes gönüllendürdi zeyd hem anları  
didi iy peygamberüñ yârenleri
- 1487 gelmedükmi biz şehid olmak için  
ھاڭ yolında ölüben kalmaq için
- 1488 ölümden yukarudurur şehadet  
şehadettür bize ulu sa'adet

- 1489 bu deylü leşkerile hoş olalum  
tevekkül tañrıya toğrı kılalum
- 1490 medinenün ricālinden medediz  
gerekmez istemenñ sözüm tutuñ siz
- 243 a
- 1491 haq çalapdan isteyelüm biz meded  
inşa'allāh yardım ide ol ahad
- 1492 yañud nuşret vire şād olayuz  
yañud ölüben şehādet bulayuz
- 1493 kañgısı olursa devletdür bize  
ya şehidlik yañud nuşretdür bize
- 1494 ya revāna oğlı şaddak didiler  
rast diduñ bu sözi el haq didiler
- 1495 göçdiler andan dañı pes gitdiler  
gice bir kumlu dereye yetdiler
- 1496 bir katı yıl çıkdı şavurdu kavmi  
yüz göz açdurmadı evirdi kavmi
- 1497 göçdiler andan revāne oldılar  
tāki ol ahtas suýına geldiler
- 1498 söyle kim şavurdu kavmi tozları  
görmez oldu hiç birinün gözleri
- 1499 gey buñaldı haq cāne yetdiler  
azdılar yolu yabāne gitdiler
- 1500 bulmadılar yolu naçār oldılar  
haq ta'alaya tazarru' kıldılar
- 1501 ravi eydür geldi bir hatif hemān  
gökyüzinden yire çağırdı hemān

- 1502 didi gelün siz benüm arumca hoş  
ben kılavuzlık ideyüm size uş
- 1503 didi ca'fer kimsin iy ha'rif bize  
di seni sen tā inanayum size
- 1504 didi cinniyüm müslimānum beli  
gelmişem kim size gösterem yolu
- 1505 aña andan hayır du'a itdiler  
pes kılavuz oldu ha'rif gitdiler

243 b

- 1506 söyleridi da'ima mü'minleri  
gösterürdi anlara togrı yolu
- 1507 tā sekiz gün gece gündüz gitdiler  
şam ucınun tā iline yetdiler
- 1508 aldılar anda tamam aylık yolu  
ol sekiz günde ravi didi bēli
- 1509 haq ta'alaya şükürler itdiler  
kim bu uzun yola aşan gitdiler
- 1510 bu haber varmışdı rum sultānına  
çok çeri dirmişdi 'aşı yanına
- 1511 gün işitdi ol yakın geldüklerin  
leşkerine didikim binün hemin
- 1512 didi begler bilgil iy sultān: sen  
kim demürdürür demüri def' iden
- 1513 bu yakında bir 'arab var begleri  
adı mālîk çokdurur gey leşkeri
- 1514 leşker-i yārānı getürmek gerek  
kim 'arab cengine a'rāb yigrek

İNÖNÜ ÜNİVERSİTESİ  
GENEL KÜTÜPHANESİ

- 1515 bir kiři gönderdi horkul geldi ol  
leřkeriyle pestahiyyat kıldı ol
- 1516 pes didi horkul ana gelmiř arab  
kim bizümle ceng iderlermiř taleb
- 1517 imdi kaç biñ al dileriseñ çeri  
kim arablar cengine önce yuri
- 1518 didi malik vir bana kırk biñ kiři  
kim başarayum hemān ben bu iři
- 1519 virdiler kırk biñ kiři pes ol arab  
yüridi önce kılup cengi taleb
- 1520 geldi horkul dađı yetdi dir hemān  
oldı kāfir yüz biñ artuk ol zamān

244 a

- 1521 ravi eydür göricegiz anları  
korkdı müminlerün ürkdi cānları
- 1522 tatlu bir ırmak ācı deryā gibi  
bir tabak içinde bir şahrā gibi
- 1523 didiler peygāmbere virün haber  
tā neded ire bize andan hem meger
- 1524 geldi hatifden yine dir hem bir ün  
didi koñ vađtı degüldürür bugün
- 1525 varabilmez kimse on günde ana  
uř bugün hod düşman olmiřdı saña
- 1526 yā şehādet yahud nuřretdür hemān  
bu ikiden biri olur bi gümān
- 1527 kangısı olursa devletdür size  
hoř safadet ulu muřtudur size

- 1528 ölenüñüz cennete varur hemān  
buradan çok yekdürür ol bi gümān
- 1529 kāfirlerden müslimānlar kaçaramı  
iyi dinden ehl-i imān kaçarmı
- 1530 pes kavi oldu müslimānlar yine  
turdılar 'ışkıla kāfir cengine
- 1531 ol müslimānlar çerisin zeyd hemin  
yaşadı yirlü yirünce ol emin
- 1532 sağ yanında leşkerüñ ca'fer turur  
sol yanında dağı 'abdullāh turur
- 1533 zeyd hālid kalpde turdılar hemān  
çıkdı kāfir tutdı dünyayı tımān
- 1534 bakdılar kim azdurur mü'minlere  
hamle kılmak istediler hem anlara
- 1535 ol 'arab mālīk didi ben vārayum  
siz turuñ ben anları bir göreyüm
- 244 b
- 1536 depdi pes meydāna girdi la'in  
leşker-i islāma geldi yakın
- 1537 leşkere çünkim yakınçak geldi ol  
bakdı bir kahkahıla güldi ol
- 1538 pes didi kimdür begüñüz diñ baña  
kim sözüm var eydeyüm gelsün baña
- 1539 depdi pes zeyd girdi meydāna hemān  
didi ne dirsın digil yā pehlivān
- 1540 ol didi yā zeyd bilürem ben seni  
nev-cevānsın hūb erler aslanı

- 1541 hayf ola açlıqla günün geçe  
bağlanup hurma kabı tünün geçe
- 1542 gel bizüm dinümize girgil sen yine  
māh-rūlar leblerin şorgıl yine
- 1543 cām-ı zerden la'le-reng meyile nuş  
rüzigār gey geçürgil söyle hoş
- 1544 zeyd işitdi çün kağıdı dir hemin  
didi niçün böyle dirsın la'in
- 1545 ben tanuklık virürem birdür hudā  
hem resūlidür muhammed muştafā
- 1546 nice dirsın bağa kim kurānı sen  
okıma terk eylegil gel ānı sen
- 1547 yā nice dirsın namāzı kılmağıl  
yā nice dirsinkim oruç olmağıl
- 1548 yā muhammed hażretini kim ol hemin  
oldurur hem rahmeten lil 'ālemin
- 1549 enbiyanuñ fāzılı hem hatemi  
hak anuñçün yaratdı bu 'ālemi
- 1550 iy la'in terkmi idem ben buları  
devletüñ vārısa gel sende beri

245 a

- 1551 ir bu islām dinine uçmağa var  
bu harābı ko o nurdan bāğa var
- 1552 hūru gulman yār-ı hūblar anda vār  
kim biri yokdur cihānda kanda var
- 1553 her birinün lebleri kañd u nebāt  
dişi incü tutağı āb-ı hayāt

- 1554 didi mālīk ūimdi senūŋ dinūne  
ger girürsem vārurısam yāŋuna
- 1555 ben hemān ol uçmaĝa varurmiyam  
huriler ğulmanları bulurmiyam
- 1556 zeyd didi tā gitmeyince burādan  
varmaz aĝa kim keūıfdür bu beden
- 1557 ğüldi ol mel'un didi eyle ola  
kim bu nakdi vire vire seni āla
- 1558 tā mübārek koynına ūokdı elin  
pes çokardı bir haç altun la'in
- 1559 döndi karūusunda secde eyledi  
pes kakıdı zeyd iy mel'un didi
- 1560 taptuĝın ūey ne görür ne iūıdür  
taūa tapmak bilki hayvān iūıdür
- 1561 kakıdı mālīk kılıcını yalın  
eyledi cevlānā . girdi pes hemin
- 1562 ol 'arab resmince cevlān evledi  
heybet itdi döndi devrān eyledi
- 1563 zeyd daĝı girdi anuŋ meydānına  
depo: mālīk ğeldi zeydün yanına
- 1564 arĝarudan biline çaldı ānı  
ūöyle ūandıkim iki bölđi ānı
- 1565 zeyd ānı redd eyleyüp döndi hemān  
bir kılıç ol mālīke urdı revān

245 b

- 1566 göĝsine deĝin yardı iki anı  
düşdi atdan çıkdı bir katı kanı

- 1567 şanki bir t̄āg paresidürür hemin  
düşdi bī-can k̄āra yire la'in
- 1568 zeyd yirinden t̄urdi cev1ān eyledi  
er diledi döndi devrān eyledi
- 1569 m̄alikūn bir kardaşı v̄ardı dilir  
depdi ol meydāna girdi hemçü şir
- 1570 kardaşıçü mersiyyeler söyledi  
döndi bu gez zeyde hamle eyledi
- 1571 şol iki aslan gibi tutuşdılar  
gah dögüşdiler gahi dutuşdılar
- 1572 döndi bi-destlik idüben zeyd hemān  
bir kılıç urdı başına nagehan
- 1573 bir kılıçla daḡı ānı oldem yıkār  
depdi bu gez 'amle oḡlı çıkār
- 1574 zeydile meydānda ol cenge turur  
bir kılıç başına ol zeydün urur
- 1575 kalkāna aldı ānı zeyd ol dilir  
döndi bu gez na'ra urup hemçü şir
- 1576 bir kılıç urdı ana kim ol hemān  
iki düşdi atdan bī-gümān
- 1577 depdi zeyd gezdi cev1ān eyledi  
er diledi göndi devrān eyledi
- 1578 kimse girmedi daḡı meydānına  
şazlıklar düşdi zeydün cānına
- 1579 bakdılar zeyd cengine hem fırşata  
pes tama' eylediler dir nusrete
- 1580 bu yaḡadan hem müslimānlar daḡı  
tekbir idüp karşular anlar daḡı

- 1581 tekbirün āvazı tōldı tağ tās  
hās melekler işidüp kaldırdı bās
- 1582 denizlerde balıklar tādā kuşlar  
ne kuşlar kaldı hayrān tādā u taşlar
- 1583 gāhi eller döküldi gāh āyaklar  
gāhi bāşlar gāhi gözler kulaklar
- 1584 kārāğū kıldı cihānı kārā toz  
şöyle oldı görmez oldı gözi göz
- 1585 cidālar şöyle kim ala yılanlar  
kızıl kāna bulaşdılar erenler
- 1586 ravi eydür ki islām leşkeri  
gey katı çok kırdılar kāfirleri
- 1587 ahşam oldı cengi koyup döndiler  
vardılar yırlı yirine kondılar
- 1588 ol gice mü'minler ārām aldılar  
irteye degin 'ibadet kıldılar
- 1589 çün sabāh oldı yine bindi çeri  
yasadı hōrkul o yüz biğ leşkeri
- 1590 didi kaldım bu 'arablardan ben tağa  
bunlaruñ işi 'aceb geldi bağa
- 1591 kim bu deñlü āz arık çeri  
dört biğ ādam ancak ola vārı
- 1592 iş bu deñlü leşkerile dürişür  
yüz çevürmez hiç birisi uruşur
- 1593 yüz kişiden birisi dönmez bunun  
hiç birisi uluşın şınmaz bunun

- 1594 bunlara göndereyüm ben bir keşiş  
yüz dahı seksen yaşında bir keşiş  
1595 'alemle geçmişdi ānun 'ömri dirāz  
gey mübārek piridi hem ehl-i rāz

246 b

- 1596 hōrķul aña katı hürmet eyledi  
turdı karşu vārdı 'izzet eyledi  
1597 bir du'a istedi andan pes aña  
didi kaldum bu 'arablardan taña  
1598 kim bu denlü aç 'arablar aç çeri  
turdı başar işbu deryā leşkeri  
1599 ger beşi ölse onı gelür ilerü  
ger kırulsa kamusı dönmez girü  
1600 bunlarınla sen varup bahs eylegil  
'ilm uhikmet sözlerini söylegil  
1601 gör bularuñ dini gerçek dinmidür  
şöyle pāk toğrı gökçek dinmidür  
1602 vār bularuñ hali nedür bil yakın  
tiz yine gel illā aldanma şakin  
1603 sema ta'a dir keşiş olur revān  
geldi mü'minler katına pes hemān  
1604 bir yücece yirde çıkdı turdı ol  
yā müslimānlar didi çağırdı ol  
1605 bir su'alüm vārdurur virüñ cevāb  
didiler kıl ne kılurısan hitāb  
1606 didi bu cengden murādıñuz nedür  
yāhud ölmeklikde şādıñuz nedür

- 1607 didiler oldur ki dine gelesiz  
bizümile sizde kardāş olasız
- 1608 resulu'llah sözini dinleyesiz  
dinin haḳ din bilüp aña uyasız
- 1609 sizi yārādani rızkın vireni  
tomarınız bu defterden düreni
- 1610 kıyāmetde yine diri kılāni  
bilesiz anılayasız kimdür āni

247 a

- 1611 ve ger ne biz sizi işde kıraruz  
tomarınız bu defterden dürerüz
- 1612 çün keşiş dinledi didi pes hemān  
oldurur peygamberi ahir zamān
- 1613 ben kitāblarda okımış bilmişem  
haḳ resulidurur aña inanmışam
- 1614 barmagın kaldurdu ikrāra keşiş  
gayri dinden döndi inkāra keşiş
- 1615 hoş müslimān oldu gayet sıdkıla  
döndi āndan yine vārdı hörḳula
- 1616 kalkdı hörḳul aña pes döndi yine  
secde kıldı ol puta ma'budına
- 1617 pes keşiş kakır 'aşabıla anı  
urdu didi turgıl haḳ düşmāni
- 1618 bir cemād kim ne eli ne gözi vār  
ne ḳod söyler saña hiç bir sözi vār
- 1619 saña ne aşsı eyler ne ziyāni  
niçün ma'bud idinürsin sen anı

- 1620 sezā-var secdeye allahdur ancak  
ki vāhdet reşmidür ferd mutlak
- 1621 lemyelüd velemyüledür ol bi gümān  
yañdaşı yok yalnız birdür hemān
- 1622 kākıdı hōrkul didikim ben seni  
bahşıla basmaga saldum düşmānı
- 1623 sen hod gendü diniñi koyasın  
aldanup muhammede olara uyasın
- 1624 didi kays vāy size vāy ol dini  
togrı din buldum kodum gayrı dini
- 1625 hışm idüp hōrkul didi bağlañ bunı  
çok demür kızduruban tağlañ bunı

248 b

- 1626 şu kayānun başına siz iletüñ  
ol çerinüñ karşusına pertāv idüñ
- 1627 pes keşişi bağlayup götürdiler  
ol kayanun başına yaturdılar
- 1628 ol mübārek piri pertāv itdiler  
ol kayalardan aşāga atdılar
- 1629 ol keşiş pes bir yüce ün eyledi  
ol şehādet sözlerini söyledi
- 1630 didi irişdür bu sözi iy hudā  
mustafa hazretine ya rabbenā
- 1631 kopar ānuñ bölüginde sen yāğını  
ol şefa'atden unutmasun beni
- 1632 halid eydür düşmedin dahı ol yire  
gördüm irişdi huriler ol pire

- 1633  aldılar ruhunu göge gitdiler hem n  
t ki firdevs u magına yetdiler hem n
- 1634 kakıyup bu hı mıla sult n-ı r m  
hamle kıldı le keriyle   m
- 1635 depdi zeyd le ker içinden çıkdı dir  
pes dönüp y renlerine bakdı dir
- 1636 didi kim siz kalu  u  ben giderem  
c numu ben size i ar iderem
- 1637 sa  kalan virsün res le sel m  
benden an un ol ki i  m oldu tam m
- 1638 bunu didi hamle kıldı ol dilir  
girdi rumu  le kerine hem u  ir
- 1639 haykırur darbeler urur erler yıkar  
sarp ko unlar ta ıdur bozar çıkar
- 1640 hamle kıldı hem m slim nlar dağı  
hem karı dı k fire anlar dağı

249 a

- 1641 iki le ker karı dı kopdı tozlar  
kesildi ba lar eller çıkdı gözler
- 1642 düşdi ceng ortasına zeyd dilir  
sanki itler ortasında kaldı nerre  ir
- 1643  ıkarur kılıç urur kanlar döker  
darb urur ba lar keser c nlar söker
- 1644 rum çerisi pehliv nları biri  
kar u geldi zeyde söyledi iri
- 1645 hamle kıldı san dı zeyd  nı hem n  
 akdı nize arkasından akdı k n

- 1646 döndi andan sağ kola depdi hemin  
birbirine urdı ol merd-i güzin
- 1647 çıkdı andan sol kola depdi yine  
çağdı depdi kâfirün pes kalbine
- 1648 birbirine urdı kâfir leşkerin  
bozdı bölük bölük koşunların
- 1649 üşdi on biñ deñlü kâfirler aña  
ortada kaldı çıkamaz bir yaña
- 1650 sol kâdar çalışdı ol ferid sa'id  
tâ atından ol yire düşdi şehid
- 1651 hağ ta'ala rahmet itsün bol aña  
hazretine toğrı virsün yol aña
- 1652 hem 'alem düşdi elinden bir yaña  
görđi ca'fer tiz irişdi ol aña
- 1653 şundı aldı yirden anı ol dilir  
hamle kıldı kâfire ol nerre şir
- 1654 sol kâdar ceng itdi ol erler nerı  
ayırdı zeyd üstinden kâfirleri
- 1655 pes buyurđı gövdesin zeydün hemân  
aldı vardı bir depeye ol zamân

249 b

- 1656 kazdılar anda yire kodılar anı  
kabri anda cennete gitdi canı
- 1657 döndi vardı gendü zeydün yirine  
ceng ider ol vardı zeydün yirine
- 1658 bir ulu ceng eyledi şirâne dir  
kırdı çok kâfirleri merdâne dir

- 1659 kan elinden kabzada tolmışdı  
bir deve bađrı gibi olmışdı
- 1660 hem kılıcından dađı kanlar akar  
şaz olup çok mü'minler aña bakar
- 1661 hamle kıldı döndi yine merd-i din  
kaşdı budur ki şehid ola hemin
- 1662 şol kadar ceng itdi merdâne dir  
başdan ayaga bulaşdı kana dir
- 1663 gendü dađı çok zađmlar yidi ol  
çāresi kalmadı akdı kanı bol
- 1664 ceng içinde germiken ol nerre şir  
ok tokındı atına yıkıldı dir
- 1665 şıçradı atdan yayak turdı yine  
atludan yegin kiliç urdı yine
- 1666 atluluđından yegin ol pehlivān  
kırdı kafirleri ol şir-i cevan
- 1667 şol kadar ceng itdi ol şir-i veli  
taki düşdi ceng içinde sađ eli
- 1668 şol eliyle cenge bařladı hemin  
pes düşürdiler yine hem şol elin
- 1669 dizleriyle tutdı komadı alem  
kim düşe yire zehi merd-i kerem
- 1670 bir bülend üniyle tekbir eyledi  
hoş şehadet sözlerini söyledi

250 a

- 1671 didi ca'fer girdi ol meydāna hoş  
ammum ođlı ceng ider merdâne hoş

- 1672 pes didi düşürdiler sağ elin  
sol elin dağı düşürdiler hemin
- 1673 haq yeşil nurdan kanat virdi aña  
uçdı gitdi haq bakup kaldı taña
- 1674 döndi pes ağladı peygamber hemin  
hem kamu ağlaşdılar ol mü'minin
- 1675 şahı merdāna fazaya vardılar  
öpüp elin ta'ziyeler virdiler
- 1676 döndi bu gez resūlu'llāh didi  
girdi cengde uşda 'abdullāh didi
- 1677 hāmuş oldu hükü anuñ didi hemin  
bildiler olda şehid oldu yakın
- 1678 kamosınuñ kavmleri ağladılar  
yandılar yüreklerin tağladılar
- 1679 hem resūlu'llāh dağı gey ağladı  
ol üçü dağı şehid oldu didi
- 1680 pes didi üçü baña üç taht-ı şar  
kim ayakları cevāhir incüler
- 1681 her birini birine bindürdiler  
haş meleklerle uçmağa gönderdiler
- 1682 geldük imdi bu yaña mü'minlere  
oldı üçbin düşvār oldı anlara
- 1683 depdi hālid girdi meydana hemān  
ol fālemi yirden aldı pehlivān
- 1684 na'ra urur kāfire hamle kıılır  
her çalışda nice kāfir yıkılır
- 1685 hem müslimānlar dağı cümle bile  
kııldılar hālidile hamle bile

- 1686 söyle ceng oldıkim yine rüzigār  
bakdı mü'minlere oldu zülfiķār
- 1687 begler öldübine mü'minler kamu  
gey acıyup ađladı anlar kamu
- 1688 cümlesi işār idüben baş cān  
tekbir idüp kılıç urdılar hemān
- 1689 hiç birisi ölümünü şanmadı  
urdu kılıç biri biñden dönmedi
- 1690 ol gün anda on iki haş pehlivān  
haķ çerisinden şehid oldu 'ayān
- 1691 baķi mü'minler dađı kırıldılar  
sađ kalanı çok yaralu oldılar
- 1692 hālid ol gün gey ulu ceng eyledi  
ađşama dek cenge gülbeng eyledi
- 1693 kırdı kāfirleri çok dir ol dilir  
kara kanlara bulaşdı hemçü şir
- 1694 çün karañu oldu cengden döndiler  
vardılar yirlü yirine ķondılar
- 1695 ravi eydür hālid ol mü'minleri  
bir yire cem' eyledi dir anları
- 1696 pes didi yā mü'minin nitmek gerek  
hep kırılmadın dönüp gitmek gerek
- 1697 bize hem allāh resūlü'llāh dađı  
cümleñüz ölüñ dimedi iy ađı
- 1698 çāre yokdur cengle bilüñ yakın  
yađı çokdurur kırılmađdur hemin

1699 yā 'ali gerek buña yā muştafa  
kim başarur bunı ancak murtaza  
1700 uş kırıldı yarucanız kalmadı  
hem kalanda dağı sağçanız kalmadı

251 a

1701 pehlivānlar aldı cengi kim nider  
bunca biğ kâfirlere bu halk nider  
1702 ben dağı öliceğiz yarın hemān  
hep kırarlar size yokdurur gümān  
1703 ittifağ idüp giceyle göçdiler  
irte dek hayli menzil göçdiler  
1704 gice gündüz yüridiler gitdiler  
çün medineye yakıncağ yetdiler  
1705 didi peygamber turuğ karşı varuğ  
ol müslimānlar geliverir görüğ  
1706 her birinüğ kavmi karşı vardılar  
ağladılar birbirini gördiler  
1707 bir figān kopdı bir ağlaşmak üni  
gözyaşı ıslatdı yirüğ yüzini  
1708 ca'ferüğ evlādı karşı vardılar  
ağladı mü'minler anı gördiler  
1709 hem resūlu'llāh 'ali hem ağladı  
kardaşıçün yüregini tağladı  
1710 hālide ehl-i medine saçdı hāk  
didiler noldı saña iy merd-i pāk  
1711 ki ölmekden kaçup firār olduğ  
niçün kaçduğ kılıçdan saña nolduğ

- 1712 didi peygamber degül firār ol  
kim olacakturur uş kırrār ol
- 1713 uş bu 'özürler ol dileyiser  
haķ yolında ulu ceng eyleyiser
- 1714 her biri ölü evine vardılar  
ol ölenleriçün 'iza virdiler
- 1715 ravi eydür hazretün şā'irleri  
mersiyeler söylediler her biri

251 b

- 1716 ol müslimānlar şehid oldukların  
kāfiristanda ölüp kaldıkların
- 1717 haķ ta'ala rahmet itsün anlara  
kim du'a ide şehid olanlara
- 1718 ilāhi ol şehidler nurın artur  
olaruñ rahmetin nurın artur
- 1719 hüdāve müslimin müslimāta  
ilāhi mü'minin mü'mināta
- 1720 bu şöbet haķkıçün rahmet eyle  
kamusın rahmetün hanıyla toyla
- 1721 günahı derdine rahmetden devā kııl  
resūlu'llāh şefi' olsun revā kııl
- 1722 muştafanuñ ruhına yüz biñ selām  
günde bin gez kışşa hem olsun tamām
- bu kışşa seyyidü'l mürselün ve hatemü'n  
nebinün hazretlerinün rum  
sultānlarıyla pulāş la'iniyle  
olan cengidür ve ahir gazadur

- 1723 yine iy bülbul eyle gülzâr-ı ma'ni  
meta' aç germiken pazâr-ı ma'ni
- 1724 'âlem-i ma'niden irdi müjde çün  
revzak-ı taḥkik sür deryâya çün
- 1725 nehengler cümle nerdür bedranda  
nişânı yok cihân la-şeydür anda
- 1726 vardurur sende saña yol bula gör  
kim seni senden münezzeḥ kıla gör
- 1727 dünya için minnetini hiç bir kimsenün  
çekme bu gez 'aklın senün
- 1728 nefsüme virdüm çok öğüdüm tutmadı  
çün me'dûda sözüm aşşı itmedi

252 a

- 1729 dut . didigüm korku didigüm tutar  
durdı gëndü gendüni oda atar
- 1730 fâ'ide itmedi hiç sözüm aña  
kim bu işden göyner gözüm aña
- 1731 siretini ol ulu peygamberün  
ol kerim ol laṭif bol peygamberün
- 1732 söyleyeyüm defterine rüzigâr  
yazsun anı benden eylesün yâdigâr
- 1733 ḥâzretinde tâ vesile bu sözüm  
ol kim kurtıla yanmaḡdan özüm
- 1734 ol yazuḡlular ümiḡi serverün  
dinleḡ ahir cengidür peygamberün
- 1735 siyretidür hem ulu peygamberün  
meclise gelün söze kulak uruḡ

- 1736 raviler şöyle rivāyet eyledi  
ol ġaziler cengini ŧerh eyledi
- 1737 hem dađı ŧöyle didiler kim resūl  
ca'ferün öldüğine oldu melūl
- 1738 pes didikim lāzım oldu uŧ bize  
kim varayuz ruma kılavuz ġazā
- 1739 cebrā'il geldi didi kardaŧ ŧaġa  
ħaġ selām eyledi iy yoldaŧ ŧaġa
- 1740 öldi ca'fer hem dađı mü'minlerün  
ol ŧehīd olmaklıġıdır anlarunġ
- 1741 kim siz varup ruma kılāsız ġazā  
kırāsız kāfirleri kıluban cezā
- 1742 imdi tiz kılġıl ġazā için yaraġ  
sen özün var dimegil yaġın ıraġ
- 1743 ben sizünle bileyüm hem bilesiz  
mal alasız hem muzaffer olasız

252 b

- 1744 durdı peyġamber didi yā mü'minin  
cebrā'il böyle ħaber virdi hemin
- 1745 siz ne dirsiz didi anlar yā resūl  
biz senünġ fermanuġa yüz baġlu kul
- 1746 hem nice fermān ola senden bize  
yegdürür tutmak anı candan bize
- 1747 didi evvel gönderelüm ŧāħa biz  
yazalum pulaŧa hem bir nāme biz
- 1748 pes buyurđı ol 'aliye ŧöylekim  
yazdı bismillahirrahmanirrahim

- 1749 pes buyurđı elhamdu'llāh ol emin  
yazdı pes ardınca rabbbü'l 'ālemin
- 1750 muştafāya hem şalavat hem selām  
aliñe aşhabına yazdı tamam
- 1751 yazdı andan sonra anda bu kitāb  
varur andan oldurur 'ali cevāb
- 1752 ol muhammed kim ibn-i 'abdullāh ol  
hem resūldur hem habib hem ulu kul
- 1753 ki şāh oldur 'acemde hem 'arabda  
varur ibrahime aşı-ı neside
- 1754 varur pulaş andan işbu nāme  
kim oldur hükmeden rūma şāma
- 1755 ki 'incilde zeburda fūrkan içinde  
'ayānım gün gibi bir han içinde
- 1756 niçe yirlerde var adum nişānum  
ki mürseller içinde ben nişānum
- 1757 ki haq peygamberi ahir zamānuñ  
haqikat benem ol şāh-ı cihanuñ
- 1758 benüm 'ammum ođlı ca'feri siz  
ki öldürmişsiz gercek eri siz

253 a

- 1759 hem şehid olmuş müslimānlar dađı  
çok dökülmüş zulmıla kanlar dađı
- 1760 bana emr oldıki varam sizlere  
tañrı buyruđıyla siz yüzsüzlere
- 1761 ya müslimān oluñ inanuñ haqka  
yahud kılun ceng yarađı muđlaqa

- 1762 okıdılar nāmeyi pes durdılar  
ḥaṭib adlu bir kiṣiye virdiler
- 1763 aldı ḥaṭib anı gitdi ṣāma dir  
vardı yetdi hōrkūle ol nāme dir
- 1764 ḥaṭib eydür çünki ḳatına hemān  
varıcaḳ ḳarṣu turdum bir zamān
- 1765 başını ḳaldurdu didi yā 'arab  
ne kiṣisin yā ne kılursın ṭāleb
- 1766 ben didümkim ilçiyüm kimden didi  
kim gelürsin baḳa digil sen didi
- 1767 didüm māh-ı 'arab ṣāh-ı 'acemden  
ki maḳṣud oldurur cümle ümemden
- 1768 ḳamuniḳ padiṣāhından gelürem  
ümizsüzler penāhından gelürem
- 1769 muḥammed ḳamusınuḳ hem padiṣāhı  
dahı peygāberi nūrı ilāhı
- 1770 çıḳardum nāmeyi öpdümde virdüm  
elümden aldılar ben girü ṭurdum
- 1771 çün okındı yazdı bir nāme yine  
dürdi anı ḳodı bununu içine
- 1772 pulāṣa getürdi rüm sultānına  
ol yakın gelmişdi kudsun yanına
- 1773 didi tiz ilet cevābını getür  
bana didi ol gelince sen otur
- 253 b
- 1774 çün iriṣdi pulāṣa bu nāme dir  
ḳaḳıdı yazdı yetti ol ṣāma dir

- 1775 didikim bu resme düşmanın def' ideler  
padişahın re'îsin def' ideler
- 1776 kimdür anlar kim bu sözi söyleye  
yâ beni dinine da'vet eyleye
- 1777 deve binüp diken dibin yiyenler  
olarmıdır bu sözleri diyeler
- 1778 varıcağ nâme saña tiz turasız  
mirahil beglerini düşüresiz
- 1779 ulu leşker dıresiz siz varasız  
'arab melikin harâb idüp kırasız
- 1780 alup malın erenlerin kırasız  
dişilerin isir idüp süresiz
- 1781 çünkü geldi hörkula işbu haber  
hatib okıdı didi yürü var
- 1782 ol seni gönderene digil haberi  
okdurur kılıç cida durur sevâbı
- 1783 geldi hatib çün bu sözi söyledi  
ol resûlu'llâh katı hışm eyledi
- 1784 hem kağıdı baķi mü'minler dağı  
hem şahabe kağıdı anlar dağı
- 1785 pes resûlu'llâh didi seyir kıluğ  
uş yakınçak geldi anlar siz bilüğ
- 1786 illerini mallarını hep alasın  
meliklerinüñ maliki siz olasız
- 1787 siz alasız hem diyârın anların  
hep düriser hak tomaruğ anların
- 1788 pes buyurdı kim nidâ kıldı bilâl  
toldı mü'minler mescide mal a māl

- 1789 minbere ıkıdı resūlu'llāh hemin  
allaha hāmd eyledi ol metin
- 1790 enbiyāyı gemiſiñ canlarına  
hoſ selām viripdi yārenlere
- 1791 döndi pes bir hutbe okıdı belig  
her sözi cana virdi latif
- 1792 ſöylekim halk kamu giryān oldılar  
yandı yürekleri büryān oldılar
- 1793 döndi didi bilün iy hak leſkeri  
rum ſām ſāh pulaş çok çeri
- 1794 hörkula koſmuş göndermiş bize  
kaſd kılmış cengiçün gelür size
- 1795 hak buyurdu karſu varam anlara  
va'de nuſret eyledi yārenlere
- 1796 didiler bu yarak hakkun fermān seniñ  
bizüm uſ canımız kurbān seniñ
- 1797 pes kabayillere nāme yazdılar  
her tarafa gözciler gönderdiler
- 1798 her taraftan yüz tutup geldi 'arab  
ol medine çevresi tıldı 'arab
- 1799 ſol kadar geldi 'arablar leſkeri  
tıldılar tağdan tağa ulu çeri
- 1800 hem kureyſün pehlivānları kamu  
hem bahādir kuvvetlü erleri kamu
- 1801 cem' oluban cümlesi hep geldiler  
her biri bir maķamda oturdılar

- 1802 eñler elli biñ geldi dilirān  
kamu serbāz-ı'āşık cenge şirān
- 1803 pes resūl didi münādi itdiler  
kimde kim azıĝ varısa şatdılar

254 b

- 1804 kim katı ıssı ıdı kıtlıĝıdı  
pes münāfıklar birbirine didi
- 1805 biz bu katı. ıssıda çıkamazuz  
ıssıda hu tozlara batamazuz
- 1806 ravi eydür anda bu ayet hemin  
anların ħakkında geldi dir yakın  
انزل هذه الآية في حقها قل نار جهنم اشد حرا من الآخر
- 1807 yā muħammed didi odı tamunun  
ıssıdur bu ıssıdan didi anın
- 1808 vay size çok ağlayasız tamuda  
kim zirā çok yanasız anda oda
- 1809 ağlayasız çok azacuk gülesiz  
itdüĝünüzün cezāsın bulasız
- 1810 müslimānları münāfıklar yiltediler  
ki varmaĝ ıssı gey şarpdur didiler
- 1811 pes resūl buyurdu ol diyenleri  
yākdılar oda uyanda anları
- 1812 anda 'oşmān ol emirü'l mü'minin  
virde dört biñ kızıl altūnı hemin
- 1813 'abdu'l raħmān ibn-i 'avfun anda dir  
biñ devesi varıdı şāmda dir

- 1814 geldi hep yükü hem balıla yâğ  
on arpa ve hem dağı buğdây
- 1815 virdi sultāna şatmadı ol  
pes okıtdı katına didi resûl
- 1816 ol gelen yükleri hep mü'minlere  
şat saña açlık günidür anlara
- 1817 pes müslimānlar azıklar aldılar  
her biri hallü halince gitdiler

255a

- 1818 didi paħa az virdiler yâ resûl  
didi beş olur biri kılğıl kabûl
- 1819 didi tañrı bundan dağı çok virür  
kim birine yüz dağı artuk virür
- 1820 bin devem yükleriyle yâ resûl  
bahşış olsun anlara tanuk ol
- 1821 al üleşdürgil askere anları  
leşkeriñ açlarını kılğıl ğani
- 1822 pes elin kaldırdı du'a kıldı resûl  
ol du'ayı haq çalap kıldı kabûl
- 1823 hem resûlu'llāh buyurdu kim hemin  
cem' oldı aç azıksuz mü'minin
- 1824 hep üleşdürdi olara anları  
kayğusuz eyledi ol mü'minleri
- 1825 kutlu günde gey mübārek vaqtda ol  
göçdi çıkdı uğradı yola resûl
- 1826 getürdi dört biñ deve azık tamām  
biñ deve dağı silāh iy gulām

- 1827 geçdi leŖkerler yüridi fevc fevc  
oynadı tozlar havada mevc mevc
- 1828 unki bir menzile irüp ondı imām  
cebrā'il indürdi allāhdan selām
- 1829 didi döndür 'aliyi ak buyurdu  
medinenün varup aydın ayurdu
- 1830 Ŗaydı yetmiŖ dört kiŖi dađı bile  
dura anlar Ŗāhıla anda ıla
- 1831 dir münafıklar'' 'alinün Ŗāhabeti  
gey ağır gelür resūle ol çatı
- 1832 ol anuın anı döndürdi hemin  
bunu iŖitdi emirü'l mü'minin

255b

- 1833 döndi geldi ol Ŗikāyet eyledi  
böyle dirler ya resūlu'llāh didi
- 1834 pes resūlu'llāh didi yok yā 'ali  
ak ta'ala buyruđıdur yā veli
- 1835 hikmeti vardur yine gendü bilür  
her neyi kim dilerse öyle olur
- 1836 ben aa Ŗazum yirümde urasın  
ehl'i beytüm kaydını sen göresin
- 1837 o münafıklar yalan söyler inān  
sen baa harun mūsisin hemān
- 1838 döndi Ŗāh gödi resūlu'llāh hemin  
tekbir-ū tehlil üni oldı zemin
- 1839 bir nice gün gice gündüz gitdiler  
'ad semud Ŗehrine ünkim vardılar

- 1840 pes resūlu'llāh didi yā mü'tminin  
varmañ anlaruñ evine siz hemin
- 1841 şularından almañuz hem şu dañı  
içmeñ itmeñ ol şudan vuzu dañı
- 1842 varup aħşam vaktı anda bakmañuz  
bu gice taşra yalıñuz çıkmañuz
- 1843 esilmez iki kişi çıkar hemin  
birin uçuk tutar yil atar birin
- 1844 gitdiler andan dañı pes göçdiler  
bir nice menzil merañil geçdiler
- 1845 birgün ıssı oldu gey buñaldılar  
kim şusuzlıktan şikāyet kıldılar
- 1846 pes du'ā kıldı resūlu'llāh hemin  
didi āmin anda cümle mü'tminin
- 1847 bir şovıqlık kopdı yağmur yağdı hoş  
toldı hiç kalmadı şu kabları boş

256 a

- 1848 bir devesi yetdi hem peygamberuñ  
didi isteñ tiz buluñ anı görüñ
- 1849 bir münāfık yoldaşına söyledi  
bu muħammed gayibden söyleridi
- 1850 yedi göklerden bize virür haber  
nicedür bilmez deve kanda gider
- 1851 pes resūl ol yoldaşını okıdı  
yoldaşuñ sana ne söyler didi
- 1852 \* ben ğayib bilmezem illa kim anı meger  
ħak çalap bildüre meger anı baña

\*Kafiye uyumsuz

- 1853 şol falan yirde devem epsem tūrur  
yularun tūtmiş ağaç epsemtūrur
- 1854 vardılar didügi gibi buldılar  
ol resūlu'llāha taḥşin kıldılar
- 1855 göçdiler andan nice gün gitdiler  
taki bir giñ hoş dereye vardılar
- 1856 gördiler dürlü yemekleri bi-şümār  
kim getürmişler yola halk bi-şümār
- 1857 deve koyun etinüñ yok kararı  
tolu bal yağ içinde şofraları
- 1858 anda bir şahıs varımış adı hekim  
hem müslimān hem begimış şöyle kim
- 1859 çün resuluñ geldügin işitmiş ol  
anda bir hoş ulu yarağ itmiş ol
- 1860 resulū'llah çökerdi ol ta'amı  
buyurdi ol çeri kondı tamāmı
- 1861 pes buyurdi ol ta'amı katına  
hep getürdi kodı elin üstine
- 1862 ol hakim dir utanuram dimege  
maḫşudumdur anı şunup yemege

256. b

- 1863 ol yemege şundugını göreyüm  
gönlümün ben maḫşudına ireyüm
- 1864 her birinden aldı peygamber birer  
pes buyurdi ol çeri oturdılar
- 1865 pes kodılar bir yire ni'metleri  
geldi bir şaf yedi toydı çeri

- 1866 şöylekim toydı kamusı ol çeri  
kim tükedemediler ol ni'metleri
- 1867 resūlu'llāh eli çün degdi aña  
dükenmedi 'arablar kaldı taña
- 1868 pes resūl geçdi du'a itdi hemān  
yüridi andan dağı oldu revān
- 1869 çok menāzil çok merāhil geçdiler  
arz-ı beyzā adlu yire yetdiler
- 1870 ol yire kim bunlar irdiler yakın  
vardılar hörkül haber duymış hemin
- 1871 dört yana göndermiş adam leşkeri  
rum uşamıñ cem' kılmış begleri
- 1872 hem pulasıla buluşdılar olar  
bir arada oturup görüşdiler
- 1873 bir kişi casuslığa gönderdiler  
var 'arablar kandanur gör didiler
- 1874 tertib-i ahval-ı 'arab nicedür  
hem dağı koşunları bak nicedür
- 1875 şam iline çünki peygamber hemin  
girecek bir yire derdi leşkerin
- 1876 hālide beşbiñ kişi koşdı revān  
didi sen önce yürü yā pehlivān
- 1877 birgün evvel irdi cāsus aña  
uğradı şandı o dur kaldı taña

257 a

- 1878 geçdi pes ol geldi islām leşkeri  
baħr-ı mevvac gibi tūlgalu çeri

- 1879 'alemler dürlü dürlü tururlar  
erenler şanki aşlandur yürürler
- 1880 gördiler cāsus gezerken leşkeri  
'ammusı oğlıyla musī iş'arı
- 1881 bilürler birbirine söyleşince  
tuyar cāsus dağı bunlar tıyunca
- 1882 hemān kaçır yetüp tutarlar anı  
dögerler başına gelince cānı
- 1883 getürdiler resūle söyledi ol  
beli ben cāsusum tođrı didi ol
- 1884 beni gönderdiler saña didi ol  
virelüm mal var aña sen didi bol
- 1885 nicedür kimdürür leşkeri kalanı  
nedür az mı çođın azın gör anı
- 1886 'āyal bend olmuşdım ben dürişdüm  
tama' kıldumki hacetlü kişiydüm
- 1887 resūlu'llāh didi çizün ellerin  
çizdiler her kanda varsa bendlerin
- 1888 didi var vir beglerine haber sen  
hak çerisidürür üstüne gider
- 1889 vardurur ellibiñ çāpuk süvār  
bil yayakdan gayri hep nām-dār
- 1890 içlerinde benim uşda begleri  
şāh-ı din ahir zamān peygamberi
- 1891 gel müslimān ol yüzün ağ eylegil  
ya siyāh-ruy cenge yarađ eylegil
- 1892 didi 'ammar cāsusı öldürmek gerek  
kim habersüz kāfire sürmek gerek

- 1893 pes resûl didi yâ 'ammar anlağıl  
kim kamu nuşret haqqıdır şöyle bil
- 1894 özge dürür haq çalap karhanesi  
tedbiri cāsusa yok inanası
- 1895 hikmetidür gezdüren düşmanları  
bir nefes dilese kırar anları
- 1896 illa bunda hikmeti çokdur anuñ  
kim irişmez 'aklı aña kimsenüñ
- 1897 vardı virdi pulaşa cāsus haber  
didi gördüm leşkeri altmış biñ er
- 1898 var yaraqları kılıçlar şebdesi  
kalkanı var ba'zısının harbesi
- 1899 illa kim begleri gey şāhib cemāl  
hüsn içinde bī-nażir şāhib cemāl
- 1900 sözinde vardurur cümle halāvet  
ki şekerde dağı olmaz lētāfet
- 1901 çerisi hüsnine 'aşıkdur anuñ  
yolına cümle cān virirler anuñ
- 1902 şo deñlü ögdi cāsus muştafāyı  
ki pulaşdan giderdi ol şafāyı
- 1903 pes kağıdı didi iy mel'un anı  
gel bana ög diyümi saldum seni
- 1904 şimdi seni pāre pāre itdürem  
her pāreni bir dereye atduram
- 1905 didi cāsus ben dağı direm hemān  
tañrı birdür yokdurur aña gümān

- 1906 hem muhammedür resûlu'lâh yakın  
nur-ı a'zâm rahmeten lil 'âlemin
- 1907 pes pulaş buyurdi tutdılar anı  
od yakup içine atdılar anı

258 a

- 1908 ol yanarken şazlık eyleridi  
hoş şehâdet sözlerin söyleridi
- 1909 yetdi mel'ûn yürüdi dir hemân  
şanki bir deryâ akup oldu revân
- 1910 leşkeri var dört biñ yüz tamâm  
o la'inünğ gayri kulluğuı gulâm
- 1911 hem getürmişleridi yüz pür ulu  
kim düzülmüş kızıl altundan kamu
- 1912 \*önce bir bin on biñ er hemin  
seçdi gitdi gendü bindi dir
- 1913 bu yañadan hâlid önce idi dir  
beş biñ pehlivân er aldı dir
- 1914 halidün önince yürüridi erler  
biñ kişiyle böyle hem ol merdler
- 1915 uğradı önce gelür on biñ ere  
pes kılıç ururlar ol kâfirlere
- 1916 şöyle bir merdâne gülbeng itdiler  
'ışkıla muhkem ulu ceng itdiler
- 1917 hâlide dağı irişdi bu haber  
pes süleymâna didi iy merd er
- 1918 üç biñ er algıl yürü üş  
haq yolına ulu ceng eyle düriş

\*Kafiye uyumsuz

- 1919' gün süleyman ayırdı kâfirleri  
kaçdı kâfir gendüsi döndi geri
- 1920 pulaşa gönderdiler adam hemin  
geldi yetdi bir deme ol la'in
- 1921 ol süleymanıla cenge turdılar  
ğayet ulu ceng bünyād urdılar
- 1922 hālide virdi süleyman tiz haber  
didi kim gel sen iriş tiz yā peder

258 b

- 1923 bindi hālid gendüsi sürdi hemān  
yetdi kâfire kırar virmez amān
- 1924 gördi hālid kim süleyman cengdedür  
ceng odı yanmış katı gülbendedür
- 1925 bu yanında na'ra urur pehlivān  
sel gibi girdi cenge ol cevān
- 1926 hālidün cengini kâfirler gördiler  
pulaşa tiz bir adam gönderdiler
- 1927 didiler tiz irişmezsen sen bize  
bilki biz daı ulaşamazuz size
- 1928 seçdi onbiğ pehlivānları yine  
anları gönderdi hālid cengine
- 1929 hālid ol gün bir 'aceb ceng eyledi  
kırdı kâfirleri gülbeng eyledi
- 1930 böyle germ olmuşken ceng hemān  
geldi çıktı dir 'alimler nagehān
- 1931 rāyeti nuşret zafer şancaqları  
nayib-i rabbaniden yapraqları

- 1932 leşker-i rahman irişdi geldi dir  
leşkerile kuḥ-ı şahrā tıoldı dir
- 1933 pulaşa daḥı ḥaberler vardı dir  
bindi sürdi leşkeriyle irdi dir
- 1934 pes derenüḡ eteginde indi ol  
çadırın tıtdılar anda kındı dir
- 1935 hem resūl çadırıḡ derbend ucına  
tutulup gerdi oturdı içine
- 1936 pes resūlu'llāḥ yaşadı leşkeri  
yemene mısıra düzdi kulları
- 1937 her taraḑda pehlivānlardan kındı  
her yirüḡ biride anlardan kındı

259 a

- 1938 yaşadı kafirler daḥı leşkeri  
önce kındı ceng için yüz biḡ çeri
- 1939 didi günde yüziki ceng eylesün  
giḡ cihānı 'araba tenḡ eylesün
- 1940 siz kırıḡ bu aç yalın 'arabları  
ki ehliḡüz malıḡuz ḑalabları
- 1941 melik ruma başlarında var tama'  
vardurur sevdālarında ham tama'
- 1942 birinüz yirine öldürüḡ emān  
da'ire size döner zirā hemin
- 1943 didiler incil ḥaḑḑıçün iy ulu  
biz degülüz anlardan hiç korkulu
- 1944 elinden bir aḡıḡ bir loḑma olsa  
ki düşürüp anı aḡzına kosa

- 1945 bulardan dađı asān durur bil  
temařādur kamu kurbandurur bil
- 1946 \* pes buyurđı hamle kıldı leřkere  
bb savařa kođuđı biđ ğeri
- 1947 pes resūl didi iy tađrı dostları  
ħađ ta'ala 'ıřkınıuđ sermetleri
- 1948 siz bugūn merdāne idūđ bir cihād  
ħađ yolında ğayet idūđ ictihād
- 1949 kim bađadurur bugūn ol ħađ sizūđ  
her biriđūz cengine mutlak sizūđ

- 1950 mūslimānlar kamusı 'ařıkāne  
idūp tekbir varırlar řadıkāne
- 1951 tuđuřdı birbirine ol ğeridūr  
ki ditretđi at ayađı yiridūr
- 1952 dōđūřdiler kılıċlarla erenler  
dōkūldi pāre pāre yire tenler

259 b

- 1953 erenler na'rası atlar avazı  
iriřdi ğođe toldı tađ yazı
- 1954 tevhid tesbih du'a kıılır melekler  
hem ħāzretde ħabul olur dilekler
- 1955 ~~mūřarrablar~~ mūnācāt eylediler  
meded yā rāb ħabibūđdūr didiler
- 1956 o hevbetden ğokler yūzi řarardı  
melekler bađamaz ğozi řarardı
- 1957 dōkūldi yire yaprađ gibi bařlar  
boyandı kana toprak gibi řařlar

\*Kafiye uyumsuz

- 1958 aḥşama dek böyle oldu hali  
kim cihāna gelmemişdür misāli
- 1959 aḥar şular gibi yirlerde ḡanlar  
turur cesed gider havaya canlar
- 1960 karanu oldu cihān pes döndiler  
her biri yirlü yirine ḡondılar
- 1961 çün şabaḡ oldu yine bindi çeri  
yüce tekbir itdi islām leşkeri
- 1962 o mel'un pulaş yüz biḡ çeri  
cenge şaldı ḡodı dünki leşkeri
- 1963 pes müslimānlarla tutuşdılar  
kim döḡüşdiler kimi uruşdılar
- 1964 yine başlar ayaklarda döküldi  
niçe dişler tudaklardan söküldi
- 1965 ulu begler ayaklarda döküldi  
'aziz şeyler sokaklarda döküldi
- 1966 şan kıyāmet oldu yine rüzigār  
aḥşama dek böyle oldu kar- zar
- 1967 dünyā oldu pes karanu döndiler  
şaḡ ḡalanı yirlü yirine ḡondılar

260 a

- 1968 ḡıldı mü'minler şabaḡa dek namāz  
kimi niyaz itdi kimi söyleridi rāz
- 1969 çün şabaḡ irişdi yandılar yine  
kafirün cengine döndiler yine
- 1970 aḥşama deḡin yine ceng itdiler  
ḡiḡ cihānı kāfire teng itdiler

- 1971 on yedi gün böyle oldu kar-ızār  
cengile geçüdiler bir rüzigār
- 1972 günde yüz biñ kiři kāfirden gelür  
ceng iderler bakisi rahat olur
- 1973 her gün ölürdi müslimānlar yegin  
oldı ceng on yedi güne deġin
- 1974 geldi kořantın iliniñ leřkeri  
rum ilinden dađı geldi dir çeri
- 1975 kāfirüñ bi ĥod çok oldu leřkeri  
on yedi gez yüz biñ oldu çeri
- 1976 rum ilinden řam iline dek çeri  
geldi yıġıldı kamunuñ leřkeri
- 1977 tazelendi dir kāfirüñ leřkeri  
birbirisinden bahādır her biri
- 1978 on yedi gün geçdi böyle cengile  
toldı 'ālem üniyle gülbengile
- 1979 günde yüz biñ tāze leřkerler gelür  
mü'minile ġayet ulu ceng olur
- 1980 ol. ider yüz biñ dađı gelür  
bakisi turur yüzbiñi ceng kılur.
- 1981 illa mü'minler karusı ceng ider  
hergün ařřama deġin gülbeng irer
- 1982 gey buñaldı müslimānlar kamu  
ortalıġa düřdi mü'minler kamu
- .260 b.
- 1983 çok müslimānlar savařdan öldiler.  
saġ kalanı çok yaralu öldiler

- 1984 çün resûl gördi buğaldı mü'minin  
gözinüñ bir köşesini pes hemin
- 1985 dönderüp gökden yaña kıldı du'a  
dir ki nuşret vir bize sen iy ħuda
- 1986 pes didi mü'minlere cenge girüñ  
turmañ iy ħaķ leşkeri kılıç uruñ
- 1987 ol müslimanlar muvaħħıdlar pes yine  
tekbir idüp girdi kâfir cengine
- 1988 yine bir 'ışķla gülbeng iderler  
ki aşlanlar gibi ħoş ceng iderler
- 1989 iki leşker ħarışdı ħopdı tozlar  
kıızıl ħana boyandı tâze yüzler
- 1990 kılıç çakuldası toldı cihāna  
irişdi ħan buħarı asmane
- 1991 yoruldu elleri ħaldı ayaklar  
yire döküldi atlular yayaklar
- 1992 beyaz tenler kıızıl ħana boyandı  
ħurudı dil tudaklar hem yarıldı
- 1993 tutuldu ħolları ħaldı bilekler  
bilinmez oldı nice biñ erler
- 1994 kılıçlar şındı şebdeler uşandı  
ħara ħanlar yüreklerden boşandı
- 1995 dögüñdi oħları hem şındı yaylar  
ayakda ħaldı yoħsul u baylar
- 1996 pes resûl okıtdı ħālidi  
gör ya aħı pehlivān ħālidi didi
- 1997 kim bugün nicesi yavuz güñdürür  
işbu kâfirler nice azğundurur

- 1998 yūri var bir merdāne tūrasın  
ḥaḳ yolında bir ulu ceng kılasın
- 1999 kır bu kāfirleri kır tōmarını  
kim nice azgundurur gör anları
- 2000 tekbir eyledi hemān ol pehlivān  
na'ra urdı kāfire girdi hemān
- 2001 şu resme cengde ol mest olmuşıdı  
kōpürmişdi aḡzı tōlmüşıdı
- 2002 taldı kāfir içine kıılıç urur  
her kimibir gez çalarsa öldürür
- 2003 na'ra urur ün ider gülbengile  
taldı olderyā kadar kāfir cengine
- 2004 birbirine urdı dir ol leşkeri  
kırdı kāfirden hem yüz elli eri
- 2005 \*şöylekim urdı kıılıcı merd-i din  
kırdı çok kāfir bahādır erleri
- 2006 pehlivānlar her biri iş erleri  
vaşfa gelmez hem bayāḡı olanları
- 2007 hem kıılıcından daḡı akardı kan  
gövdesi olmuşdı pāre pāre hemān
- 2008 elinde kabzada kan tōlmüşıdı  
deve bagrından artuḡ olmuşıdı
- 2009 hoş du'alar kıldı peygamber hemin  
ḥālīde taḡsin didi hem āferin
- 2010 döndi peygamber didikim ya 'ömer  
yūri cenge sen daḡı hem ya kāmer
- 2011 bir 'alem virdi didikim var bugün  
erliḡini sen daḡı göster bugün

\*Kafiye uyumsuz

2012 sem.'a ta'a didi bindi atına  
cenge girdi bir ulu heybetile

261 b

2013 şağa şola kılıcını şaldı ol  
kāfiri yardı içine taldı ol

2014 tekbir iderdi muvahhîdâne ol  
kılıç urur kāfire merdâne ol

2015 kırdı çok kāfiri ol merd-i dilir  
bu dağı hâlid kadar öldürdi dir

2016 döndi geldi kana boyanmış tonı  
pes du'a idüp resûl öpdi anı

2017 pes okıtdı geldi 'ammarı yine  
bir 'alem virdi pes ol yâre yine

2018 çünki şaldı anı var ceng eylegil  
şag selâmet sen gelesin şöyle bil

2019 depdi 'ammar girdi kāfir içine  
düşdi zevrak-ı bahr-ı zehhar içine

2020 birbirine urdı ol qaraları  
kim serāsime oldı anda çeri

2021 hâlîde yakın bu dağı kırdı dir  
döndi geldi merkezine turdı dir

2022 pâre kanlara bulaşmışıdı ol  
hem du'a kıldı aña dağı resûl

2023 pes didi 'abbasa ya 'ammu yüri  
cenge var sen dağı kır kāfirleri

2024 döndi geldi tonlarından kan akar  
hoş du'a kıılır resûl aña bakar

- 2025 pes didi 'abbaskim ah kanı 'ali  
ger bugün bunda olaydı ol veli
- 2026 kâfirün çokdan işi bitmişidi  
başulıban kırılup gitmişidi
- 2027 didi ol böyledür allâh dilegi  
hak dilegidür her işün yâgregi

262 a

- 2028 pes didi miqdada iy aşlan yine  
yüri cenge kanıla işlan yine
- 2029 sen bugün var söyle bir ceng eylegil  
hak ta'ala hoşnud olsun söyle kıl
- 2030 depdi miqdad girdi meydâna yine  
bahri gibi taldı 'ummâna yine
- 2031 söyle anda ceng eylediydi ol  
oldı kâfir gönlü anda gey melül
- 2032 taldı gökler ünile gülbengile  
geldi huriler pehlivânun cengine
- 2033 kırdı kâfiri ol aşlan-ı din  
döndi geldi yirine gönlü hazin
- 2034 didi peygamber iy islâm aşlanı  
niçün ağlarsın melül gördüm seni
- 2035 söyle benzerkim 'alinün firkatı  
gözlerinden döker anı hasreti
- 2036 didi miqdad yâ resûla'llâh bili  
ger bile ola idi bunda 'ali
- 2037 şimdi kâfirden bizi almışidi  
kâfiri ol bir yaña kılmışidi

- 2038 didikim haḡ dilegi yā pehlivān  
böyle imiş taḡdir ide hemān
- 2039 geldi cebra'il didikim ya imām  
virüpdü haḡ hem taḡiyyat hem selām
- 2040 didi ger gerekse saḡa ol 'ali  
sen çağır ünüñ işidür ol veli
- 2041 ḡadirem bir demde anı ben saḡa  
birgürem var çağırgıl sen aḡa
- 2042 bir depenüñ üstine çıḡdı resül  
döndü islām leşkerine baḡdı ol

262 b

- 2043 ḡoşmışlar söyle ol mü'minleri  
halkaya almışdı kâfir anları
- 2044 bir kişi çıkmaḡa hergiz çäre yok  
ya yabandan bir kişi yol bula yok
- 2045 pes medineden yaḡa döndü resül  
bir nidā kıldı çağırdı didi ol
- 2046 ya 'ali gel ya 'ali gel ya 'ali  
anda ol üni işitdi ol veli
- 2047 elli günlük yirden işitdi ünin  
didi lebbeyk lebbeyk lebbeyk hemin
- 2048 ravi eydür bir ağaca ol 'ali  
çıkılmışdı ḡurma dirmege ol veli
- 2049 ḡasanla ḡuseyin ḡurma dilerdi  
çıkuban anlara ḡurma direrdi
- 2050 ḡün işitdi ol resülün ünini  
didi lebbeyk pes çevürdi yönini

- 2051 ھاڭ تا'الا پەس ھىcabىن ڭالدۇرۇر  
ھاڭلىنى مۇ'mىنلەرنىڭ باڭار گۆرۈر
- 2052 ھەم گۆرۈر پەيغەمبەرنىڭ چاڭىردۇڭىن  
ول دەپەدە شۆيلە باڭۇپ تۇردۇڭىن
- 2053 چۈن 'الى گۆرۈر ىشەرت ڭىلدۇڭىن  
بارماڭىڭىلا يا'نى كىم گەل دىدۇڭىن
- 2054 ۈچ گەز لەببەيک دىيۈبەن ول 'الى  
شىڭرادى ىندى :اڭاڭدان بەلى
- 2055 تىز سەڭىرتدى باردى گىتدى ەۋە  
فاطىمەيە سۆيلەدى ىۋە ىۋە
- 2056 دىدىكىم يا فاطىمە گۆردۈم بۇگۈن  
كىم مۇسلىمەنلەر ڭاتى ەلمەش: زەبۇن
- 2057 ھەم باباڭ چاڭىردى باڭا بىز اڭا  
ۇش گىدەرەم ھىمەت ەيلىگىل باڭا

263 a

- 2058 دىدى نۇشەرت ۋىرە ۋار اللآھ ساڭا  
مۇنتەزىردۇر ول رەسۇلۇ'للآھ ساڭا
- 2059 پەس گىيىندى ەۋشەن ول مەرد-ى گۈزىن  
ھەم بۇيۇردى ەۋدىلەر ات سىلاھىن
- 2060 \* پۇر سىلآھ بىندى اتا ول شەھسۈۋار  
ەنڭىچۈن ەلدى مۇھەييآ ەل زامآن
- 2061 ھاڭ تا'الا ۋىرە بۇيۇردى ھەمىن  
كىم دۈرىلدى ات اياڭىنا زەمىن
- 2062 بىردەم ىچىندە ىرىشدى مۇرتاذا  
ۋپدى باشدى باڭرىنا انى مۇشتافآ
- 2063 پەس دىدىكىم سەن گۆردۈنمى ۋآ 'الى  
ىشبو كآفىر نىعە چوڭدۇر ۋآ بەلى

---

\*Kafiye uyumsuz

- 2064 var dile gel qarındaşuñ kanını  
duta görgil bunlaruñ sultānını
- 2065 şöyle ceng eylegil işbu mü'minin  
kim gönülleri şifā bula hemin
- 2066 didi başum üstine ol merd-i şir  
depdi bir heybetlü na'ra urdı dir
- 2067 hāzretüñ atına haş olmuş süvār  
adı maymun oynadurdı berk-var
- 2068 na'ra urdı kāfire girdi hemān  
şağa şola zülfikār urdı hemān
- 2069 her çalışda kılıcı yıkarıdı  
dördini beşini yarar çıkardı
- 2070 bir sığircuk sürüsine bir şahin  
nice girse şöyle girdi şah hemin
- 2071 na'rasın işitdi kāfir leşkeri  
tağalandı ol deniz gibi çeri
- 2072 derlü derlü kafirüñ leşkerlerin  
birbirine urdı bozdı hemin

263 b

- 2073 dir huzeyfe kim kuli salim hoca  
nice cengdür bak anı gör kim nice
- 2074 dinlegil kim 'alinün ol gülbengidür  
şah-ı merdān na'rasıdur cengidür
- 2075 andan gayrı kimse bu cengi idemez  
böylekim heybetlü gülbeng idemez
- 2076 şah-ı merdān irdi şāz olalum  
işbu kaygulardan azād olalum

- 2077 hocası didi bu ne ceng olur  
kim 'âli kanda durur kandan gelür
- 2078 elli günlük yoldan artuğdur hemin  
ger didügin ol olurısa hemin
- 2079 muştuluk atum silâhum uş saña  
tiz segirtti ol kul ol dem bir yaña
- 2080 hem didi enşardanda bir ğulâm  
muştuluk iy hoca kim geldi imâm
- 2081 beşâret kıl şah-ı merdân irişdi  
bu müşkül dertlere dermân irişdi
- 2082 sağ yanuğda bak şu cengi gör  
yir yarulur na'radan gülbengi gör
- 2083 ger 'ali olursa azâd ol yüri  
muştuluk biñ akça şaz ol yüri
- 2084 ol iki kul pulaşuñ gitdiler  
şah-ı merdâna yakınçak yetdiler
- 2085 söylemedin dağı bunlar söyledi  
diñ iy kullar hocañuz virsün didi
- 2086 ol didükler hem azâd eylesün  
ben 'aliyüm gönlini şaz eylesün
- 2087 bunu didi döndi ol merdâne dir  
girdi kâfir cengine kahramâne dir

264 a

- 2088 her birisin bir yaña urur çıkar  
ikisin dağı bozar yıkar çıkar
- 2089 zelzeleye düşdi kâfir leşkeri  
zir zir oldu ol deryâ çeri



- 2090 heybetinden kafirün ödi oldı hak  
kim kılıcında boyandı kana hak
- 2091 didiler pulaşa sultān hazır ol  
kim irişdi şāh-ı merdān hazır ol
- 2092 kıl başka çare elde variken  
canuğa dahı müdāra variken
- 2093 kim erenler ejdehası geldi uş  
ol muhammed murtaşası geldi uş
- 2094 geldi gök tağrısınun aşlanı uş  
yiryüzünün şāh-ı merdānesi uş
- 2095 şöyle bir ceng oldıkim kopdı tozlar  
dutuldu dilleri bağlandı gözler
- 2096 şāh-ı merdān gördi ol leşkeri  
kim dükenmez kırmağıla ol çeri
- 2097 pulaşun tahtını çoğladı hemān  
döndi andan yağa ol şāh pehlivān
- 2098 na'ra urdu didi benüm ol 'ali  
kāfiri kırmağa gelmişem bilün belı
- 2099 hālid miqdad 'ammar dilir  
dahı kays said 'abbas nerre şir
- 2100 'ömer u ma'd hem zebir ibn-i 'avām  
şol bahādırlarki şağıdı tamām
- 2101 derüldiler kamu ol pehlivānlar  
kesen kafasın begler şahun anlar
- 2102 şāh yürüdi kāfiri yara yara  
kıldı karşı turanı pāre pāre

- 2103 hay huy diyince irdi ol emir  
pulaşun tahtına irişdi dir
- 2104 tahtında otururdu ol la'in  
çünki şahuñ geldügin gördi hemin
- 2105 diledikim atına binüp hemân kaçā  
şāh ulaşdı komaz anı kim kaçā
- 2106 pes yaķasından sünüp aldı anı  
sol eliyle hem esir kıldı anı
- 2107 bir aşlan pençesine bir şıçanı  
düşerse nice anı anla misali
- 2108 didi nitdün ca'fer-i tayyarı sen  
neyledün ol seyyidü'l ebrārı sen
- 2109 ben dilerüm senden anın kanını  
şaz idem tā kardaşımın canını
- 2110 çünki horkül bakdı gördi anı dir  
pes çıgırdı kıldı katı üni dir
- 2111 didi hay kavmün bozar bu 'arab  
şöyle kırar halkı sindurur taleb
- 2112 şah-ı merdan gördi anı bildi dir  
haykıruban üstine at saldı dir
- 2113 öldürürem didi iy mel'un seni  
ben 'aliyüm hak çalabun aslanı
- 2114 kaçdı horkül illā kim tiz yetdi şāh  
aldı atdan boğazından tutdı şāh
- 2115 bir elinde horküli aşdı emir  
bir elinde pulaşı çağırdı dir
- 2116 şöyle heybet itdi ol gün emir  
'ışka geldi gökler ditredi yir

2117 na'rasından heybetinden ol erin  
can başından sıçradı kâfirlerün

265 a

- 2118 kimesne hiç yakınına varamaz  
karşusunda bir kimesne turamaz
- 2119 gördi kâfirler kim ol sultânları  
niçe öldi hep kurudı kanları
- 2120 yüz çevirüp atlası yayaıkları  
kaçdılar hep dökdiler yaraıkları
- 2121 şaz-ı hurrem oldu mü'minler yine  
ölmişiken kim dirildiler yine
- 2122 pes resûle didiler kim ol 'ali  
kâfirile böyle kıldı ol veli
- 2123 tıynetümdendür 'alinün tıyreti  
kuvvet-i rabbânidendür hem kuvveti
- 2124 kim severse anı mü'mindür tağı  
kim ki\sevmezse kâfirdür hem şaki
- 2125 geldi peygamber katına pes 'ali  
ol iki sultân elinde ol veli
- 2126 ya resûla'llâh didi uş düşmanın  
yoluna canum dağı kurban senün
- 2127 ol sultânları pes bağladılar  
şaz olup mü'min kamu ağladılar
- 2128 tekbir-i tehlil idüp ün itdiler  
kâfirün bağırını pür hun itdiler
- 2129 hem havadan dir feriştehler cevâb  
virdiler mü'minlere budur sevâb

- 2130 yankulandı yiryüzini tutdı ün  
niçe yir kim 'arşa degin yetdı ün
- 2131 kaçdı kâfir bakmazlar birbirine  
düşdiler mü'minlerün rencine
- 2132 şol kadar kim kırdılar kâfirleri  
leşile toldı yirün yüzleri

265 b

- 2133 aldılar malı tavarı anlar bi-karâr  
oldı ol derya çeri tărümâr
- 2134 şu deñlü aldılar malı tavarı  
ki toldı kalmadı yir anda ħali
- 2135 ahşamadek kırdılar hem aldılar  
çünkü ahşam oldı dönüp geldiler
- 2136 pes buyurdı pulaşile hörķuli  
kim getürdiler olar iki ħinzırı
- 2137 ħolı bađlu gönli ħamlu gözi yaş  
ikisinün dađı kalbi güyâ taş
- 2138 lutufla islâmı anlara resül  
'arza kıldı kılmadı anlar ħabül
- 2139 resül buyurdı anları öldürdiler  
nâ-bedid idüp defterini dürdiler
- 2140 pes resülu'llâh didikim sen yâ 'ali  
yine girü gitmek gereksin yâ veli
- 2141 durma dađı bunda git sen bu gice  
hem medine şehrine yet bu gice
- 2142 biz çeriyle yapça yapça geledüm  
ħağ dilegi böyledür biz görelüm

- 2143 çün varup sen faṭimaya iresin  
sen benüm aṅa selāmum viresin
- 2144 diki gördi bu gice düşde beni  
ben sığırdan geldüm uyardum anı
- 2145 ḳatı müştak olmışam didüm saṅa  
ben hadice ḥatuna ol anaṅa
- 2146 didi başum üstine ol pehlivān  
döndi bindi atına oldu revān
- 2147 geldügi yola revān oldu gitdi  
irte olmadın yine yirine yetdi

266 a

- 2148 hücre sine fāṭımanun vardı şāh  
açdılar ḳapu iḳerü girdi şāh
- 2149 ḳarşu geldi fāṭıma öpdü elin  
pes emirü'l mü'minin açdı dilin
- 2150 didi vaşfını kāfir leşkerinün  
başılduḡın deṅiz gibi çerinün
- 2151 didi hem gendüsi gördügi düşi  
resūlu'llāha nişan virdügi düşi
- 2152 hem selām virdi saṅa didi resūl  
dörd 'izzet kıldı ol itdi ḳabul
- 2153 raviler eydür ol mekānda resūl  
oturdu hem üç gün menzilde ol
- 2154 dinlenür mü'minlerün ḥayvanları  
hem ḳatı çok dökmişidi ḳanları
- 2155 ḥālıdi peygamber okıtdı hemān  
didi sen ruma var yā pehlivān

- 2156 hile ile bulırsın sen anı  
tutuban bend kılırsın sen anı
- 2157 sen gelince ben bu yirde turayum  
ben seni her kanda olsan göreyüm
- 2158 aldı beş yüz kişi ol pehlivān  
gitdi 'abdulelike oldı revān
- 2159 bir gice kim gayet aydıdı āy  
nurlu olmışıdı kim gayetde bāy
- 2160 kal'ada 'abdulelik çardağda dir  
gendüsi yaturdı uykuda dir
- 2161 karşusunda tağda bir geyik görür  
geldi çardağ yakınında ol turur
- 2162 'avrata dir sen şunu görmezmişin  
varup anı okıa urmazmısın

266 b

- 2163 kim semizlikden katı küstağ durur  
geldi kal'anuğ yakınında turur
- 2164 durdı 'abdulelik dir pes hemān  
halkını uyardı oldı revān
- 2165 buyurdı kal'anuğ kapusın açdı  
hemān döndi geyik pes gitdi kaçdı
- 2166 geyigi kodı ol ardına düşdi  
geyigi kovarken ol aşıana düşdi
- 2167 savaşıdı hālid anuğ kardeşini  
dildi dağı dördin beşini
- 2168 tutdı gendüni esir itdi hemān  
bağladı tutdı kamusın ol zamān

- 2169 varıdı egninde altun aftanı  
viripdi peyg mbere h lid anı
- 2170 unki ahab ol onı gördiler  
gey ta'accub eylediler urdılar
- 2171 res lu'll h didi aqlarmısız siz  
did g m sözleri aqlarmısız siz
- 2172 bunda ol mu'azun onları  
yekdürür cennetde gördüm anları
- 2173 eyledi 'afv anları peyg mber hem n  
c ziye kesdi ge p oldu rev n
- 2174 ravi eyd r yolda usuz yirler  
ayalar arp dere balıklu yirler
- 2175 ayalardan ucugazlar inerdi  
ki bir iki kii ancak anardı
- 2176 pes res lu'll h didi ol ulara  
bizden evvel kimse varmasun anlara
- 2177 almasunlar kimse uya varmasun |  
biz varınca kimse hi el urmasun

267 a

- 2178 ravi eydür ol m nafıqlar meger  
ol uya anlar sürer  ndin irer
- 2179 alurlar uyı hem azarlar yirini  
yirinde hi omazlar u balıgını
- 2180 pes res lu'll h iridi hem n  
gördi anda almamı udan ni n
- 2181 didi kimdür ki bunu böyle ider  
didiler itmid r m nafıqlar meger

- 2182 teftiř idüp ol idileri hemân  
urdurur boyunlarını bi gümân
- 2183 indi pes ol kıdre tutdı elin  
řu tamladı bir iki katre hemin
- 2184 mübârek yüzlerine sürdi hemin  
hem didikim çağıruñ yürüñ yaqın
- 2185 her kime kim řu gerekse gelsün ol  
hem içüp hem kablarına alsun ol
- 2186 ordunuñ kavmi cümle hep geldiler  
içdiler hem kablarına aldılar
- 2187 hem dağı içürdiler hayvânların  
döndi peygamber pes anların
- 2188 göresiz işbu yaqında rüzigar  
kim bu bir nice olısar size zâr.
- 2189 göçdiler andan revâne oldılar  
tâ medine şehrine dek yetdiler
- 2190 olmışdı evveli şehir-i siyâm  
kim gelüp şehrine girdi ol imâm
- 2191 şehir halkı cümle karşı geldiler  
her birisi şazlıklar kıldılar
- 2192 şaz oluban buldı ulular safâ  
şehrine geldi muhammed muştafâ

267 b

- 2193 ehl-i mü'minin hem mü'minatı  
hudâ ya müslimin müslimâtı
- 2194 rahmet eyle sen şamusına hemin  
fażluñıla yâ ilel 'alemin

- 2195 ravi eydür çün mekke feth oldı dir  
her nerde düşman varsa öldi dir
- 2196 ceng idecek dağı kimse kalmadı  
dağı leşker çıkup kimse kalmadı
- 2197 ırak iklimlerün halkı gelürlör  
bölük bölük hep müslimān olurlar
- 2198 kıssa dağı burada oldı tamām  
muştafanın ruhına yüz bin selām
- 2199 okıyanı dinleyeni yazanı yazduranı  
rahmetünle yarlıkāğıl sen yā gani  
bu kıssa hazret-i 'ali keremu'llah  
ve dağıoglı muhammed hanefi cengidür
- 2200 allāh adı dilümüzde hem binā  
allaha durun ki var hamd ü senā
- 2201 yirde gökde söylenir anuñ adı  
sevgüsin ol kamu canlarda kodi
- 2202 on sekiz bin 'aleme hükmi tolu  
anuñ emrini tutandur bahtlu
- 2203 'arşa ferşe toptoludur işi  
kanda istersen hazır bil iy kişi
- 2204 buyruğın tut gey olasın haş  
hem bulasın dü cihānda ihtizas
- 2205 dünyada sen hükmine virgil boyūn  
ahiretde cennete girüp salın
- 2206 utan andan olmagıl 'asi ana  
kim nigahın irmeye hişmı saña

- 2207 bunda çek sen bu azacuk zahmeti  
yarın anda bulasın çokni'meti
- 2208: fāni dünyada ne istersen baka  
ğafilsin sen yüzünü tut hağa
- 2209 koma allāhı dilünden bir nefes  
andan artuk nesneye kılma heves
- 2210 vir salavāt muştafāya şevkile  
diğle imdi bir ğazavāt zevkile
- 2211 hoş ğazavātdur işitdürem size  
bir dem imdi müstemi' oluñ bize
- 2212 ol zamankim ol muhammed muştafā  
dünyasın deñişdi ol kân-ı safa
- 2213 dünyanun begligini şatdı bütün  
aħiret sultānlığın aldı şatun
- 2214 bu fenāyı terk idüp oldu bekā  
sevmedi mülki irişdi muştafā
- 2215 tutdı firdevs uçmağı canı turak  
likin oldu aşhab içinden firāk
- 2216 yakdı aşhab içini hicran odı  
dillerinde kaldı ol görklü adı
- 2217 ol emirü'l mü'minün kân-ı sehā  
katı ağılardı ol 'aliyyü'l murtaza
- 2218 gice gündüz ravzadan çıkmazıdı  
ağlamakdan dünyāya bakmazıdı
- 2219 beklemişdi muştafānun kubbessin  
yaşdanur yaturdı da'im türbesin

- 2220 türbeden çıkmadı kırk gün tamām  
daima kur'ân okurdu ol imam
- 2221 'ali bir 'avrat dahı aldı meger  
anunla eğlenürdi ez kader

268 b

- 2222 bir gice evinde yatmışdı 'ali  
düşde gördi muştafâyı ol veli
- 2223 şaz oluban muhammed kim gelür  
geldi 'alinün gözi yaşın silür
- 2224 'aliye tur ağlama didi dahı  
bir er oğluñ olısar senün dahı
- 2225 ol gazâlarda saña yoldâş ola  
hasana hüseyine kardaş ola
- 2226 benüm adum virgil aña sen yâ 'ali  
yeter imdi ağlamagıl tur yâ veli
- 2227 ben beşâret kılmaga geldüm saña  
sen muhammed hanefi ad virgil aña
- 2228 böyle diyince uyandı uykudan  
gönli açuldu hemândem kaygudan
- 2229 şabah olunca zikr-ü tesbih eyledi  
tañla geldi hatunına söyledi
- 2230 kim düşüme geldi şâh-ı cihân  
ağlayup didi melûl olmañ hemân
- 2231 muştuladı bana bir oğlan adı  
kim muhammed hanefi olsun didi
- 2232 kayguyı bir dem bir yaña atdılar  
ol ikisi bir döşekde yatdılar

- 2233 ol veli şolından indi bir oğul  
ana rahmi eyledi anı kabul
- 2234 çün sedefden düşdi ol dürdānesi  
müddetiyle oldu hamile anası
- 2235 tokuz aydan sonra togdı bir 'āyal  
bir 'āyal ki bu cihānda bi-misāl
- 2236 tal'atı bedri münir hüsni kemāl  
çehresinde görünür nur-ı cemāl

269 a

- 2237 kipriği ucu bedenden cān alur  
gözleri çeşm-i cigerden kan alur
- 2238 dün ü gün artuk cemali tal'atı  
dembedem artar kemāli devleti
- 2239 meddiyette oğlan oldu on yaşar  
gözlerine bakanın aklı şaşar
- 2240 on yaşında neki var 'ilm-i hüner  
cümlesini hatırına cem' ider
- 2241 erligiyle nā'il oldu devlete  
rüstem-i zaldur diyesin heybete
- 2242 çün talinün işidür ceng gazā  
başladı gazilerinün adın yaza
- 2243 bir gün ol gaziler cem' eyledi  
luḫfıka 'ali bulara söyledi
- 2244 didikim iy resulun yārenleri  
din içinde tođrı yola varanları
- 2245 hazır olun gazāya gitmek gerek  
düşmanın canına cevr itmek gerek

- 2246 sevinüp bunlar dirildiler tamām  
pür yarağ olmış ol dem ol hemām
- 2247 virdi ḥasan eline bir ak 'alem  
kim çıka taşra dike evvel kadem
- 2248 ġāziler anda derilüp cem' olur  
kafirün cem'i işidüp ġam olur
- 2249 ol 'ali ma'deni cudi tutar  
düldüle bindi takındı zülfiķār
- 2250 çün muḥammed ḥanefi gördi anı  
ağlar eydür iy baba al git beni
- 2251 ben dahı kāfir kırup ġāzi olam  
sağ esen allah getürüse kelām

269 b

- 2252 'ali eydür yā oğul sen dön eve  
varlığına ḥatırün yangil eve
- 2253 bu medine tağların öyle siner  
allāhuḡ 'avni saña olsun yār
- 2254 sen tıfılsın sana farz olmaz cihād  
biz kılalum uçmağa din-i içtiḥād
- 2255 'ali istemez alup ġazāya gide  
ol heves ider bilesince gide
- 2256 zira resūlu'llah dimişdi anı  
şaķla kāfirler elinden oğlunu
- 2257 pes muḥammed ḥanefi döndi yine eve  
dir gönlüm istemez gidem eve
- 2258 'ali gitdi ġazāya kırk gün tamām  
çıkmadı evinde oturdı ol hemām

- 2259 çün muḥammed ḥanefi ṭurmağıla  
darlığıandı anda oturmağıla
- 2260 av diledi gönli nice bir yata  
sünüsün aldı ele bindi ata
- 2261 medinenün gün toğusından yaña  
'azm eyledi ḥaḳ çalap yoldaş aña
- 2262 gitdi bir kaç gün yalıñuz ṭurmadı  
bir arada yatuban uyumadı
- 2263 tañrı adın okıyup kıılır şikār  
hem resūlu'llāhuñ adın yād ider
- 2264 her canavar kim gözine tuş ola  
çare yokkim kurtula ger kuş ola
- 2265 seyriderken bir ğazzāle uğradı  
bilmedikim meger hile uğradı
- 2266 okına düşdi nagahın bir ğazzāl  
tuḥfe yaratmış anı layezal

270 a

- 2267 gözleri güherden yakutdı kefi  
dişleri mercān la'ldendi ṭudagı
- 2268 göbegi 'anber koçar za'ferāni koçusu  
kuyruğı zeberceddendi kamosı
- 2269 çün muḥammed ḥanefi gördi anı  
gey ta'accub kıldı ögdi seccānı
- 2270 seccān allāh dir zeh-i rabbü'l 'alā  
bu ğazāli dir getürelüm aļā
- 2271 cehd idüben bunı diri ṭutayım  
medine şehrine şağ iletüyüm

- 2272 atına bindi kemendi aldı ele  
depdi atın kim aña yakın gele
- 2273 atdı kemendi üstine çok  
şıçradı ol dem kemendden oldu yok
- 2274 tiz yine üstine şaldı revān  
şaldı kemendi tutamaz ol zamān
- 2275 yine şıçrayup kemendinden çıkār  
kaçmayuban turur oğlana bakar
- 2276 nice atar kemendi ol tutamaz  
şöyle çapukdur ki aña yetemez
- 2277 yedi gez atdı kemendi çün aña  
dutmadı ol geyigi kaldı taña
- 2278 bu gez eydürsünjü ile yıkayum  
boğazlayup boynına ip takayum
- 2279 kodi geyigi bu gez şola şağa  
ağşam olinca irişdi bir tağa
- 2280 şöyle kaçır ol bu gez sağ sol  
ya'ni kim sünjü ile yıkup alamaz ol
- 2281 tağ başında ol gice şehsüvār  
atdan inüp bir yire kıldı karar

270 b

- 2282 böyle yatdı yakınında ol yavuk  
çünkü geldi irte oldu yine yok
- 2283 muhammed hanefi bindi pes atına  
çün yakın geldi yavugun katına
- 2284 şıçrayup turdı yirinden gazāl  
şöyle beşzer kim ider mekrile āl

- 2285 yürüdi ardınca üç gün gice  
bir 'aceb şahraya geldi görünce
- 2286 dürlü çiçekler bezenmiş ol yazı  
gelincik gibi bezenmiş yir yüzi
- 2287 'acayib görür ol yirin ota  
atdan indi tiz ota şaldı anı
- 2288 dikdi süñüsün bir dem uyudu  
kılıcın kabzasına elin kodı
- 2289 bir ulu kâfir tabut er varıdı  
ol çayır kafirün korusu ıdı
- 2290 çünkü vardı uykuya gözi  
nice oldu dinle imdi bu sözi
- 2291 ol korunıñ çevre yanında meger  
bekleridi anı hem ikiyüz er
- 2292 cümlesinün hep demürden tonları  
ol kâfir begi komışdı anı
- 2293 kim ol yire kimse gelüp düşmeye  
nesl-i insân yahud hayvân uşmeye
- 2294 gice gündüz hem bulardan on kişi  
koruyı gözetmekidi işi
- 2295 gezeriken on kişi nagâh uyur  
bir at atlar bir kişi yatur uyur
- 2296 gendü uyur turmayup otlar atı  
likin üstinde 'aceb ceng aleti

271 a

- 2297 süñüsün dikmiş yatur aşlan gibi  
heybeti var şanasın kaplan gibi

- 2298 atı kişnedi uyandı çün görür  
gördi karşıdan bir alay atlu gelür
- 2299 tiz turuban yetdi ol dem atına  
bir la'in yaklaşmış atıñ katına
- 2300 gördi atı kim bir oğlandır özi  
illa od gibi yanar iki gözi
- 2301 bir ata binmiş şanasın zül-cenâh  
şanasın rüstemidi özi silâh
- 2302 didiler delümisin yoğsa fuzul  
nice girdün bu koruya didi ol
- 2303 tabutuñdur bu koru bilmezmin  
yoğsa hışmından anıñ korkmazmısın
- 2304 biz ikiyüz kişi beklerüz bunu  
bundan bulduk aña ilätürük seni
- 2305 bizde yaşak böyledür her kim gele  
bu koruya girse ol begün ola
- 2306 bir tıfıl oğlanımıssın yalnız  
hele şimdi bege degin gelinüz
- 2307 atıñı tonuñı vir kurtar başuñ  
kıymazuz biz saña yigitdür başuñ
- 2308 ol muhammed hanefi ol pehlivân  
didi herze söyleme iy kaltabân
- 2309 tañrı aşlanı 'ali oğlı benem  
fatimatü'z zehradur benim anam
- 2310 ceddüm adıdur muhammed muştafâ  
hem muhammed hanefi ben iy bî-vefa
- 2311 hasan hüseyin benüm kardaşlarım  
gazâda atamıla ben yoldaş olam

- 2312 herze söyleme yürü var işüne  
yoksa şimdi ip taşarım başuna
- 2313 çünkü bunlar bu sözi işitdiler  
ayruk atlar turamayup gitdiler
- 2314 bu görüşüp birbirini çekdiler  
ol ikiyüz kişiye irişdiler
- 2315 didiler ol bizüm düşmanımız  
atasının elinden yandı cânımız
- 2316 oğlı varımış anu gelmiş dağı  
bu koruya girmiş uyumış ağı
- 2317 öldürüp bunda koyalum leşini  
bege iletelüm biz anu başını
- 2318 ikiyüz er araya aldılar anı  
ya'ni yıkup öldürelər aşlanı
- 2319 muhammed hanefi ol şir-i dil  
atınu karşusına turamaz kıl
- 2320 çekdi sünu virdi tekbir şalavat  
kâfirün alayına sürdi at
- 2321 na'ra urdı girdi kâfir eiğine  
hamle kıldı önine hem kıçına
- 2322 şöyle çâpuk deprenürdi harbıla  
on iki kişi yıkardı darbıla
- 2323 ol ikiyüz kâfire bir pehlivân  
bunların başı idi ol pür gümân
- 2324 ulusıydı kamusunun ol la'in  
bir minâre gibi gövdesi hemin

- 2325 bir küpe benzeridi başı anuñ  
niġāhın üstine döndi oġlanuñ
- 2326 karşı vardı kaçmayup ol nev-cevān  
hamle kıldı oġlana pür-gümān

272 a

- 2327 def' itdi hamlesini ol itüñ  
muḥkem oturdı üzerinde atüñ
- 2328 çünki nevbet şāha döndi hemin  
virdi nuşret aña rabbü'l 'ālemin
- 2329 arkasından urdı sünüsün ere  
can cehenneme gidüp düşdi yire
- 2330 ol sa'atda bu ikiyüz kāfiri  
şöyle kırdı hep kıomadı birisi
- 2331 indi kesdi ol dem anuñ başını  
atına getürüben aşdı anı
- 2332 ol aradan atına bindi sürdi  
yine üç günde medineye geldi
- 2333 aşı koydı medine içinde anı  
'acebe kıldılar görenler anı
- 2334 'ali dahı ġazādan dönmişidi  
medineye muştucu gelmişidi
- 2335 karşı çıktı şāhabeler 'aliye  
tañrınuñ aşılanı gerçek veliye
- 2336 cümle aşhab şād olup görüşdiler  
bakarıdı şaġda şolda ġāziler
- 2337 gördiler kim anda bir baş var ulu  
kim durur meydan içinde aşılı

- 2338 'ali eydür bunca kıldum ben ğazā  
eyledüm kâfirlere dürlü cezā
- 2339 didiler kim ya 'ali oğluğ agāh  
muħammed ħanefidür ol ğāzi ŧāh
- 2340 ava gitdi yedi ğün tamām  
başı getürdi kesüben vesselām
- 2341 dimedi ħayır ŧer nesine bize  
bu ne başdur soruğ diye size
- 272 b
- 2342 'ali vardı öpdü kuçdı oğlını  
bu ne başdur didi iy cānum cānı
- 2343 yalnız kanda ŧataşduğ sen buğa  
nice öldürdüğ ħaber virgil bağa
- 2344 hem muħammed ħanefi ŧerħ eyledi  
seferinden ağa bir bir söyledi
- 2345 ŧabutuğ korusına varduğını  
anuğ ikiyüz er kırduğını
- 2346 pehlivānuğ başını kesdüğünü  
getürüp medine içinde aşduğünü
- 2347 pehlivanuğ başıdur didi bu baş  
benümile ceng eylemişdür bu baş
- 2348 süñü ile bağrını çāk eyledüm  
başını kesdüm tenini ħak eyledüm
- 2349 hem muħammed ħanefi kıldı beyān  
işidüp atası kıldı 'ayān
- 2350 didi zinhar dağı böyle kıлмаğıl  
gendüni tehlikeye ŧalmağıl

- 2351 dünyada kamu kâfir düşmân bize  
kılmışuz canlarına dürlü cezâ
- 2352 şakin ele girmesen anşuzın  
bizi melûl eyleme: , dinle sözüm
- 2353 tabutun çerisi gâyet çokdurur  
yedi biş yüzden dahı artukdurur
- 2354 korusından kırdınisa ikiyüz  
yine komaz ol korusını isüz
- 2355 ol bu işi anlamış bilmiş ola  
dahı anda nice yüz gelmiş ola
- 2356 zinhar oğul ol koruya varmağıl  
başınun terkini anda urmağıl

273 a

- 2357 ol geyik kim gördün iblisdür'ayan  
aşa uymağıl getürmege ziyân
- 2358 'Ali virdi oğlına bir öğüt  
dinlemeyüp kabul itmedi öğüt
- 2359 medinede bir zaman kıldı karar  
yine oldılar gazâ için süvâr
- 2360 şah-ı merdân yine bindi düldüle  
giydi zülfikarı taqdı beline
- 2361 gâziler anda derilüp cem' olur  
kafirün cem'i işidüp gam olur
- 2362 leşkerün başı 'aliyyü'l murtaza  
mağrîbe göneldi ol şir-i hûda
- 2363 çün muhammed hanefi evde kalur  
ol gazâlün nakşı gönlini alur

- 2364 arzuladı yine bindi atına  
gark oluban yine ceng alâtına
- 2365 giydi cevşen süjüsin aldı ele  
kimseye dimedi gey gelün bile
- 2366 çün muhammed hanefi çıktı gelür  
tabutuñ korusına gör ne kılar
- 2367 ikiyüz erden birisi kurtulur  
varıban tabuta ol haber virür
- 2368 ol didikim ikiyüz erden bizi  
şöyle kırdı kimse kalmadı diri
- 2369 'alinün oğlı olara uğramış  
kamusın hep kılıcıyla togramış
- 2370 pehlivânun başını kesmiş dañı  
medineye iletüp aşmış dañı
- 2371 hemân ol mel'un bir gez kağıdı  
ol melâmetlik bulara şakıdı

273 b

- 2372 nice bir oğlan ikiyüz adamı  
kıruban bunca işleri idemi
- 2373 şaydı bu gez yedi yüz adamı  
virdi ki bekleye bunlar korumu
- 2374 iki pehlivân bulara baş kodı  
biri dāvud birinün rüstem adı
- 2375 geldi kondı ikiyüz er koruya  
kim komaya kimse gele koruya
- 2376 rüstem eydür gelse ol oğlan yine  
göstereydüm aña bulaşmak kana

- 2377 gürzüm altında yoguraydum anı  
hod oladı üstühanı teni .
- 2378 dâvud eydür sen bu sözi söyleme  
gayrilere anı kıyas eyleme
- 2379 atasınu işidürsin çavunu  
ol yakupdur nicelerün evini
- 2380 nice aña sen mukabil olasın  
yalınuz aldı selâsel kalasın
- 2381 tañrısınun bin adı var okır  
çekse tigini ucından od çıkar
- 2382 atasınu böyle olıcağ hıya  
aşlan olur yine aşlanuñ söyi
- 2383 sen hazer kıl anı gayri şanma  
ikiyüz er kırduğunu tañlama
- 2384 bu koruya ol geliserdür hem yine  
hünerin varısa göster oğlana
- 2385 bunda bunlar tedbir eylemişler çün  
ol muhammed hanefi gelmişdi dün
- 2386 ol geyigi arzu kılmışdı katı  
koruya degin sürmişdi atı

274 a

- 2387 bağıdı gördi yine kâfir leşkeri  
yedi yüz şaf şaf olmuşlar çeri
- 2388 anı bunlar hod inanmazlarımiş  
gözciler tağdan yaña gözlerimış
- 2389 gözedüben çün görürler oğlanı  
sevindiler bulduklarına anı

- 2390 didiler iy ne hoş geldi ele  
haşâ.kim itdügi kimseye kıla
- 2391 gafiliken kırmış bu ikiyüz eri  
idelüm bizde aña itdüğini
- 2392 gövdesini kıana boyanduralum  
başını begümize gönderelüm
- 2393 çünkü bunları muhammed hanefi  
gördi ceng için ; tutmuşlar şafi
- 2394 didi kaçmak yokdurur bunda bize  
kılalum din yolına bunda gazâ
- 2395 hak ta'alâya dönüp itdi du'a  
pes du'asın kabul eyledi hudâ
- 2396 didi iy hayyü kayyum bi-zevâl  
yâ kerim yâ rahim zülcelâl
- 2397 ben za'ifüm saña şıgındum yine  
sen hezimet virgil imdi düşmana
- 2398 yalnızum birliğe iy hudâ  
kim benüm atam 'aliyyü'l murtaza
- 2399 benüm ile bile degül ben nideyüm  
bunca düşmana ne çâre ideyüm
- 2400 çaresinden sen 'inayet kıl başa  
evvel ahir ben şıgınmışum saña
- 2401 yalnızuza yarayıcı sübhân durur  
aşlan yavrusı yine aşlandırur

274 b

- 2402 didi dağı atın sürdi ilerü  
çekdi süñüsün çalaba yalvaru

- 2403 süñü ile ol muḥammed ḥanefi  
kalbi kalbe urdı şaflara şafı
- 2404 na'ra urdı girdi kâfir içine  
gey bulaşmışdı kâfir kanına
- 2405 şabaḥdan ikindüye degin tamâm  
kâfirile ceng eyledi ol hemâm
- 2406 çıkdı kâfir arasından yine  
indi atdan bir kayanuç üstine
- 2407 kim ide ol yirde bir laḥza karâr  
diñlenüp bir dem yine ola süvâr
- 2408 kâfirlerde bir yire dürişdiler  
ne kılalum diyüben danışdılar
- 2409 rüstem eydür aḥı vardur 'arımız  
bu bir oğlandırki kırdı kamumuz
- 2410 pes kalanımız daḥı ölmek gerek  
yaḥud bu oğlan ele girmek gerek
- 2411 bilmezüz ne ittifak eyleyelüm  
hem bu işün olacagın bilelüm
- 2412 kamu bir gezden kemend üşürelüm  
cehd idüben atını düşürelüm
- 2413 çünki bunlar böyle tedbir itdiler  
ḥamle kılup oğlan üstine gitdiler
- 2414 gün batınca yine itdiler savaş  
atınuç encüğine tokatdı taş
- 2415 kırk kemendi bir oğurdan atdılar  
oğlanı anda giriftâr itdiler
- 2416 şaldılar beglerine bir muştucu  
didilerkim aldık oğlandan öci

- 2417 bilmiş olsun dutduk oğlanı  
şād olsun kahr kılduk düşmānı
- 2418 çünki tabūta irişdi bu haber  
şāz oluban leşkerini karşular
- 2419 çün muhammed hanefī dutğun olur  
kāfire bayram günü ol gün olur
- 2420 oğlanı bindürdiler bađlu ata  
ilettiler anı mel'un tabuta
- 2421 gördi tabut oğlanı bađlu gelür  
şāz oluban anlara alkış kıllur
- 2422 oğlana kađıyup yavlađ yanşar  
katı herze söyler oldem feşār
- 2423 urdı söđdi eli bađlu oğlanı  
hışmla alup şehre girdiler anı
- 2424 daragacın dikdi meydān içine  
kim aşı hem cezā ide suçına
- 2425 ilettiler daragacına oğlanı  
ol şehir halkı işitdiler anı
- 2426 didilerkim tađrı aşılanı 'alī  
bu ođlanuđ atasıdur ol velī
- 2427 işidürse kim anuđ ođlı öle  
zülfiķārın çeküben bunda gele
- 2428 kökimüz kese bizüm uçdan uca  
ne yigit kıya bu ilde ne kıca
- 2429 feryād idüp tabuta çıđrışdılar  
ađlaşuban ayadına düşdiler
- 2430 ol mel'ūna didiler sultānımız  
almađıl boynuđa bizüm kanımız

2431 şanmağıl sen 'alī bunda gelmeye  
'aliye kimse mukābil olmaya

275 b

2432 ger öldürürsen oğlını şimdi anuñ  
kim dilegün yirine gele senün

2433 ol dañı gelüp bizi kıılır helāk  
biz helāk olmaklığa nedür dilek

2434 sen elünle kıl bizi cümle fenā  
andan eylegil ziyān bu oğlana

2435 yohsa biz rażī degülük bu işe  
gerekse kağı bize sen bu işe

2436 t̄ābutuñ vezīri eydür iy ulu  
gerçi kim sizde vardur çok 'akıllu

2437 işbu oğlana timār eyleyelüm  
ohşıyalum buna hōş söyleyelüm

2438 besleyelüm yanumuzda biz bu oğlanı  
kim cerāhatdan oñıla hem teni

2439 virelüm at ton hil'at kumaş  
içürelüm süci olsun 'aklı- faş

2440 mine hatun kızını virgil aña  
kim yüzün gören kişi kalur taña

2441 bitürürse atasınuñ işini  
sonra oğlanuñ dañı kes başını

2442 kızuñıla dinimüz kılsa kabül  
atasınuñ şerrini def' ide ol

2443 t̄ābut eydür bu sözi kıldum kabul  
sen ne dirsen öyle olsun ol

- 2444 bir hekimî varuban getürdiler  
ođlanuđ yarasına merhem urdılar
- 2445 şoydılar egninden kanlu tonları  
şol şuyıla yudılar nāzik teni
- 2446 giydürdiler aña atlas tonları  
ol muhammed hanefî aydan arı

276 a

- 2447 ulu giçi aña tapular kıldılar  
aldılar t̄abut katına geldiler
- 2448 bir altun kürsî kodılar oturur  
neki k̄āfir varısa karşı turur
- 2449 t̄abut eydür meclis alātın getürüñ  
süci gelsün meclise bünyād uruñ
- 2450 şöhetümde dürlü sāzlar çalıñuz.  
sākiler siz cāmı ele alıñuz
- 2451 çün rāste oldı meclis şāzıla  
sākî kullar otururlar nāzıla
- 2452 sākiler gelür tolu zerrin kadeh  
t̄abut aldı içdi oldı ferāh
- 2453 didi tolduruñ yine tiz cāmı  
şād ider içi kaygulu adamı
- 2454 ol kadehi t̄abut kıldı nūş  
hurrem oldı hātırını göñli hōş
- 2455 katı göñüller anuñla nerm olur  
çünki şöhet varduğınca germ olur
- 2456 baqdı t̄abut çün şolına şağına  
meclis ehli turdılar ayāğına

- 2457 pes ayag üzre turdı hāş ü 'ām  
sākī getürdi bir zerrin cām
- 2458 aldı t̄abut eline zerrin t̄ası  
oğlana didi iy yigitler hāşı
- 2459 benümile sen buni içmeñ gerek  
şād oluban göñlüni açmak gerek
- 2460 oğlan eydür bu harāmdur içmezem  
oda imān perdesini açmazam
- 2461 anı ceddüm muhammed hiç içmedi  
atam 'alī kursağından geçmedi

276 b

- 2462 içmezem ben dañı öküş söyleme  
hasta vücūduma zahmet eyleme
- 2463 cehd ide gördi muhammed \* içmedi  
ol harām nesneye ağızın açmadı
- 2464 nice yalvardıysa bulmadı çāre  
kim azıda anı dinden çıkara
- 2465 t̄abut eydür şıma benüm sözümi  
iç buni ben saña vireyüm kızımı
- 2466 bir kıızı varıdı mañbüb-ı zamān  
şanki cennet hürisidür ber-nişān
- 2467 giydügi dibāce sāz ü tonları  
sözleri ağzında şeker sözleri
- 2468 hüsni halkı lutf ıdı dembedem  
atası eydür meclise gelsün bu dem
- 2469 haber oldı kıızı turdı nāzıla  
çegnişüp hāl hāl ayakda sazıla

- 2470 dūrri cevher içine ġark oldu kız  
atasınınuñ şoġbetine geldi kız
- 2471 ŗanki gōkden meclise indi ay  
bakdı oġlan yüzine kaşı yay
- 2472 kim yüzinde nūr-ı ĩmān berk urur  
bir melekdūr kāfir içinde tūrur
- 2473 meyl ider kız gönli oġlan yüzine  
'āşık olur cān-ı dilden özine
- 2474 tābut eydür içgil imdi bir kadeġ  
hem dīnūme gir beni eyle ferah
- 2475 senün olsun saltanat al bu kız  
tek bu meclisde ŗımaġıl sözi
- 2476 nazar eyle bak gör imdi hūbı sen  
buncalayın görmediġ maġbūbı sen

277 a

- 2477 pēs muġammed ġanefī eydür nite  
dünyā için dīnūmi terk itmek ġatā
- 2478 dīn muġammed dīnidūr islām için  
virmiyem islām dīnin bir cān için
- 2479 öldürürsen ben sözüñi tutmazam  
ġayret-i 'aklıñla 'arı ŗatmazam
- 2480 ŗaldı başın aşıġa dōđdi yāşın  
'akdı 'ıŗkla kızun için taşın
- 2481 'āşık oldu yigide kız cānıla  
gōñlini bir itdi ol sultānıla
- 2482 didikim terk itmezem herġiz ben bunu  
terk idem yolında cānıla teni

- 2483 illā t̄ābut ḡāzab itdi oğlana  
didi soyuḡ t̄onın atıḡ zindāna
- 2484 ne lāyıkdur kızuma bu bed- f̄i' l  
kim alaydı kızumıla bu nice māl
- 2485 zindān içre bir kuyu var gey derin  
kırk kulaç derinligi var ol yirüḡ
- 2486 ol kuyuya indürüḡ bu oğlana  
halk içinde çün hac̄il itdi beni
- 2487 bu işüḡ soḡı neye irer görüḡ  
bir içim şuyıla bir etmek virüḡ
- 2488 pes muḡammedin t̄onını şoydılar  
getürüben ol kuyuya şaldılar
- 2489 kapu aḡzına kodılar bir taşı  
kim gideremez yirinden kırk kişi
- 2490 on kişiyi anda bekçi kodılar  
gitdi anlar bunu bekley didiler
- 2491 ol atası katından çün gider  
oğlanuḡ 'ışkı aḡa te'sir ider

277 b

- 2492 ol kız eydür zehi d̄inā i'tikād  
kim benüm yüzüm görüp olmadı şād
- 2493 d̄inini sevdi cemālüm sevmedi  
ol ki başdan bu belāyı şavmadı
- 2494 içmedi atam elinden ol süci  
zehi er kim gendüye kıldı güci
- 2495 gendüsine kılmadı beni kabūl  
ben kabūl itdimki şāhum ola ol

- 2496 dīnine girsem kabūl itse ol beni  
kurtaraydum ben esirlikden anı
- 2497 virdi gönül anı 'arı kalmadı  
şubha . degin hiç kararı kalmadı
- 2498 karahulık olinca bu gez nāgāh  
zindān kapusına vardı āgāh
- 2499 kesdi zindāncı başın girdi içerü  
vardı kuyu ağızına kulak uru
- 2500 kuyu içinde ol muhammed hanefī  
hel etā şūresini okırdı
- 2501 'āşık olmuşdı anuñ yüzine  
hayrān oldu ol latīf avāzına
- 2502 tiz kopardı kuyu ağızından taşı  
ol taşı kim koymışdı kırk kişi
- 2503 söyledi aşığıya kim tur çri  
baña gelgil iy benüm gözüm nūri
- 2504 didi tur kemende yapış iy cānum  
kim cānum fedā olsun saña benüm
- 2505 muhammed hanefī bildi geldi kız  
ol kemende yapuşuban çıkdı tiz
- 2506 cümle bekçileri kılıçdan geçürür  
başlarını ol kuyuya uçurur

278 a

- 2507 oğlanuñ yüzini kız gördi hemān  
barmağın kaldurdu getürdi imān
- 2508 iki elin boynına saldı hemān  
didi karavaşuñ oldum bī-gümān

- 2509 nice dırsın kim bize nitmek gerek  
ođlan eydür babama gitmek gerek
- 2510 ol bize kılsun nikāh olđıl helāl  
zinā kılmakđur bize yavlađ vebāl
- 2511 and içüp birbirine inandılar  
ol dem kızuđ sarāyına geldiler
- 2512 sarāyında yedi kızlar varıdı  
hüsn içinde kamusı dildārıdı
- 2513 mīne kıza hızm̄et ider bunlar  
her bir işe şādıkıdı tođrılar
- 2514 tokuz atı hāzır itmişdi bu kız  
cüstüçapuk her birisi katı tiz
- 2515 sāzsilāh süñü ceng āleti  
bađlanuban her biri bindi atı
- 2516 yel gibi anlar çıkuban gitdiler  
hem medīneden yaña 'azm itdiler
- 2517 duydu mel'ün çünki bu işleri  
şöyle kađıdı yıkıldı kaşları
- 2518 çün 'ayān bildi kız itmiş bu işi  
şaldı ardınca bularuđ biñ kişi
- 2519 bunlar kuşluđa deđin sürdiler  
nāgāh bunlaruđ ardından irdiler
- 2520 pes muħammed hanefī eydür mīnem  
bunlaruđ istedügi şimdi benem
- 2521 ben döneyüm bunlar sen sür atı  
şol tađa irince turma katı

- 2522 mīne ḥatun eydür iy benüm cānum  
yolina olsun fedā cānum benüm
- 2523 atamuḡ yüz biñden artuḡdur eri  
ardımızdan iriṡür šimdi varı
- 2524 ben bunları egleyeyin ez-ḡader  
sen becid sūr ataḡa eyle ḡaber
- 2525 muḡammed eydür atam ḡaçmadı benüm  
yaḡıdan ḡaçmak iši degül benüm
- 2526 and itdüm ušda seniḡile dün  
andımı lāyıḡmıdur šınam bugün
- 2527 ger hayr ušer seniḡle olsam gerek  
ölmek olursa böyle ölmek gerek
- 2528 bildi ol ḡız kim muḡammed ḡanefī  
erlik iḡinde gevhenden šafī
- 2529 arḡamızı ol taḡa virüp sürelüm  
düşmāna ulince ḡılıḡ uralum
- 2530 gitdi mīne ol yedi ḡızlarla  
ḡurcı oḡlan süñüsün aldı ele
- 2531 kāfirüñ önce gelenin aḡtarur  
seyyīd iskender gibi yolda ḡurur
- 2532 geldi kāfir ḡalbe ḡalb oldu baḡar  
önce kāfiri bir bir yıḡar
- 2533 bu nev' üzre oḡlan ceng eyledi  
gördi ḡün bešer onaryürür didi
- 2534 didi bārī taḡ etegin dutayın  
mīne ḡatun ḡatına dek yeteyin
- 2535 ḡāḡ urušup ḡāḡ bešin onun yıḡar  
yetdi mīne ḡatuna taḡa ḡıḡar

2536 gāh girer meydāna oĝlan gāh mīne  
şöylekim 'ıŝkla girmiŝdi dīne

279 a

2537 dīn yolında ikisi düriŝdiler  
üç gün üç gice uruŝdılar

2538 varduĝınca çoĝalur gelür la'in  
illā turmayup kırar ol pāk-ı dīn

2539 kāfir aldı ol taĝuĝ dört yanını  
çıkarup bunlar dökerdi kanını

2540 gövdelerle tıoldı ol meydān içi  
tābutuĝ kahrıla tıoldı içi

2541 na'ra üninden yüregi hūn olur  
kakımaĝdan şöylekim mecnūn olur

2542 leŝkerine hıŝm idüp gāh buŝar  
didiler oĝlan henüz on yaŝar

2543 bir kızıla yalıĝuz yıkdı bizi  
niçe diyem adam imdi ben ŝizi

2544 sizde nāmūs yokdurur 'arıĝuz  
dükeli bir pūla degmez variĝuz

2545 bir oĝlanı getüremezsiz ele  
ya 'alī gelürse hāliĝuz nola

2546 gelicek ol size virmez āmān  
yegimiŝ sizden bir to rba ŝaman

2547 ol ŝaman birkaç tıavarı tıoyurur  
bu nice er kādīr degülsiz bir ere

2548 böyle didi daĝı katı aĝladı  
kāfire ĝayret kuŝaĝın baĝladı

- 2549 ag dibinde depdi rüstem atını  
geldi kâfir t̄abut ögdi atını
- 2550 didi şāhā sil yaşını ağlama  
ğayret odına yüregın tağlama
- 2551 vir şāhā kızın benüm olsun hemān  
virmeyeyin oğlana birdem āmān

279 b

- 2552 t̄abut eydür senüñ olsun kızum  
tek şımağıl sözümi sen benüm
- 2553 sen anı tutup getüresin başa  
gıveçümsin kızımı virdüm sağa
- 2554 çün işitdi rüstem bunu şāz olur  
at şalur meydān içine gelür
- 2555 na'ra urur muhammed dir gel berü  
süñü ile ceng idelüm gel berü
- 2556 dilediki oğlan meydāna gire  
nicedür erlik aña bir göstere
- 2557 mīne eydür ben gireyüm meydāna  
görüle kim ben ne kılayum cānına
- 2558 ger bize yardım kılarısa ol ilāh  
ol dilekler virici ol pādişāh
- 2559 pes muhammed hanefī durdı giri  
mīne hatun sürdi atın ilerü
- 2560 hamle kıldı ikisi birbirine  
pes bak imdi tañrınun taqdīrine
- 2561 mīne hatun bir süñü urdı aña  
heybetinden cümlesi kaldı taña

- 2562 geçdi sūñū hem yūreginden öte  
yıkdı atdan rüstemi bak heybete
- 2563 indi atdan rüstemiñ kesdi başın  
da'vet itdi meydāna beş ardaşı
- 2564 beşi dağı hamle kıldı ağılayu  
mīne hatun yimedi aşla kayu
- 2565 dīn-iislām şevkine ol nigār  
sağa şıgındum didi perverdigār
- 2566 na'ra urdı 'ışkıla çekdi kılığ  
kesdi başların anlarıñ komadı hiç

280 a

- 2567 Çünkü bu dilber bu işi işledi  
kağıdı atası kolın dişledi
- 2568 başına toprak saçuban ağıladı  
didi bu hāl yūregimi tağıladı
- 2569 bu kıızı ele etürürsem hemīn  
yemeyeydüm ben oğlanıñ çamın
- 2570 buña bir bir varmağıla olamaz  
kimse bununla berāber gelemez
- 2571 gel buña hamle kılığ altmış biğ er  
siz kemendile buña eylenğ hüner
- 2572 hamle kıldı kamu leşkeri varı  
gör muħammed ħanefī ol serveri
- 2573 na'ra urdı ol dağı sürdi atı  
hamle kıldı virdi tekbīr şalavātı
- 2574 gāh sūñüyle ceng eyledi pehlivān  
gāh kılıcıyla hamle iderdi revān

- 2575 mīne hatun gezerdi çün yaña  
ol dañı şöyle kırdı seyl yaña
- 2576 leşkerüñ bir yanına urdı özi  
çünki kâfir ortaya aldı kızı
- 2577 kimi ceng itdi kimi atdı kemend  
kimi anuñ ayacağına atdı bend
- 2578 nice kim çok mekrile ip taqdılar  
ta kim ol kızı atından yıkdılar
- 2579 bağlayup anı iletdiler revān  
atası katına keşān-tār keşān
- 2580 çünki t̄abut anı gördi oldı şād  
didi komañ oğlanı öldür bī-murād
- 2581 komañ anı kaçmasun bağlañ yolın  
bildüreyüm ben aña gendü hālin

280 b

- 2582 oğlanuñ ardın öñin bağladılar  
sel gibi her yañadan çoğaldılar
- 2583 çün muhammed hanefī gördi işi  
yalıñuz kaldı aķar gözi yaşı
- 2584 kâfir itdi üstine ğalebe  
başladı yalvarmağa ol çalaba
- 2585 ya ilahī sen bilürsin hālümü  
babama sen bildür benüm ahyālümü
- 2586 tehlikeye saldum uş başumı  
gönderivir atamla kardaşumı
- 2587 düşmān elinde esīr oldı yarum  
anuñçündür benüm bu ah-ı zārum

- 2588 yalıñuzum yardım eyle sen başa  
başdan olan kim bula buna çāre
- 2589 aña çare olmazısa bu cānum  
mīne hatuna fedā olsun benüm
- 2590 böyle diyüp yine ol na'ra urur  
tartdı kılıç kāfire oldem girü
- 2591 kırdı beş yüzini ol gāzī  
kanıla gövdeyile tıoldı yazı
- 2592 aňşam oldı çıqđı leşkerden yine  
atdan indi geldi, tađ dibine
- 2593 yemişidi on yedi yirde yara  
kanları yudurđı ol kırnaklara
- 2594 ol kızlar kāfürle müşkler ezdiler  
gül şuyıyla aña şerbet ezdiler
- 2595 içüben vücūdı buldı şafā  
işit imdi ol muhammed muştafa
- 2596 'alinüñ düşine girüp söyledi  
ođlınuñ hālin hikāyet eyledi

281 a

- 2597 ya 'alī dir tiz iriş sen ođluna  
yoħsa nāgāh acı düşer cānuña
- 2598 tābutuñ cengine düşdi kıl meded  
leşker ortaya düşüpdi bī-'aded
- 2599 üşdi kafir ođlınuñ dört yanına  
seni ister derdinüñ dermānına
- 2600 'alī uyandı katı ah eyledi  
gāzīlere cümle haber eyledi

- 2601 mağrib ilne gazā kılmışdı  
medineye yedi gün kalmışdı
- 2602 ma'lūm oldu çünki ol gāziye  
bindi sürdi düldüli bir yazıya
- 2603 gāziler binüp ardın sürdiler  
ferişteler bir tomarın dürdiler
- 2604 hem muhammed hanefi tırılmışdı  
kāfirüñ ol cengine girmişdi
- 2605 gün zevāle irişince ceng idi  
öyle vaktı katı dil-tenk idi
- 2606 öyle vaktında belürdi bir gubar  
medine yolında oldu āşikār
- 2607 toz içinde çıkdı kan-ı kerem  
'alī irişdi ol şāh-ı muhterem
- 2608 ayırdı hasan hüseyin kardaşları  
karşuladı bir karavaş anları
- 2609 'alī önce irişüp sordı haber  
cāriye virdi haber hem hayır şer
- 2610 ceng içinde mīne tutulduğunu  
oğluna kāfir neler kılduğunu
- 2611 on yedi yirdedür oğlan yāresi  
şimdi kalmamışdur anuñ çāresi

281 b

- 2612 gey deminde irişdüñ didi bize  
katı müştāk idük biz size
- 2613 'aliye haber virüp döndi yine  
ceng içinde muştuladı oğluna

- 2614 didi geldi ataŋ hem ƣardaŋlaruŋ  
gāziler bile ƣamu yoldaŋlaruŋ
- 2615 'alī bir na'ra urdı hem gey ƣatı  
kiŋnetdi ŋahrāda dūldūl atı
- 2616 kāfir iŋitdi 'alīnūŋ avāzın  
heybetinde niceler dūŋdi yūzin
- 2617 nicesinūŋ ōdi ol zamān  
niceler atdan yıƣılup virdi cān
- 2618 nicesini ƣulunƣ tutdı ƣorƣudan  
nice gāfiller uyandı uyƣudan
- 2619 ƣūn 'alīnūŋ ūnin iŋitdi tābut  
dirdi ƣamu beglerin ister ōgūt
- 2620 begler eydūr isteyelūm bir amān  
mūrūvvet issidūr ol ŋāh-ı cihān
- 2621 cengi ƣoyup bir yire cem' oldılar  
gāziler hep dōrt yanından geldiler
- 2622 na'ra urdı her birisi yir yirin  
'alī aldı eline zūlfikārın
- 2623 ƣağırup eydūr ki mel'unlar ya'nī  
niƣe ƣurtarasız elūnden cānı
- 2624 niƣe ƣıydınız bu giƣi ōglana  
kim buŋaŋdundınız anı ƣana
- 2625 ŋimdi sizūŋ ƣanunızı dōkeyin  
sūnūkleriŋüz bendin sōkeyin
- 2626 pes muħammed hanefī baŋluydı  
kāfir elinden gōzi yaŋluydı

- 2627 gün işitdi atasınun ünini  
atasındanyana döndi yönini
- 2628 geldi öpdi atasınun elini  
bağdı 'alī gördi oğlı hālını
- 2629 pāre pāre olmuş ol nāzik teni  
kızıl kana bulaşmış hem tonı
- 2630 öpdi koşdı oğlını ağlayu  
didi geldüm sağ esen yeme kayu
- 2631 oğlı eydür yokdurur kaygum benüm  
yüzünr gördüm sevindi cānum
- 2632 līkin ol tābut kıızı mīne hatun  
benüm cānumı ol aldı şatun
- 2633 geldi ol kız dün buçugından revān  
kesdi zindāncı başın hemān
- 2634 açdı kapu ağzını şaldı kemend  
geldi imāna benümle içdi and
- 2635 aldı tokuz at tokuz karavaş  
sāz silah düzdi kamu karavaş
- 2636 degme erde görmedüm şavaşını  
ceng içinde kesdi rüstem başını
- 2637 pes havāle oldı mel'ūn leşkeri  
kızun üstine şaldılar kemendi
- 2638 ma'lūm itdi atasına hālın  
karavaşlar öpdi 'alīnün elin
- 2639 dört yañadan gāzīler girmişidi  
kāfiri hep yire dirmişidi
- 2640 ol erenler şāhı çekdi zülfikār  
didi kim kalmadı ayruķ intizār

2641 kaşđ kıldı kim kıra ol pahlivān  
geldi tābut elçisi diler amān

282 b

2642 didi bize amān virgil ya 'alī  
ma'den-i lutf u keremsin yā'vēli

2643' suçumızı sen bize bağışlağıl  
bākī nekim dileriseñ işlegil

2644 'alī eydür virünğ üç yıllık harāç  
mīne hatunla bile taht ü tād.

2645 gāzīlere yedi yüz biñ kızılı  
ikiyüz katır deve hem örtüli

2646 hem yigirmi biñ dahı kumaş  
on mişkāl la'l u yakut u taş

2647 dahı and içünki olmaya hilāf  
aramuzda kalmaya ceng-i mu'āf

2648 yılda bu deñlü malı viresiz  
islām dīni yasasına giresiz

2649 tā ki harb ü cenği koyavuz  
sulh idüp ilümize gidelüm

2650 yok dirise olmuşuz süvār  
cenğ içün almışuz zülfikār

2651 ikisinden ihtiyār eylenğ birin  
mühlet olsun viresiz bugün yarın

2652 ilçi gitdi bu haberi virmege  
üç güne degin bu mālı dirmege

2653 vardı tābut katına kıldı beyān  
çün 'alīnünğ sözini bildi 'ayān

- 2654 beglerini tanışğa okıdı  
ilçiye begler yanında kaçıdı
- 2655 rāzī degül bunca malı virmege  
tedbīr eyler kim hişāra girmege
- 2656 t̄abuta didi vezīri iy şahā  
ger hişāra girmege kılşın rāh

283 a

- 2657 il vilāyetimüz girmeye Ḥaşāra  
kalanımız cümle gider yağmaya
- 2658 yağı çünkim üstümüzden gitmeye  
yirler inlemeye nesne bitmeye
- 2659 vatanuñ ilin ola uçdan ḥarāb  
ıssı şahra kalmaya saña türāb
- 2660 üç yüz altmış şehir kal'a ilinüz  
cümlesi elin altında bilinüz
- 2661 ev başına birer altun diresin  
bu resmīle böyle çok mal diresin
- 2662 yarusını vir ki yağı def' ola  
yarusını sana kalur nef' ola
- 2663 kızuñısa terk itdi bizi  
vir anlara öldi di sen anı
- 2664 destūr olsun ben anı yetüreyüm  
üstümüzde kayguyı getüreyüm
- 2665 bu eli hem kesmeyelüm öpelüm  
ilümüz yıkdurmayalum yapalum
- 2666 cümle begler böyle virdiler cevāb  
bu sözi dañı gördiler şevāb

- 2667 mīne hatun zindānda bağluyıdı  
gönli gözi meyli oğlandaydı
- 2668 atası didi anı itdiler āzād  
tāc ü tahtı teslīm itdi oldı şād
- 2669 mīne giydi hāşü'l hāş tonları  
māh-ı tībān oldı giyüp anları
- 2670 ol kalan malı tavarı dirdiler  
lāzım olan hep harācın virdiler
- 2671 yedi günde cümlesi bitdi tamām  
hissesi aldı içinden ol hūmam

283 b

- 2672 gāzīlere cümle bahşış eyledi  
hem muhammed hanefiye söyledi
- 2673 mīne hatunı sana 'akd eyledüm  
dahı bundan ilūmize gidelüm
- 2674 ikisininü adına oldı nikāh  
kāfirile kıldılar şulh-ı şalāh
- 2675 'alī yazdı tībuta bir hōş berāt  
ki ola aralarında hōş nihād
- 2676 'ahd idüben ahidini ol şatmaya  
koya la'net iblis aña uymaya
- 2677 çünki bu resme 'alī yazdı kitāb  
tībutıla kıldılar tahrīr habāt
- 2678 etdi şartı kavli muhkem eyledi  
gāzīleri mālıyla hōş toyladı
- 2679 destūr oldı leşker-i islāmına  
göçdi geldi medīnenün şehrine

- 2680 medīne ehli kamu karşı çıkar  
teferrüce mīne hatuna bakar
- 2681 kırk deve yüki çehiz māl kumaş  
kırk dağı hem aydan arı karavaş
- 2682 deve çökdi yüklerini çözdiler  
kurdılar hayme yarağın gördiler
- 2683 geldi kondı tağrı aşlanı 'alī  
resūluñ ravzasına ol velī
- 2684 bilesince şahābeler geldiler  
muştafā kabrin ziyāret kıldılar
- 2685 oturdılar kur'anı hatm itdiler  
gāzīler herkes evine gitdiler
- 2686 geldi evine ol şīr-i hudā  
hakka şükr itdi 'aliyü'l murtazā

284 a

- 2687 hasan hüseyin hem muhammed hanefī  
şāh-ı merdān 'alīnün hem halkı
- 2688 'alī aşhabına ziyāfet eyledi  
gāzīlerün kamusını toyladı
- 2689 ol muhammed hanefī ol hoş niḥād  
mīne hatundan aldı murād
- 2690 cem' şem' oldu şafā ender vişāl  
dīn-i islām kā'im oldu pür-kemāl
- 2691 ol zamānda gāzīler cem' oldılar  
kāfiri hōr idüben dīn açdılar
- 2692 yaptılar mescidi yıkdılar sirāç  
yıkdılar kiliseler aldılar harāç

- 2693 gāzīler çekdi cefā kıldı gāzā  
kavī oldı dīn yolu şimdi bize
- 2694 sürdi anlar növbeti koydı bize  
biz dağı nefisile kılalum gāzā
- 2695 şeytāna kahr idelüm tekbīrile  
kim bizi aldamasun tedbīrile
- 2696 ol şehīdler kim bulaşdı kanına  
rahmet itsün bularuñ cānına
- 2697 göçdi anlar dünyādan āhirete  
lāyık oldılar rahmetle cennete
- 2698 anlara bizler tekbīr çok idelüm  
kışşanuñ hem āhirine gidelüm
- 2699 aç gözün bīçāre tursun faķī  
bu ögüdi gendü nefsüne okı
- 2700 okıyanı dınleyeni yazanı  
yazduranı rahmetünle yarlıķa ya ganī
- kışşa-ı ahir hikāyet-i gāzādur

## SÖZLÜK

### A

- ağú:zehir 620  
al-:almak,birinin elinden almak,kurtarmak 2037  
arık:yorgun,zayıf  
arkaru:arka 1564  
artuk:fazla 906  
aşşı:yarar,fayda  
avuç:avuç < adut 886  
aň:anmak,hatırlamak 911  
ayağına yüz sür-:minnetle ayağına kapanmak 394  
ayık:ayık,serhoş olmayan 100  
ayruk:artık,başka  
aňul:yavaş,sakin  
aňul aňul:ağır ağır,usul usul, yavaş yavaş 965  
az-:şaşırmak, yoldan çıkmak 1499  
azacuk:az,azıcık,biraz 993  
azık:yiyecek,erzak,gıda 956  
azgun:azgın,azmış 930

### B

- balçık:balçık,çamur 2174  
balık:balık 883  
balk:nur,ışık,parlaklık  
balk ur-:parlamak,ışıldamak 349  
barķ:ışık,nur  
barķ ur-:parlamak,ışıldamak 68  
barmak:parmak 212  
başar-:başarmak,bir işi becermek 1518  
bay:zengin 932  
bayaK:demin,az önce geçen zaman 742

biz:bez 72  
bu resme:böylece 431  
buçuk:yarı,yarım  
dün buçuğı:gece yarısı 1273  
buğ:sıkıntı 910  
buğal-:bunalmak,sıkıntıya girmek 116  
buyruk:emir,buyruk 133  
buzağı:buzacağı 1403

## C

cebe:zırh,silah 698  
cevşen:zırh 2059

## Ç

çagır-:seslenmek 260  
çakıldı:kılıç şakırtısı 551  
çal-:vurmak 1246  
çalap:Tanrı 996  
çav:şöhret,nam,ün 2379  
çeri:ordu,asker 1116  
çevre al-:kuşatmak 679  
çünkü:vakta ki,....DIGIndA 421

## D

dağı:daha 463  
darlıgan-:bunalmak,kederlenmek 2259  
de:dA,dahi 406  
degin:değın,kadar 555  
demür:demir,zırh  
demür giy-:zırh giymek 22  
dene-:dikkatle bakmak,incelemek,gözetmek 499

dep-:(at)tepmek,sürmek 524  
depele-:öldürmek,tepelemek 1383  
depren-:hareket etmek,kımıldanmak 1327  
deñiz:deniz 883  
deñlü:kadar 563  
dir-toplamak,toparlamak 510  
diri:diri,sağ,hayatta olan 1190  
dirlik:sağlık,geçim 941  
dirül-:toplanmak,derilmek 915  
dönder-:döndürmek,çevirmek 454  
döşek:döşek,yatak 2232  
durur:+Dir 801  
düken-:tükenmek,bitmek 273  
dün:gece 554  
dünle:geceleyin 1290  
dür,:bükmek,katlamak,tomar haline getirmek 1771  
dürüş-:çalışmak,çabalamak 890  
dürüş-:karşı karşıya gelmek,mücadele etmek,çarpışmak 1592  
düş:düş,rüya 2151

## E

eg(i)n:sırt,arka 693  
epsem:sessiz,ses çıkarmayan 1853  
er:er,asker 435  
er dile-:savaşmak için bir eri karşısına rakib olarak  
çağırarak 1577  
esen:sağ salim,rahat,sağlığı yerinde 2251  
esirge-:korumak 168  
esle-:dinlemek,kabul etmek,baş eğmek 140  
eteK:kenar 1934  
evir-:çevirmek 1496

## G

gelin:gelin 1434  
gey:pek,çok 764  
gez:kez,defa 350  
giçi:küçük 110  
gider-:kaybetmek,ortadan kaldırmak 291  
girü tur-:beklemek,geri durmak 1167  
giñ:geniş 1316  
giyimlü:zırhlı 322  
gök:mavi 476  
gökçek:güzel 450  
göndür-:göndermek,yollamak 1782  
gözed-:gözetmek 2389  
gün:güneş479  
güy:sabretmek,beklemek,katlanmak 1354

## I

ıraç:uzak 331  
ıslan-:ıslanmak 2028  
ıssı:sıcaklık 653  
ışık:ışık,nur 491  
ışıklı:zırhlı 487

## İ

il:ülke,memleket 90  
ilçi:elçi 1766  
imdi:şimdi 119  
incit-:incitmek 1413  
incük:diz kapağı ile topuk arası,bunun topuğa yakın  
olan kısmı 2414  
irgür-:erdirmek,ulaştırmak 2014

iste-:aramak,arařtırmak 1848

isüz:ıssız,sahipsiz 2354

iř(ini)bitir-:öldürmek 363

inile-:inlemek 1077

## K

kaķı-kızmak,hiddetlenmek 542

kalk-:yükselmek

toz kalkmak:toz çıkmak,toz kalkmak 348

kaı:kaı 8

kaı:höp,bütün,19 hepsi,bütünüyle tamamen 388

kaı:nerede 652

kaı:hangi 1493

kaı:nerede 15

kaı:hangi 811

kaı:karanlık 1584

kaı:gözcü,nöbetçi,karakol 1260

kaı-:karıřmak,birbirine girmek 100

kaı:ihtiyar,yařlı 759

kaı:huzur,nezd,yan 900

kaı:çok,çok fazla,pek 31

kaı:kaygı,endiře,tasa 706

kaı-:aldırmamak,önem vermemek 1056

kaı:kılıç

kaı sal-:kılıç sallamak kılıç savurmak 145

kaı-:öldürmek 307

kaı-telef olmak,periřan olmak 148

kaı:cenk,savař 675

kaı:kıtlık 1864

kaı:ki(bağ)1463

kaı-:bırak-terketmek1375

kaı:yaban eřeđi 976

kon-:konaklamak,durmak 392  
konşu:konşu 761  
kop-yükselmek,çıkılmak  
toz kop-:tozumak,toz çıkmak 1989  
koş-:arkadaş olarak vermek,eklemek 1231  
koşun:dizi,saf 1639  
kuç-kucaklamak 1355  
kulak ur-:kulak vermek dinlemek 1735  
kulavuz:kılavuz,rehber 1505  
kurşun:kurşun madeni 249

## N

nice:nasıl 369  
nöker: hizmetçi 115

## O

od:ateş,od 359  
olar:onlar(zamir) 1775  
okı-:çağırılmak,seslenmek 1851  
oritup: 847  
otla-:(hayvan)otlamak 2295  
onar-:onarmak,tamir etmek 893  
oynat-:harekete geçirmek 454

## Ö

öpçin:tamamen,baştan aşağı 665  
ödleri yarıl-ödleri patlamak 1103  
öglendür-:kendine getirmek,aklını başına getirmek1324  
öksüz:öksüz,ana babasız 1464

öküş:pek,çok,gayet 647

özge:başka,gayri 1894

## S

şagalt-:tedavi etmek, iyileştirmek 1357

şal-:göndermek,birine bir kişiyi göndermek 375

şan-:sanmak,zannetmek425

şanç-:saplamak 755

şarın-:giyinmek 457

şarp:çetin,güç,sert 1256

şayru:hasta 759

semiz:semiz 2163

şığır:şığır 1403

şın-kırılmak bozulmak 354

şovuk:soğuk 723

şun-uzanmak 739

sünü:mızrak 2260

## Ş

şöyle:öyle öylece 842

## T

tamar:damar 1168

tanukluk:tanıklık,şahitlik

tanukluk vir-:şahitlik etmek 1545

tap-:ibadet etmek 1560

taşra:dışarı,dışarıya 1842

tavar:davar dört ayaklı çiftlik hayvanı 902

taña kal-:hayret etmek,şaşırmak 361

tañla :sabahleyin ,tan vakti 2229

tañrı:Tanrı,Allah 385

tın-:ses çıkarmak ,söz söylemek 126  
tolu ay:dolunay 344  
ton:elbise,giysi 494  
tulga:çelik başlık,miğfer 1878  
tuş:taraf yön yol  
tuş ol-:rast gelmek,isabet etmek 2264  
tutak:dudak 1553  
tutsak:tutsak,esir 1074  
tütün:duman 261

## U

uçmak:cennet 762  
uğra-rastlamak 1877  
ulu:büyük,ileri gelen 110  
uş:işte 361  
uşak:çocuk  
oğlan uşak:çoluk çocuk 1471  
uşan-:kırılmak,parçalanmak,dağılmak 1994  
uşda:işte 1676  
uy-:uymak-tabii olmak 934  
uzun:uzunluk 1169

## Ü

üleştür-:üleştirmek,paylaştırmak 1824  
ün:ses,seda 2130  
ürk-:korkmak,ürkmek 422  
üş-:üşüşmek,toplanmak 891  
üzre:üzerine,üstünden 353

## V

viribi-:göndermek,yollamak 59

Y

- yađı:düşman 975  
yakıncak:yakın,yakınca 1134  
yandur-:yakmak 368  
yankulan-:yankılanmak 1303  
yapça yapça:yavaş yavaş, sessizce 2142  
yapdur-:örttürmek,kapattırmak 1302  
yar:ağızdan gelen su 1357  
yar:yardımcı,yardım eden 1229  
yar-:ikiye ayırmak,yarmak 868  
yaraklı:techizatlı 21  
yarlığa-:bađıřlamak,affetmek 2199  
yařa-:düzenlemek,hazırlamak 747  
yařak:yasa,kanun 2305  
yařdan-:yařlanmak2219  
yayuk:yakın 2282  
yavuz:kötü,sert,řiddetli 1997  
yařa:taraf 918  
yayak:yayan yaya olarak giden yaya 225  
yazı:düzlük yer,ova 1953  
yazuklu:günahkar 525  
yegin:řiddetli,kuvvetli,üstün 1665  
yet-(ađaç,bitki vs)yetişmek,büyüme 1479  
yıđıl-:yıđılmak,toplanmak 1976  
yig:iyi,yeđ 940  
yigirmi:yirmi 668  
yigrek:daha iyi 2027  
yođsul:fakir,yoksul 1995  
yorgun:yorgun 1048  
yu-:yıkamak 657  
yuvala-:yuvarlamak 267  
yüce:yüksek 1961  
yügür-:kořmak,hızla gitmek 1062

- 1 که صفی و دوزی عزا اولدی بیته کوکلون دوزی سگال اولدی بیته
- 2 طوبی و لبیوشی باغخونون الفیل که اورتا سنون ایلی بان قاعقل
- 3 بار و سیله الینی بغله حکم بر و سینه بو پسته طفعل آنور تم
- 4 ایلته بر طایر بیته که آنی طوز سینه جری صهب اولنده او طریس کور سینه
- 5 که جبرائیل ملکواند وریس آنور کفر سوسینه صفی طوز سینه
- 6 نامکر صنفون نصیب اوله ایاز که فریش اصلی بو کا بفر مهات
- 7 سردی صیاسی سوزی اورنور کلان برود و کیور سیدی اولور ان
- 8 شورا و نور قی اوردی آینه صبح ابرودی بنده کنه و لاندنه
- 9 عله قلدک دوزک ای عزا رینه سگال بر سگ یعنی ای مکار بینه
- 10 پس ابوسفیان دوزی نولدی سگال که بینه کلداک بئشدر کسن بکا
- 11 دوزی سگال بسوزم وار ایدرم کل بر و آنور دوزون کیور هر
- 12 دوزی صیلا بن دوزی الد ایزم بر دوزی سوزی کی طرف صفر م
- 13 بووزی کنت تا نکا دوزی واریم ساعنت فانکر دوزی طوز سوزم
- 14 دوزی عیاس رینه اولدی یا علی کل ابوسفیان دوزی
- 15 پس ابوسفیان دوزی قنی علی دوزی اوردجه بیلدر اولدی

ی اول عتبا سیه باله سن الحاکم کبری بر برمه مطهر بن سکا  
 ی عتبا سن تون اندر دی آبی آدی نین بر نری یکی دلیندی  
 سیه بغلای حکم البن یاروسنزه بوینه طفوی صحر  
 بر بوجه بیوه طوری طور دی که لشکر قوسی اعز دی کوردی  
 عتبا سن کجمن دی زمان بر فوشون لشکر بنشوی فرا و  
 لافلو دوزنلو جوق بری او کج عتبا سن بن مرداس سر  
 ن اباغده دهور کین عتبان آبی اجین کندوسی خوش بهلا  
 ده مصطفی ندر ایستی شمر او قرالتنزه او بر دی آبی  
 بیایله عتبا سی کوردی کلین فرسونه جکله طور دی  
 سفیان بوزینه دینی بر یک دهر نری انری صیسی  
 ورا در خج کلای بر جری عتبه او کج که جوسس وری  
 له صعب کیلو نامدار کندوسی کی بهلون جان سوار  
 نری کند و نیرج ایلدک دیزی اکا یا عدا و الله ددی  
 کنور مشور بنز انون صهر دخی اول سکا او یانله  
 ورا در خج عتبان لشکر کلای ش کما مل بر فاقو جری

نره اوردی نئی تکبیر ایلدی دیزی اکا یا عدا و الله ددی 31  
 کورنلو بر سیدی اول الله سکا صهر دخی اول سکا او بان قومیکا 32  
 کجی اول او دخی نور دی بر عتبار که جهاندن بوزی اولوی نلار نار 33  
 کلای حکم فوشون اولمش بر جری بر اوزون بویلور او کجده سر وری 34  
 اوسفیان جیونم کجی کوردی علم بر نری بر کز منن اوردی 35  
 دویک باعد و الله نظر قبل سن جوالردن فیلو دوزن قیل سن 36  
 اوسفیان ددی کم ندر وریو نده بخوی کیشور بوستد رو 37  
 ده مکر بوزری عتبا دیدر بو رسولاد سولکولو یا دیدر وریو 38  
 کلای کجی بری اردخده بری بودوزنلو تیش ایکی صف جری 39  
 صهر بنی سوکوی ددی لویون کور کجیون نده کنورک بر یقیف 40  
 دیزی عتبا سه اوسفیان ددی فردشک او غیا اولوسلطان ددی 41  
 کدا اولمش یا و شاهی دوز کارک بنده سلطانیغه صهر سال کارک 42  
 بوزی بویله سیر کین بر غبار نور بری جهوری نورز اجنندن بیل سوار 43  
 بکلوی او کجده بر تاز جیوان دخی نرض شیهه صیوب بهلون 44  
 بوزی سر وی طوفی بولا دیوزی ماله صهر عامه یا شنده صهر مشیسیاه 45

مع ذکر صومر و سمن بلینده • کنورد بر علم دخی اول الینده  
 ده اوج فیج قلش حایل • بوزین کورنه کوکل اولوردی بیل  
 زدیجکر اول آنز انزی • سلام ویری بده آینه بنزی  
 و سفیانه دیزی سلیک • کوز نظر فیل یا عدو الله ددی  
 الی قومکا دخی صومر سکا • نجه لشکر ویریندن کوزر سکا  
 اول ددی بکا بوکلور • فنی ابله بکلور ودر حاکمورور  
 ۳۰ اوخلور وریور بکلور • فضل بود ابن عزیز اول سول  
 لیست دیر سوز کور کلا • کوریلان دن طوخر بده صومر لاند  
 اول اده نجه کلای بکل سول • صومر بی صنایین شیور سکا  
 بر خاص آنده اولش سول • حبسته شوپله بورر شاه وار  
 طبع بار سبی کبی معان • بهلو الفعه صفان انز نشان  
 کوکل فویر کورنلور • بکرمز فعلی اکا مع بر اریک  
 وح او فیری جویان لیلای • بر نظر فیل یا ابو سفیان ددی  
 زین فویر کورن کور کاد • نجه لشکر ویری کور آشکار  
 نیزی اول ابو سفیان دیری • کورور فویر قوم بوزین فنی ددی  
 سنکا آ...

61 حکم آتی جانورب آلود مکر • فیدو ویری سن دکل سین اگر  
 62 بن ددکم وای سکا جیور بود • شاه مردان شیوخ سنوز بود  
 63 کلای بی دد نجه آنک بر جری • اول سولک خاصنه کنور و لشکر  
 64 که فاعنون طاعنه طویردی کلای حیرا • صنایین موجه کلای طنیری دیا  
 65 اینضلی بلد بر دیشور لرا وینار • فیل بر لشور او دکی قانار  
 66 همانم سیری سلطان ایشیری • حبیب الله ماسی تابان ایشیری  
 67 دو عا لظلقنه سر ورا ایشیری • جمیع دزین ره صومر ایشیری  
 68 بوزیند برق اورور صومر • سعادتلر ببله نور سیادت  
 69 صومر نظر نرت وکا بنده ووان • بی کور حکمنه جمه جا ووان  
 70 جوق خیشلر سلات والنلام • بوزین اولسون رو صنه ج شام  
 71 حقی نقای جبر ابله بوسرس • کور بوز کور کورن ملکل انز وور  
 72 صومر بوز کور صومر و جامه • صومر نور کور صومر و جامه  
 73 صومر کور ددی بوجه صومر و علم • صومر یا نده مسطفا نده بده هم  
 74 بر ملکه اده یا لینی فیلی وار • صومر ببله اون بیک صلاک دخی سول  
 75 اللور دد سخ کنور و مشلور علم • آنلوی طویر لوی فیول جمه صومر

1. اوكجه بوسلاك دنجي بوسر • براوزون قيلي واريد ده سرور  
 2. خجه صهر بوروزون بيلك ملاك • جمله كون آتقوشن طوطنه شك  
 3. نزه وار عطلوب صهر يا شمل • صهر وضع طوندي واري ييشل  
 4. كداد خجه بوروز بدي صهر • آف بنر آف كتور منقلو علم  
 5. نكله وار بدي اون بيلك دنجي • آف كبر آف بنر لراي اتي  
 6. كماله خجه بوروز بدي صهر • دورت جزا اوزن كتور بر علم  
 7. شرفيه بدي غر بده جزا لك • جنوبيله شماله اكبسي آندك  
 8. بدي • عرشه جغش او جلوب • شيله كو نوروزن دوزلش صهر بدي  
 9. اتي امر باروز خوله ديس • كو لكه لك طونون ورا ولسطالنه ديس  
 10. اوتجغون بدي ق بلونك لور • شيله كا نوروزن دنجي اولغ او لور  
 11. اللهك اوستنه كتور بدي • دوشنه بدي بس بوروز بدي كتور بدي  
 12. قنر اوستنه كو لكه ايدر • كو طور وريسه طور ركتسه كيدر  
 13. مساعنه مبكال طوروز بدي • كه صول ياننه اسر اقبال بوروز بدي  
 14. بول اجوزور بدي و كو ز علم • كه خجاشي شايي وري مسير بدي علم  
 15. بدي صهر ابي فاضلاري • روز كا ردي كي فني عاقلاري

91. اكا الله صغيفون وري بناهي • كه جوق جلك بدي بلا بدي دودي آهي  
 92. رسول الله ددي عومر سوزوك • طور سورا اولو قلمانم بوروزوك  
 93. ديري بس يا ابوسفيان بوروزوك • فوقيل مكاله اهلين سن خيروار  
 94. هر كو كه كلسه سنك او تيكا • مفسنه دورت بيكا طولسه او تيكا  
 95. ويا خود كعبه سجنان اوينه • قنوب مفسنه اول جان اوينه  
 96. ايمان اوله قونك ماني جان • وليكن شول ابي ضلانه فلافي  
 97. كه اوله جكلور دوانلو بيلورم • اولوي بو ليغز اولدورورم  
 98. ابوسفيان سوزدي اولو خرم • سكر بدي مكله كتوري عهاندوم  
 99. اير شدي مكله چونك خوردم • صناسين شهر اولور بدي بوردم  
 100. قيامت قور بدي قرض بدي خلايق • قور خروش كسي بورق بورق ايق  
 101. كي قيدي ابوسفيان اوينه • مفسن بولوكي سجنان اوينه  
 102. كه دوز بولور بولور • جنك بر ايق • مرتب دوز بولور بوي طور ايق  
 103. دد بولات عزتي بولسبه بنت • بكون باش اوينالم اوغول ايق  
 104. بو يوزك قانجه قله جان • قويمه لم كيون بو شهر ايق  
 105. فضايله او بولون كلاري خاله • اول اسرار بر بولوي خاله

بس دور او گنند چگون دین سجد قلبی الله اور دی یوزین 121  
 کلای انون کروی مکة شهرینه فرشو کلای جوف کشی کلای دینه 122  
 ابو بکر اناسی وادی پی رسول الله قنینه کلای اولدی 123  
 مسلمان اولدی بولندی جینی رسول اللهون دیلدی صوجینی 124  
 ابوبکر ددی صبر ایست بو بکر قاننه وارو ویرم بت 125  
 بوف و خجه فریاد ایلدی النون خالو داد ایلدی 126  
 رسول الله ددی صوج بولدی تعارض ایلدی کوچ بولدی 127  
 پس انصارون برینه هم بوردی که وادسن بولدی کله خالده دی 128  
 کرا اول خلقون قیلجی کنورسون کرا لن قلیج اورما سون خورسون 129  
 سکرندی برکنی تنور وادی صواش اجنده خالو کوردی 130  
 کلای باطل رسول الله دی جوف خیر ویرسون سکا الله دی 131  
 اور قلیج بولون سن ویرمه امان تکیو انوی خالو ایشدی 132  
 خلقینه و دی که ناخیر انکون جونه بو یوف کلای تقصیر انکون 133  
 شیشه جنک انوی بنه خالدهان الی بنس بک اولو اولدی 134  
 نه و ما داست بولدی کلای اول رسول جوف شکایت فلدی 135

فرشو لایب جنک اغاز انی سید یوسف و اولو انی 136  
 دی خالو با قوم بولدی کید قننه قورملا کلاک لعل ایول 137  
 رسول الله سیز ویردی امان بیردی حرمت ایله رزه امان 138  
 زصواش ایورسکر بولدی کرونی کسبه ویرمز امان 139  
 زوم اولوکی اهل نسب دینم دوستدر بریا اهل نسب 140  
 ابو جحل صوا و غیا صفوانیه باشدی اول ایکی آنه بیله 141  
 دی یا خالو سکا کارا بلش اول محمد سحر اوکار ابلش 142  
 دی خالو قلیج جکیک صهان جنک قلای اول بولدی بر زمان 143  
 م انزه شیشه کرجند اولدی اون بوی کید قریشون اولدی 144  
 سیز قول نوکر اولوسی بهاوندک صبر یلو اولوسی 145  
 فلان کافر بولدی جمله سی جفر شریلو کلامان 146  
 خالو قلیج کید رزم بن رسولن امر ایرخده طرورم بن 147  
 ده دی کافر کون بی آجا کورون مو منلی یون بی 148  
 ضیان دیک با الفل بنوم حقه اموی اکل نضل 149  
 ویا به ایورسکر چون رسول کرون اجنده بر خوب و د اول 150

151 ددیلو یوق رسول الله دهمدی • بیزکی اول ویدو بو والله ویمدی  
 152 کن کنی سینه ویدی بلانی • رسول الله دهمدی ایله آیف  
 153 ددیله ای قوم وارک رسولک • شفاعت کر اولورسه انز اوله  
 154 بیز خلقی وار دیلو برعلیه • بوزا ورب اخلدیلو اولولیه  
 155 ددیلو فریدی خالده شبله بیزی • که اوکسون فلدی صعبا و غول قیزی  
 156 رسول الله دن اسنوم امان اول • اکی کز ویریدی آدم اکا اول  
 157 که فرماسون اولاری اسلر اول • دبی بدین بد فرماعنی اول  
 158 علی کند ویرنده نمودی آدم • بولاری کندوسی الیدی صمانوم  
 159 رسول الله قیتنه الیدی کلای • اولارک وصفی حالینی عرضده فلای  
 160 صها واخلقی دبی فریاد ایلدیلر • بیزی فریدی سود خالده دیلو  
 161 رسول الله فنی ضمه انزی اولم • بوکون کونوردی اکا ایکی آدم  
 162 ددی وارک اول دیکه خالده بیز • که کونوردن ایکی آدم اکا بیز  
 163 مخالفی بیز اولور سیز کانس • صفیکم برده قیلد سکا بن  
 164 بنوم صفیوت کتور سن بو فلیجی • بکون اولله دبی آدم فریزی  
 165 بیزی اسلر بوز قیلج اولور سیز • کندو باشکا اسلر قلوور سیز

خالده بیز فریاد دیلدیلر • قیل النون بیزی آراد دیلدیلر  
 ی اسنوم سوز بیز رسول • یعنی طرفیزی سوز و بیزی بنوم اول  
 اعلایا د بیزی عتو کما • بوزدی وارین دن سلام ایله اکا  
 دین طرفین اول فرماغون • اورمسون قیلج دیرکجه اکا بیز  
 ز سوزم دبی بدین اولور • بوغنی لغی اسلری بیزون قیلور  
 اول ابن عملا کوردی آیف • جنلده ابعنده اول انزل اصلی  
 ابن عملا اولدی اکا • کدر سلام ویریدی رسول الله سکا  
 بولور سکا الله ویرن کور • حج امان ویرمه اولاری قیزون کور  
 الکر رسول الله بن • کرمطهر صهر دبی الله بیز  
 دبی اول قیل صلی بینه • بوزیب کافر لیل طیلای بینه  
 ددیله تکفصیب ایلمک • امر آنک دبی ندمیو ایلمک  
 نا اولدی جیور اولور • که آدلو صلو بکلوریدی انزل  
 دیکور دیلو بیز فلافی • فریلور دیلو ایلمک امان  
 خالده اصل کرمسین • مروت اعلاسن اهل المسین  
 باقوم رسول الله بوزدی • صها اکا صها بنی الله بوزدی

سنك باشنگه اولو دمن صوماسي • دو كوز خلق اولور صدك صوماسي 181  
 فقيري سكا بغير حذر قيل • كه آنوك خشي تركي خشمدا ريل 182  
 دوي خالو رسول الله حفيون • سنك خفيكون الله حفيون 183  
 كه بن عمر خالو افتدم آكا • كلنلرون صورتك نه دوي بكاه 184  
 دو ديلوكا قير و برمه امان • آنوك احرب ايله اسلام آني 185  
 علي دوي بر و كل كل و رالوم • رسول الله نه بيور سر كون لوم 186  
 هان دلبندي باشنون الهي • بس اورنا سنون ابي باردي قلدي 187  
 بر و سيله اله بغلدي محكم • بر و سبن بو سنده طغري انورم 188  
 رسول الله قينه الهي كلدي • رسول آني كورجيك ننه اولوي 189  
 بوزين دنوردن انون فقيري • مخالف خيون اولوك بكاه دوي 190  
 بو حه آدم و بر برم فرمه ديو • انون دني فليج اورمه ديو 191  
 سونجي اريق تير سبن نجب • عاصمي اولوك بن ندر سبب 192  
 دوي خالو نموز بالله اي شاه • خيون بن عاصمي اولو خاشنه الله 193  
 سنك نور فلان الله نور نوسون • اور قريش كلدي كو كلون بكاه صو 194  
 كه انلن جوئي نومو قران شدر • فريلانك مكيي بوليا شدر 195

بيلو كورد بيلو انون خالوي • سكا خشي انوي رسول الله دوي  
 وزي كشي كوزون سكا • سن عياني خوز اولو سبن سكا  
 حفيون سن بونلوي • حج اسير كه كل اولو انون بونلوي  
 اشيري نجب ابلدي • بن صمندم حفه خشمون دوي  
 فليج سنده قلدي كازار • بخلر قلدي آيقه خور زار  
 اش سوز نيوردي غرق خون • ناكه تيش سينا اولوي ديو كوين  
 نه فرياد ابدوب ديو ليمان • كه آدم فليدي قريلدي هان  
 فالو و بر صوم سن حج امان • سبوز سوله وارن اولو و بر ما  
 رسول الله وار ديلو هان • يار رسول الله و ديلو الامان  
 فالو بونلوي حج و بر صوم امان • طنز سبازير دوي قلن هان  
 رسول الله فني خشي ايلدي • عاصمي اولوي تور خالو دوي  
 يب اشو و رر بوليا مكي • بوزنه بر سر وار دوا و له مقبر  
 قلد قنوه دورر وار سون • كلدي بيلو كلدي دوي يا و لي  
 وار سن خالوي طون بعلقل • كه فني بوزوف صبيد ريشه بل  
 مردان كلدي كوردي خالوي • قافري ديواني اولو دوي

211 خالده آنده دعا قلدي رسول اوله عادن جوق سما دن بولدي اوله  
 212 آنون ابراهيم بوزون کون کتورس آني بر سفينه آنده کچورس  
 213 صواسما عمل قوشنا غني قوشنوي باشنده مسخر اوردني آنه بندي  
 214 فبا للو دي نر نيسله خوش برابور وسين نغظيله خوش  
 215 دپر طوبيا فسوسون بس همان مکنه کروي رسول الله روان  
 216 بايشده آق عمامه نوره سايه که صارش آق عمامه طولوايه  
 217 صرفعلو کل بوزي نو دباه طلي که کوشنون دجا اول روشن اوي  
 218 ملکلورون فلکلر طولوي تکي مسلح اللو شندي قلدي تکي  
 219 جهون طفلورون وحوشله طيور جهون الهي مکه کلدي طورس  
 220 ناکه ديزاري حجابي مصطفا کوز لور نوردي جلال مصطفا  
 221 حوق قریش اصحابي بن قلورور جمله کوزون اجوبت بقوب کورد  
 222 که طایغ طایش قوشا حجاب دغش دموردون بر بوزي دريا به دغش  
 223 رسول اوله او کجه بوزو بيبين اوفيوپ انا فحنا سور سيني  
 224 قيو به کلديلو جهونک برابرس قوشي آنون انديلو سراس  
 225 بياق اولدي قوشيش نيسله بور بولور رسول او کجه بنه

216 نور دور و کور کوشنون صورس نه دديلو بکا انرا ني کورس  
 217 اول الله بورد کلاي انرا دور طغروسين اقران قلدي انرا  
 218 دنيور مه دجهک د بلي زيني وليکن دتمدي اکا د بلي حمر  
 219 نوم کورکوبه من اور کلور حج امان بر مه اولادي قکلور  
 220 رسول الله ددي بوسر عجب ايشور ورور کور وارور برور کاسب  
 221 نرا اولمز بوسر سینه ايشور دي انزه اشو آبي صهر اوقيددي  
 222 جاف من بريغ و اين الله ليس بطلا دم للعبيد  
 223 انزه سینه اجنده ادي رسول جهرا کل کلاي ابرندي کور کوز اول  
 224 الله بر بدي سکا سلام صهر خينه دي خا صبه يا امام  
 225 سن اوندي کيري اندي کي شول اوجو جکنه که سوکوز کي  
 226 انقاني اجوبت تنش اولو ستر اولور دم ديدو کي وي اولو  
 227 ردق خالده فردی آني طغري قلام سن جيندا انديني  
 228 رسول الله دنون سيلي جبرائيل سوزي اصحابه دي  
 229 بالاصوف فليجور يفتن سيف اسلام دي سيف المؤمنون  
 230 آدي انزه سيف الله انور ايله قودي آبي الله انور  
 231 بله دديلوپ اسلام لشکر اورور ديو جهونوشلام  
 خالده

- 240 رسول الله الصلاه اشارت • قیلوردی النور وین و بشارت
- 241 مکنوز کوشلری بوردنوردی • مصطفی اندنور و بله مجوردی
- 242 چونکه کعبه فائینه کلدی یقین • نکیوندی بسی رسول الله صعب
- 243 لشکرینه وردی نصرت اول آله • بصردی شیطان لشکرین قلدی تباہ
- 244 پس بیای اولدی بدی کرا اول طرف • قلدی آزه مکه بوفدو ضلاف
- 245 اول مبارک قمچسبلاه صورسول • بونون دنری اشارت قلدی ایل
- 246 ددی صفی کلدی ای باطل بوز بلک • بوز طغور باطل ایشلوسین بیلوک
- 247 دشردی اول بونلوی بوز بوزک اوشتنه • یین و وکلدی کوز بوزک او سسنتنه
- 248 الا قلدی اول عصل انده عهان • دشردی اول بین آزه اول زمان
- 249 کدر ایدوب قریشو بوله بولادی • محکم اتخسوی آتی فنی استادی
- 250 صوره مور بند لوبله بفلو ایدی • پس علیسه دنری بیجاوردی
- 251 بوردی وار سن ظامه جنف باهلون • اول بوزی نور بوزن طرف رون
- 252 کنوز بوز ناب انقل باسنه • نماشا ابله کل صورا کا طبائنه
- 253 که قریشک اول اولو مصوب و بدو • انل محروم ابدن مسجود بدو
- 254 شاه مردان کعبه طامسه جعفر • مکه ندق قوی شو کلدی بفر

- بلدنا چنده آیه بکتر • یاقوتلوی اورنا سنده شاهجه کبر
- کونوردی طولد وردی جهانی • که یاد بیلش قوسی کوردی آتی
- ایا سنده جبرائیل بوردی • که صول باسنده مکناتل بوردی
- یا و خوسر بوی بو آتی • شاه مردان دخی افوردی فنی
- نه الحسوق و زسق الباطل • ان الباطل کاف زصورتا
- مکه اصلینه دبدی رسول • بن اوله کوقلد و کزدی قبول
- که اچیکوز دوز سردکیز • بن اوله کونی مکر و کورد بیز
- که سوز بکا اویتا دیکوز • کن لو کجیدم بنی طویجا دکنز
- مکه کورنلو ووردی بکا • بیلدی سوزی بفریب ناوله طما
- جمله صهای صهای اغلادی • صوبوسی یا رسول الله ددی
- بمعنله صفوا ابله سن • کورسوله حضور محو ابله سن
- ن کرملی کانسین سن • مر قوت دوزینله عی انسین سن
- درد صورت اولان خاطر • بولم کلنی بفلشوی تمام
- قیلوردی عا غلوی زار • شله کوز کوز باسینی اولدی بوز بار
- دی باسینی صفوا بکل • دجهنله صوره تر شو بکل

270 کراکافلا قلدی سجده لری • ناکفارت اوله بصله انکری  
 271 پس بودی قلدیلو لره بنا • کراکفارتون دیر قلمو بیجم کدا  
 272 طوکمک واریسه اوزده بوی • طب فرسونلوقنزه واریسه بوی  
 273 کده وکندی کنوی بونلو دوتی • طوغدی اوستونک اسلام عزت  
 274 پس کلیدین کفندک استورسول • اول بی شیبه ددی بوی اول  
 275 پس رسول الله ددی اول تندی • جبرائیل شمردی شبر و بودی ردی  
 276 کدی شیبه اشکینوک یانی • سخ خام آندو قودیلانی  
 277 حورن استوریلو بوسمه لست نسا • پس کنوردیلو کلیدی تینجهان  
 278 ددی یل یاسول سکا و سیدی • طوتروز الله بونف بوی کلیدی  
 279 پس رسول الله ددی ابه ایدم • صف تعالی بکا بویله دوی صحر  
 280 انه الله یا مریک بران • نوره الاماننا انفا جعلی  
 ای بی شیبه - بزکد بوی کلیدی • ناقاست کوننه لوتن امیر  
 281 احمد بل قیوتی بیجا صهان • کفندک ایچینه کردی اول زمان  
 282 هرود بوز دینده اکی کفندک یانی • کد نماز قلدی و عهد انری نیاز  
 283 پس بیبارک باشی قلدی رهی اول • کفندک یوز رینه بوی و سول

مده قیلور اولوی • اول صبل اعلا بیله انه علی  
 لیزه بوی بوی صحرکمان • کرحلا ایده علی اول زمان  
 کند و به اول اولوز • یامیزون آتی خده قلد و سر  
 ل اعلا قنده وادی شاه • صوزی بایشوی بونده الوردی شاه  
 ک قویت پس صهان • قویت بر اوز بوندا چنر نا کها  
 جلال بونده فریاد ایلی • پس جغردی قویسته قوصله ددی  
 خیزون بر فر اولونون • مکنوک شهر بی طولوردی بنوی  
 سزا اولوی کونف دخی • کلای آذف نور قلو حورف اول دخی  
 بر طرفنت او تیدی • اول بایشوی بونده دیوه فقیدی  
 بی بون پس آتی • کتور وین آذی اولحق اصحابی  
 ردی تیدی اول امام • بوز آدم بوی کفون کتوی تمام  
 اول بولاشده انری • ابای صبری الکی اولشوی  
 الله بوردی اولطنی • کوب اولدی کتوروی حورف کنی  
 بده قیوسنه قوداب • کویون جیقا بوی بوسون دوی  
 بوز بیلک او کسنده • یاسم اول قوزنده اولسنده

299 کونده بش کز اوقیس یوزانف  
 300 کوهی سوسنل قوقلای بنان  
 301 مسوکرده نجکم دوی صهین  
 302 شول که یه فرغانس کی بی شله کور  
 303 وارک آزاد ا بللم بن شوکرزب  
 304 رسول الله بوردیم سونک  
 305 فلای اشورا وی صق بیت المرم  
 306 کسه طاعتین یاد یوز بن سکون  
 307 کسه ابوت سوز اول اوه صحت  
 308 حوق بفسلای رسولنه یغین  
 309 حرمت انوی بنه کنو و آینه  
 310 فلیسکرده که سلخندو رانده  
 311 پاکو وید اوجیزان زهر بنه آه  
 312 سین کله اولسندو ورسوق یوزانی  
 313 بتورم دوق ایدو لر بی انده

انده انبیا لک صورو بی • کوهی طغنی جوق مملک صیبی  
 صهر برینک نوز وار • کوهی بلو اوینر آنگله عیاق  
 الله انبیا به یوزان • صوکتور دی یودی تلوی عیاق  
 ابوصهید فلای عیاق • کوهی فون یوجه ایدی اولغین  
 ابویومه بص دوی علی • یارسول آذن اکا صونعل ای  
 کتور حرسین بنی • کسه کتور حرسین موت مهربی  
 ن ارموز نه جوق دوی • صوکرزب یوز کبیر انور بن دوی  
 جیبا و موزینه علی • صوکرزب یوز دی کبیر دوی اولدی  
 ل الله و دیکم باعلی • سینی جیبا تل کتور دی یاولی  
 یوز دی سکا تل دوی • سینی انل کتور دی ای ای  
 تربین یوز دی لوزی • بصوی سینه اوموزینه علی  
 زرد اول اوموز کتور دی اول • صق نغای صفر بن کوهی زرد  
 الله بوردیموه ازان • کعبه طامنه بلال او قرازان  
 زودی الله اکبر • عجبو ایدو عجل مملک اکبر  
 یودی مملک دوقی جون • ایشو لوطکا نارا ل انبیا

پس سلام رسیده و یک یا امام • حرف نغای و بی بوی سکا سلام 329  
 صد پورده یک صوازی بن لشکرک • اوستو کاکو و تیفقندو بکلوب 330  
 پور مورسلون قلسوز برف • فرشرلا سنلو دکل انلو ایرف 331  
 نور فوسونلو کوزینون نصرت بریم • دشمنی بجهفله فرصت بریم 332  
 صور فریش مال برفه اجد مال • کورکورتور لر سیزون برده 333  
 پس رسول الله دوت باقونین • سیزند و ریزن مصحنند و زحیمین 334  
 ددی الملو رسول الله قضا • بزین سوزنا صر و کابف اولو 335  
 کور کونک و ریش در سبکه و شرز • یا اوده کیموک در سبکه کیموک 336  
 جملک کونسنو • شپو مکرانه اولدم • جملک سز او کو که قربان اولدم 337  
 قلدی پیغورده عالم صورا نون • اولدو بیت کور بکلون صورا نون 338  
 پس رسول الله پورده یک صغان • بن کورتور دینلر جملان اول امام 339  
 اوله مبارز جملک شپون اولمو • صور بیزین و برده بر سر و لرین 340  
 بنوی پیغور روان اولدی بری • فرسولدی کافوی صوف لشکرک 341  
 صلح یاننده پورده یک صتیق روان • سول یاننده صور عمر اول کاسرن 342  
 پورده یک ارد جملک صوغخان بنین • او کجه صورا شاه سولان شپو دین 343

کلادی بنه کیمکند قلادی طواف • راوی ایورده سوزن پورده طواف  
 پورده فضل الله اولور کشتی صغان • اول طواف اجدنه نصو ازین طواف  
 دندی پیغورده یک سیلاک • بافضا الله انوشنه نزه و دیا  
 اولدو دیم یار سول کز ایدرم • اللهلا بر لکنتی فکر ایدرم  
 کلادی پیغورده وی خود ای کشتی • اول پوز انوشنه ای بو کشتی  
 غایت یاز انوشنه دوردا اول • پس البنی کورکسنده قودی رسول  
 ناندیم کندی کیم کلادی جنت • که کولجی صافی طولدی صهر جنت  
 و بیلی اوز اونانی کون غم • صورده یک پیغور پورده شاعر  
 سلا صین چ کورده بری • طولدی بی جمله کیم اول جری  
 نمازیک دخی نفس ایلدی • اولد سکر کون طورده دوی ده سکر  
 و بیلی اوز ابو سفیان بنده • صورده یک صغور و بیله کلادی بنده  
 دودن پوز صورده رسول • که تمشوی صغور ناه صغور بنده  
 کلادی صهر بنه اولدم رسول • صغور نزل اسلام قلادی صغور  
 جملک صغورده صوب کلادی • بیمنت انوشنه سفیان اولدی  
 بخت صوط اولورده لیدی صغان • پس رسول الله صغور قودی المون

حمد رسول او تاده طور لاري کي • جرون بانه کي اصحاب کو کي  
 بنوي اسلام لشکر اولي وادي روان • تکبير تهلل اوي طولا جري همان  
 ور پر کي فوشون فنون حق لشکر • حق حسي اور تاسنه سر و رک  
 جازر پهلو اولن نام اسراف • سوزان نامور جنگي دلبران  
 دنلوي صوي صحر آتل وادي • که نوزل قلعوي طويزي کوکي پوزي  
 نوزلغا کر کنشدن بلق اور لر • بورسه اويليه دکتين پور لر  
 نوردوي غناس بقوي اول لشکر • يار رسول الله دوي بوکر چري  
 لشکر کور جو فود و در صعب نامدار • پهلو اولن نامور لر تي شهاد  
 دوي سفيان که يا عوصيفت • زخم جهور و ردا جرمون صفتي  
 موسوزا و ردا کچين دخي زمان • چوي دزي لشکر د اوکي هان  
 لشکر لک بش و رليک و يردن بل • چوي بلو صلح بصياوب صنوبر  
 د دي بلو پور يول • وار بر ازدها • که د سوز بوز کسه کوردها  
 پور لوزک او سخته کلش و ور • بر و ديه طيلو طولش و ور  
 اور رسنه بوز فلي بر و ديه • اکا آدم بيله بيله نيزه  
 نيزه جيله قریش سر و رليک • مکتوک اول ناموزان ازلوي

نور و عين جالبه قباله سوز کور • اعزبن آجسه بين اولده و کور 360  
 بان و در طاشي اخاچي قيق • کسند بوق زخم سي بوز بين کور 360  
 بکر اوف فيج انرا تيز اکاه • صيبتون چورق اوش قلا و صلا 361  
 بس رسول الله دوي فني علي • حاضر بوي دوي لبتک اولوي 362  
 دوي اي مرداني جهر اندک شاي • بور و واز تورا بيبين ازدهان 363  
 همان دوالفخاري الوي البته • جوري صلاي قلفان فويليه 364  
 پور بوي ازدها جنکنده اول شاه • مسلمي ناز بيقيبين ايلدي آه 365  
 جرون يقين کلدي و ديه اولدي • دتوي مؤمنلو و بلو با امير 366  
 وار مغل سن بوکا کور اولدها • سوره طغر رصنا سين اي شها 367  
 لشکر د بنگ پنا صيبن اي شا • نورده رزک فليسون بوي بناه 368  
 شاه مردان دوي سفيو بکا • وار دوي بن خه وار مبر اکا 369  
 بس فلجين چکدي واردي اولو • کوردي اولش اول و ديه طيلو 370  
 کوزلوي مشعله لر کي بنا • بيد را اعزبن آجر اولو بين 371  
 ديلدک جمله قله شاه همان • جومکه شاي بقوي کوردي بلان 372  
 پور لوز اول زله اول ازدها • دويک با اب صف مصطفا 373

- 388 اول مسلمانان بر دم قبله نوم • جنگه مؤمنان بولواش اوله لم
- 390 جمع فلاق بز دني بوشكرك • بيله الديق كلداك اوش بيله چري
- 391 صبر بيسي بر صورتونه درعبان • كلې اصلافي كي كر كس كو يلاف
- 392 سول كو رو بن فرو بولت بارسول • انزه فونوق اورد وهر دوزيم اوله
- 393 دوس بز بلو دستور اچوز بن فوي • بوزني كو رومكه استولر بوي
- 394 ديلول اي كهي بوزك كو دولي • آنوز آبا عينده بوزلر سورلوي
- 395 اوهر لكو آبا عوكو كوز نوزينه • ابولر سر مه چكلو كوزينه
- 396 اي كر بوي بهر قلمه انلوي • عشقوا اودينه دوشو در جانلوي
- 397 سول هاليون طلعتو كوز لور • جانلوك مقصودينه ايره لس
- 398 جهون اشوي بوسوزي مصفا • دنوي اكاد بديكم بالاردها
- 399 بن سنك ادي كوز فووم اوشم • كلسون النوروي واروي كلضو
- 400 دنوي كنوي ازدها اودي روان • وار جعفر بنبلار كلاري صفات
- 401 فوسي كلديلو اولش قبيله • صبر بونك بكاركي او كجه بيله
- 402 كلاري او كجه ازدها نك لشكري • صبر بلان صورتلو اي بلك چري

- بجورن اوله درو سين سن ايشاه • بن ديوم صفدر رسول بر داله
- تخت قلاري شاه طواري همان • نوز سوله بركيني صلابي روان
- كه سنجاب سنديك بوسوزي • ازدها فائنده واروي كنوزي
- نارسولا الهوي كوروي اوللان • فوي وعينك اوشنه طواري همان
- اولسون سكا صفون بزار سلام • اي صبر لوسي فو خلقك نام
- سول اله نعل قلقل سن بكا • بن ديوم ايمان كنور شكم سكا
- نه العقبه كجه سي كلنوز • بن طفوز جني مسلمان اولنوز
- بجوزي قبيله سرور كعب • اي چلا بك سوكو بوجاري
- نرين وار نصيب در بنام • اوله درو بوزيم بيوموزنا امام
- دي اف انزه دين اظهار اولداك • سيله ورك اول فومه ايتان ديوان
- قبيله صعب مسلمان اولدو • دننه كيوب اصل ايمان اولدو
- قي بر بله بوسني رسول • دعوى نو كي قلدي بله جمله قبول
- بي بر ديون اشو در خير • دهك مالكو اوله رسول اوزر كيور
- اير وين اوله صوابن لشكرين • ادي بيله صبر نقيضه بكارين
- كي اوله مينا اوله خندا نا • دوسله نوده اوله ايله ايله

419 سجده کوفه کجند کونان کتوز بلور • تا حین سنده طفله زینه بنو بلس  
 420 صهر بقیق کلشنی کا فر لشکر • نیله کور بی طویری جری  
 421 کوردی کا فر چونکه اسلام لشکر • بوجه طفلون فراوان نوزینه  
 422 اوردکی کوکلری نور فوج جانزی • کورد لونه فرودی فانوی  
 423 کوردی مالک ددی صهای نولوی سوز • ددی انلو نور نور شری کی بیق  
 424 طبله لبین محمد لشکر نیک • ابن قنون چونکه کورد وان جریک  
 425 نیله صنوقم برودن نافلک • صرمک آدی دبر بن ملک  
 426 جمله سبی کلشی رکابنزه آنوک • جیونده شداد حساسانه آلا  
 427 ددی مالک اولمچیز برایشی • خجده بلای دیتش اوله ندکشی  
 428 بن خود بنهان کچلموه بورودوک • طویری بن اولمچیز وار بوق دیوده  
 429 ددیله عویق قیلورید بر اولمچیز • که بنوم تکرم بیلور ضیعی نام  
 430 صحر کجک کوکلینه صهر نده که کلورس • جمله سبب بر بنوم تکرم بیلور  
 431 تکریمی دیتش اوله بوی اگا • که بور سده قرضو کلای اولسکا  
 432 ددی مالک لشکر بن قلایه لبر • ددی نور فوک اولعیون سز بنوم  
 433 دیکور فوج بوق محمد لشکر • صعب عتاف قلایه اوله

• جومسح اوقیری طور بین • دنویلی سب بین یوز لر سورین  
 آرد خجده آنوک بر بلک دخی • آدی زعفر ابن ماضی ای اخی  
 فی بیکر زینله که ای اولوی • لشکر بیده اول صورت زده صهر قوا  
 سلام و بریدی خجنت ایلی • صهر عمر خجده بر نصیبه سوبلای  
 • دنی ایلی صعب و بلای • که عرض به یافتش ایلیوی  
 رد خجده آنوک بر بلک اولوی • قوش صورتو لشکر کی کوز و شوا  
 صعب ابن قز صعب بر سلام • بریدی اول صهر دخی لشکر کی نام  
 بوی ددی المود خجده صهر • کلای بر بلک آدی صهر صهر بر صهر  
 ورنو لشکر کی کوز و نام • مسح اوقیر و بریدی بلی انلو سلام  
 کلای بر بلک دخی بنی • آدی صهر ابن عتق ای عمرین  
 مورنو کوز و لشکر کی • بس سلام و بریدی مورنوله صهر  
 بر مورنینه دعا • ددی رخت ایلیون سیزه نیا  
 خجده لشکر د بور ز صغین • آدمه فاد شمسون سیزه صغین  
 ون شوک سوروی • راضی اولدق ددی انلو صهر بوی  
 دیورک بپ فوج فوج • قویری طویر لوج صغیر کی کوکه مسح مویج

- 454 ددک نوموشون فنون بورر بيله • صاع حصول آردی اوی تر بيله 454
- 450 لشکر ادا کینده بورر بکینی • یوزی اوزون کویک ادا کینی 450
- 451 صحرای اکی با سنده آصلو • برقره آنته بنر اوسنوه کی اولو 451
- 452 بر علم واری باشی اوسنوه عیان • همان عیامه صار بنور تمام 452
- 453 بوجبه کینش وزی افتمش بی • لشکر کجه صر بنور لفرق 453
- 454 اوسنور آنتین بعضا اول لشکر ک • کوا بلی و کینده دند و رکیور 454
- 455 ددی عبا سدر ا و کورد و کوز • کور صحنو عینو سبدر ف کمان 455
- 456 ددی کورد م صاغذ بر فز افتم • بر قبول دلیند کوشی اروز صحر 456
- 457 یوزی اوزون کورد سی غایت اولو • لشکر کینول صر بنور لفرق 457
- 458 ددی مرد اس او غلبه و در ری غلام • جنگده تبول صر بنور انلر تمام 458
- 459 ندکورد سبن با غلام بر فدی بی • ددی کورد م بر علم صاغ فوله آق 459
- 460 اول علم دینده بورر بر حیوان • آق کیر صحر آق آنته اولش سوار 460
- 461 صحر با سنده آق صر غش ای اولو • صحرای واری اکی بکا آصلوا 461
- 462 آق صر بنور نور صحر کجه تمام • ددی کور متاد در اول با غلام 462
- 170 جنگده انلور اوسنور دوز آق • ندکورد صر بنور لفرق 170

- بصادی لشکر کین جمله واری • صفطوبن صاغین صولین قوشون 309
- اریدی بر افلو الی ایدان اید • بر دهور دیار بیه دیزی اوله بری •
- دی طور کور بن شوطاغه اریده • اول محمد لشکر کین بر کورن بیه
- قوی واری ناصیه آدی • بنرفنی کور بنور کور دوسیندی
- نیمچینک اوزنده طاعن ایدی • کور وری ایدی اول اکی کونلادی
- بی آق طاع با سنده جعفر بی • لشکر اسلامه قوشون بیه بی
- بی آق کوز وکی دکه با غلام • اول محمد لشکر کین کور کل تمام
- دی اول نور اول بکا بر زمان • ایت کبی عومو اید پ دیزی عیان
- کرب ددی محمد کلش اوش • بر کورک اصلین کجه بيله الخاری
- بی مالاد خا موش اولن با لعی • سنده بی نور فز کور صر کینی عیان
- بی با مولای کورد م بر جری • کجه آردی اوی بوق لشکر ک
- بی صابنل قلی علم واری غلام • صحر بنور کیندی دیکل تمام
- لم آنته کور واری صحر اندی • کوی بنور ناچی کجه طولور ک
- بی بقره بر ددی ددی غلام • اوزن اکی بیک واری علم صدم تمام
- طاعن لشکر د بقره کاک • یا خور صر صر ددی وورد بیکل بکا

دهی بامولای کوردوم برکنبی • کونه بگزوردی نوری یانستی 479  
 بوزنه نوری شنبله کزوروف • بچه ارد کوروش اول فرغ 480  
 جوی یانته اولور نامدار • هیسته اورته اول شاه وار 481  
 بر قیول توبودوبه بخش اول • بلداز اورنا سنده ابد و تشار 482  
 دوی مالدا اولد اولم یاغلام • دیر بکا کون کلور محروم سلام 483  
 اول محمد دکه دعوی قیلور • دیر سولجا جبرائیل کلور 484  
 دوی کوردوم آنک اوکنده برار • بر بر جورد که هیستدر سراس 485  
 بر اولد اولدور صانسن آنه تش • آینه صنگه بیه یاز دلمش 486  
 اوله بر هیستلور اشقلو سوار • اولیده دیناده بر نامدار 487  
 دوی مالک یاغلام اولدور وارو • کز آدین اشنگه اولور اوی صو 488  
 اول علیو آدین اشنگ اولد • کز اوزان سی طولور صهر ایله 489  
 نور قوی مالک شنبله دنو دیلی • دیزیک اکانه سیرلای قوی 490  
 دوی کوردوم جوق اشقلو ی اولو • بر کوزک اوزان سی نونو طیلور 491  
 اول اشغوه آنلور وار نیشمار • ابلق آنه اشقر اولمشل سوز 492  
 قوی ابلق بوز لور شنبله کوزل • بوقورور دیناده بویه بول 493

کوردوم میسره اول غلام • برکنبی هیستلور کورد غلام  
 ورون صهر ایلی الهی • قتی برغوب باز ولور قوی قوی  
 دا اوستیزه بویله اورور • صنگه آنه اوستیزه بر اولدور  
 لک اوستیزه وار شیل علی • صبت شیل کوی کوی کوی  
 ولداز اولد بر این غلام • کز محمد غوی سیرر بل یاغلام  
 زردم میسره بن بند • بر بکنک بگز آیک بد رینه  
 التونلور خود اورمشغیلان • صهر کوی التونلور جوشن اول جواز  
 بلق بوز لور صنگ بوز ماه • باشنه صرغش غلامه بر سیاه  
 زرباشی اوستیزه سیاه • غوب دبی صهر سیاه کینق ای شاه  
 ان آنه اولمش سوار • هیسته شنبله بورد شاه وار  
 لدر اول سهر ابن عماد • فزج اولوسی اولدرا کاد  
 ده کز بوز جوق سوزان • عللور دورد لور نامداران  
 کز کور کوی آف • کز اوزون کز بوجه کز ایلیق  
 اول علیو یاغلام • اول عرب بکلور بورد بل غلام  
 یا بیوب قلع نظر • بنه اول قلعک اجن کورنه وار

فيروز حميرد وطونلي • كورد حيك قاسمئدي كورم اللوي  
 فجلو بللي نزه • بنوا و كبي حربه الكريزه  
 كوكوله ايوش يفتيف • انلو بلك آبي برده طهين  
 او لاري يا علام • روي ابدرا اول ملكلو و دنام  
 شدر و در مومنون • كوردد قبيدي جنكده انلو  
 اج فيز قول سن بي • في نورفزاك بنه و كده آف  
 قول جاعرب ايلدي ونا • واي عر بلو باشمنه و دي بكون  
 خاموش و لعل ايزي • دي نه كوردك نور تورمسلار لشكر  
 سزه في كورد و كوي • كورسلا بنا نور برك كورد و كي  
 لشكره و ربرنون • بقره طوتش او صحابي بنون  
 كاس بشانا اولور اول • عيبي حج آد مه بكاره كل  
 صفان فجي سياه • دوي وويلاه و فر ياد آه  
 ددي نه كوردك فر • نور نور رسين فقه و رومه لشكر  
 بي كوردم بچري • بكن سز حج آد مه صور توري  
 فيلاف بلانلر • كي نوردي كي آيو عيب انلو  
 كورنشا

509 كي نورنلو كبي او چر صده صواره • كلور بطلمو اولش او واده  
 510 نور قوري مالك دنومه طوندي • الانو كندوزي بودي اول زمان  
 511 نور فسون قول دبوغيون ايلدي • نور فقه دوي اول قولله سيلدي  
 512 دوي اول شكر خيال انديورر • جاز ولورن سكر صهر الاندورر  
 513 غابت اولوايش ابدرا اول كشي • بيوي نور فسون ديور و سوي ايلي  
 514 دوي ياسولاي والله اول علام • نه خيال كوز و سوله كوردم تمام  
 515 خوش دورر كي يلان كي شير • باقسي سن باور سين امير  
 516 دوي مالك نور له دني سيله • كورد و كوي لشكر شيخ ايله  
 517 دوي طاغدن لشكره اندي همان • دوي نور فقه از چر بديز يكان  
 518 اوز اكي بلك يا خود اوز بنين كورد • لشكر اوله جفلام بن سس شير  
 519 سبوزد الهي بلك كني سني مدار • فجلو جنك ابدرا ناكبه عار  
 520 آلكوز حج اوف باي سبه • فليج اورك بر طونون بن قبضه  
 521 جمله سز كوزون آهنگ ابدرا • بن بكون هر انه بر جنك ابدرا  
 522 ناكم اوله طومور و خنده و رنكار • دفتريزه ووزكارك ياد كاس  
 523 جدي اول كوز صباح اولدي • كوردي لشكر لو بر سين تمام

ان دني دېدي کلای صهره اول کون اجنشري اول الکلی علم  
 ننون ضرور دېلې سهارک اول بن قلول اول مېدي سرورک  
 اېب حج اولوب کلای یلو اول د سولک ضرور یا بن آلایلو  
 وین کپس لمر صهره بری صهره زانوز با شلوی نه صفه بری  
 اتلې بنه اولن سوار قولده تلفاف الکری نه نیره وار  
 ساین غنیمت اولکی حج دېلز بری مساع کلای  
 دیلو که بر فان اوله لمر معصفا اوکنه بر فان اوله لمر  
 بیباول اول شاه امام صنم ارنه دورن کچک ایدر نام  
 ایدر جهنده مور منوی خریص بودی غزایه اندی  
 دن بس اول کا فر لنگری غلغله فریاده بشلای جری  
 اول خلافت ارنه ایدر قلائی نغان صهره بلخج اولدی فیلدی عیان  
 لک پوزیک قیندی قوبدی کوکلای بر نون اویندی  
 از لمر لمر نون لوی د لوی بشلای د نورا یاغی الکری  
 سنکون قیوسین اولرون فارس الاسلام زین پهلوان  
 مېوانه الله بر علم بصیرت سنک مېوانه اولرقدم

کروی بس مېوان اچنده طور دی اول دنوب جوران اندی دوران قلائی اول 539  
 دنوب جمله قلائی اول مرد کوزین اوروی کافر لشکرینه کندوزین 540  
 اکی کافر یغیب اول مرد و لیس دنوب کلای برینه طور دی بر 541  
 نقیدی مالک بوکچید ورس کوروسمه کندوی قلبه اوس 542  
 دویلو بود و زین بن عوام دوی بوک جمله قنلک سبز نام 543  
 جمله قلائی جمله کافر لر معان شهاب بود اکی اولدی رون 544  
 مسلمانلوی صد قلائی جمله قونکسوا بودی دېدی جماعه 545  
 اکی بر سینه اولندی بنه فیل فان قانلو بولشتری بنه 546  
 شوروسمه قوبدی فان نورلر که کوروس اولدی نوزون کوز کوزلر 547  
 دوی کلای اتلای یغینه بشلر فنول فانه بویندی فان طنلو 548  
 از لمر طرفه اولدی قانل یغینه قیامت قوبدی اول مېوان اچنده 549  
 ارنلر مست دوه کبی دلوروی بورد کسوز لر و شب آند بوی 550  
 قلم جا قلاوی کوی کلای بقری دوی کلای فان قنلو بود آندی 551  
 ارنلر نغز سبی طولوی فلک کور طکا قلائی سنکه بقری ملکل 552  
 اېب شوری صوریلر طولوی جهانه شهر لر جانف النکه مېوانه 553

اول نسل سروز دېرې صحان • حمله قلدي کافره کړې دي روان 569  
 اند اجرا بربلا کور وروم بښن • جون رسول الله آت حکم عین 570  
 جون فرشته لور بښب کلابل • اول سوږي اور نښه الديل 571  
 جنگه بمله وار و بلو انل صحان • کوز و صبله کور دم انده ني کمان 572  
 کنو و جنگه اندي رسول الله اکون • کافز به اول حسب الله اوکون 573  
 جفر بښ قلي بښ صلا اړيږي • کافزې بولا بولا بولېږي 574  
 هر کي تک هر کي جمله قیلور • هر جا نشده څه کافر يقیلور 575  
 طلدي کافر بښنه اصلا زېږي • شول کي سر و سنه قبل از کي 576  
 صبر او بکر عمر عثمان و دني • جمله قلدي صبر علی صلا ز دني 577  
 خاله مستواد زېږ بښ عوام • اول بوزار کي قلندي تمام 578  
 سرفرازان ولا ورور لېوان • قوضا صان حضرت نبي شېون 579  
 جمله غنغله کلېنک ايلابل • اول کون انده بږ لو و جنگه الديل 580  
 شپاه کور د باخو رو لور و زکار • کور غمخوږي بړ و سمه کار دار 581  
 نچوږ کور کله جفري چکا جنگ • قنر قانده بوياندي بوقا و خاڅ 582  
 جود الو و صا کسې طول شوې • جومس صا قلاد و سې کور کله اول شوې 583

زک ارا سي طوريک اونون • فرودي کون سخا اول دي دنون  
 کي انلا يا غنور زمين • اولدي بوجنگه اوليله وکلي غنور  
 دم اولينک بوجنگه صحان • بښ فغان ايلک شيطان لعين  
 ه واه اولدي صحان • نده و روښن شهبو اولدي غنور  
 حنين انلا شتر بيلو وي • اول کون اولدي انلو محن کون  
 کور مېږي کي جلا صندلې • بوز جوي بږ بصلب صندلې  
 کيسه بفر کسيه • کندي بږ نه انو قلدي نه سيه  
 باغريک بښو صحان • بښ ديويم اوش شيطان د زيلان  
 نوحا ونا شندي وي • طو شتوږي ونياي کافر اوږي  
 ولشکر قوسي اولو مان • قلدي بوز کلو کي جفري صحان  
 سلو بجا و لرو لېوان • سر سر و فغان جنگه شېون  
 وروي ابو حالي رسول • اول مبارک حضرتي اولدي رسول  
 بول اول بښوږي دي اول • حق بوردې جنگه بښ کور رارول  
 بښه شيطانو جنگه ايلک • بښ سکا بږ دم قیلورم شپاه بل  
 دي کي بلال جنگي آت • بښي اولوم اول رساله حضرتي

ددي انور رسالت حضرتي . . . بوي بلي قيلور رسوله امثي ۱۴۵۶۹  
 دديلو يار رسول استغفر الله . خلا فلاق فرار د پوز تزه آه 600  
 قلدي سفياس عز و لو بن قبول . صدر بيلدي تكي يوف دني رسول 601  
 جبرئيل قلدي اوشه ي اول زمان . نازل اولدي صبر بو آيت اول زمان 602  
 لندو نضر كبر الله في سواطين . كنين و يوم صنين اذا عجبك كنونك  
 بعضي جوق بولود سبز صوفال . وري نصرت فوجنكده لايتهال 603  
 صنين كونه جوق دبو جرك . سين خوشن كلندي لشكر يوز 604  
 يله بون بوليكو فوت مدد . فائده قلدي سين جوق عدد 605  
 بوز جوبر ب جود ك طور مدلك . اول محمد صغرتي قوم و كوز 606  
 بهتسه كنده و بديك يا عطفي . طوري اول يار نوبته اوصفا 607  
 دقي كوكون و بديك لشكري . كه كو نمز بدي سين اول جري 608  
 بوم اندي آجوي سين فتح باب . فيجمله كافه قلدي عزاب 609  
 رايون يار مسلمانل بته . كيود بولود انه كافه جنكده 610  
 عشفله بولوكلنك انويل . عشفله بولوكلنك انويل 611  
 بوطرفون صوملكل طور د بول . بوطرفون جن جنكده كيود بول 612

ن قزو فنلر صالحدي . دوكلدي كود لوتنلر جلددي  
 جنك اولدي بوسمه بر زمان . ددي عينا سه رسول الله همان  
 اعنه جتي بون اقبال اعتر . اول جن مؤمنلو دنسوز فها  
 بناس يار سول قاجنلو . اولي بوركدي ابراق انك  
 عوفيل سن نذ ابرهان . حق اشتر و رر اولادي كمان  
 يد ددي يابن اقب . دوي جوق شول طلاعده اولسنده  
 ايا حامل القران ديو . دونك اعل بهمت الرضوان ديو  
 ايا هجاب سورن البفر . دونك اي نابع تحت الشجرة  
 لاجرد و نك اي انصاره و نك . كلون اي صق لشكري ابرار و نك  
 بوز و رر نيكوزا و ملدي . اول بلان سوز كا واقع اولدي  
 دي عينا س طاعه قلدي بنا . رايوي ايد بيله امر تي خزا  
 خذرج اعليه ايدو بنا . ديد بولنك لنيك بنا ياندا  
 جن مؤمنل اندي اوي . جمله جنك جاهه دنور دي بوي  
 ولام اولام خبلر قلديلو . اول جنلر و دي بولوب كلا بول  
 بول جوم رسالت حضرتي . شرسار اولب اونز بولوني

طوبی بنی اور مبارک صاع البقر • کوکسومہ نووی دعا قلابی صحیفہ 628  
 دندم اولوم یوزینہ ناکاه آنک • جهولکه بقوم بن والده صحاف آنک 629  
 هرکم وارسه جهانه سوکلو • دشوی کولکومه اوروزند اجدولو 630  
 نه اوغل قیزنه آنا جانز دچی • سوکلو اولوی بکا انلودن دچی 631  
 بس ددی با ابن شبیه جنکه کور • دشمنه حق بنینون یا اولور 632  
 سمعه طاعیله دیورین بقوی عیان • کبودی کافر اچینه اوله یهلوان 633  
 شورسده رسول الله قر شوا • اوکون ایلدی جنک اول شاهه فرخو 634  
 رسول کویکون زانسی اولوی • عازن اسلان اوغلی بنی کلدی 635  
 النو بوغی بنی الذ علم دیس • ننی رابولد دی پشپوری شهر 636  
 ددیلم اوش دیه اوسند، ای • دیکه قورومله اوله جنک نمنان 637  
 که نافرورد کور لوغی کور • کیون لجنکه آنولور بیالور 638  
 ولکن رسول الله بن دینار • کتوردم ایدیم فلسه اشارت 639  
 بصود • و دیش کافر بیسی • ایکی بین ارکلو هر بریسی 640  
 بنوم قومهر اکا طوش اولدی ناکاه • شو دسمه سنک قلاق انزه ای شاه 641  
 که بصدق کافر قوروم قهریبین • که نور قوروش بیله حسب اولوسین 642

61 بر بسنه بنه اولسندیلو • فاد فنلور بنه بلا سندیلو  
 611 آنا اوغلی فرانش فرانشی • بلهر دی کسه بولاشنی  
 612 فلج چاقدیوسی خانلویاری • قورونیک کورن یوزین نورنضاری  
 613 دتو دی انلا یاغنی • باغلو باشی قیوسی اولدی ههین  
 614 شبیه اوغلی اوزار اولکونه ههین • یا کورجه قلابی کوروم شاه دین  
 615 دوی عومداک آنا سله قنلوی • کورعلی عمن اولور وچرانلی  
 616 بن محمد ذن الا یوم اوش کورن • کورنی فرصت بولوی اوشور چون  
 617 بر غولور جریله اول ههات • اول رسوله قصه قلابی کمان  
 618 صلح بانسوز کلایم یعنی اورر • کور دی قورمئوسی عیناس خورد  
 619 صول بانسوز کلای قسواتوی به • کور دیم سفیان صول کوصول بانسه  
 620 اود کیمی حربله نوزد اورد • کتوروسی خود آسنی سوزاندورد  
 621 آرد بنه کجوری کور کور دی امین • صخری جکری قصه انوی ههین  
 622 دبلای بر زخم اورا دی ههین • بلغوی بر شمله طونجه کورون  
 623 یوزن صندی کور مر اولدی کور دی • کور لوی طونجه جری کور  
 624 بس رسول الله هان بقوی کور • ددیلم با ابن شبیه کلای کور  
 طونجه بی

660 شول قور کور یاره اولسون وورد . طوئوی صیپ قانله طولسون وورد  
 661 قیلده دندی صهان قلقدن غاز . طبرغه بوزا وردی ایلدی بنای  
 662 بس بکاددی طور مددی کیوملم . اورسوال الله صوابله لومر  
 663 کونوب طلوی چوز اولوق رون . کوردا اکی کافرا بر شوئی صهان  
 664 بهلوانلو بمنش نلو ضرور صیپ . چورنکه کوروی انلوی شاه دین  
 665 نودی جمله قلدی صهر انلو . جلدی قلدی برینی اکی بارن  
 666 اول بریبسن دچی قوجان ایلدی . قانله طبرغه غلطان ایلدی  
 667 بس ابر شوئی کلدی کافرا لشکری . بید قور اچین کهلوص بر چری  
 668 جمله قلدی قلیچین ضلای علی . کافرا اورنا سنه طلای علی  
 669 غایب اولدی بر زمان کلای مده . طرفه اولش سنکه کافرا جنگنده  
 670 بکاددی کولکوی سن ایله خوش . کیو کیو بی بهلور اولدوم اوش  
 671 دوی بوئی بنده دندی اولدلو . طلای کافرا جیسنه چوز تن شمر  
 672 بلدم ابر قلکه حاله نولده وغین . بنکنده آخر مانی نولده وغین  
 673 دیری مرد اسل و علی یاتا اجهان . سنه بی صهر با زبو بهلوان  
 674 بن ورا لوم سنه فندسه اول . کورسواد ضایری اولدی سلول  
 675

بس رسول الله دعا قلدی ایکا . صهر بی اول قومه اولکون صویکا  
 666 دندی عثمان اول علی فضلله رسول . عتوم اولدی دیر علی فنده وراول  
 667 کور وور فنده وور کورون آفی . چجه اشده ورا و کیری اصنی  
 668 شبله کور کور میدی اول کور دن ورا کور . اولو بکل اولمشوی ضرور زار  
 669 هر طرفه اولدی ایدی کلینه ایدی . هر بکادون فنی او کوس جنیدی  
 670 کسنن بوغینری حالیم وارن . اول غلیننک فنده لیغنی کور  
 671 سیرلینک برنی بیغوس صهان . مالک اول علی صفه کلای اولمان  
 672 کورده سیی باشنون بنه بر اولو . قان قنلی بو لغنی اول اولو  
 673 بس رسول الله ویک با انس . صوفسکا چوز جنور بر و صوفنی  
 674 حج بلور سبین عتوم اول علی . حاله ندر فنده اوله اولوی  
 675 یار رسول الله بیلوم دیر بی . جمونکه اوله انسی اولوی علی  
 676 بکاددی بکون اشئی اولوی کورن . صوک کور اول رسول الله اچون  
 677 ناکو اچمه صهر دچی بدست آله . بر طلوم کتور دیری بر وار دی مده  
 678 شول طاعله بینه بر صوار عش . طللو صود عش آفر بکار عش  
 679 بدست الی شاه مردان طولون . بس چوروی بودق انو قنلین  
 680 سوار ندر کم

جنگله کافر لرک یان یان • واردیلن یی شز بیل اول سن وده 688  
 دویلو کیندر د بیهیغ بزی • منغز در کور صلا استور لوی 689  
 بیلان سله ی شیطان اولدول • شاذ اولور جو نکی سنی کورن رسول 690  
 سهغه طاعه د بیری دن بیلو جان • جقدیلن کافر ایجندن اول زمان 691  
 کلدیلن شاه قانده عرق اولسیری • صنگه قاندر یا سینه طلسمیری 692  
 کورده سبی باشدن یانده بویک • جو شنی کننده صوبان اهرک 693  
 جو نکه سغیر آتی کورد بدهمان • اغلای اولدی کوزونن یانروان 694  
 پس دوروب ای تکی اصلدی دیک • کورخه کرم اولدی بو جنگلار اوی 695  
 شاه ده دی پور و رله بینه • یار رسول الله کافر جنگینه 696  
 دوی بوی جنگه دن دی شاهه مان • ددی عباس یار رسول الله امان 697  
 نومه آتی کورسی جوق فرود • جبده و کلنن ننی آجغند ودر 698  
 ددی سغیر که دن و رزک آتی • بتدی عباس ددی ای صوفی 699  
 سنی سغیر اولور و کل کل برور • جور آتی شازی شاه دن دی بیور 700  
 کورده بیهیغ و کلنن جو شنی • قان قتلن بولنمشن قفتنی 701  
 پس رسول بیور دی اول شاه اطلن • قفتنی نیز سغیر دیلر آندک 702

خوش اوله اوی کتدیلو • جنگ اولن یی لوی قفتن آتدیلو  
 لارا سین طومستوی طومز • کافر مؤمندر کور حردی کوز  
 جنگدی فیر ماغیری • قان قتلن خود آفر ماغیری  
 یی اوزی صوی صای • کور کور نخر بیری نوزون کون ای  
 تو شنی اول صحر ایجنده • اوجند کوشش غوغا ایجنده  
 لیا اونی اول ولینک • اوجند ایجنده تکبیرن علینده  
 ت بیدن دکلو کافر جورالشی • اول اصلان کبی ورتالغده فالشی  
 ل اولد صغر بشار • صوب نوشلوی بوزر بیه جتر  
 دل دایینی حق اصنی • بر بوجه بده دیکه قومس آف  
 در اول مغز آند دیر • الدن تیغ سپم بول اولد آند دیر  
 سنی دورت بیک جور اهد • دورت یانندن طوبی لیلن قور  
 ن جنگ ایردی عجب شیر • ایکی قیجله اول کون اولد دیر  
 دده صومسولون فرید ودر • دیر رسول الله قیلدی ودر  
 ی زیمو ابن عمیرا مر • کور دیلن کوریا کور جنگل امام  
 سغیر آت صلده بیلر • کور دیلن کافر ایجنده طلال دیر  
 جنگله

۱۱۱  
 سوره تمش یکی یان سبی • وار قنجدان او قنجدان جوق آرسی  
 نادر ضرب بلو تمش تمش فنی • کور کورن با تمش صنور فانه آبی  
 وری قنجدان آرتمش آنور • صیبتی و خور قنجدان تمش آنور  
 لغت بوس لردن تمش • قور قنجدان یوق فی قنجدان یوق قنجدان  
 یک بیغلو مبارک کور کور • آغلای یا شاله طولای روریک  
 دعا قلای ددیم یا علی • سکا کور کور اولیسر یا ولید  
 نزار ایدر سخله صوملکل • صیبت کورن تمش • فلکلر  
 فی حنی واجب آبلو کلاسن • کورن کور کور کور ای بالسن  
 یوردی صوک کور کور کور قان • تیز علی سکل صوق قان صوق قنجدان  
 بلو یوق رور کور یوق • صوا • دوی شاهیکم بر طوم صوملکل  
 غیاج دینده قنجدان آبی • جنکه کورم کافر استدی بی  
 لدا و علی دوی طومل کور یوق • بن بلورم صوملکل کور قنجدان علی  
 کتور مکله سالم یوق و رور • جوق د و کلای قان جام یوق  
 د رسول الله یوردی خالده • صوملکل یوق خوام ببله کور  
 ایدر بلور اول طومل کتور کور • اول ایدر بلور کتور کور

سرف

بوق اسندی کتور کور رسول • بس مبارک الوری قنجدان اول ۷۱۷  
 بس ای و سندنه د کور بلورمان • جوقله بر صاعنه ایدر کور کور ۷۱۹  
 بر صیبت کور کور کور بس کور • آقوی بر چشمه اولین آشکار ۷۲۰  
 بس جعفر د بلور کور کور کور • قنجدان کور کور کور ۷۲۱  
 صیبت اسندی قنجدان کلای بلور • ایدر بلور قنجدان الی الی ۷۲۲  
 طومل کلور صوملکل سکر یا سبی • صوملکل صوملکل کور کور کور ۷۲۳  
 بر صیبت کور کور کور کور • صا قنجدان صوملکل کور کور ۷۲۴  
 جوقله خلق ایدر کور کور کور • بس الیله بس بر صوملکل امام ۷۲۵  
 اول مبارک اغزینده الی قنجدان • بس غلبیده یا علی کلکل دوی ۷۲۶  
 الی اغزیندن سر ربار سینه • شاه مردان کور کور کور کور ۷۲۷  
 تندرست اولای و صوملکل کور • کتور قنجدان بس سندنه ۷۲۸  
 رابری ایدر کلای اندر کور کور • بار سول دد سلام اندر کور کور ۷۲۹  
 یا محمد سول کلای اصحاب کور • ایتوکا آلتنا اصحاب کور ۷۳۰  
 کور کور کور کور کور کور • صنی تعالی بر ملک قنجدان کور ۷۳۱  
 تاقیامت کور ایدر کور کور کور • یا زین العابدین ای شیور جاننده ۷۳۲

کسه کور سرد انوار مبرورانه • لاف اوردی • سبلائی • ورت یا منگه 747  
 دویل که بر مشهور پهلوانان • که بوف و عسکری صاحب قرانور 749  
 رسول الله ددی اجماعی اجمالی • حور علی جعوبی • دنیایه سجلائی 750  
 جسته التور لرشه لولیا سنی • نور به باک ایلیون فانی 751  
 ددی بر انصار ددی بن اوش • وار به اول پهلوان جنگه اوش 752  
 کیوی اول کافله جنگه طوردیل • بر برینه بر یک ضرب اوردیلو 753  
 نکر و ارسه مبارز پهلوانان • بر اول اوبی شود کشتوی قانی 754  
 سینه ابله سخندی کوشنور لولین • دشوری انصاری شهیمو اولوی 755  
 کیوی صدی راجی اولوی شهب • غزه اولوی اربلائی اول بلبلو 756  
 هر برینک الهی التمش بار سبی • وار بری جنگه بوفیوی جاردی 757  
 ددی سخنی که ای صفی لشکرک • نه طور در سبزا آید بلو اجمالی 758  
 حور بلبلو که یاد نوردن صرب • نه اولور نه سپور نه اولور نه قوی 759  
 مشله عنبر طوبی غی و بی زنجیل • اولو انجو صوبی کونز سبیل 760  
 اکادادن اولور اولکلون عین • نونشو اولور اکاربت العالمین 761  
 بار رسول الله ددی بر صرب • خجه کوی کردی بر امش او متوجیب 762

دی بر انصاری صفی بر کوزی • کوزینک فاندن بولشکن بوزی  
 سوال الله و قفل بر دعا • که بر کوز جو کوزم بنه خرا  
 یک سبب صبر قلند سکا • یکله ورور بل یا کنت اولکون صوکا  
 یکمیکه رالابن عثوم فیزی • که بی عا شفق قلوبه ورور اوزی  
 بی کوز لول کوز نور قرمر • که کچو جنگه کوز نون جعفر  
 ددی سخنی شوق جده عیان • که مبارز دد شکرک اولوی صیان  
 ورت بر باره طبری الی • مبارزک اعزینک بارینه سجلائی  
 کوز دد کوم مغزای بلجی انوی • کوزینک بر بنه تودک و طوبی  
 افلائی الین نلدردی نگاه • کوز لول ناز کوز و بر مشی الله  
 غنون ددی روشن کوز کوز • شکر لول فیلور انصاری اورر بوز  
 اول ددی بکون صیدم علی • اوج بینک اوج بوز تکدی انوی اولوی  
 اجماعی هر برینه بر ارسین • اولور و برود کافراک شری لولین  
 و غوغنداره بر سنغام ارسینی • هر بلو بنو بلو آرام ای شوی  
 ن سبب ای شوی و فتوی لزان • کله بلو جمله نماز انس جاز  
 بلو جو کوز نماز اولوی نماز • بر بر انصاری لشکرکین و وردی علم

- 778 اولادني اولاد شهبو انده همان ، کبري ب انصارون بر کو بر پهلوان
- 779 اولادني جوق جنك اوب اولادني شهبو ، فتي ضرور اولادي بوز اولاد پيلو
- 780 نوره اورب جيمورب اون ايلدي ، کلادي پيغمون قرشو سيلاي
- 781 ياخذ پهلوانلورک فتي ، شول اولکنز کلوي انداد فتي
- 782 نولوي مرداس و غلعي غلعي قندمدر ، فتي قيس کلوي وقاص قندور
- 783 فاني مقفاد قاضي قندور ، شيله بکر که قوسبي اولادي
- 784 قندور کتوي باز پراين عوامر ، نور قندي بکر پهلوانلورک غام
- 785 بلکه بکون قصدا پارسه جاننده ، کلسون اول بن بصلوان سيراينده
- 786 جيمور سيم ديو بورد که جان اولور ، ضرب اور سيم سنکه خانان اولور
- 787 کر اولو نور ديسه فني اصلورک ، عتورک اول غل شول طيند و غل سنلور
- 788 اول جوميزک شير شايي قندور ، لشکرک پشت بناي قندور
- 789 بوزي کلسون آدي بن ارجينکنده ، ناکور کم اکر اولو ديسنک تده
- 790 قيود وي شول پهلوانلورک فتي ، قاله صنده اما اندارک قاني
- 791 پس رسوله دي صندق پارسول ، کي اولور اور بوز کافر پارسول
- 792 اول غلعيون قنوي کلسه ضربنده ، وار ضرور نلور طور مرفضکنده

- 793 عرو اولور ميسکي ، کدر ون اسنور سده بوز لور ميسکي
- 794 لاله دويم يا عرب ، کدر و دلم انده اولورکي عجب
- 795 نمونون اولور بيلوي ، صهره قح آق انجور و نوز و بيلوي
- 796 کي کوشش کلور سکيا ، قوش کبي و جرمينه سنان سنکا
- 797 بوزن دحي ضلعي لدري ، صعب مرضع بويي طلو نور لاري
- 798 ندي اول عرب قلادي طکا ، دنيک دهک يارسول الله بکا
- 799 دن بوس سيب برون ، راضي اولدم بر حور يده ياره
- 800 اول العينه اولدليس ، بر اولو جينک ايلدي اول جيمور
- 801 ضرب اور دي اول العين ، کدر اکی باره اولوب دشوري پيغمون
- 802 کين کون بوي شادمان ، اولور سول الله دهک کوردم عيان
- 803 ظدي ايسنوري جاني ، نازه طوزي سيلاي نور له قاني
- 804 بوردی دي مرميا ، تکري درستي اي شهبوي مطلقا
- 805 زينه جولان ايلدي ، ادر يلاي کزدي دوران ايلدي
- 806 کيمر دي ميراندهان ، اولدني اولادي شهبو اول زمان
- 807 کينوزينه اول العين ، کوردي ياره قندور ميراندهان

بس بودی کیوی میانه علی • صیقله شیشه مرغانه علی 808  
 چون علوانه مولان ابلدی • هاشمیته دندک دوران ابلدی 809  
 بلدی کافر لفر کوردی آن • دویار کلدی محمد اصلینی 810  
 بهلوانو مین بله جنگله بکون • نفسی دوشنده عجب ننگه بکون 811  
 چون درید ایشدی شاه کلادی • نین کو کومه السنور ددی بی 812  
 کلدی چون ده کله ای شیوه چون • فنی بست اولغل بکون یا بهلوان 813  
 کوسند کونکد و در بکون زمان • کر عیینه مغالب اولسونی کمان 814  
 فالو آرد و طوره و خنده و در کار • دفتیز روز کار بیدیا دکار 815  
 بعد از آن بر بهلوان کلز دخی • کیم سنگله جنگله ابره تا انانی 816  
 سورا و قیری او کوی بر زلفان • یعنی کوا و کلن روز آبی معین 817  
 اول ددی قنول حسابی صفیز • واریم بن قانو کا الا بکون 818  
 اول علی سید باشی بیله اوله • انلی غلابه بنیم لشکر کوله 819  
 بوی بر بله سیلینه اوله یمن • کوردی شاه فرخوسینه کلز معین 820  
 ددی کوسین آدی کیم سلیم • تاسنوکله بر و لو جند قیله بر 821  
 ددی شاهکیم جان الحجیم بکون • که آلام بانو کیش او شی کللام بکون 822

من رسول الله دیکم دون علی • جوق بر لوار لشری اولوی  
 بر نیندون جوق فنی ایشدی دن • مصلحت اولوز که دکلمه بکون  
 افر بوی شاه مردان سیلای • یار رسول حج و خیموم بوقوردی  
 تم دور در بر بی کلب • اشتاد امریکا دوردهان  
 یقیل اول بهلوانه جنگله • یار رسول الله و ریم بن بنه  
 رف مسیجانلن قلدی شهید • صیف دور در کرساغ کیدر سله  
 بر رسول الله دیکم یا علی • وارید و جنگله نشا فلن یارب  
 بتورک وار دی بو جنگله واریسی • که مبارک کور که جوق یاریسی  
 بی شاهکیم یار رسول الله بی • صهر او میوم وارد ووردی یو علی  
 تورم آنک ایشین بن معان • تامسیجانلن اولالرشاد مان  
 دی جوق مونسول انی عینی • صاع کیدر دینه حیمور و رفتی  
 رسول الله مبارک جوشنی • که کوردی شاه کیدر دی آنی  
 لوی صوره و الففاری بیلند • صلدی عین قلفا ننی قور لینه  
 یا سحاف عما سین صریزی • عتاب آلدور رسول آننه بزی  
 بالوقوردی سیلور و قوردی • مبارک التوبین باشنده اوردی

838 دوی شاه بن ازم البری شهر • دوی کافر جمله قلای بند صهر  
 839 بر اولو جنگ ابله بل اولوفان • بس کسبج طور دینه دوی همان  
 840 بودی وارد رسوالم با علی • بن الو رستم نوله سالم باوی  
 841 دوی شاه طویله دوشتر بنیضیف • کور جمله دینون بیای لعین  
 842 دوی سن اولسده حاله نوله دیکل • دوی او همانده رارورم شیلابل  
 843 کولای کافر دوی کی بندن دخی • حکم کنووبه قیلور انون دخی  
 844 بو سو لادن مقصود د اول دکلنه • جعفر بن جمله قلای بیس بنه  
 845 کافر مؤمن قوستر اکا • جمله سنده کوزت کول اولیکا  
 846 ناسیمو کوجید و کز آریله • نوله حاله سینه الابن آریله  
 847 اکسوز بن بن سنلاک اوب لعین • بر قلع اوریتب شامعه عین  
 848 قوسو بودی قلفا ننی شاه اکا • انوی و دوزنی قلع ناکاه اکا  
 849 کسوی قلفا بی او تور دینیللم • جمله دینلی بی الامادی نکم  
 850 جهون الامادی قلی بی اول لعین • دوزنی قیدی قور دینلی بی لعین  
 851 بس عربلو جعفر بن ابله بلورون • دویل فرست سنکدر قیده دون  
 852 بر قلع دخی لعین اول لعین • دوزنی بنه سنکله کلای لعین

صو رر سده علیر اری لعین • شبر صفی ناصیر دین مسلمین  
 دیناده کونون مشهورم • جمله کونون ضریر انون مشهورم  
 صحاح جند ر کل سن سو • نکر و ارار لکون کتور کل ابو  
 لشندی اول لعین بوزیمان • جمله قلای ویس مدی دخی امان  
 لای سنه دخی بچون اکا • صهر کور نکر جمله قلای طکا  
 ضرب اور دین شاهه لعین • کور سار فیلور دوزنی شاه دین  
 زوزنی بنو سنی اول دلیور • طوری طویزی شاهه سردی بچون  
 زخیله طویزی حکم شاه آن • بکلای اول جمله الهه آن  
 کافر بیک شاه بر یکا • خیله کور کورن قور قلای طکا  
 لکوکا فرانزی زوزنی بول • فور نارامدی انون شاهه اول  
 لای اور ناسنوز اول جوا • انوی بنانه آن شبر ضرا  
 کافر دوزنی اولو جاننه • دوزنی دهی اول عرب سلطانه  
 دین بر سو لور و راهو سکا • ضبرکی سنی قور بودی دیک بکا  
 راب صهر فریضه قلعه سین • سنی الود انوی دیکل بیغ  
 ک شعیبانی صروف دخی • سنی اولورد که آن دیکل دخی

کسب فلقاتنی یاشی بر دی • کله بریندوف بلیندک ایردی 868  
 اکی یارب آت ایردی ایر • ابر آتی بحدک انزیک پیر 869  
 کولوز به قومدی برنه صحیح • بر فریش دکلو بر بنویک قیل 870  
 پس مسلیمانلر مکلوله صیبن • تکبیر انوی اولوبن شادمان 871  
 جبریل صهر بر فنی اوف ایلدی • تکبیر انوی دیزی بویله سیلادی 872  
 ذوالفقار کیبی نه بر قیل کس • نه خود وارد ورر علی کیبی برار 873  
 چون صوزان لشکر کورور قیل • کله دکلاک بیلو انوی قیل 874  
 جمله سی صبح جنگه آغاز انزیر • آت صلب شاه اوزره کلند انزیر 875  
 جمله قلدی صهر مسلیمانلر دخی • فر شواری کافر اند دخی 876  
 ینه اول جنگ اولشوی قورور قیل • کله دستر باشلیک جعفری کوزر 877  
 اولشوی قیل قلبه قول قولله • طرولشوی صول صافه صولله 878  
 تکلیمالی قنی کلسنک ایردی • کله جز به کی اولو جنگ ایردی 879  
 صهر مکلر دخی دیور لشکر • بر دم ایر و بجهک ایر لر صهری 880  
 قورور ینه بر عیاب کاوزر • کله حهانه کور مشری بر وزکار 881  
 بغایت جز به جنگ اولوی لور • اولو صبتلو کلینک اولوی اولون 882

در جز انزیک قلدی قوی • مکر بشلدی دیکم یا علی  
 جنگه دکلا انصافله • برکنی کتوروش سین بیه  
 وری انزه بر کمال • اورمق استرا و قله بی عخان  
 شاه الاصفی استوسین بی • مکر محتاج اولور ای صوق دشمنی  
 بزک وار کتور کل ای لهن • کورسنگ وقتله کلیمور بر زمین  
 دن دیو سید امان • کل سلیمان اول کتور کل ایمان  
 کما فر که غیرت ایلدی • جمله قلدی فنی صیبت ایلدی  
 دی شاه دخی اولشوی • بر برینده ینه طرولشوی یار  
 نله کاه جولان انزیر • کاجی طروب کاجی دوران انزیر  
 زرانوی کافر نومن تمام • انظارا بجهده قلدی خامع  
 لولیش نریه ایرینده • کله سر فران اوله کوریم دوروشده  
 مول الله دعا قلدی ینه • نغرت استرغوسینک اولینده  
 دانا ابوبیر بر اون دوی • صافرا اولمل واردم ای سلغوزده  
 ل فاروس الابرار المنون • بونیز صید کوزار المنون  
 رقیل اوردی نا کھان • صغان فلقاتنه آدی کافرانی

- 988 رسول الله حضور بنه کاور لمر
- 989 رسول الله دین عرض انوی اکا
- 990 رسول الله قننر، قلدی مالک
- 991 اوسروه دخی صوراوی سلیمان
- 992 مسلمانک قومالین طوارین
- 993 صوریسی مال نیملر غامر
- 994 سولکلو الدین مالی طوارک
- 995 اولن کافرلرین مالین طوارین
- 996 قریش اهلینده وردی مالی بوق
- 997 بر بنبله انصار سهدا یارب
- 998 طنرین شهرین ایلین یوردین لوی
- 999 دخی سئلون کورینک نیر اول
- 1000 بولک کوننر، حنف ولجینی روزگار
- 1001 یخدی قننر اکا ربس الوری
- 1002 ددی عبداالله در صوفین بوق

- ۱۰۰۳ دعای قننوب در دیلور رب امان
- ۱۰۰۴ بر بنسی قاننده بولمشوی
- ۱۰۰۵ مبارک البی بن صونری
- ۱۰۰۶ اوفیبری صحیبری کافر دین کادر
- ۱۰۰۷ عهانوم دندی چیری اوجیری
- ۱۰۰۸ که بغار نیری بولاش بولاشنده
- ۱۰۰۹ چب طفیلر نور تلای کسبی
- ۱۰۱۰ که طایبق حصار بنه اوسری
- ۱۰۱۱ که نور تلان قنننه اوسری کلای
- ۱۰۱۲ حصارک بفلوبین جورن آدی
- ۱۰۱۳ اونور دیلر کرد لر حصارک
- ۱۰۱۴ بورد بوقلمیه کلبنک ایله سینر
- ۱۰۱۵ آله سینر حنکله اشبو حصارک
- ۱۰۱۶ بورد لر صوفون جنک ایدر لر
- ۱۰۱۷ قلب حنکله آله دیلر حصارک

ناز حاجی بزک نوز • ترک ابر بزک اولاد کاه کبر  
 بزک سغیر شترک صغان • سعوجا بزک سوردی اولونمان  
 صاران اولولر بزک انلی • ددی کل دیدک دیسولون رتیر  
 ترکسه انصار آره سینه • کین لکسه انل آره سینه  
 خصار ابله خلون سوزم وار • اویار نلی ابله خلوت سوزم وار  
 نیکادون اشترنلی کلدیلی • جمله انصار کلدی چاد خلولدیلی  
 رای انصار نه سوزم سوزم • که سیزون شیله دیس لرد یوز  
 مؤمنلر ووردی دیومال • سیزک خجوند کونکون طولدی ملال  
 قیدم انلرد نکه مرغز اولار • قهریله اولوی سستمان کور انلر  
 که کلدی کوز بوموله جانیله • عشفله اخلا صیله ایما نیله  
 رو کبله بر ارب اولر • صف قشونه نیله صغرف اولر  
 ترک ایما نکوره اعنادی • قیلوبن صغرف سیز بن اعنادی  
 سبوز سیزک انلر ووردم • یگی اولان مسلمانلر ووردم  
 انصار بولوی شتر سیز انلر • که مرچ ترک سیزی قرانده جنار  
 نیامند اوقینه سیز دعا • قیله جمله اولیاد اصفیا

مؤسنبرده سیز تا قیامت • دعا قیله مسلمانلر تمامت 928  
 والولین سوزم اولونمان • صف قشونه نیله صغرف  
 ایستمد اول جویون شتر سوزم • ساجه یما اوستا الایته  
 ای انصار بولوی اولونمان آتی • که سیز بلز بولوی یازده ددی 929  
 قوز غونیندی کین شیله کمره • بنوم بوم واسطله سیز الله 930  
 که دیندور قیلوب ووردی صغرف • سعادتلر ویرب قلدی عنایت 931  
 صود لیل ضرور بولوی کین نشان • صف سیز قلدی صغرف دجهان 932  
 دور سیز کین قوی بای اولدی کین • یله وز کین طعلولای اولدی کین 933  
 سیز ددی دینه بلور سیز صغرف • که قیله کلدی کین اویوز و سکا 934  
 دشمنکای تیغ بران ایلد وک • باش جان بولدی که قربان ایلدک 935  
 صغرف سکا بر ویروب قلدی قیلوب • خوبه ایرنک سنی بوسکا قول 936  
 بالکوز ایرنک سنی صوق ایلد وک • دشمنکلر کوجو عینی یوغ ایلدک 937  
 ای انصار رضی دکلمیز انما • که قریش مالله کیره بوسکا 938  
 بن رسول الله ابله بوسکا سیز • کیره سیز رضیمیز دیک بوسکا 939  
 اولور د والله سیز دیک اولوسیز • غنیمتلر د قی سیز دیک اورد سیز 940

انصار دوسر کوم او شس سترنگه • الوهر دخی سترنگه سینه  
 بلو یا رسول الله بر سوزی • دیشلور دوزخ قلدز بلشوزی  
 سوزی د بجز صهر د بدارک بن • کورج و بنا الجوف صهر تیز بند  
 صهر مالوم سترک جانومیز • او خول فیز کل خانانومیز  
 بر در سلا بنده فرمانوز سکا • وار لغو سوزیله فرمانوز سکا  
 ضی اولدیق بزنی قلاق قبول • مال صعب انلو و بر کل بار رسول  
 ق رسول الله د نوبن سبلدی • بیلور ای انصار بلو ک سبوزدی  
 جهان ضی اولور سده بریکا • آی بلو انصار قلو رسده بریکا  
 واریم بن الانصار دوزیکا • قودن سو کلور انصار بیکا  
 ضی قوعار سنی طو بریز قیف • اصل طون انصار وار خجق صین  
 صهر د قلدی ددی یارینا • رحمت ایت انصار صهر اولادنه  
 صهر دخی اولاد بیک اولادینه • سن نفل قبل رحمتکله انور سینه  
 چون استری بوسوزی انصاری • حرم اولدی قوسی کی شادمان  
 چون فرسینه معلوم اولدی بونیز • کور رسول الله مودینه کیدر  
 غلکین اولدی قوسی اولدی ملول • بس ددی بوجوز کیدر سترنگه بول

بودعا قلفل ازین اولسونیز • سن کورجک اولدعا قلسونیز 956  
 بس دعا قلدی رسول الله صین • الکتور ددی ددی امین مؤمنین 957  
 بس فریش اصلی بولسینه کتولیز • صهر برک اولومینه صرم اندولیز 958  
 صهر رسول الله مودینه بولسینه • کورج دی صرم ایلدی بنده ایلسینه 959  
 اوفیری فضل ابن عباسی رسول • کورجهاندو بهلوانیز اول 960  
 قوسوی اگا ایکی روز ارنا مدار • صاغ قلموز جمله جوشن بشور 961  
 غنیمتل اول باقی قلاف • که قوسوی مودینه اهلینه آف 962  
 ددی یا ابن عقی سن بولادی • الین طرفی کت مای طواری 963  
 وار جیق بز قوسوز بر سینه • نصیب وین و بز صهر بزینه 964  
 آکل آکل یر لول اولد ایله بیز • کیده لوم بیزن اولد کجه کیدر ستر 965  
 کعله طاعده ددی فضل بیزینها • کور اولوی زین کور بیز بهلوان 966  
 شختلور که وارد جمع قلدی • صغان مودینه شهرینه کونلدی 967  
 اوکون کتوزی بقیق اولجه انصا • قوب بر صوبایسینه قلدی آلم 968  
 بنده انصام کچی کورجوزی بون • کچله کچدی بوق ایسوزینانوز 969  
 کلادی قوسلق بر سینه چون آفتاب • ابر بلو بر منزه آدی خراب 970

۹۸۰ استغفر بجزایر بجزیره ۹۸۱ کجده کون کبی بلد زله بجزیره  
 ۹۸۲ بولان طوطی طوطی سردی کلای ۹۸۳ همان فضل ابن عباس کوردی کلای  
 ۹۸۴ دوی یا انصار اسلام سیزیلوک ۹۸۵ تیزای الهه لشکری حاضر اولوک  
 ۹۸۶ هب مرتب جنک بر اعنی قیلوک ۹۸۷ یاغی در در یوکلی بن کورد  
 ۹۸۸ انوبلی اتلی نوزان جنک یلر ۹۸۹ صدر سلا حلی بلدیله طغز یلر  
 ۹۹۰ یقین کلای کورد لر آشکاره ۹۹۱ ایلی بیک وار جهنم صیب یوزی قان  
 ۹۹۲ نایغ کبی باشون ایغده قان لر ۹۹۳ حر بلی طورت لر آشلی بان لر  
 ۹۹۴ جنک سلطان لر بدت دیر سیرین ۹۹۵ نجاشی باصوبین فرین جریسین  
 ۹۹۶ قجب درت بیک کنبله کلن اولدو ۹۹۷ یمن طائف الهزه قانلق اولدو  
 ۹۹۸ کوانه آلفی اولدو صرب حصار ۹۹۹ اجنه لشکری خزینی وارک  
 ۱۰۰۰ آدی شورش اوغلی ساخط آتاک ۱۰۰۱ اولمش شاهی سلطان ی اور لوز  
 ۱۰۰۲ قنتود واری بر یهلوی ۱۰۰۳ آدی زعلم عرب بیوردی آت  
 ۱۰۰۴ عظیم صینلو کورد زلف ادیری ۱۰۰۵ عرب یوز آتوف نور فریری ۱۰۰۶  
 ۱۰۰۷ اول صور زین فتنه سینی طوطی کورد ۱۰۰۸ صدر سور ادیری دیو طلق خبر  
 دوی با زعلم

یوردی این اور جا زونک بولنی آ ۹۸۷ کنوزی نومینی قیر مالینی آل  
 عوسی اوغلی کله آدیو ربلی ۹۸۸ آت اولدورمه دیر کتور ربلی  
 مال وریب خلعت وریب کوردیم ۹۸۹ بس جری دویب موبینه کیدم  
 تاخر اب ایدم آت خلیفین قیر ۹۹۰ عبود بن اوغلین قیرن الم سرم  
 زعلم اندون یلر وریب کتخدوی ۹۹۱ اولدی بکم بونلو ختدوی  
 اولدورمه نصر ایدو ختدوی ۹۹۲ کوردی جیون فضل ابن عباس دوی  
 کنوز نومینه کله اولدو بونلوی ۹۹۳ بوز اجفی قوی قیر کوردی  
 کوردی جیون فضل ابن عباس تلوی ۹۹۴ دوزنهار نور قدا ای صق لشکری  
 کرجا بلتدو بجه جان یوقورور ۹۹۵ جتده بقولری آجعتدورور  
 حق جلد نوزنولغینده وارور ۹۹۶ شاد لغلله حق سمالین کوردورور  
 خنبله کوردی بیهوردی دوی ۹۹۷ انده اشوآیه فضل اوقیری  
 وللا ختدوین الیزین قتلوی ۹۹۸ سبیا الهه امویا اوسیا  
 عتده ربه یوزن قیرن قیرین ۹۹۹ بد آت هم الهه من فتنله  
 وریب شورش با الدیث لم یلقه ۱۰۰۰ بتمرا الا صوف علی بن سر

- 1013 بس بغلای آتی فضل اور تہ شتر ● صحر دی یا بق صہاندم اول دی بس 1313
- 1014 زغله بر قیج اور دی اول صہان ● صحر دی آذ بون و شری لمیون
- 1015 انڈی قیل آینی ایک بان ● انڈی بندک قیلک اوچی بین
- 1016 سر دی زغلم او سننه اول پهلون ● قحوب زغلم فان لمجله روان
- 1017 الکنزہ دو کدیو صحر بلو بس ● دورت یا سنزف جملہ قلدیلو ورت
- 1018 زغلی فور ناراب اکا او شربل ● دورت یا سنزف او سننه دیر د شربل
- 1019 قلدی فضل اور تہ باد پیلو ● شیلہ کرا ورت قیج اول تہ شتر
- 1020 صحر دی د شری قیل دیر سیکا ● دورت یا سنزف او شری فان لکالما
- 1021 کہ تو این بو بین طونز دی کو الین ● کرا باغین کہ فوج بغلای بیلین
- 1022 کنو ورت فور تہ سوک دلیر ● بغل دیو قلدیلو آذ اسیر
- 1023 عینت مالین زرفین طو این ● مسلحانلو برغان جملہ وار ب
- 1024 الین قلعه کینہ کنو دیو ● بغلیو برده قنوب یتو دیو
- 1025 قرندی کنو ورت جون کچہ آغین ● مسلحانلو بر دی جز دی باغین
- 1026 سکر دی اول صاحبان د شری ● مسلحانلو جر بسنه او شری
- 1027 وار ب بیغین عرض ایلک اول ● بشنه نه کلا و کفی سیلک اول

- یوزیو قرائتہ صہاندم ● مسلحانلو دی صحر بیلہ جملہ
- ند فلسون او جہ خلقہ بوجہ آدم
- یوز او کبی حربه اللو بندہ
- او نور لرا ورتو فی فانلہ غلط
- یوز او تور کینی شہرا اول دی صہان
- یا لکوز جہ قلدی فضل اور تہ شتر
- قلدی اصلا دی کبی اور تہ اولاد
- کیر دی اول فان لرا قلدی کبی
- بر بین بقر جعفر بندہ کیر ورت
- قرف ایک بر دہ بر دی اول یارہ
- جرونک زغلم کور دی اول سلطان دیو
- اول قرانی آذ بسن
- حرمیلہ بغربن ایک یار ہر
- حرمیلہ آذک ورت دی ایمان
- بر ب کو کسین بوز کینی اوردی

بس بغلای

پس کیندی شاه آند بزدی صغان • بزک بیله بیک بزدی بوز بهلوان 1043  
 صهر فلا وز آل بختیبر الله دیر • اول بلوروی فنوده در صوره دیو 1044  
 بل کبی اضمحام اولجه کندیل • اول ضرب آلو بون جیون بیدیل 1045  
 کورد دیو موئسل آلورک • اغلای شاه کور پیچک آلورک 1046  
 سلاک یا شین ودی یا مؤمنین • شمدی بن فکر ایلام بن صغین 1047  
 سبز بولارک ایندی نومک بوزک • الآف بون عیون دیمک فانی سرک 1048  
 بن آخایر بو طفلارک با شندون • بیاق اولوب ده کسوزن طسندون 1049  
 دچی بو شمدین اول بوزی قان • انشاء الله ایشیم بن حصاره 1050  
 که بن شمدین اول بوزی قان • اولوروشور ایشور سده حصاره 1051  
 ددیلم کیر شها فرمان سنکار • که اول دوتلور دومان سنکار 1052  
 که مؤمنون داند مهر بانسین • تر ختر کانی سین صهر کلکا و داسین 1053  
 ولیکن فور فرور شها قرالر • سیندی نکاه با کوزجه کوزلر 1054  
 که باور خا جیلور د قرالر • ابراق بیلور د اولدیلم یاریلر 1055  
 فیورمک بی ددی انلو شاه • که دایم اولیا سین بکلو الله 1056  
 پس آتی قودی بیاق اولدی شاه • صهر مکر میندی بیله الی شاه 1057

دی فیلور سکوز انلو چاره • قبله کوزارک ار شمدین صصان  
 سلیمانلور قوسی اغلایلم • نوم فرد انشور بوزر کین طفل ایلم  
 س رسول الله ده دی کدر وارن • اول مسلیمانلورک اندون قوریزه  
 دی علی ده دی بوزرب وارنم • حتی بیورور بیه بن قوریزه  
 اول قورلرک طفینه جیمیر • قلعه لرین بنسلرینه بیقیر  
 ص مسلیمانلور دیلم وارنم • اول قورلرک کوزکینی قیدیم  
 دی بیغیر صله بظورن لوم • نکیزین بوزرف نه کلور کوزلر  
 بوزی بوله سیلجیه اول رسول • جیون کل کلای ایشور کوزلر  
 دی الله ویردی سکا سلام • صهر مسلیمانلور دیکل یا امام  
 کوزورلر ایدی اول اولنلرک • متزلی اول شهد اولنلرک  
 قوسی حسرت قیدری اولسکا • انلرک اول متزلبنه کلکه  
 صهر برینک متزلی نور نعیم • قوشور لقلر نزه دردی کبر  
 و بزنی لشکر وار سون انلوریه • قاله سی دکل اول قانلر قانیه  
 پس رسول الله دیک یا علی • بیک بزدی بوز کینی الغلایوب  
 بوزک کوزر نین بنده اول بوزی قور • مسلیمانلورک قوشور بن حصاره  
 کینه



اور لوی یا لودی کیمر و طور دیلو • زخلہ نیر کسنی کو نور دیلو 1103  
 الا کو در دیلو یلو کو شاه دین • بس طمع ایلدیو بنده ههت 1104  
 دندی فضل ددی ای شاه دلیر • بو قیچو تکا و برای بن شیب 1105  
 بنوخی ببله قیلا به کار زار • کو قنی اچینم ای شهسوار 1106  
 فضل ددی بر قیچ ویدی میو • جنگه بنشلاک موریدی اول دلیر 1107  
 نیله کو جنگ ایلدی او کو زینده • غزفده اولدی بنه فان قاننه 1108  
 هو بیرو اولان سیلانیلودی • جنگه کیویدی کافر انودی 1109  
 کینسله اولدی بنه بر کار زار • اول فر قوم فانوف اولدی لاله زار 1110  
 هو علی ختم ایلیوب جنگه کیور • بیوین طو تر بیسینه او سر 1111  
 ایکیسی ددی اولور خرد خام • بس برین دخی طو تر اورا مام 1112  
 بو بیله اورا ایکیهت یغار • او جنگه دشمنین جانی جیفر 1113  
 قرال ایلیوب جنگه کو ردی • قب صرب قیالر باشنوه طوری 1114  
 بس سیلانیلور نور دی بر شان • کلا کما بس زعلم ایو خدی ههان 1115  
 کو ردی اول بغله وخی ملتقوی • هه بر لشی کید بر جعفر جوی 1116  
 عینتلور و رطش خلق آلمش • که نوبی دخی غایبتره قیویش 1117

بی یا خضری اوله بو • اندی کو کونجب بو بو بله بو  
 بو شاه ز بر کو یوزین • اورین بلد و رمیز و کتوزین  
 آردیخه قرال لشکری • کو ردی المی بر کسنی طوستقوی  
 کوزیلدی و دیلوی کنی • نه کنی سین سنکه قلاز بو انی  
 سین بر کسین یا هر اسین • نورله سین آدی و کل سین  
 ددی نه جنیم نه دیودی • نه خود قوم نه قیلورم زیودی  
 بن جان ایچیم مرام • کلنجه کله جان کوز الام غام  
 لیسو این عتر مصطفی • شاه مردان شیر سوزان مطلقا  
 سیلانیلور شندی بو سوزی • شانقدون باشله طو لوی کوزی  
 کو شاه مردانش اول • جانلیک در دینده در ماتش اول  
 این او بی بر یوز اور دیلو • یوز لری ایفینده سر دیلو  
 قرال لشکری بلدی آبی • کو علیو رو برین اسلام اصلی  
 بنیب موروی اورا نوزیلو • دورت یانندو حر بله اتوبلر  
 ددی جنگی قلی بن اوغزوی • بر خجه سین بار یان طوره دی  
 قرال کو ردی شاه جتکی • حمله سنی ضربی هو کلینکی

1133 • پس پسر پسر علی آورد • همان 1133  
 134 • چون یقین کلان پادشاه جهان • اسکوزین بر نغم اوردی ناگهان  
 135 • قوس صید پلو که صور اوردی • کیدب غفلت پور کلوی بر لای  
 136 • پس ددی شاه ای لمینل سرفی • نوره ابله نور نور در میسر یعنی  
 137 • در الفغانین جگر کی شاه اوغزه دی • بر خجده سین پاره پاره صفحه دی  
 138 • اوشوی شاهه درت یاندی فرور • حج بکلر شاه نذکلو پارک لور  
 139 • دورت یاندون شاهه دچی شبله فرور • دورت یاندو کوه اولوی فی فرار  
 140 • فرال نورت کبی کور لنب اشوی • که شاه اصلان کبی اورتا به دشوی  
 141 • وارضا اولوی کسه فائده همان • دورت یاندون اون ابوب قلدی قفا  
 142 • کوزلو که کویقین کلسه اولور • یا خود باش سوز باکی پان اولور  
 143 • فضل ایدر دورت یاندون قان لور • حربه طونیز پلو اولور کار لور  
 144 • بلانلو کبی حر بلو صهر علی پده • بفردی دورت یاندون اولولیه  
 145 • روابدری قوسین بریک اگا • حج طوفیزی دی بن قلدیم طکا  
 146 • کوردی زغلم شاهه کلسه واروغ • قفیدی دوری بواش کی بر سر  
 149 • برکنی اول سیز باکی بیک نامدار • بصوی سیدی قنی غیرت قنی غار

1119 • ددی یا ابن عباس شخری سکا • اولو اندور برورم اول خوا کا  
 120 • کور آجیدی بندیکی بکا دبه سین • که اندی بواشینی سکا دبه سین  
 121 • ابن عباس دوری کا وای سکا • ایزه یوز دکله ای دوری سکا  
 122 • اول اجوی اوله خیمه فیوسنی • قوبروب بغدی پور جین یا پوسنی  
 123 • اول اجیکم کفر کوبینی سوردی • کسوب شرک باشلوی بره دوری  
 124 • حیدر کزار اما امالاصفیا • سیدالابن ر شاهی اولیا  
 125 • شاهی مردان ابن غومصطفا • ناصر دینی اول علی مرتضا  
 126 • دوری زغلم بوعلی یوزده سکا • نیرودن کلای صورارم دوری  
 127 • کورک یوز نغمی دشور یوزده اول • یا خود بر لور وریب بی اولوی پور  
 128 • دوری قندون کلای بیه اشده طورور • فرشود اصلان کبی کوی کوزر  
 129 • بغدی کوردی ک طور بر نامدار • اصلنه بکر طور بر سوشسوز  
 130 • کورم یاندو بره دچی بکا اشی بوق • یا کوزر یاندوی بوق اولو اشی بوق  
 131 • نوره اوردی اوله یین بره اولانار • که قیالم فریدک دشوی جال جالار  
 132 • اولورده نوره اجمینه طور لوی اوئی • پس پور دی جنگه جمله قومی

اول قوال

1165 فان لرعا جز اولدي قلدي ناچار • بوگز علم ايلو وکلدي ناچار  
 1166 صليد بو صليد  
 1165 حمزدي قان لو قجوب دیر • که پزار اولدي سزدي اول  
 1166 که انجیل دخی اولدي سزدي پزار • که قور لرسین مکله کار زاس  
 1167 بوخجه بودعو بلوله کلدکیز • برکشیدن جمله کیو وفلاکیز  
 1168 سیزکیو و طور دک بن اکا وار پیر • حریده بیله بفرین اکی یار پیر  
 1169 کپورمش نرد و رکی دلورمش • فغفغون صهر لریک بلورمش  
 1170 الذه حر بیسی و ردی سنای • اکی ایشون اوزون بل سنای  
 1171 که بر فاش اینی کر سنکله خان • اور رسه اولو دیو پیک یان یان  
 1172 نلغری اولون ایلدی قلدی نغز • سردی شاهان اولسنه دینا گهان  
 1173 ددی سزیش اولغی ز علم ون بکون • باعلی الغل المدون سن بکون  
 1174 بویو سزیکه کوز لریک جهانی • دخی کور میسر دیر سن آف  
 1175 آتو حر بیله سنای جهانی • نشان ایدین اول سنای نکهانی  
 1176 بنو صولدی حریده اولکدن علی • چونکه کجری صحر دی دیوی  
 1177 صواره حر بیسی صویری طویری • جویو دی ز علی کوز لدی آوی  
 1178 سردی شاهان اولسنه اولعبن • قانده دغش کوزی خشنون عبین

1179 سید صهب بیاق اولدعبن • که فنی بوغور نون سنجی اولعبن  
 1180 نون اوف ایوب اکا اولنک • قورنک انون کورلا اولسنه دوشار  
 1181 : کورک طونه کورک آف • بصله کورک بنویس اورک آف  
 1182 نون کندوسی اولعبن • صهب قرال آف انویس صهب  
 1183 ی سیز کوز آف انویس • یور یو یوشا صهده کلنله انویس  
 1184 کور لیویشاه اوزر دندی • عزازان سیز فرخده شاهنه انوی  
 1185 شاه بونویک یوله کور دیس • نعه اورر صغیر اولنن شیر  
 1186 : طنبون برین صلی • ددیغ بشتی اولو ورجلر  
 1187 دیب دخی صویر طویر بنه • اولو ورجلر اوچسنه ددیبنه  
 1188 جمله اورر ضرب یار لیر • دوت یاننوز طویر یار یار لیر  
 1189 چند آوی کوز شیلنه شاه • کور سناسین ططنوی قانده شاه  
 1190 دیک قویو یور بوی کلور • اولوسین بصر کور دیری کلور  
 1191 کور صغیر قوشون یار لیر عیش • بر بو طویر یار کلن لیر عیش  
 1192 بر سیز اردنجه کلور لیر • بوی دینر قوشوی کور اولور لیر  
 1193 کلور قویو دیک اول سنای سنکله • که قان ابر مقلوب اولدی دوله

- 1193 بس دوی شاه ای مسلمانان هین • تونمز به اول قلعه دین
- 1194 بکلیلم واره لم اول حصارک • نه کوسنور کورنم روز کارک
- 1195 مسلمانان چوب کنری حصار • صفی یلینه بر ورد کار
- 1196 قرالردن قچنلردن این شوی • حصاره ساخط بتدی در شوی
- 1197 که ساخط شاه صیدی فلان دیر • این شوی فائنه چونک آنورد
- 1198 خبر بریدی نه حال کلد و کینی • اوز علم بهلوان صهر اولد و کینی
- 1199 دوی ساخط شور سمه بهلوانی • کیمک وارجانکم اولد و زانی
- 1200 دو دیر خبرک طریق ببقاندر • قریصنه مخلفینه جفتزر
- 1201 عربی بهلوانی صهر قیر اندر • اولو بکل بونلرین اوردنور
- 1202 علی رانشده این شوی حصار • باشک قیفوسی کور ایله مزار
- 1203 بس بروردی ساخط اکی یوز قو • تیز سلاصین آله دینده وان
- 1204 چون مسلمانان شوی کوردیلر • کور بوجه در بندک بفلو کوردیلر
- 1205 بر زمان جنگ ایلیو بن طروردیلر • ایندی دینده قونینیلر
- 1206 عافلیکن اول مسلمانان هین • قوی بری اولد دینده بند بر قفا
- 1207 کلدی بتدی آندو فی قرالر • صهر بوسی سنه خار باره لور

- شاه الاحمر بی صور النون • که اولاسین سن آلبورال لندن
- بلاه زعلی شاه جیهان • آنوی دیر کوسنور اوردی هان
- این بر دیک جعفری بنسینه دیر • بغلای یوزک اوزد کنتنه دیر
- شکری اول باقی قلائی • چون ایله کوردیلر بر تلوائی
- نیز صلاک فائده آند • وار جعی نه دیلوم بلک بونده
- بوزده شبه قیر بیوز • وارب آندو اتا تخمه یوز یوز
- نلدیلر به شاهه هین • بتدی بر اوز آردلردن ناگان
- ای اسلام بهلوانی وقت • دین اسلام جان فنسانلی ویت
- بتدی بیل بری یوز بهلوان • سردیلر قارالر اوستنه روان
- ایلی صعب بر دکتور دیلر • قلدور وین یوزک اوزد اوردیلر
- قرال کوردیلر بوشکری • بوز جویرب خدیلر دیر صهرک
- شوی درد لوده قیلدی • کئی یوزک فیالده سورلدی
- از خدیلر قان دیر سی • که قلدی قبالده بر سی
- شوی اول مسلمانان هین • قوسی اوبدی شاهان الهیز
- له دتی نهیت ایلا یلر • کور سلا مت لفته شکر ایند دیلر

1224 راوی ایدر کوریدان اوغلی قیسمی خان • کور اولیدی قنی کور بوز پهلوان  
 1225 کلدی ششاهده دی بالده ایلمر • بکا آدم فوشنفل ای شاه ولیر  
 1226 بوقرالمه بوردو رینده بکون • چندا ایدیه یوز اوغجه غرضیف  
 1227 حوی بولنده بن بکون بوجا راز • عیلم کچکلا فلسوف روزگار  
 1228 بن طغلی کیمی بنشلی صلی پیل • بر دم انسه حقی بوردو ریندی بیام  
 1229 دهی شاه قیسه بوردو ریندی بورد • الا فوشنفل بیزه الله یارده رور  
 1230 یوریک امردی طور منغل اولنل رور • انشاء الله اجسین یا پهلون کد  
 1231 فوشدی یوز بول اولنل دی کالایر • خرم اولدی کی سوندی یوز اولدی  
 1232 کور اولیدی قنی کور بوز پهلوان • شاهده بکوز اولیدی دیس لر خان  
 1233 بوردو یوز اولدی اولنله اولدی • چونکه درختوز و بسنه واریدی  
 1234 ددی اولدی فوشنفل اولکده یغین • خاصه کور اولدی فوشنفل  
 1235 دوری شلم جامیله چندا ایدیم • حوی قیسنه قان فنلو کیده لم  
 1236 داره یارده کور حقیقتک خان • هارعبا بکوز دردیور فوشنفل  
 1237 بس قیسمی بکوزی قلفاز فوشنفل بوردو • بوردو یوز درینده بیاق اولدی

1229 آورده سنده بکلوی بجه سوز • بس بهرین اورن بلیش  
 1230 ابروشنوفن خاصه انوزایت • صومر صومر وارباشنده نایر  
 1231 دوت بکاشنده قرالیز قیرار • جمله نایچی اورنده کتور سوز  
 1232 اون ایزد ایزد بولور صومر طغلی ایزه • شهید اولدی بسا کیشی ایزه  
 1233 کور بولور ایزد مسلما نایر صومر • بسین دی وارید فوشنفل  
 1234 کلب دریند باشنده طوردی خط • مسلما نایر بقدی کوردی ساخط  
 1235 که کھنزا و برین کھنزا رینیز • تم کیمی بکه یای اولور رینیز  
 1236 عولر بصدیکر اولدی کیزدی • بی دخی لکیمی صندیکر  
 1237 بنر ساخط که بنر دیور سار • اولور لر بار شاهره جماله نایر  
 1238 بنر ساخط که دیارده نهنکر • قره طغلو ره اصلان بلینکر  
 1239 قیچر فوشنفل کور بوز • که کوروزم صیشتدی جماله نایر  
 1240 بس بوردی طغلو اولدی بوز • اخشا مندان اولدیله چندا ایدیلر  
 1241 چونکه اخشا اولدی چندا ایدیلر • صومر بکوز بولنده فوشنفل  
 1242 کتدی کتدی چون صیصیح اولدی • کتدی کتدی چون صیصیح اولدی  
 1243 صومر بکوز

بغداد یلو قوسین محکم انوش • جعفر یلو بار و له رینه قلعه ک ۱۲۵۳  
 قور یلو طبری طبری آندلی • صهر سلیمان بن یثوب جنه انوبلو ۱۲۵۴  
 قنی جنه انه یلو آنه بر زمان • عاجز اوله یلو سلیمان بن صفان ۱۲۵۵  
 کور یلو که قلعه بک صرب دنیلو • طوب این شهر یور و راب قونونیل ۱۲۵۶  
 اوله کون اخشا مو کین جنه انوبلو • کجه اوله جعفر دوروب کندیلر ۱۲۵۷  
 بکلا یلو سکن کون اوله حصار • که صر کون جنه کدی لیل هزار ی ۱۲۵۸  
 جونه ایرو دی طغوز یچی کجه • دکله شاه ی بنله ی آندله جده ۱۲۵۹  
 قلعه یا قین فر کون کندوسی • طور مشری دیرا شریک برسی ۱۲۶۰  
 صر نه دکلو کجه اولور سه سیاه • کور و ریدی آندله کون کین شاه ۱۲۶۱  
 صوایق برودن اشیر دی و بی • اکلوی دی صر نه دبد و کون ی ۱۲۶۲  
 کور ی آجلدی قوس ی قلعه • جعفری دوت بر کین ی صوف اند ۱۲۶۳  
 صر بر بیک الوند حر به لر • صر کون رستلو قوس ی قر به لر ۱۲۶۴  
 کور و لودن و راب صوآله لر • کجه اوله حصار کلاه لود ۱۲۶۵  
 بس اوله ریدی لشکر ی شاه صهن • ددی طند سو یلک اوله امین ۱۲۶۶  
 نافرال سیرک اولور صالر • طر یلو صالر اینانه لر ۱۲۶۷

۱۲۰ جعفر قرال قوس ی کور و رورون • کور کور اصلان کچی بر بهلوان  
 ۱۲۰ جعفر یثوب اوله ایروپ اخیلوه • فر شو لوفیه عینکه طر و نه یلو جان  
 ۱۲۰ قباله ده سکنه باران آتیر کور • برور یلو طغوز اوله آندیلر  
 ۱۲۰ قلعه کندی سبیلان یلی • اخیسی برله ی شکر اوقی فلذ  
 ۱۲۰ کور و ریدی اصلان کینی قوس اوله لر • جعفری دی دینده کون شکر  
 ۱۲۰ قرال نور و کچی و شو یلو قور • کور و ریب اوله رسته دوشور یلو  
 ۱۲۰ قرالده فر و ریدی بر بهلوان • آه کون و ریدی قوسه روان  
 ۱۲۰ قوسله اوله بر اوله یلو • لیکله بر بر یی جیلو یلو  
 ۱۲۰ کور و ریدی بر یلو قوس قار و نه • ایک بار اوله کور ی کور و رینه  
 ۱۲۰ صهر سیکل اوله بر یلو یلو سیله • تار لری فیروز یلو قیلیله  
 ۱۲۰ کچو یلو بر سناقت اوله صر • دکلو یلو در بندان اوله صر علم  
 ۱۲۰ دین قور ی بر یلو اوله یلو • بس بسنا اوله کین اوقی یلو  
 ۱۲۰ صهر یلو صر یلو صر سلام • فر بر یلو بر وجه اوله عام  
 ۱۲۰ جعفر قرال قور ی کور و ریلو • کچو یلو قلعه له رینه کور یلو  
 بغداد یلو

1285

تورقوروز باکره

1284

کونیه حربه چوگنکلو دوزين

1285

تاج ياننده قلعه ساساخذ طورد

1286

بنارس شعلوله اولدو حراقلو

1287

ططلو قلعه قرال لشکري

1288

صوبه کيدنلن قوسي کلدي

1289

حيفروين واري سينو يا قوم ددي

1280

توکني سزدن دکلا رکچوروز

1291

شکري چون بوني شاه دني بوني

1292

والفنا دني چکدي ددي لعين

1293

ن علي بو مرضا بو مرضا

1294

شاه ابور صيد کزار سنر

1295

لارک جانن الجيچيم بلي

1296

کونيه ددي حمله قلدي شاه عهين

1297

ون ايدوب ددي نوملدهاي بوني

1284 قارشايد اولو بن وارن بيه

1285 مصطفا بولميه قوم جامعي

1286 جون اوادم اشيد سين کلدي

1287 بن قلع قوشندري اول شاه دلي

1288 اول سلجاني د دلي کير يالهير

1289 کوروش سين بو حصار اي شاه

1290 قهيسين دوزين صرب بولکين

1291 کوروش سين بچه اکا وار سين

1292 صوفاليدک ايچنده بي قرار

1293 دوي شاه کولو کوزي طورتا مين

1294 صوفاليدک کولي صمد ووز

1295 بوني دوي روان اولي امير

1296 فان لورکدي وکي بوله کوزي اول

1297 فان کلدي صوطلو قيلملي

1298 قريبنوب شاه اولو کوزي بوله

کوزي طورد

1314 دور دیوبندہ دیوانوں دیں • قلعہ لارڈ بلوچر دانوں دیں  
 1315 صدر کیمہ اوسہ لار کی جگہ یوں • قان فیوی فیوب جگہ یوں  
 1316 قلعہ ک اور تہہ بر تہہ وار دیوں • کیک بریدی آندہ جنکہ طور دیوں  
 1317 صدر سہیلانلو بر شد یوں بیلا • اول حصار لار بجی طور جنکہ  
 1318 فرالہہ مسلیمانلو طول شری • ار نیل قان قتلو بر شری  
 1319 بر فیامت قویدی آندہ اول کیمہ • طولوی قلعہ قانیلا او جونا اچہ  
 1320 عورت اوخلان شیلہ قلد یوں فنا • بنقولدی اونہ مولدی جہان  
 1321 بر رکل دی جغوی کجی وتلو • سچان اولوی قان لرون آقلو  
 1322 کسلاجی الایق بود لوشو کلاجی • آیفلا آندہ باشلو و کلاجی  
 1323 بوغوخا بدہ بو جند کرمبکن شہا • کوزی اول سا ضلعہ اولوی نا کلا  
 1324 اوکلونومی اوکلن وورد بر • الذہ بر عود طوتش طور رد بر  
 1325 کہ فرق بطمان د مورد ندی ورتش • مسجک صون فی آندہ تر طش  
 1326 اصلش خلفہ لرتون کسلا • مجوف کرا جیمہ یلو اینلو  
 1327 کہ صلہ و غنجدہ بر ووردی انلو • جغوی صدر بر ندن در لو اونلو

جوشاھی

129 شاهیلہ ساخط ارا سین الایل • جانلری اکانار قلد یوں  
 130 کوردی جومک بونلوی شاہ امین • ندی اندان قیویہ سردی صوبی  
 131 فیوردی آجوغینکن بند شہا • پس بوبینوا اونہ نکیوانی شہا  
 132 فیوی با بد ورمدی آندہ طور • نکیوانی ر بر قتی مغز اور سر  
 133 بنقولدی طفلو طولوی وی • جون مسلیمانلو شری یوں وی  
 134 دبی اسلام لشکر بیکار لری • صف جریسند اولوس وری  
 135 زبویس دی مقزاد صہان • طلعہ عنار صہریز یوں بن عوام  
 136 خالدہ عباس عمر صہر شہر • صہریز صہان صہر ابو جاندہ دیں  
 137 صہر خریفہ صہر و قاصیلون • صہر عبیدہ آندی دی روان  
 138 قلعہ ک فبوسینہ ایر شری • قرشوی قان لار اور شری  
 139 اتدیلقان لرون صہر بارک • جغوی کولکو قیون چار جا  
 140 فرالی یکی یکی بولدی • کجری قلعہ قیوسین الایل  
 141 کیر دیو قلعہ کوردیلدی • صنکہ قصاب اولوی شہا دیلا  
 142 شویلا قیولش فیوردہ قان لار • کہ صور تقو ططلو صہر بار لار

1343 مصعب ارجه اړوي هارور • اړوي هارور همدومره هور پور 1343  
 اول حصول اړاي شمله طولوي فان • که کتور او اړوي کور اړي فان 1344  
 اړنه اړوي زوشن اولوي جهان • طب کوردي هورنک وارسه نهان 1345  
 کور د بلو جمله قزلبش فار د • فله مش جنک اړا اول بکا وودن 1346  
 جفوي بر بورجه امير المؤمنين • نکير اړوي بوجه اوسله ههين 1347  
 مسطفا به هور صلوات هور سلام • وين ديلو اړه مؤمنان نماز 1348  
 فله بيلو اړه هور جماعتله نماز • هور کور اړا ايلو هور نماز 1349  
 بس هوردي هور اوتان اولان مال طوار • آل بيلو جفوي ديلو هورنه که وار 1350  
 جفوي ديلو بجه هورنه واري • هوردي هور بيلو هور اول حصار 1351  
 شول نو دکر و اړه مش مال اړي قرار • که طيفتون مسلمان اولوي زار 1352  
 جمع اړو بجه اول مالي ههين • کوردي دني اول امير المؤمنين 1353  
 کلدي هور قيسنه اول امير • که رسول کوريشه ي طور دي دي 1354  
 جوف رسول فانه اړوي هور رضا • فلقوي اړي اړوي فوجي مصطفا 1355  
 فصل دني اړوي هور ابن • اړوي فوجي اړي هور ههين 1356  
 اول مبارز اعز بنده آل اړي اړي • سردي هور فلقوي بر اړي ههين 1357

مطلب اول اړي اړون کلوردي • جلد سه سله حار اړي هور هور  
 شاهي دني کوردي بلدي ههين • کور زبانه اولوي هور اول ههين  
 کور زبانه اول شاه اللهه د ولفغار • فله بيلو اړه بر اولو کار زاس  
 جنکه شمله جا بکدي اول ههين • دفع اړوي ضرب شاهر ههين  
 اعاقبت فرصت هور بوش شاه اکا • بر فوج اړوي امير ناگاه اکا  
 اول عمودي فرسور وړدي ههين • ايندي فوج اول هور وینه ههين  
 اړي بان اولين اړي فني • کتوي هور اړو بيلو بده بوجان  
 کلوي قيس کسدي اړوي باشي • بر جوا به صجدي فله وړدي اړي  
 بس بر افلاي ددي اړي فانل • اړي ههين بر جنل اړي بکا ودار  
 اولو کلور هورن بير فانو کري • هور به بند وړو کور جانو کري  
 ديس لکوکري غنيت بيلو کور • باطل اړي فون مسلمان اولو کور  
 که اړو کور فون وړدي وارو کور • اوش جوا باشنه باشي کور کور  
 جوف فالو بکلونک باشي • کوردي کسندو بکوب باشي  
 جمله سي هور اړو فله فغان • اوش بيلو مؤمنان اولسته ههين  
 سول سبک کسي بندو کلونو بيل • دني اړه اوش وړدي فانل

ناصیح

اعطى العرش اولادى فو كوزنى كوكل

بهرج ورا بوان فكر نوزنى كوكل

او بدي سردى ابعينه بوز كوزنى

در سبيل انور رسول الله الهى

عاقلا كل بر نطقه ستهوى كوكل

بجاه شادان اولب بولدي صفا

بن كوكل - اعطاك دنك ديزا رينه

كوجو بيل طوبى سدينه بولدي

بلكي كل مر ساك ائوزن بر خبر

اولاد بيل سنمور سدينه روان

بوشنى سن تاك اكه ايوه سيني

قرشو كلادي اوبدي اولور الهى

كاربان كوتى ح او بچونده مهنوز

شهرينه كلادي محقق مصطفا

بارك اوله كوز تا ايون سيني باله سن

جوق شكر لور لوسون بارز الامام

كردوش سيني روزكاران فوهينه

طبا روز بدهي اكه

كوتوزك ايت محنت آبار آئوز

روم بگوشى ايله

دقنر ينه بز سون آي روزكار

نفرج فبل كوكل كلان ارينه كل

سبونق بويك رو ايت ايلادي

دلبرك داز نوز و ليد ركور كل

صو نجه كافر به لر متعنا

بيلدي جانوز كو استناي كوكل

فانغ اولادي خوش ايمنا اونوز اولدي

ظلمو كوزنى آسمان و در كوكل



۱۴۳۵ • پس بهوردی سجد بیک جو حرف جوی • انلوا کرشنه صلادی لشکری  
 ۱۴۳۲ • عافلیکن اورستل بنه اوردی • اولو کچی بولد و غنی قنبردی  
 ۱۴۳۳ • مالارین زرقن غارانت اندیل • اولورین یاقبضارت انی بیل  
 ۱۴۳۴ • قنر کلنن بولد و غنی ورتدی • صعب بیبردی و آب آیدن کنیل  
 ۱۴۳۵ • صاخ فلانی بر جمع اولایل • اغلنیلن زار یملن قلدی بیل  
 ۱۴۳۶ • پس ددی و لردم بیجه • اولورین قلو لرد امیوی سرور  
 ۱۴۳۷ • نامکورد و هموز درمان ایر • حیفر متری اول بیزم آی وری  
 ۱۴۳۸ • کرمسلیان اولور و غوروز رسب • قلدی و غنی اول ظالمک بیز و غنی  
 ۱۴۳۹ • پس اولورای سعید طوری عهان • عوروت بیله باله اولدی روان  
 ۱۴۴۰ • چون رسول الله فیتنه وار دیل • اغلنیلن بیز بوز لرد سر دیل  
 ۱۴۴۱ • کوز لرد خن دو کله دو کله بیله • سیله یلی باشه کلن اغلوی  
 ۱۴۴۲ • چون رسول استوی بوسوز لری • اغلوی باشه طوی کوز لری  
 ۱۴۴۳ • پس بوز لرد یک بلای جوی هیلن • بریز اقلای دین لوی متو منیل  
 ۱۴۴۴ • طوری جوی مینر بنه رسول • انکله محمدنا ایلای بول

۱۴۴۵ • در اسلامینه دین اول رسول • خرم اولای شادی لوق کوسوز لری  
 ۱۴۴۶ • ددی اسی به سله مان ابوکرم • بوزن تعلیم قران ایله کوز  
 ۱۴۴۷ • چیده کوزن طورد بیل اکلن بیل • علم قرآن دیت غارنا و کوزن بیل  
 ۱۴۴۸ • اولوی کوی کلن بنه نوز ایمان • سینه لری منشرح اولای عهان  
 ۱۴۴۹ • حکم اولوریدی اولوی دیری • روشن اولای صعب آجلدی کوز لری  
 ۱۴۵۰ • نور العویب دین بیل لرد بنه • وارد بیل جو یک بنه اولر بنه  
 ۱۴۵۱ • اسی نومی سینه اعلام انی بیل • عوزی کور کورد بیل شند بیل  
 ۱۴۵۲ • بر الله جلالی صبر کمالین • حمده صبر بستریه فصالیین  
 ۱۴۵۳ • جوف جوف عجیب جیر انی • که حل ایدر غور بنه مشکلاتین  
 ۱۴۵۴ • صفت دینوزا کیر حیل کینین • صبر اراکتین بولن کوی کلا کینین  
 ۱۴۵۵ • اسلام اعلیاز اولور کینین • بریک بر باله کوی کلا دین کینین  
 ۱۴۵۶ • در کله سینه بیل بوز کلا فی • مسلیان اولوی اول نوم صعب غای  
 ۱۴۵۷ • بیسه نقلی بی بوز بیلدی • ایتر بر سجد محراب دن دیندی  
 ۱۴۵۸ • بوز امام صبر جماعت اولایل • بش نمازیک اشکاره قلدی بیل  
 ۱۴۵۹ • صبر بر شریک روم سلطانه • قاقیدی اولور کلا دی جاننه

کن ورن اوک اوک سغه لری • هه صا ا • ۱ • ۱۱۱

۱۴۶۱ زید اکبر ریسله علیکنان فرود شتی ● جعفر اولسون بزرگ قوروسین برایشی

۱۴۶۲ اولاد دخی اوگوروسله عجب الله اوله ● اولسه اوخالو سیف الله اوله

۱۴۶۳ بلابل اول اوچ کیشیک اولیس ● اورتی دخی انزه قریان اولیس

۱۴۶۴ اولرینه کلایل اغلایل ● اولغنده قیزینه اوکسوز دویلی

۱۴۶۵ خاننر دوی نچون اغلایل ● یاوغلی قتلن اوکسوز دویلی

۱۴۶۶ دویلی بویله دوی بکون رسول ● باشوز کله جکین دوی اول

۱۴۶۷ بز شله اولور ز آناه کلنز ● آری پوز دخی سوزن اولوز

۱۴۶۸ دوی جعفر دیم ای آسیاسکا ● اوش وحینت بویتم اولاد وکله

۱۴۶۹ خورش اولاسین خورشون سنللی ● لاکون حرسین بی آبق کویک

۱۴۷۰ نایبامت قوریتیمجه سیز بی ● دخی آبرق صحیح کون حرسین بی

۱۴۷۱ چون استغری اغلایل خانی لیلی ● اولغان ارشاق جوی کله کوردی اللی

۱۴۷۲ اغلیسین صهر بری قایل فغان ● صهر بیلن اولری طوی لوی فغان

۱۴۷۳ پس دویب اولام بنه شکر تازی ● حق نغای آدینی ذکر انی بیلر

۱۴۷۴ پس وداع ایدوب روانه اولایل ● چون رسول الله قینه کلایلر

حصف ساهه زاده اتای رسوا ● دهک مال سعاده

ریخت سیلای مؤمنلر ● دندی انزیمکر دوی انلی

مسلی ایل بوز کرحق بی ● زرب بوی بوعالمه سلطان بی

بهر قورلا رینه شفقت قیلر ● معنی کله عالیون رحمت اولر

سنیز کورد اسلر کیوز اهلشما ● کور اولارک ایلنه دیر لرحام

ب بوزلی مسلیان اولمشیدی ● بین ملامه عله بیان قلمشیدی

ش زوم کی اول صفر فل آتی ● بولر شخون اتخنی نا کھانی

قرش پیمیل تخنی کینی ● آلوب مالی بیله کتشی کینی

ت اسغه فریاد انزایلر دیم ● پناه ایدوب سینر داد انزایلر

رعبرت اسلام معتضاسی ● اولاره اوله اول ایستورک جزاسی

اول کافر لری وار ب قیلر سیز ● بولارک حیفی آبی وین سیز

قره اسلر کیوز نغره سیننه ● بوزیک آف وان سیز حقی صخره تینه

مسلیانلر دوی فرما سنلر ● اولام صیب بولیکا فربان سنلر

ن دعا قیلوب دویکم وارک ● جزلر بی غیب صدر آیفیکر کورک

کی شهر دق طغره سپهر یهان ● سجده دورت بیلر کینی دیر یهان

شا اوغلی زید اول بولرس ● بل قیلر لشکر آتور



۱۵۲۱ داری ای دور کور بجز انگری ● نور فخری مؤتمسلسون اور کور بھائی  
 ۱۵۲۲ مظهر بر ابرق آچی دریا کبی ● بر صفت آنچه بر صحر کبی  
 ۱۵۲۳ دد بل بچاپه وین بل بر صبر ● نامداد این بنه اندون صحر مک  
 ۱۵۲۴ کلایک های سفید بنه دبر صحر بران ● ددی نور و فخری دکلا و در کورن  
 ۱۵۲۵ وارن بلز کسه اون کونده اکا ● اوش بکون خود دشمن اولندی کا  
 ۱۵۲۶ باشهادن با خود نفرند رهمان ● بو اکیدن بری اولوزنی کمان  
 ۱۵۲۷ نفسی اولور سه د ولتور سین ● خوش سعادت اولور سنتر سین  
 ۱۵۲۸ اوله نوز کز چشته وار رهمان ● برون دن جوف یکا و در اولای کمان  
 ۱۵۲۹ کافر دن مسلها نگر چرفی ● ابی د بندن اهل ایمان چرفی  
 ۱۵۳۰ پس فخری اولای مسلها نگر بنه ● طور د بل غصیفاه کافر چکنده  
 ۱۵۳۱ اول مسلها نگر چرفی زبده این ● یعی کبری بر لور بجه اول این  
 ۱۵۳۲ صلح یانتر لشکر از جعفر طور ● صول بانتره دخی عبدا الله طور  
 ۱۵۳۳ زبده خالده فلیمه طور د بل رهمان ● جعفری کافر طونزی و بنای طمان  
 ۱۵۳۴ بقی بلز کرا آن دور دور مملن ● جمله قلیق اسندی بلر صحر انلن  
 ۱۵۳۵ اول عرب مالاد ددی بن لان بر ● سین طورک بن انلوی بو کون بر

بلیری دامام مؤمنلری ● کور سنر ددی انلن طهر نورانی  
 کز کون کچه کورن ز کتور بلی ● شام ارجیند نا ایینه پیل  
 بل لانه تمام آبلق بولر ● اول سکور کونده لاری ددی بلی  
 سعالی بله شکر لران بلی ● کدورا و زون بوله آسان کتور بلی  
 بر وار سنتری روم سلطاننده ● جوق چرفی دیر سنتری کاصی بانده  
 نانشخری اول یغین کلا بکونی ● لشکر بنه ددی کم بنورده این  
 بی بکلر بکل ای سلطانین ● کدور در در مورک دفع ایون  
 چنده بر عرب وار بکلر بی ● آدی مالاد جوق در رکی لشکری  
 کدور آت کتور مکر کرد ● کدور بی چکنده اصراب بکرد  
 شی کورن ددی مور قل کلا ای اول ● لشکر بله بی تحت قلای اول  
 ددی مور قل اکا کاش عرب ● کدور مله جنتر ایدر لور طلب  
 بی قلیق بیزار اوله بلر سار چرفی ● کدور بلر چکنده او کجه بوری  
 بی مالاد و بر بکافوق سار کونی ● کدور سار بر رهمان بن بولر بیخی  
 ددی قرف بی کونی بی اول عرب ● بوری ددی او کجه فیلور بی چکی طلب  
 ددی مور قل دخی سنتری دس رهمان ● اولوی کافر نور سار آن نف اولرنا



۱۵۸۹۱ تکبیر آواز می طوری طایع طاشی • خاص مسلک اولی استندوب فلادری پاشی

۱۵۸۹۲ • کبیر لوده باغفلطاعده نورغشلی • نه نورغشلی قلداری جیوران طایع طاشلی

۱۵۸۹۳ • کاچی الی د وکلاری گاه آیفلی • کی باغشلی کی کوزل نورغشلی

۱۵۸۹۴ • قان کور قلداری جی هانی قان نورز • شیشه اولاری کور مرزا اولاری کور نورز

۱۵۸۹۵ • جی ال شیشه کور آله یلانلی • قیزال قانده بولغندیلانلی

۱۵۸۹۶ • داری ایترکه اسلام لشکری • کی نخی جوق فیرویلان کافراری

۱۵۸۹۸ • اختتام اولاری چکی قیوب دوزلی • وار دیل بر لو بر یله قورن دیل

۱۵۸۹۸ • اول کجه نورمنلی آرام اولیل • ابر تبه د کین عبادت قلداری

۱۵۸۹۹ • جوق صیاح اولاری یله بلاجیری • باصوری عوقل اریوزین لشکری

۱۵۹۰۰ • دوی قلدام بوسر بلر ده بن طکلا • بونلرک ایشی عجب کلاری بکا

۱۵۹۰۱ • کدر بو دکلو آرز آریغ جریک • دورت بیلر آدم انجیق اوله ورکی

۱۵۹۰۲ • ایشور دکلو لشکر ماله د ورسشور • بوز جهورض معج بر بسی اورشور

۱۵۹۰۳ • بوز کیشیدن بر بسی د نوز بونلر • معج بر بسی اولوسین صخر بونلر

۱۵۹۰۴ • بونلر کورنزه دیر بن بر کیشش • بوز دخی سکن ییشنه بر کیشش

رکسته د کین بر دی ای آتی • دشوری آتون جعفری بر قی نغی

نگه بر طایع پان کسور ورهین • دشوری بیجان قاره پیر لهین

بیر بر خن طرفه جی لانا ایلی • اردیله کی دندی دوران ایلی

الکوز بر قورشی وار دی دلیر • ددی اولیسی انده کوردی شیخ

بیشچور شینه لر سیلاک • دوروی بوکر زبده جمله ایلی

ول ایکی اصلان کی غیوشولیر • گاه د وکشولیل کاچی دوشولیر

تازی دستلار اچورون زبدهان • بر فلج اوردی باشنده ناگهان

بلیجهله دخی آتی اولام بنار • ددی بوکر عا ماله اونی حصار

دبانه سین انده اولجنگه طور • بر فلج باشنده اول زبدهان اورد

خانه آلدی آتی زبده اول دایر • دوروی بوکر نغور ارب معج شیر

فلج اوردی اکا کور اول جهان • ایکی دشوری آتون بی کات

بی زبده کوردی حوران ایلی • اردیله کی دوشوری دوران ایلی

ده کرمی دخی سین انده • شنا ذلفکر دشوری زبده جاننده

بیلر زبده سبکنده صحر فرسته • بی صحیح ایلا یلر بر نغور نده

کلانده مسلمانان دخی • کلانده مسلمانان دخی

ورگنه بز سزنجي اشتره قيون رز • طومار يکيز بور و فتر دن دوروز 1611

چون گنکش دکلايه دوي بس هان • اولاورو بير يهيري آخري زمان 1612

بن گنا بلوده او فچيش بلوشتم • حوق رسر لور و راکا ايناشتم 1613

بر معين قلدا و روي فرازه گنکش • غيبي ديدن دن نوي انگاران گنکش 1614

خوشين مسلمان اولاي عيالت صوقله • دنزي آندان ييله واردي صوقله 1615

قلغيزي صوقل اکا بس دنل ييله • سجد قلايه اول يونه معمور دنده 1616

بس گنکش قافز عصا جمله آبي • اوردي دوي طور غل حوق دشيني 1617

بر جاد گنده آبي نده کوزي ولر • نده خورده سبيل سکايج بر سورزي ولر 1618

سکانه اضي ايلر نده ز با ني • نجون معمور ابد يوق سبيل سون آبي 1619

سز اولار سجد بيله الله درايخ • که واحده در صحر در فرد مسعلق 1620

له بلده ولدر يولدر اولونل کان • يکده شني يوق بالکونز بورد هان 1621

قافوي صوقل در ديم بن سني • بجنه بهجا غله صلحدم دشيني 1622

سن خورده گنخور د يوق کي قوبه سني • الالانوب محنه اولاره اوبه سني 1623

دوي قيس و اي سيزن و اي اولدي • طهرکي ديم بولدم نوم يکوردني 1624

خشان

اکا فني حرصت ايلادي • طور دوي قوشور اولدي عزت ايلادي

با استيري اندن بس اکا • دوي قلدام نوم بوردن فلکا

دکلور آج عمر بلو آج جوري • طور دوي باصرا شيرد ربالشکري

با اولسه اول کلور ايلور • کريفور و لسه قوشجي دتمز کور

کله سن وار ب حيف ايلکل • علم حکمت سوز لرن ي سبيلکل

بولارک ديمي کريچک دشخور • شيشه بان طهرکي کوکيلد دشخور

بولارک حاجي خور بل يعين • بنز ييله کل الال الله صفين

به طالعده ديم گنشل اولور رونک • کلادي موشنل قسینه بس هان

عيله جده يره جغوي طور دي اول • با سبيلها نلر دوي چاخورد ي اول

ولم وارده و رور و يوز جواب • دوي بل قیل نه قلو ريسلر خفلا

بوجکلر حمراد کيزن خور • باخوده اولمک لکده شاد کيزن خور

لي اولور و رکه دينه کلاه سن • بر ماله سيزور قرد اشکل اولاسين

رال الله سوز يني دکليه سنز • ديم حوق ديم بيلوب اکا اويکتر

يک بار دني زوقين ويوني • طومار کيز بود فتر دن دوروزني

ساروت اکا

- ۱۶۴۱ ابکی لشکر فرستید فریبی نوزلم • کسلای سبیل الام جعفری کوزلم
- ۱۶۴۲ دستری جنرا اورنا سنده زیو دلیو • سنکه ایتل اورنا سنده ننه شیر
- ۱۶۴۳ جعفر قبیح اورر قالدو کر • ضرب اورریشکر کجامل سوکر
- ۱۶۴۴ روم جر بیسی پهلوانلری برکی • فرسوکلائی زیو سسلای ابرکی
- ۱۶۴۵ حمله قلای صخری زیو آنجهان • جعفری بنی ارفا سندن افری قان
- ۱۶۴۶ دیزی آنون صباغ نوله دوی هلیغ • بر بر بنده اوروی و امردی کوزیم
- ۱۶۴۷ جعفری آنون صول قوله دوی بیله • جعفری دوی کافر کس قلیبته
- ۱۶۴۸ بر بر بنده اوروی کافر لشکرین • بوزدی بکک فرسوشلرت
- ۱۶۴۹ اورشوی اون بیلک دکلو کافر لاکا • اورتو قلای جیغ بر بکا
- ۱۶۵۰ شول قدر چلشنی اولورد شهنی • نا آننون اول بید دستری شهنی
- ۱۶۵۱ صف نعلای رحمت انسون بوالاکا • صف تینه طغرک و برسون بوالاکا
- ۱۶۵۲ صو علم دستری لاندون بر بکا • کوروی جعفر بنی برشوی اولاکا
- ۱۶۵۳ صوزدی آلائی بری آبی اولدلیر • حمله قلای کافر اولتن شیر
- ۱۶۵۴ شول قدر جمل انوی اول اول نریغ • آیردی زیو کشتون اولاکا فری

- ۱۶۵۵ سول قانداز باشنده سیرت المورک • اول اوج بیلک فرسوشنده برنا اولاند
- ۱۶۵۶ پس کشتی بیلیم کوروزد بیلر • اول قانداز باشنده سوزد بیلر
- ۱۶۵۷ اول مبارک بیجی برنا اولدلیر • اول قانداز باشنده آنو بیلر
- ۱۶۵۸ اول کشتی پس بر بوجه اون ایلی • اول شهادت سوزلری سسلای
- ۱۶۵۹ دوی ابرشوروز سوزی ایلی • مصفا صفه تنه یارینسا
- ۱۶۶۰ قور بر آنک بولر کورده سن باغنی • اول شفا عتدن اوتسون بی
- ۱۶۶۱ خالای ایزد شهیدین دخی اولدین • کوردم ابرشوی حوزلیم اولدین
- ۱۶۶۲ آلابیل روحی کورکله کتوبیلهان • نالاک فردوش جعفر بنی بیلهان
- ۱۶۶۳ قاقیب بر خشیله سلطان روم • حمله قلای لشکر ایله اورشوم
- ۱۶۶۴ دوی زیو لشکر ایزدن جعفری دوی • پس دوزب یارنلی بیله بیلدی دوی
- ۱۶۶۵ دوی کیمیز قالد اولوش بن کیموزم • جلالی بن سیزه ایشار ایدوزم
- ۱۶۶۶ صباغ قلاند و برسون رسوله سلام • بیژن آگسوف اولکله ایشم اولای حکام
- ۱۶۶۷ بوزدی دوی حمله قلای اولدلیر • کیموزدی روزم لشکر بیله کیموز شیر
- ۱۶۶۸ جعفر رهز جلی اوراز اولدیغار • هرپه قوششلی هلالغی و بوزدی جهر
- ۱۶۶۹ حمله قلای صحر سسلای نلی دخی • صو فرسوی کافر اولاند

1671 / دوی جعفر کوردی اول صیقله ترمش \* عثم ارغلی جلد ابر در اوله ترمش  
 1672 / دوی دوی و تشرود بل صاع الین \* صول الین دخی و وشرود بل صیقله  
 1673 / حق پیشل نورون فنت ویردی کا \* اوجیری کنزی خلق بقیب قلازی عطا  
 1674 / دوی بیس غلابی بیخبر هیبن \* صهر قوی اغلاند بلین اول موش منین  
 1675 / شاه مردانه عز نامه وارد بلین \* اوبی الین نغز بلین ویرد بلین  
 1676 / در دای بوکوز اول رسول الله دوی \* کیر دوی جلد ده او شیده بحسب الله دوی  
 1677 / خاموش اولای حکم آتاز دوی هیبن \* یلد بلین اولده شهبه اولای بر قین  
 1678 / نرسنگ نورملوی آغلاز بلین \* بنز بلین نور کلین صغلا دبلین  
 1679 / صهر رسول الله دخی کب اغلابی \* اول اوتی دخی شهبه اولای دوی  
 1680 / بس دوی اوچه بکای اوج نخت زر \* کد آبغلابی جواهل انجور اول  
 1681 / صهر بی بی بیله بنز وورد بلین \* خاص مکلین له ارجمند کوز ورتیل  
 1682 / کلارک امیری بویکا موش منین \* اولای اوج بلین دشوار اولای انلی  
 1683 / دوی ضالا کیر دوی صید الله همان \* اول عله بی آدی بر دین بلین  
 1684 / عزه اورور کافر جماله فیلمور \* صهر جیشنه خچه کافر بیغلمور  
 1685 / صهر سیاحتی دخی جماله بسله \* قلازی خا ادره جماله بسله

1686 / قاز دبل آتزه بیرو قور دبل آتی \* نیری آتزه جیشنه کنزی جانی  
 1687 / دوی کنزی کوز ووردی زیب کور بیله \* جند ایدر اول اولای زیب کور بیله  
 1688 / بد اولو جملک ایله بیستیلند دیر \* قیردی جوق کافر ای مری کور دیر  
 1689 / قان النیرن قبضه صولطینی \* بر دو بیخبر کبی اولمشوری  
 1690 / صهر بلجند دخی قنل آقر \* ساد اولوب جوق موش منل کابیر  
 1691 / جماله قلابی دوی بنده مرد دین \* نصیری بود کور شهبه اوله هیبن  
 1692 / شول قور جند اولای مرد الله دیر \* بشون ایاغدی بولمشوری قانله دیر  
 1693 / کنور دخی جوق زخمی بیلی اول \* چاره سخی قلمیری آقوی قوی بول  
 1694 / جند انجند کور مکن اول نر شیب \* اوف طرف قوی آتله بیغلابی دیر  
 1695 / صهر دوی آتون سیاق هور دوی بیله \* آتلورون یکن فیلیج اوردی بیله  
 1696 / آتلور لغتون بکین اول بطلون \* قیر دوی کافر لری اول شبر جوان  
 1697 / شول قور جند انوی اول شیلوط \* ناکه دشوری جند انجند صاع الی  
 1698 / صهر البله جملک بیستیلای هیبن \* پس دوشرد یلی بیله صهر صول الین  
 1699 / دز لریله کور قوی قورعی عجم \* کور دوشده بیله زهی مردی کور  
 1700 / بر بلین او بیله تکبیر ایلای \* خورش شهبه دست سوز لری سیلای

1701 بهلول انلی الی جنسی کله نپور • بوخچه بیل کا فون بورخاق نپور 1701  
 1702 بن دخی اولچیکر بارین هان • هیب فیورلر سپون یونف ووزر کمان  
 1703 انفاق ایلورب کچیه کوره بیل • ابو تیوراز خلی منزل کچو بیل  
 1704 کجه کونوز نوزور بیل کتور بیل • جون مد سینه بیخون تین بیل  
 1705 دوی سپهر طرفه فرستور اولد • اول سسلیا نلی کلبور رکو برک  
 1706 مهر برینک قونقی فرستور اولد بیل • اغلا بیل تبرتی کورد بیل  
 1707 بر صفان قونقوی بر افلشنق اوف • کوز باغنی اصمانی بوز کونوزی  
 1708 جعفرک اولادی فرستور اولد بیل • آغلا بیل مؤمنل آت کورد بیل  
 1709 صدر رسو الله علی صهر آغلا بیل • فوزه سیچون بوز کینی طفلاری  
 1710 خاله اصل بر بنده صحری خان • دوی بیل نولادی سکا ای مرد بارک  
 1711 کله اولملکان قیب فرآر اولان • بچون بچون فلجون سکا نولان  
 1712 دوی سپهر دکلی فرآر اول • کله اولان بچو دوراوش کرآر اول  
 1713 اوش بوزور اول اولد بلیس • صحری بولنده اولوجونک ابلیس  
 1714 صهر بری اولور اوبینه وارد بیل • اول اولانلر جوف عزال ویر بیل  
 1715 رادی ایلر صهر نولر شاعر لری • خرنیه لر سسلیا بیل صهر بری

1681 سله جنل اولایم بینه روز کار • بقری مؤمنل اولادی دلفکار  
 1682 بکل اولور کینه مؤمنل قولا • ک آجیب اغلا بیل آنل قولا  
 1683 جمله سی ایلار ایلور بن باشجان • تکبیر ایلور بیخ اولد بیل هان  
 1684 صحر بر بسی اولور صهری • اوردی بیخ برک بکلاند و تپری  
 1685 اول کون آله اون اکی خاص بهلوز • صحری دینلر شهب اولادی بیلان  
 1686 بابی مؤمنل دخی قیل بیل بیل • صاخ فلان جوق بول اولور بیل  
 1687 خاله اول کون کی اولوجونک ایلاری • اضفا سوز کجه کلکسوز ایلادی  
 1688 قوردی کافر لری جوف دین اولد بیل • قاره فاملر بولشیری صحری  
 1689 جوف فراکو اولدی جنلک دن بیل • ولد بیل بولور بینه قونق بیل  
 1690 اولوی ایلر خاله اول مؤمنلری • بیره جمه ایلادی دین آنلری  
 1691 بس دوی با مؤمنلر تنل کران • هیب فیور طادین دویب کتار کران  
 1692 بیز صهر الله رسو الله دخی • جمله کر اولک دجوری ای ای  
 1693 چان بونف ورجیکله بیلان بقیف • باج جوف وور فیور طادین  
 1694 باغلی کران بولکا با مصطفی • کورینشار بولور فیخ صحری  
 1695 اوش قیلادی یاروجکوز قیلدی • صهر فاملره دخی صحری کافر لری

1729 روز دینکوم نور نور بدینکوم طمتر • دوری کند و کند وقت آمده است  
 1730 فاده آمدی حج سوزم اکا • کدو ایشانند کوبینا و زم اکا  
 1731 بدین سنی اول اولو پیچبرک • اول کیم اولطفی بچبرک  
 1732 سوبلیام دفتورینه روز کار • بنسوف آبی بندن آیتو یادگار  
 1733 حضرت سنده نا وسیله بوسوم • اولک نور ناله بختون اوزوم  
 1734 اولین قلو اول امیزای سرورک • دکلاک اخیر جنیکد پیچبرک  
 1735 بن بنور صهر اولو پیچبرک • مجلسه کلاک سوزن تونق اورک  
 1736 راولو نیله روابن ایادی • اولغاز بلو جنکنی شرح ایادی  
 1737 صهر فی شبله دیلی کد کرسول • جعفرک اولد و کند اولدی ملول  
 1738 پس ددیم لازم اولدی و شیرین • کدو ارد یوز رومه قیلا وز غنلا  
 1739 جبر ایل کلای ددی قوش کا • حنی سلام ایادی ای بوز ایش کا  
 1740 اولدی جعفر صهر دنی مؤمنلرک • اول شهبز اول قلیفید رانلرک  
 1741 کدو بوز وار ب رومه قیله سوزنا • قیوسین کا قرلی قیلو بن جنل  
 1742 ایدی بن قنل غنل ایچوز براق • سنی اوزک وارد دینک یقین یوق  
 1743 بن سنیکلا به به صهر به سیر • مال آسین صهر مظفر اوله سیر

1729 اور سجاس سبیل اولد قلوب • کافر سنانده اولب قلده قلوب  
 1730 حق تعالی رحمت انسون اللک • کدو عاید شهبز اولد لک  
 1731 اعلی اول شهبز نورین انور • اولاد رک رحمتی نورین انور  
 1732 خدایا مسلمین مسلما سته • اعلی مؤمنین مؤمناتده  
 1733 بو صحت صحیفون رحمت ایله • مؤسبن رحمتک خونه طریقه  
 1734 کناهی در دینه رحمتون دوا قیل • رسول الله شفیع اولسون رواق  
 1735 مصطفیانک در وحده بوز بلا سلام • کونده بیک کز فضا صهر اولسونام  
 1736 بوند لیبز فرسلین رضایت • النبوت صغر لیلاد روم  
 1737 سلمه انا یله بولس لعین ایله • اولان جنک وار و آفرین  
 1738 بند ای بیل ایله کلز ای معنی • منع آج کر میکن بز ای معنی  
 1739 عالی معنیون بوزی مرده جون • دوری تحفی سورده یالده جون  
 1740 انهلر جمله مرده بر آند • نشان بوق بهاد لاشیدر آند  
 1741 اولده ورور سینه سکا بول اولور • کدو سنی سنون منزه قیله کور  
 1742 دنیا ایچون سنی حج بر کسند • چکله بوز عقلمکی بیلک سنورک  
 1743 نفسنده بوز مرده بوز اولورده خوتوی • جون مرده سوزم اهی قوی  
 1744 دونه ددیکوم

1769 صهر شهباز اولش سلیانلوردی • حقوق دوکلیش ظالمه قانلوردی  
 1760 بکامرا دلایکه واردم سیزلره • نکری بویس و خیله سیز سوزلره  
 1761 یاسلیجان اولداینانا حقه • یاضود قیلک جنک برنی معلقا  
 1762 ارفدیلق نامه پس دوردیلو • خاطر اولوب کشتی بدیوردیلو  
 1763 آدی خاطر آتی کنزی شامه دیو • واروی بیوی صرقله اول نامه دیو  
 1764 خاطر ادر چونکه فانه عهان • وارچی فرسوطوردم بر زمان  
 1765 باشی قلدوردی ددی باخر • نه کنشی سبب یانه قیلور سیر طلب  
 1766 بن ددما ایچم کون دوی • کور کور سبب بکاد بکلش دوی  
 1767 دم ماچی عرب شای عجدن • که مقصود اولدور رجله امون  
 1768 قونیک باد شامون کلورمر • امیز سوز لر بنا صنون کلوردم  
 1769 محمد قونبندک صهر باوشای • دبی بیخبری تورب الطی  
 1770 جفروم نامه اوبدمه وردم • الویون آدیوبن کبر و طوردم  
 1771 چون اوفندی یازدی بر نامه بنه • دودی آتی فودی بوی اجینه  
 1772 بولمه کونردی روم سلطانه • اولدین کلندری بی سزایانده  
 1773 دوی بنر ایلت جواتی کفرس • بکادیری اول کلندرسن اورور

دردی سبب ددی یا مونی • جبر ایل بولبه خبر وردی عیاض  
 سیزلره دبی سردیدی انلوراسول • بنسوز کفر ما نکا بوز بغلوقول  
 صخرجه فرمان اوله سنون بن • بکادور رضیق آتی جانون بن  
 ددی اول کونده رلم شامه بن • بن لوم بولمه صم بر نامه بن  
 پس بوردی اول علی به شیک • بزه بسدر الله التجر الوجر  
 پس بوردی لحد الله اول امین • بزوی پس رده ریت العالین  
 مصغفا به هم صلوة صهر سلام • آینه احماده بزوی تمام  
 یزدی نون صکن انزه بوکتاب • وارزانن اولدور و عالجنا  
 اول محض کور ابن عبد الله اول • علم سوز لر صهر حبیب هم اولقول  
 که شاه اولدور محمد صهر عریزه • واررابر صیحه اصل نسبه  
 واررابر لاصه انون اشون نامه • کور اولدور حکم ایزن رومه شامه  
 که انجلاد زبوره فغان اجنه • صبا نون کیسه بر عهان اجنه  
 اچله بر لره وارادم شام • که سرسلو اجنه بن شام  
 که صغری خباری آخیر زمانک • صیفت بنرا و شامی صها ناک  
 بنوم شمر ملا و علی صغری سیز • که اولدور مش بن کور کور اری سیز

صهر شهباز

- 1789 منبر چغدي رسوالله مهين • الله حمد ايلدي اول متين
- 1790 انبائي كچميناك جانلرينده • خوش سلام و سوي يارنولينده
- 1791 دندي بس برخطبه اوقوي ليغ • صرسوزي جانده و سوي لطيف
- 1792 شيك خلق قوكر يان اولدابل • ياندي بوركار ي بريان اولدابل
- 1793 دندي دوي بيلك اي حق لشكري • روم شام شاه بولص چوق چوي
- 1794 طرفاه قوشش كوند روضه يني • قصه قانچن چنكچون كلور سينه
- 1795 صف بورسوي قوشو زانم انك • وعده نصرت ايلدي يار زانك
- 1796 دويل بورسوق حصفه فرمان سنك • بيزم او ش جانمز قربان سنك
- 1797 بس قبايلكو نامه يئ دبلر • طرفنده كوز چيلكي كوند و دبلر
- 1798 طرفه نون بوز نوبت كلدي عرب • اول مدينه چورن كي طرفه ي عرب
- 1799 شوق قدر كلدي عرب لوشكري • طرفه يلو طاغدن طغده اولو چوي
- 1800 حوريشناك بيلو انلوي قنوا • صوبه يادر قونلور ايلوي قنوا
- 1801 جمع اولوبن جمله جي صبه كادابل • صوري بوم مقامده اوتور دبلر
- 1802 از نلوا الي بيك كلدي دليوز • قنوسر بار عاشق چنك شيراز
- 1803 بس رسوال دوي منادي انلوي • كده كم آزيق واريسه صتوييلر

- 1 چورن ارشويك بولصكه بونا مده دير • فقيري نروي جي اولشاه مده دير
- 1 دديك بورسته دشمان دفع ايدلر • پادشاهك زابسين دفع ايدلر
- 1 كدر انلوك بورگوزي سييله • ياندي ديننه دعوت ايله
- 1 دوزخ نوب ديكين ديبن بيلر • اوله مبدور بوسوزلري ديبيلر
- 1 واريجق نامه سكا نيز طوره سين • مراحل بكون يي دوشور سين
- 1 اولوشنكر ديسين سين وار سين • عرب ملكين خراب ايدوب قره سين
- 1 آلوب مالين از نلويين فراسين • دشيلوبن اسير ايدور سوز سين
- 1 چونكه كلدي صف قاه اشبو خسر • خايب اوقوي دوي يوري وار
- 1 اولسني كوند و زنده ديكل صبري • اوقدور دوقچ جودا در صوري
- 1 كلدي خايب چورن بوسوزي كياي • اولرسوالله نفي خنم ايلدي
- 1 صف فقيري باق مؤمنلور دي • صف صهابه فقيري انلور دي
- 1 بس رسوالله دوي صبر و فداك • اولوش يقين كلدي انلور سين
- 1 ايلوي مالدي صعب الدير • ملكل بيك ملكي سين اوله سين
- 1 سينر الدير صود بارين انلوك • صعب دورر بير حوق طار بن انلوك
- 1 بس بورسوزي كند اقلدي بلال • طرفه ي مؤمنلور مسجده مال مال

1818 دوی بها از اور بر لریا رسول • دوی پیش اولور بری فلغل قبول  
 1819 ددنکری بویدن دچی جوق ورر • کدربنده یوزدی آرتق ویر  
 1820 بکن دوم بوکل بله یار رسول • بخش اولسون انلر طابق اول  
 1821 آل اولشور کل عسکره انلری • لشکرک آجلدی فلغل غنی  
 1822 پس البن قلدردی عاندر کول • اول دعاه صی جیب قلدی قبول  
 1823 صور رسول الله بوردیم صیبت • جمع اولدی آج آنفسوز مؤمنین  
 1824 صعب اولشور دی اولار انلری • قیسوسرز ایلدی اول مؤمنلری  
 1825 تونلر کوزنه کی مبارک وفند اول • کویجی صغری اوغری بولدی کول  
 1826 کنوردی دورت بکده وه آزیغلام • بیکدوددی سلاح ای غلام  
 1827 جدری لشکر بروردی فتح منبع • اوبنادی نوز لر صوره معج مع  
 1828 چونلکه برین بله اربوب قونوی لیم • جبرائیل انورک الله دن سلام  
 1829 دوی دوردر علی صی بوردی • مدینه تک وروب فیبرین قبولدی  
 1830 صابری تیش دورت کندی دچی بله • دور اولنا صیله آنه فله  
 1831 دبرنا فطر علیکن صحبئی • کی اغیز کلور رسول اولدی  
 1832 اول آچون آتی دوردر صیبت • بوئی اشدری امیر المؤمنین

کدیمی اشئی ایدی قطلغندی • پس منافقن برین بنده ددی  
 بن بوقتی اشید صغله روز • اشیده بو یوز لر بنا مزور  
 راوی ایدر آنده بو آیت صیبت • الملرک صغندی کلدی دیر یقین  
 انزل صغله الایدیه فی صغنها • قلنا رحمتی اغفر حزرا آل  
 یا محمد دی اوردی صغرنورک • اشیدر بر شو شیرین دوی انورک  
 رای سبن جوق اغلیسا سب طرد • کدربن جوق بانده سین آنده اوده  
 اغلیسا صغرف آواجق کوله سز • انورک کوزد جزا سبن بولدی سز  
 صیله انلری منافقن یلتدی لر • که وارملک اشئی کی صر بر دوردی  
 پس رسول بوردی اولدینلری • بقول اولوده اونده انلرک  
 آنده عثمان اول امیر المؤمنین • بوردی دورت بیک قرال لوز  
 عبد الرحمن ابن عوفک آنده دس • بیکدوددی واریدی شاه دس  
 کلدی صعب بویک صعب بالبله باغ • اولر آربه و صغردچی بغدادی  
 بوردی سلطانده صغدی اول • پس وقتوی قاننده دوی رسول  
 اول کلن بو کلری صعب مؤمنلر • صانته کاجات کونینر انلر  
 پس سیله انلر از یقل آلدی لر • صبردی حالو حالید کوردی لر  
 دوی کایا

- 1848 برود و بی بزی صم بجهنك • دوی استنك بن بولادانی كورد
- 1849 بر منافق بولاد استنه سیلاب • بو كمد غیبتون سیلردی
- 1850 بدی كوكلرد بنون بر رضبر • خجدر بزد و قلدیه كبدس
- 1851 پس رسول اول بولاد اشنی اوقدی • بولاد اشك ككانه سولردی
- 1852 بن غیب بلزم الاكر آفی مكر • حوق بلب بلدون مكر آفی بكا
- 1853 شول فلان برده ده دم استم بولد • بولون طون تنی باغ استم طورد
- 1854 واردیلن بدی كبی بولدیلو • اول رسول الله تحسین قلدیلن
- 1855 خدیلو آذون خجده كون كندیلو • ناكه بن كيك خوش در بیه بزیلو
- 1856 كورد بیل و درو بولكلدی شاد • كوكتور مشلو بولاله خلق بی شاد
- 1859 دود قیون استنك بوف فراری • طلوبال باغ اچنده صفردی
- 1858 آذوبه شخص واردیش آدی حكیم • صومسیلان صد بكچن شیلگ
- 1859 جرون رسول كلكه كین استنك اول • آذوبه خوش اولوغ انشل اول
- 1860 رسول الله جوركوردی اولضای • بوردی اولجری فونزی غای
- 1861 پس بوردی اولضای فاندنه • صب كتوردی قودی ابن اوستنه
- 1862 اولدیم دیل و ناور مرد بچله • مقصود مدرآفی صونوب بچله

- دوی كلدی اول شكایت ایلدی • بویله دیلر یا رسول الله دوی
- پس رسول الله دوی بوق باعلا • حوق تعالی بویس و غیره یاری
- حكمتی وارد رینه كند و بیلور • صحنی كمر دیلوسه ایله اولور
- بن الحاشا دم بر صوره طوره سین • اصل بیخم قیدی بن كوره سین
- اوستا فغلو یازف سولیل اینان • سن بكا صارون مویسین غای
- دوی شاه خدی رسول الله سین • تكبیر تهلیل اوفی طولدی زمین
- بر خجده كون كیجه كوندز كندیلو • عداد ثمود شهینه چونك بزیلو
- پس رسول الله دوی یا مؤمنین • وارسلان انكرك اوبینه سین سین
- صولر نوزن الما كره صوددی • اچمك انكاد اولصودون وضوددی
- واریب اخشام رفتی آذوبه بخوز • بو كیجه طمشه بالكرن جفكوز
- اسلمن ای كنی جعفر حسین • برین اوجوف طرفه بل تبرین
- كنوزیلر آذون دخی بس كوجدیلو • بر خجده منزل مراصل كدیلو
- بر كون اشنی اولدی كی بو كلدیلو • كو صونس لفظون شكایت قلدیلو
- پس دضافلادی رسول الله حسین • دیدی آمین آذوبه جمله مؤمنین
- بر صوفلق بزی بفر بفر خوش • طولدی صبح قلدی صوفیلاری بوش

1878 کجری بس اول کلاهی سلام لشکری • بحر منوچ کبی طلفا لوجری  
 1879 علمو د رلود رلودو طور سر لس • اول نلی صنکه اصلا ندر بورر لس  
 1880 کورد یلو چاسوس کز کزن لشکری • عثوسی او غلبه موسی انشوی  
 1881 بلور لس برسینه سور بلشجه • طور چاسوس دتی بونلو طوبجه  
 1882 همان چر بزوب طون لس آف • دو کر لس باشنه کلخه جانی  
 1883 کنور دیلر سوله سبلدی اول • بلی بن چاسوسم طرف دیب اول  
 1884 بی کوندر دیلر سکاد دی اول • وین م مال وارا کاسن ددی بول  
 1885 نجد رکدر لشکری کلاهی • ندر ازی جو غین آزی کورانی  
 1886 عیال بنرا اولشدرم بن دورشدرم • طبع فلا مکله حاصلو کیشدرم  
 1887 رسول الله دی جنرک الثرین • جز دیلر صوفنده وارسه بنراون  
 1888 ددی واروس بکلو بکا خبر سن • حق جری سدرور او شسته کیدر  
 1889 واردور الی بیک جاپک سور • بلی بیافون غیر صهر نامدار  
 1890 اچلور دنتم او شده بکوری • شاه دین آخیز زمان پنجبری  
 1891 کل سلیمان اول بوزک آغ ایکل • یاسپاره دی جنکله برغ ایکل  
 1892 ددی عثا چاسوسی اولور مکدرک • کد خبر سوز کاف و سور مکدرک

اول چکه صوندوغنی کورن سیر • کوکلو مکدر بن مقصوده بنه این سیر  
 صهر بنون الی سیلس برر • بس بوروی اول جری او طور دیلر  
 بس نموده بلور بس بنمستوی • کلای بر صف دی طوری جری  
 شیکلو طوری قوسوی او جری • کد نو کده مدی اول بنمندی  
 رسول الله الی صون دکوی اگا • دو کندی عربی فلاهی طکا  
 بس رسول کجری دعای تری عثا • بوروی اند دنی اولی روز  
 جوی سنرا جوی مر حل کج دیلر • ارض بیضا آلو بس بندیلر  
 اول بین کور بونلیر یلر بیلمین • وارد یلر صخر قاصبر و دین عثا  
 دورن دیلر کوروش ام لشکری • روم شام اجمع قلمش بکوری  
 صهر بنو لاصیله بولشدر یلر اولار • بر وارد او نور کور شدر یلر  
 بر کیش چاسوسله کوندر دیلر • وارد یلر ندر و کور دیلر  
 تر بی احوال عرب نجدس • صهر دی قوشلوی بنی کجدر  
 شام ایلمنه جویله سیلس عثا • کیر جکر بسین دوری لشکری  
 خالده شیکل کشی قوسوی روز • ددی سن اوجه بور یلر باهلوز  
 بر کون اول ایر دی چاسوس ک • او طره دی صغری او د فلاهی طکا

کجری

- 1908 اول بناړګن ځان لوق ایلو بډي ● خوش شهادت سوز لرېن سیلو بډي
- 1909 بډي مملوون بډي دین هماد ● صنکه بر دیا اقوب اولی وړان
- 1910 لشکري واره ورت بیکه یوز نامر ● اولمینگ غږي قولنجی غلامر
- 1911 هم کتور مشلول بډي یوز پورت ولو ● کد ورتش قرال النونون قوا
- 1912 اوجه برین اون بیکن ارجین ● سجږي کنډي کنډو بډي دیر
- 1913 بویکا وډن خالو اوجه بډي دیر ● بش بیکه پهلوان اولی دیر
- 1914 خالوګان او کچه بډو را بډي دیر ● بیکن کشیله بیه هم اوله دیر
- 1915 اوغړه دې اوجه کلن اون بیکران ● پس فیله اور دیر اوله کافر لږه
- 1916 شپه بډو دیر کله بیکنک انډیلو ● عشقله حکم اولو جنګ انډیلو
- 1917 خالده دږی بر شږي بوخبر ● پس سیلانه دږی ای مر دږان
- 1918 اوج بیکن اوله غل بډو بږک ابریش ● حق بولینه اولو جنګه یله ورتش
- 1919 جوف سیلجان اږو دږی کافر لږي ● څږي کافر کنډو دږی دږي کږي
- 1920 بولصه کونډو دیر اوله هم هیمن ● کلای بډي بډو دږمه اوله هیمن
- 1921 اوله سیلجان یله جنګه طور دیر ● غایب اولو جنګه بڼیا د وړو دیر
- 1922 خالده وږو دږی سیلجان نږخبر ● دیر کله کلن لږ شږی نږی بډو

- سر سوله دږی باغارا کلغل ● کد قونصرت حفتل دږ شپه بیل
- که درو حقی جلد کار خالده سی ● نږ بږک جاسو بډه بوق اینانده سی
- نږ بږک وړو دږ دږ شږي ● بر نفس دږ بڼسه نږو اولو بږ
- کد اږ شږ عفتل اکا کسکن
- بږ وږو دږ بولصه جاسو بږ ● دږ کور دږ لشکري لږ شږ بڼار
- دږ لږي نږ لږ نږه سی ● فلغان واره بڼس کنډو حریب
- کد بکلري کږ صاحب جمال ● حسن اجنډه نږ بږ صاحب کما
- بڼه واره وږو دږ حلاوت ● که شکر دږه دږی اوله لظافت
- سی حسنه عاشق را نږ ● بولینه جله جان وږو لږ نږ
- کلوا وکږی جاسوس مصطفیان ● که بولصون کږو دږی اوله صفان
- نږی دږی دږی ای مملوون ● کل بکا اوله دږو بږی صلام سی
- بږ سی باران اتورم ● هم بار کږی بر دږ بڼه اتورم
- بږ جاسوس بڼی دږی دږ حجاز ● نږ بږی بر دږو بږو وړو دږ کما
- کږ دږو دږو رسول الله بڼین ● نور اعظم رجمه الامالین
- بر لږی بږو دږی طون پلوان ● اوله بقوب اجینه اتور لږی
- اول بناړ

- ۱۹۳۸ • یاصري کافر له دخی لشکري • اوځه نوډي جنکچون بوز بکړي
- ۱۹۳۹ • دډي کونډه بوز کي جنک المسون • کيکه جهماني عمر به تنک ايسون
- ۱۹۴۰ • سبز قبرک بواج يا الهی عربي • که هليکوز مالک مللبوک
- ۱۹۴۱ • ملکه رومه بشلونه وارضع • وار دورد سود لرزه خام جمع
- ۱۹۴۲ • پي کيوز پينه اولورک اون • دات سبز د ونی زيس صعب
- ۱۹۴۳ • د ديل انجيل حيتيون اي اولو • بن دکوز اولور د جمع نور نوډي
- ۱۹۴۴ • النون بن اخوړک بن لظه اولسد • که د وسوړب آني اغز نينه قومه
- ۱۹۴۵ • بولرون دخی آسان دورسيل • نماشا در قو فر بانو دورسيل
- ۱۹۴۶ • بس بوردې جمله فلدي لشکر • اولواسنه قود وي بيک جري
- ۱۹۴۷ • بس رسول دې اي تکري د وکلي • حق نفاي عشفکر سر مستلي
- ۱۹۴۸ • سبز کون مردانه ايډک برهاد • حق بولونه خايت ايډک اجهاد
- ۱۹۴۹ • که بفاد ورور کيون اولحق بيزک • طبر بکړ جنکند مطلق بيزک
- ۱۹۵۰ • مسلحانلو قوسي عاشقانله • ايوب تکبير وار دلوصا دقانه
- ۱۹۵۱ • طوشوي بس پينه اولچري دي • که د ترزي آت آياي بري دي
- ۱۹۵۲ • دوکند بلي نجلو له ارنلو • دوکلدي بار بار پين تنلو

- خالکزي سروي هماني • بډي کافر قبر ورور زمان
- دې خالکزي سليمان جنک در • جنک اوډي نفس قني کلنک ده در
- پسته سوره او رز پهلوان • سبل کبي کيډي جنک او رجوان
- لوان جنکي کافر کور د بلي • بولصه نيزي آدم کونډو د بلي
- بلو نيزي بس شکر من بين • بلکه بوز دخی اولشما ز سينت
- صدي اون بيک پهلوان لږينه • املوي کونډو دخی خالکزي جنکند
- مال او لور کون بوي جنک الماي • فروي کافر اي کلنک ايلدي
- بلکه لور اولشکر جنک هماني • کلدي جفوي بس خالکزي ناگهان
- پتي نغز ظفر صخقلري • ناسي زيان بندن پين فلوي
- تکري رحمان اوسوي کلدي • لشکر پله کوه صحر طولي دي
- زلمه دخی صبر لير وروي دي • بډي سروي لشکر پله اير دي
- س دورنگه اناکنده اندي اول • چادري د ويز بلي انډه قورزي دي
- م رسول چادري د ويند او جينه • طنو لوب کروي او خوري جينه
- رسول الله بصاوي لشکري • جينه ميسن وروي قور لري
- طرفه بلو لولون وون قوردي • صبر بډي بس وون لور وون قوردي

1968 فلادي مؤمنل صبا حرد غاز • کي بناز انوي کي سبلو دي راز  
 1969 جهون صباح اير سئوي بنو بيلينه • کافرک جنگنده ورنديلو بيله  
 1970 اختما داکين بنه جنک انديلو • کيک جهاني کافر تنک انديلو  
 1971 اون بدي کون بويه اولوي کاره • جنگله کچورد بيلو رور کار  
 1972 کونده بوزيک کني کافر دکلور • جنک ايدرلر بافسي رخص اور  
 1973 هرکون اولوري سبلان کيکين • اولوي بوجنک اون بدي کونده وکي  
 1974 کلاري فسطنطين ايلنک لشکري • روم ايلنون دي کلاري و سئوي  
 1975 کافرک دچو جوف اولوي لشکري • اون بدي کوزيک اولوي چوي  
 1976 روم ايلنون شام ايلنه دچوي • کلاري بغلاري قونک لشکري  
 1977 نازه لندي دي کافرک لشکري • بر بيسنون بهادر هرروي  
 1978 اون بدي کون چوي بويه جنگله • طولوي عالمه اوبيله کلينکله  
 1979 کونده بوزيک نازه لشکري کلور • مؤمنله غايت اولوجنک اور  
 1980 اول کيدر بوزيک دچي بار کلور • بافسي طور بوزيک جنک فلور  
 1981 الامؤمنل قوسي جنک ايدر • هرکون اختما داکين کلينک ايدر  
 1982 کي بوجلاري سبلانلر قسوا • اور تالغه دشوي مؤمنل قسوا

لومر سسي انلر اوزاي • اير سئوي کوه طولوي طابع بازي  
 ديسنج دعاقيلور سلکلان • هر حضرت قبول اولور ديلکلان  
 لومر سناجات ايلديلس • مود باره جيکله ره بديلس  
 بيسنون کولور بوزي هرروي • ملکلر بغا من کوزي قراوي  
 دي بيه برف کبي باشل • بويانوي فانه طلور کبي طلور  
 اموزک بويلاه اولوي حجاب • کچه هانله کله ستر رمناي  
 هرکوبی سر لوره فنلر • طور جسر کيدر هر وابه جانلر  
 اولوي تهران بس ورنديلر • هرروي بيلو بيله قونديلو  
 صباح اولوي بنه بوزي چوب • بوجه تکبير اندي اسلام لشکري  
 عوف بولس بوزيک چوي • جنگله صلادي نووي دوتله لشکري  
 سبلانلر بويه طولنديلو • کور کونديلو کي اوروشديلو  
 نيلو ايلقوده وکلاري • چده ديشلر طور قلور د سولاري  
 بکلر ايلقوده وکلاري • عترت شيلو صوفلور د وکلاري  
 قبا سنا اولوي بنه روزکلر • اختما صدار بويلاه اولوي کاره  
 اولوي پس تراک ورنديلو • صلح فلان بيلو بيله قونديلو

1998 بوري وار بر مردانه صور سين • حق بولنده بر اولو جنگ قيله سين  
 1999 فير يوكا فاري فير طهارتي • كورچه آن عورن دورر كور لاري  
 2000 نكيس ايلدي همان اول بهلون • نون اوردې كافرا كوردې همان  
 2001 شورسته جنگله اول سنن و سوزي • كپور مستري آغزي طولشيري  
 2002 طلاي كافرا چينه قيج اورر • همكي بركن چلوسه اولدورر  
 2003 نغز اورر اون ايدور كلبنكاه • طلاي اولدور باقدور كافرا جنگنده  
 2004 بر سينه اوردې ديس اولشكري • فردې كافرون هم بوز ابي اري  
 2005 شيله كور اوردې قيجي حرددين • فردې جوق كافرا بهار دار لاري  
 2006 بهلوانلر صبري ايشار لاري • وصفه كل هم بياني اولندي  
 2007 هم قيجون دني آفردې فان • كورده سي اولندي بار بار همان  
 2008 المنوه قيصنه فان طولشيري • دور بفرين آنوق اولندي  
 2009 خوشد عالمر قلدې سيار همين • خالده خصين دورر هم آفرين  
 2010 دوردي سيار دوريم ياغس • بوري جنگله سنه نهي هم ياغز  
 2011 بر علم ووردې دوريم وار كيون • اركنكي سنه نهي كوستن كيون  
 2012 سمعه طاعنه دورې بندي آتند • جنگله كوردې بر اولو طيبسته

روق مسلجانلر صور شون اولدور • صلح فلاي جوق بر اولو اولدور  
 ذر سول كوردې بولكاي موسنين • كوزينك بر كوستلعي بس همين  
 ذره كوكون بكالدي دعا • ديس كه نغز و بريد سن ابي حزا  
 دوردي مؤمنلر جنگله كپور كز • طور مكل اي صف لشكري قلع اورك  
 بسجانلر صور لر بس ينه • نكيس ايدوب كوردي كافرا جنگنده  
 بر شغفله كلبنك ايدورر • كه اصلانلر كسي خوش جنگله ايدورر  
 لشكر فرندي توبدي توزلر • قزل قانه بوياندي ناز بوزلر  
 جاقلا روسي طردې جهانه • ابر شيري فان بخاري آسمانه  
 رلدي لاري قلدې آيفلر • بين دوركلدي انلوي ايفلر  
 زنتلر قزل قانه بوياندي • قرودي ديلطود قلد هم بوياندي  
 لادي نورلدي قلدې بلكلر • بلنر اولدي نجه بيك ادرر  
 نلر صبري سنه لراوشنوي • قون قنلر بوردكلر دن بوشنوي  
 نوي اولقوي هم صبري يابلر • آيفله قلدې جوقل كر يابلر  
 رسول اولقوي خالدي • كور ياي ابي بهلون خالدي  
 كورن نجه سي باور كوردور • اشبو كا فرار جه انغون بوزور  
 بوري وار

پس دوی معزاده ای اصلا نی بنده و بوری جنگه قائله اصلا نی بنده 2028  
 سن بکون بر نیسبانه بر جنگه المکل و حنف تعالی خوشنود اولسون نیسبانه قلا 2029  
 دوی سفوراد کرد مسدا نه بنده و جبری کبی طلای عیانه بنده 2030  
 شبله آنده جنگه ابدی اول اولای کافر کو کلی آنده کی ملول 2031  
 طولای کو کلوا و شبله کلینکله و کلای حور ربی بهلوانیک جنگه 2032  
 فردی کافر اول اصلا نی بنده و دوی کلای بی بنده کو کلای حور ربی 2033  
 دوی پیغمبرای اسلام اصلا نی و خورن اخلا سب سول کورد می 2034  
 شبله بکنر و کلینک فرقی و کوزله بکدن و کس ای حسرت 2035  
 دوی سفوراد یا رسول الله بی و کریمه اول ابدی بونه علی 2036  
 شدی کافر دن بیز المشری و کافر اول سیکا فل مشری 2037  
 دوی کحقی د بکی یا بهلوان و بریمه اجتنی نشو بریمه عیانه 2038  
 کلای جبر بل و دیم یا امام و بریدی حقی هم تخت هم سلام 2039  
 دوی کر ککسه سکا اواعلی و سن جبر او نون اشدر ولی 2040  
 قادم بوم و دمی آن بن سکا و ای کوروم و د جبر غل سن اگا 2041  
 بر دینک او سننه جعفری رسول و دوی اسلام اشکر بنه بغوی اول 2042

مساعده سوله فلجینی صلا نی اول و کافر بوری بچینه طلای اول  
 کلینک بر دوی موشانه اول و قلع اورا کافر مردانه اول  
 فردی حروف کافر اول مرد دلبر و بودنی خالو فرد اول دور دی بر  
 دوی کلای قانه بومش صوی و پس دعا بوروب رسول ابدی آید  
 پس اوفندی کلای عیاری بنده و بر علم و بودی بی اول یا نه بنده  
 جنگه صلا نی آنی وار جنگه المکل و صلح سلامت سن کله سبب شبله بل  
 دوی عیاری کردی کافر بچینه و دوشرب زور ق جبری زخار بچینه  
 بر بریمه اول کافر ای کورس سجه اولی آنده اول جبری  
 خالو بیسب بوردی فردی بر دوی دوی کلای صر کز بنه طوردی بر  
 بان و نلو بوشش ای ری اول و صد و صافلای اگا دمی رسول  
 پس دوی عیانه یا عیون بوری و جنگه وار شدنی فی کافر ای  
 دوی کلای طونلو نون قان آنی و خوش دعا فی لور رسول کافر  
 پس دوی عیانه کاه فی غل و کریمون برونه اولی بر اولی  
 کافر جعفری آنی بچینی و با صلیب و بر بوی کبچینی  
 دوی اول بولدر الله و بکی و صوف بیلکدر صر اشکر بکی ک

فلن نسله اول مؤمنان   
 جفنده عمر جوان بود   
 بنون بکاد نری رسول   
 لب باغلی کل یا علی   
 لاد بر دین اشتری و تن   
 بود بر غناجه اول علی   
 صبیح خرمه د بوردی   
 شیری اول سواد او تنی   
 لب بس جانم فالادورد   
 لب بظهور جعفر و زین   
 کور را شانزده قلاد و غن   
 لبیک د بر تن اول علی   
 نوری رادی کنوی او   
 فاطمه کوردم بکون   
 که جعفر اول فی اولش زبون   
 که جعفر و بی بکام کما   
 اوش کیده رم هفت ابلکل بکا

ددی نرفت و تن و را الله سکا   
 پس کیندی جوشن اول مؤمنان   
 بود سلع بنی انا اول شمسور   
 حق تعالی بی بیوردی صبی   
 بر دم اچینه این شریف مرتضا   
 پس ددیم سن کورد و کبی یا علی   
 وارد بابه کل فرزند اشک فانی   
 شبیه جنگه ابلکل بشو مؤمنین   
 ددی باشم او سننه اولم شیر   
 صخره نیکه آنده خاص اولش سواد   
 فلن اوردی کافر که ددی همان   
 صخره چلندو فلی بیقر ابدی   
 بر صخره سوسینه بر شاهین   
 فلن سبن اشیری کافر لشکری   
 در لود لود کافر که لشکر لرین   
 بر بینه اوردی بر زردی صبی   
 منتظر در اول رسول الله سکا   
 عهد بودی او دینت صلاحین   
 جنگ چون اولدی مهتبا اول زمان   
 که دوردی ات ایاضینه ز مین   
 او بی بصدی بفرینه آتی مصفا   
 اشبو کافر خجده جوق و باوب   
 دونه کور کل بونلور سلطانی   
 که کولادی شفا بوله صبی   
 ددی بر طبینلو نورو اوردی دیر   
 آدی جوق او بنادردی برف و   
 ملاحظه مسوله ذوالفقار اوردی همان   
 دور دینی بشنی بر جعفر ابدی   
 خجده کرسد شبیه کور شاه صبی   
 طلاندی اولد کیندی جوب   
 بر بینه اوردی بر زردی صبی

جنونغه که نوب سالم خروبه و چده جندک رین آبی کور که چده  
 کل که عینک اول کینکیر شاه مردان نوب سوز جندک  
 ذغوب کسه بوجک ایزمز بویک مینلو کینک ایزمز  
 مردان نوب شاد اولوم اشوب قیور دن آزاد اولوم  
 بستی بدی بونه جندک اولور که علی قنده دور قنده کلور  
 بونلک بولدن آنغور همین کردید و کون اول اولور سده همین  
 لبق آتم سلام اوش سکا تیز سکر نوب اول قول اولوم بریکا  
 دی انصار دیزه بر غلام مشتوق ای خوجه که کلای امام  
 ایش قیل شاه مردان ای نوب بوشکل دزلور مردان اوشوب  
 غینو که بن شرا جکی کور بی بار بوزوره و کینک کور  
 ط اولور سه آزاد اولور بوشکل بیک اینه شاد اولور بوش  
 ای قول بولسین کنوب شاه مردان بقیق تیز بار  
 بیدین دی بونل سیلای دیک ای قولل خوجک و سوز دی  
 دی و کل عم آزاد ایسون بن علی کولانی شاد ایسون  
 دی و نوب اولور لاله دی کبود کافینکده فخر مانده دی

صوب سینی بریکا اور ریغار اکسین دی بوزر سیر جغار 2088  
 زلزلبه دشوی کافر لشکری دیوزن اولی اول دریا چری 2089  
 جیندن کافرک اودی اولی خاک که قیجی بویانزی قائده خاک 2090  
 دیلر بولمه سلطان خاطر اول که اوشری شاه مردان خاطر اول 2091  
 قیل بانکا الده چار وار کین جانکا دی مدان وار کین 2092  
 که انل از عیاسی کلای اوش اول مخمر نضاسی کلای اوش 2093  
 کلای کوز نکر بسکدا اصلا فی اوش بیوزنک شاه مردان اوشی اوش 2094  
 شیله بر جندک اولدی که نوبی نوزله دوتلای دیلری بغلندی کوزله 2095  
 شاه مردان کوردی اول لشکری که دکن فرسینه اول چری 2096  
 بولسوک تشینی جغدی همان دوزی انون یکا اول شاه پهلون 2097  
 نوره اودی دی تم اول علی کافر فرسغه کاشهر بلای 2098  
 خالانغور ایشار دلیر دی قیس سعربناس نیشیر 2099  
 مورو سعربناس ابن معلوم شول بهادر که صاغیری قلام 2100  
 دوردیلر قورا اول پهلوانلو کسن ففاسین بکلر شافکده لور - 2101  
 شاه بوزری کافر بار بار قلاب فرسوطور بی بار بار 2102

2118 کشته حج با فتنه وان ض   
 2119 کردی کا فر لکه اول سلطان نوری   
 2120 بوز جریب اتلوسی یا بغیری   
 2121 شاه خرم اولدی مؤمنلرینه   
 2122 پس سوله ددیله که اول علی   
 2123 طبله نمدن در عینک طینی   
 2124 کور سورسه آف مؤمنلر نی   
 2125 کلای بیغلی قینله بس علی   
 2126 با رسول الله دیوشن و شکار   
 2127 اول سلطانلری بس بغلا دیل   
 2128 تکس تهلبل ایندوب اون اتلر   
 2129 صدره دیزیر فرشته لجراب   
 2130 بنفولدی بر یون طوندی   
 2131 چندی کافر با فر لبر بس بند   
 2132 سولغوز که فر دیل کافر لری

شای صوری دخیله ادهی اولدی   
 کتینه اوغوردهی اولدین   
 بیایم آنله خوب شاه قد   
 بیفاسندن صوب آدی آن   
 لصلان جیسینه بر صجانی   
 دی نوز جعفر طیارای سن   
 دیلوم سنون آنیک قانی   
 نیکه فرل بغیری کوردی آدی   
 ده عیای قویله بوزد بوعرب   
 اهرودان کوردی آدی بلای دی   
 نادروروم دهی ای سلورنی   
 دی عفرقی الا کوزین شاه   
 اللزه عفرقی آصدی امیر   
 بیله صیبت آدی اول کون امیر   
 نره سنون صیبتون اولادین   
 بوز لصلون کتینه ارسوردی   
 جومکله شاهک کله کین کوردی   
 شاه اولغوب نومر آنی ک   
 صوله الیه هم اسیر قلابی   
 دوشرسه خله آنی اکلا منالی   
 نیکه اولر سیر الا بری سن   
 شاه ایوم تا فر د شکار جاننی   
 بس بزمی قلاب فی اونی دی   
 شیشه فی راضی صندورورال   
 صبر وین اولنده ات صلابی   
 بن علی برحق جلابک اصلنی   
 آدی آنی بوزاز بوز قون شاه   
 برالزه بولصی جانوردی دی   
 عشقه کلای کونکله دزدی   
 جان باشندن چیردی کافر لره

2148 حجره سینه فاطمه زاده شاه \* آجی بی بیو اجرو کرد شاه  
 2149 فرسوخارای فاطمه اوبی الخ \* پس امیرالمؤمنین آجی دایم  
 2150 ددی وصفی کا فرنگرنگ \* بصله و غین دگرگی جرمنگ  
 2151 ددی صحرنگ و سی کورد و کیشی \* رسول الله نشان وید و کی ووشی  
 2152 هم سلام وین دسکا ددی رسول \* دور و عزت قلای اولای قبول  
 2153 رابیل ایوان اول مکانه رسول \* اوردی هم اوج کون منزله اول  
 2154 دکلمور مؤمنلرک حیرانلری \* هم نئی سرف و و کیشی قنلری  
 2155 خالای پیغیر اوقندی همان \* ددی سن رومه وار باهلون  
 2156 جمله ایله بولسرسین نای \* طوزون بند قلیستین سن آتی  
 2157 سن کلخه بن بوردی طوره بر \* بن سنی عرقوز اولسک کورتیو  
 2158 الوبی بیوی کیشی اولهلون \* کنوی عبدا الملیک اولای روان  
 2159 بس کجیکه کورخایت آیدیند آتی \* نورلور اولسندیکه خایند بای  
 2160 قلعه عبدا الملیک جرد فده دیب \* کنوی سی بتوری اویغور دیب  
 2161 فرسوخنده طفله بس کیک کورر \* کلای جردف بافتور اولطورر  
 2162 عورتی دیر سن شورنی کور فرستین \* وارب آتی اوقلا اورد مسین

2149 مالی طواری الموی قرار \* اولای اولدو باجری نارمار  
 2150 کلو آدی بلو مالی طواری \* که طواری قلای بیوانه مالی  
 2151 مادک فردیلو صحر الایلر \* جو که اغضام اولای نوز کلایر  
 2152 بوردی بولصبله طرفی \* که کنوز بیلر اولاد آجی خنری  
 2153 بفلو کوی غلور کوزی باش \* ایکسنگ ددی قلی کویله طوش  
 2154 لاله اسلای انلر رسول \* عرضله قلای قلای الم قبول  
 2155 رابیلوردی الموی اولدوبل \* نابود اوب و نوزی دوریلر  
 2156 رسول الله دویکم سن باغی \* یله کبر و کیم کرسین باوی  
 2157 رمله ددی بوزنه کینه سن بویجه \* صحر مدینه شهرینه بت بویجه  
 2158 جرمه باججه باججه کلوم \* حق دبی بولدر بوز کورلر  
 2159 نوار ورسن فاطمه ایزین \* سن بنوم اکاسلا مویرسین  
 2160 که کوردی بویجه دیندر بنی \* بن سفردن کلدم اویارم آتی  
 2161 مستخاف اولسنگ دیرم سکا \* بن خنجدی مانوند اولاناکا  
 2162 بیت باش ارستلا اولهلون \* ددی بنوب آندا اولوی روان

2178 دایو ایورا و اورا منا فقل مکر ◦ اول صوبه انلوسر ◦ اوکابین ایورا  
 2179 الور لوصوب هم قرا لرب نی ◦ برنده صح فرمز ار صوبه الجیفنی  
 2180 پس رسول الله ابر شوی هماف ◦ کوردی انه فلما نس صردن هماف  
 2181 دوی مکدر که بوب بوبله ایور ◦ دوی ایشور منا فقل مکر  
 2182 نغش ایور ب اول ایور بوب هماف ◦ اور دور بوب نی فی کمان  
 2183 انوی پس اول قدیده طریقی اللی ◦ صورط ایوی برای نظره همین  
 2184 مبارک یوز لر بنه سروی همین ◦ صوره یک جانشان یوزد یقین  
 2185 هر کیمه که صوکر کسه کلون اول ◦ صوره ایور ب صوره قبله السوز اول  
 2186 اور دویگان قوی جمله صوبه کلایو ◦ ایور بوب صوره قبله الایو  
 2187 صوره نی ایور بوب صوبه انلوی ◦ دوی نی بجه بر پس اکلابین  
 2188 کور سنه ایشو یقینه روز کار ◦ که بر بوب صوبه اولیور سیزه زار  
 2189 کور جوبیل نون روانه اولایو ◦ تاسد بنه شهر نیک یوز یار  
 2190 اول شوی اولی شهر صیام ◦ که کلوب شهر بنه کوردی اول امام  
 2191 شهر خلقی جمله فر شو کلایو ◦ صوبه بی شانه نقل قلا یو  
 2192 شادا اولوب بوب اولی صوبه صفا ◦ شهر بنه کلایو همیور صفا

همیور کلایو فی کسناج دور ◦ کلایو قلعتک یقینه صوره  
 ی همیور کلایو بوب پس هماف ◦ خلقنی اور بوب اولایو روان  
 دوی قلعتک فبوسین اجوی ◦ هماف دوی کبده پس کندی بوبی  
 دوی اول اور دینه دشوی ◦ کبکی تور و کمن اول اصلا ندو شووی  
 شوی خالدا انور فر دیشی ◦ دبلای دخی دور دین بیشی  
 ی کنزی اسپرانی هماف ◦ بعلای طویزی موسین اول زمان  
 دوی کنزه النون فغنی ◦ بر بوبی بجه بر خالدا فی  
 له احباب اول طویز کوردیلو ◦ کی نجیب ایلا یو طور دیلو  
 لاله دوی مکلار سیزه ◦ دور کوم سوز لری اکلا و سیزه  
 اول معا و ک طویز بوب ◦ بک دور جینه کوردم انلوی  
 یغفور انلوی بجه بر هماف ◦ جز بیه کسیدی کجوب اولایو روان  
 ایور بوبله صوبه سوز بوب ◦ قبال صوبه دن با یغفور بوب  
 رون سوز غازی ایزوی ◦ که برای کشتی اخنی فناروی  
 رسول الله دوی اول صوبه ◦ بزودن اول کسه رار سورن اللی  
 مور کسه صوبه صغیر ◦ بن وار جله کسه حج الار سورن  
 رابوی یور

2207 برونه چک سن برا جوجومئی • بارین اند به بولابین خجوف یهقی  
 2208 فانی دنیاده له استرک ریفا • خانلیسکر سن بوزکی طورت عفا  
 2209 نومله الهی دبلتلف بریغس • آنون آرنیق نسیکله قیلده صحرس  
 2210 ریس صلوات مصطفایه شوقناه • دکلله امدی بریزاوت ذوقیله  
 2211 خوش عشق ونور اشترورم سیرک • بر دم اموی مستحق اولد بیزه  
 2212 اولن مانانک اول محمد مصطفی • دنیا سنین دکشیری اولکاز صفیا  
 2213 دنیانک بکلکنی صتدی بنون • آخرت سلطانلقین الی صتون  
 2214 بوفنا مندرک ابروب اولدی بقا • سوودی ملکی بر شیری مصطفی  
 2215 طوبی فروس وجماع جان طرف • لیکن اولدی احیایه جند فریق  
 2216 یغدی احیایه جینی عجزان اوب • دلرینه قلبی اولکوردکلو آدی  
 2217 اول امیر المؤمنین کاذ حنا • فنی اخلردی اولعی ایتضا  
 2218 کجه کونه رس وصدون جعز ایدی • اخلفتون دنیا به بنور ایدی  
 2219 بکلشیری مصطفیانک قیل سنین • بصره نور بتوردی دام تور سنین  
 2220 نور بوز جفادی قرق کوز طای • داخافران اوفوردی اول امام  
 2221 علی بر محرونت دینی الی مکر • آنگله اکلنوردی از قدس

اخی نور سنین صهر مؤمنان • خدایا مسلمین مسلمانا  
 رحمت ابله سن مؤسنه صهین • فضلكاه بالاله العالمین  
 زوی ابرو حوز مکله فتح اولدی دی • صهریزه دور عثمان وارینه اولدی  
 بسک ابره جک دینی کسه قلبی • دینی لشکر مکر کسه کلیدی  
 ابروق اقلرد خانی کلور لیر • بلور بلورک صیب جان اولور لیر  
 قصه دینی بوراره اولدی قام • مصطفیانک روحنه بوز سکر سلام  
 اوقیان دکلای بزی بزد رانی • رحمتکله بر لفاغلس باغنی  
 بوقورک مشرور علی کریم الله • ربهما اولدی عشق جینی  
 الله آدی دیلور مزده صهر بنا • الله در نکه وار محمد نشا  
 برده کورکه سوبلین آنک آدی • سوکوسین اول قوجا نلور نوب  
 اوند سکر بیک عالمه حکم طور • آنک امر بی طونوز رحمتکله  
 مشرور فرشته طوبلور وایتی • فزه اسنر سکر صانلور بالی کیتی  
 بحریروبن طورت کی اولدین فاس • صهر بولاسین دورهما نوز اوقناس  
 دیباده سن حکمنه و بر کل بیز • آخرتیه جسنه کبر و بر صالین  
 وزان آنون اولمل خاصی اکا • کورکنا صیب ابرو به ضعیفی سکا

- 2237 کهریکی اوتج بدون فی انا الور • کوز لری جشی جکون فان الور
- 2238 دوفی کون آرتر جمالی طلعتی • دبوم آدر کما فی دولتی
- 2239 مذبله اولخان اولدی و نیشار • کوز لری نه بفا کوهلی شخار
- 2240 اون باشنده نکی وار علم صغر • جمله سنی خطرینه جمع ابر
- 2241 اولک سیاه نائل اولدی دولته • رستی ذالدر دیده سین صیسنه
- 2242 چون علیکنک ایشور جکر غزل • بنشای غازیلرک آدین نزل
- 2243 بر کون اول غازیلر جمع ایلاب • لطفله علی بولان سویلاب
- 2244 ده بکم ای رسو لک یار نلوی • دین ایچنه طغری بولر دولوی
- 2245 خاطر اولک غزلیله کیمکد کرک • دشمانک جاننه جور انکد کرک
- 2246 سو بوب بولدی در یلدیلر نام • بر بیغ اولمن اولام اولام
- 2247 و بر دی حسن الینه بر آن علم • کیم جیفده طشر دیله اول قدم
- 2248 غازیلر لوله در یلوب جمع اولور • کافر دجی اشیروب غمرا اولور
- 2249 اول علی ممد بی جود قی طوتر • دلده لک بندی طفنری ذوالغفار
- 2250 چون محمد صنی کور دی آینه • آغلر بولرای بابا ال کیت بی
- 2251 بندجی کافر قیرب غازیلر اوم • صلح اسن الله کنور سولکمل

- 2252 بر کجه اوسید بندی علی • دوشده کور دی معطفنا اولراب
- 2253 شاز اولوبن محمد کور کلور • کلای علیکنک کوز ی با نین سلور
- 2254 علی بد طور اغله ددی دخی • نرا ذ اولکلک اولیر سسک دخی
- 2255 اول غزل لره سکا بولر اش اوله • حسنه حسینه قره اش اوله
- 2256 تم آدم و بر کل اکا سن با علی • بتر ادر ی اغلغل طور یاروب
- 2257 بن بنشارت فلفله کلده سکا • سن محمد صنی آد و بر کل اکا
- 2258 بوبله دیجه اویازی اویفون • کور کل اچلای یهانم قیفون
- 2259 هیچ اولجه ذکر سیج ایلاب • طخله کلای خانونه سیلاب
- 2260 کور دوشومه کلای شایح همان • اغلیوب دوی ملول اولکده همان
- 2261 مستولدی بکما بر اولخان آدی • کور محمد صنی اولسون دوی
- 2262 فیغوبی بر دم بیانده آتیرس • اول اکیسی برده و شکله بندیر
- 2263 اول دی سولیدن انی بر اول • آند رحمی ایلاب آت قبول
- 2264 چون صد فدان دوشوی اولدر نسی • مزره بنله اولدی حایله انسی
- 2265 طنوز آرون صکر طفری برضال • برضال لک بوجع انزه فی مثال
- 2266 طلعتی بر دی منبر صنی کمال • جهوز سنزه کور یور نور جمال

کهریکی



2297 سکوسین دکنس تهور اصلان کی • صیبتی راز صناسین قنلان کی  
 2298 آئی کشندی اوبان دی جون کور • کوردی فرخود بن لای آنلو کور  
 2299 بن ضرور بنیدی اولام آننه • بر لوین بقلن مننگ فاندنه  
 2300 کوردی آنیک بر اولاد ندر اورب • الا اور کبی بنار اکی کوزی  
 2301 بر آتہ جنس صناسین دوانج • صناسین رستم ایوب اوزی حلاج  
 2302 دویلر لوسین خصله نضول • خجده کور بکر بو فروریدہ دوی کول  
 2303 طابوننگه د بو فرور بلنر سگ • خصله خندان آنک فرور تو کور  
 2304 بن ایکوز کشی بکلر ور بوئی • بوئون بولایف اگا الینور و کوزی  
 2305 بن دوی صاف بو رله دهر کور کله • بو فروریدہ کیرسه اوله کیکور اوله  
 2306 بر طفل اولادان اجتنسین پاکوز • صلاه شمعی بکه دکن کلینکوز  
 2307 آنکی طوننگه بر فرورنر باشنگه • نیماز نرسکا یکنور باشنگه  
 2308 اول صحنی اول بلالون • دوی صرزه سبله ای قلنجان  
 2309 شمعی اصلانی علی اولغی سخر • فاطمة الزهراء دین نامر  
 2310 جرم ادب ریحند مصطفی • صحر محمدر صنی بن ای تی وفا  
 2311 حسن صعب بن فرزند سلوم • غزاده آنامبله بن یولدر نسل اولام

2 بیله یانزی یا فتنده اول یارق • جومنگه کلادی ایرتد اولدی بنه یوق  
 2 جمنو صنی بنی بس آننه • جومن بقین کلادی یا و غنکده قنده  
 2 صحر یورب طور دی بر نون غزال • شیمله بکر کور ادر و کور بله آل  
 2 بو ریدی آردیخه اول کون کجه • بر عجب صحر لیه کلادی کور خه  
 2 دور لوجج کلر بن نمنن اول یازی • کلنج کچی بن نمنن بر یوزی  
 2 خیاب کوردا اول یوزیک اوی • آنز ایندی بن اولنه صلا یادی  
 2 دیکدی سکوسین بن م اویدی • فیجین فضله سینه الین فروری  
 2 بر اولو کافر ظالوت ادر و ریدی • اول جاس کافر کوروسی ایدی  
 2 جومنگه وار دی او یفرید کوزی • خجده اولدی دکله اموی بو سوزی  
 2 اول فرورینک جومر یاننده مکر • بکلر ایوب آئی صحر ایکوز ار  
 2 جمله سبک صعب د موردر نطولی • اول کافر کی فرور منن ایوب آئی  
 2 کور اولین کسه کلوب د شیده • نسل انسان یا خورده جومر اولغده  
 2 کجه کونوز هم بولور د اول کشی • فرور کوز ننگه ایوب ایوشی  
 2 کوز ایکین اول کنشی ناکاه او یوز • بر آت اولور بر کچی جومر او یوز  
 2 کندو او یوز طور مسور و تلر آئی • لیکن او ستند عجب سبک آلدی  
 2 سکوسین

2327 دفع ابنی حملنی اول اینک • حکم اوروری اوزرینه آنک  
 2328 چونکه نوبت مشاهده دندی قیام • ووردی نصرت اکارب العالمین  
 2329 ارفاسنون اوردی مسکو سیزک • خان جهنجه کدوب دشری بی  
 2330 اول ساعنده بو یکوز کافری • شیله فردی صحیح نومادی بی بی  
 2331 انری کندی اولام آنک باشلی • آنده کنور وین اصیری آن  
 2332 اول ارا دن آنده سزری سردی • بنه اوج کونزه مدینه کلاک  
 2333 آصه قوبدی سیران چنده آن • عجبه فلادیل کورنیل آن  
 2334 علی دمی غزادن دغمنی ایدی • مدینه مشهوری کاشن ایدی  
 2335 فرشو جفدی صابل علی به • نکرینک اصلانی کرچک بودید  
 2336 جمله اصحاب سناد اوو کورنیل • بنزای صافر موله غازیل  
 2337 کوردیل کرا آن • باش وادلو • کورر ویرین چنده آصلو  
 2338 علی بوزورجده قلده بن غزرا • ایلام کافر لر دورلوجینا  
 2339 ددی لر کیرا علی اوغلاک اکام • محمد صنفیدر اوغازی شاه  
 2340 آوا کوی بدی کون قاهر • باشی کسوت کتوروی واخلام  
 2341 دجدی خیم شرسنده بیزک • بونه باشور و سوزک دبد سوز

حوزه سبله پوری وار اینکا • یقصد شجری ابی طقار بائکا  
 چونکه بونیلن موسوزی شتزیلر • آرف انور طوری سوز کتابلر  
 بوگر و سوزب بر بی چکدیلر • اول ایگوز کغید ابر شذیلر  
 دویل اول بزم دوشما نمز • آتاسنگ الموز یانری جانز  
 اوغلی وار جنش آنک کلن دنی • بو قویله کپوشش اوروشنجی  
 اولور رب بونزه قویلم اشفی • بکله ایلته لم بن آنک باشی  
 ایگوز ارا لیه ایلر آن • یعنی بقوب اولور لر اصلانی  
 محض حنی اول شبر دبل • آنک فر شو سینه طوره مزویل  
 چکدی سکور ووردی تکبیر صلوات • کافرک اینه سردی آن  
 شرو اوردی کردی کافر چینه • جمله قادی اوکند هم چینه  
 شبله جاکن دین نوردی حرمله • اون ایکی کندی پتردی ضربله  
 اول ایکی ایگوز کافر بر پهلون • بونلکه باشی ایدی اول بونکان  
 اولوسبزی قوشنگ اول امان • بر صان کبی کورده سبی صیبن  
 بر کوبه کبزر اچری باشی آنک • عکله صیبن او ستنه دندی و نلارک  
 فر شو ر اوردی قیوب اولوز سوزان • جمله قادی اوغلا نه بر کمان

اول کیکه کور کور در کالمسور عیان ۰ اکا او جفلا کنور سبه زیان 2353  
 علی و بریدی او غلنده بر او کورت ۰ دیکلمبره قبول تمدک او کورت 2358  
 موبینه بر زمان قلاب قرار ۰ بنده اول اولیوغن الجرف سوار 2359  
 شاه مردان بنه بنری دلاره ۰ کیوی ذوالفقاری طهوی بلینه 2360  
 غازیلی بنده دریلوب جمع اولور ۰ کافزک جمعی اسیر و بنده غزا اولور 2361  
 لشکرک باشی علی المرتضی ۰ مغوی به کونلای اول شیوخا 2362  
 چون غنچه حنی آوده قلمور ۰ اول غزالک نفسی کو کلینی الور 2362  
 آرزولای بنه بنری آتته ۰ غرق اولوب بنه جنکه آتته 2364  
 کیوی جوشن سکوبین لای له ۰ کسبه دجمدی کلک ببله 2365  
 چون غنچه حنی صفوی کلور ۰ طابونک فرو سینه کورنه قلمور 2366  
 ایکیوزا ردن بر سبی نور تلور ۰ واروبن طابونده اول خبر برید 2367  
 اوله دیکم ایکیوزا ردن بری ۰ شیشه قره کیسه قلدی دیوی 2368  
 عینک اولی اولان اوغوش ۰ قوسین صب فلجیه صفه مشی 2369  
 بهلوانک باشی کلمش دیوی ۰ موبینه ایلتوب آغش دیوی 2370  
 صفان اول معلوف بر کوفقیوی ۰ اول ملا متلق بولان شفیوی 2371

علی و بریدی او بری نور جوی اوغلی ۰ بونده باشدر دیوی ای جامه خانی ۰  
 بالکرتنده صیاسته کورک سوزک ۰ چله اولور دیک خبر و یو کایکا  
 صوره حنی حنی شرح ایله ی ۰ سفر نون اکا بر سب سویله ی  
 طابونک فرور سینه وارده و غنی ۰ آنک ایکیوزا فرورده و غنی  
 بهلوانک باشی کسور و کسینی ۰ کنور ب میوان اجنه آصرو غنی  
 بهلوانک باشی دردی بویاش ۰ بنومبله جنکه ایلتور بویاش  
 سکو ایله بغریف جا ک ایلام ۰ باشی کسور غنی جا ک ایلام  
 صوره حنی قلدی بیان ۰ اسیر ب اناسی قلدی بیان  
 دیوی زنگار دیوی بوله قلمفل ۰ کنور کی نه لکیده صوره صلیفل  
 دنیا ده قور کافر و شمن بنه ۰ قلمشور جانلینه دور لوجرا  
 صافین اله کیور سینی کسورنی ۰ بری ملول ایله ده کله سرور  
 طابونک جریسی غایت جوفورور ۰ بوی بیک بوزدن دیوی آرزور  
 فرور کسورن فیرد یکسده ایکیوزا ۰ بنه فوض اول فرور سنی ایسوز  
 اول بواجشی اکلمش بنش اوله ۰ ذقی انده چله بوز کلن اوله  
 زنگار و سول اول فرورده وارمفل ۰ باشکورت کینی انده اورمفل

اول کیکه

2387 بئری کوردی بنه کافلفنکری • بوی پرور صوفی اولملر حرب  
 2388 آفی بونلور خود اینا غمز لر ایش • کوز جیلر صفون یکا کوز لر ایش  
 2389 کوزه دوی جیون کوز لر اولغانی • سوزین یلر بولر اولغیزیند آت  
 2390 ده بیلر ای خوش کیردی اله • صانغا کولونر کی کسبک قله  
 2391 غافلکین فرمش بولر کیوزاری • ایدم من ده اکا ایتد و کینی  
 2392 کوره سنی قانده بویا نوز دیم • باشنی بکومین کوز نه زیم  
 2393 جوندک بونلری حشدر صنی • کوردی جنکه اچون دونملر صنی  
 2394 ددی حشدر بوفد و رور بوز نه بن • قلام دین بولینده بونوز غمز  
 2395 حقی تعالی به دونوب اتدی دعا • پس دعاسین قبول ایلدی ضیا  
 2396 ددی ای جی قیوم تی زول • بالکر بیا رحیم دور طلال  
 2397 بن ضعیف سکا صفنم بنه • سن حریت ویرکل اجدی دوشنده  
 2398 بالکر بیلغه ای خدا • کدیزر آنام علی الریتندی  
 2399 بتم ایله بیله دکل بن نیدیم • بوخنده دوشماند خیال ایدیم  
 2400 جان سندن سن عنایت قیلکما • اول آخرت صفنم سکا  
 2401 بالکوز یا ربی سجانه زور • اصلان بورور سینه اصلان دور

2387 نه بر اولغان کیوز آدی • تیرین بوخنده اشلیک ایدی  
 2388 سدی بونلر بوی بوز آدی • ویرد بکه بکلیمه بونلر قرونی  
 2389 کی بیلوان بولان باش قروی • بری داود بیکن رسم آدی  
 2390 لادی قونری کیوزار قرویه • کونور بیلیمه کله قرویه  
 2391 ستم ایدر کلسه اول اولغانی • کوستریم اکا بولشحق فانه  
 2392 ورزم آلتنوه بوغوز ایدم آت • خرو اول ایدی او سخیانی  
 2393 اود ایدرسن بوسوز بیکله • غیریلر آت قیاس ایلیمه  
 2394 ناسنگدا ایشدر سین جافی • اول بقوز بونلر کیک اوی  
 2395 چیه اکا سن مقابل اولاسین • یلاکر آدی سلاسل قله سین  
 2396 کوی سنگر بیک آدی وارا قور • چکسه یعنی او جندن اود بون  
 2397 ناسنگر بولله اولجی خونی • اصلان اولورینه اصلان کوزی  
 2398 سن حذر قیل آت غیری صینه • اکیوزار قور و غینی طلامه  
 2399 بوز رویه اول کلسر دهر بنه • صونیک اول ایسه کوستر اولغان  
 2400 بونزه بونلر تیر بولملر جون • اول حشدر صنی کلنری دون  
 2401 اول کیک آت و فلنلری قتی • قرویه دکلر سر مشوی آتی

2417 بلش ولسون دونان اوغلاي \* شادا ولسون فخر قلاق دشماق 7/2  
 2418 چونکه طابوت ابر شيري بوضير \* شادا اولون لشکري قوشلار  
 2419 جيون هم صنفی و تهنوز اولور \* کافر بيلم کوف اولکوز اولور  
 2420 اوغلاي بنور ودر يلو بخلوانده \* ايلنيز يلى آنى ملعون طابوته  
 2421 کوردی طابوت اوغلاي نيلو کورد \* شازا اولون انلو الفتر قیلور  
 2422 اوغلاي نه قاقوب يوق نيندار \* قني صرزه سوز يلو اولوم فندار  
 2423 اوردي سوکري الي بغل اوغلاي \* خشملا آلوب شهر کير و يلو آي  
 2424 دارغاچين ديارى ميان اچينه \* کور اصاحم خيالده صورچينه  
 2425 ايلنيز و دارغاچينه اوغلاي \* اول شهر فليق اشتمو يلو آي  
 2426 دد يلو کوزکري اصلاي في علي \* بو اوغلاي کور انا سبدر اولوب  
 2427 اشير ورسه کم آنک اوغلاي اوله \* ذوالفقاردين چکوب بوزنه کله  
 2428 کوزکيز کسه بوزم اوچون اوچه \* نيله يکنت قوريله بو ايلده نه قوريله  
 2429 فریاد ابدوب طابونه جوش يلو \* اخلتوبن اياچينه دوش يلو  
 2430 اول معلونه دد يلو سلطانز \* المفل بوزنوکا بيلم قانموز  
 2431 صنفل من علي بوزنه کلميه \* علي بد کسه مقابل اولميه

ددوب سردی اين ايلور \* جلدي سوکين جلابه يلو وار  
 سکو ايله اولمچ صنفی \* قلبی قلبه اوردي صنفی  
 نغز اوردي کور کافر اچينه \* کي بولا شمنوي کافر قانده  
 صباحدن ايلنيز و بده دکن نام \* کافر ايله جنک ايله ي اولمام  
 جغيفي کافر اسنادن ينده \* ايندي آزون بن قنانک او سننه  
 کيم ايله اولين بو خطفه قرار \* دیکلنوب بر دم بنه اوله سوار  
 کافر لره بدين دريندي يلو \* نيله قلام دويوب و لنشدي يلو  
 سرتم يراخي وارد عاريجوز \* بو بو اوغلاي ندر که قيردي قوز  
 بس قلام زنجي اولک کورک \* ياخود بو اوغلاي الکرک کورک  
 بلنيز نه انفاق ايليلوم \* هم بو باشک اولاجاغين بيله لوم  
 نوب بوزون کمن او شوز لم \* جهل ابدوب آيني دوشور لم  
 چونکه بوز يلو بيله تير يلو \* جمله قیلوب اوغلاي او سننه کوز  
 کون باشيک بنه تير يلو صراش \* آنک اچو کينه طوقوي و اش  
 قرف کمنوي بن و غورون آت يلو \* اوغلاي آت کورتا رت يلو  
 صلابو بکل ينده بن مشهوری \* دد يلو کورک ادين اوغلاي نوز اوي

بلش

2447 اروا کچی کا طہور لے کر فلد بیل ۔ آدیہر طہورت فننہ کلہ بیل  
 2448 بر النون کر سہ قومہ بیل و تور ۔ نکہ کافر و اربسہ قرضو طورس  
 2449 طہورت ابد و مجلس لائن کتورک ۔ سہی کلسون صحنہ بنیاد اورک  
 2450 صحنہ در لوساز لرجا لیکوز ۔ سافیلر سیف جانی الہ البکر  
 2451 جہون راستہ اولی مجلس ناہاہ ۔ سانی قوالی اور و طور ناہاہ  
 2452 سافیلو طور طلوز تریب قیج ۔ طہورت الہی اجدی اولی قیج  
 2453 وہی طور و درک بندہ تریجانی ۔ شادا ابدرا بی فینلو آدی  
 2454 اول قویہ جی طہورت قادی نویس ۔ خرم اولی خاطر ی کو کئی خرمش  
 2455 قنی کو کلر آنکھ نرم اولور ۔ چونکہ صحبت واد و خنی کرم اولور  
 2456 بقوی طہورت جہون صولہ مہائے ۔ مجلس صلی دور بیلر ایافینہ  
 2457 بس ایلیغ اوزن طور و خاصل ۔ سافی کتور دی بر ذریہ جام  
 2458 آدی طہورت البتہ ذریہ ظلی ۔ اولانہ وہی ای بکنو ضاصی  
 2459 بجم ایلیہ سن بونی اچنک کتورک ۔ شادا اولون کو کلری اچنک کتورک  
 2460 اولان ابد و تور سورا جرم ۔ اودہ اتان بر دسفی اجمازم  
 2461 الفی جدم صحنہ ج اجدی ۔ نام علی قور و صافنوزن جہونی

2 کورا اولور و سکر اولی غنی شوری آنک ۔ کورہ بیلکوی برینہ کلہ سنک  
 2 اولی کچی کلور ۔ بزکی فیلور صلاک ۔ بزعلاد اولی غنی نہ در بیلک  
 2 سن الکلاہ قبل بزکی جملہ فنا ۔ اندن ایلک زبان نور اولانہ  
 2 جسدہ نر راضی دکور ابد بولنہ ۔ کرکسدہ فقہی بزین سن بولنہ  
 2 طہورتک و زریک ابدرای اولور ۔ کو حکم سیزدہ و ابد و صوفی صلو  
 2 اشبور اولانہ تمارا بیلومر ۔ اولی غنیام بویکا خرمش بولیم  
 2 بسلیلم یا نمرہ ۔ بزبور اولانی ۔ کیم جرح حنون اوکیلہ صومنی  
 2 وین لم آن طون خلوت قماش ۔ اچور لم سہی زلسون عقیل قماش  
 2 سینہ خانوزن قونی کو کلکا ۔ کیم بوزین کورن کینی فلور کا  
 2 بتور رسدہ اناسنک ابشنی ۔ صکر اولانک دخی کس با شنی  
 2 قنر و کبلہ دیموز قلسدہ قبول ۔ اناسنک شریبی دفعہ ابد اول  
 2 طہورت ابد و تور سوری قلام قبول ۔ سن نہ برسکر اولی اولسون اول  
 2 بر صکی وارون کتور د بیلر ۔ اولانک بر سبندہ صرم اور بیلر  
 2 صوبہ بیل کمنوزن قنلو طونلوی ۔ سول صریبلہ بر د بیلوز اونی  
 2 کیر و بیلر کا اطلالی صولوی ۔ اول صحنہ صنی ایدن آری  
 اولی کچی

2477 پس محمد صغری ابرار نده • دنیا اجون دینو تیرک تا که خطا  
 2478 دین محمد دینو اسلام اجون • و بریم اسلام دین بر جان اجون  
 2479 اول اولو دین سکون سوز کی موعوم • غیوت عقیده عاری صتم مر  
 2480 صلای با شین آشفه د کردی • بقوی عسقلای قیزک اجین فلانین  
 2481 عاشق اولوی یکیده فریبانینله • کو کلنی بر تری اول سلطانینله  
 2482 ددیج تیرک انتم صحر کزین بونی • تیرک ابرم بولنده جانینتی  
 2483 الاطابوت عقیب اندی اولان • ددی صویک طون اینک زینانده  
 2484 نده لایق دین و مده بوبد فعال • کم الا ابدی قیز یله بو خنده مال  
 2485 زینان اجیر بر فیروادی ددی • فرق قویاج ده رنگی واد اولیرک  
 2486 اول قیوبیده اندر کد بود اولان • خلق اجینه جرن خجل اندی بی  
 2487 بواشکد صویک نینه ایر کورک • بر ایچ صوابه بر تکر و کورک  
 2488 پس محمد یک طوننی صویدی بلر • کنور وین اول قیوبه صلابیلر  
 2489 فیوا غریبه قودیلر بر طاشنی • کم کیور من صر بون فرق کنی  
 2490 اور کنشی انده یکی قودیلر • کنوی انلر بون بکلک ددیلر  
 2491 اول اناسی فتون جنون کیور • اولان بکلک عسقلای انا ابراریدر

اجنم بن دنی او کوش سوریه • خسته ره برده زحمت ایله  
 بکلر ایدر کوردی حیرت اجدی • اول حرام نسیبه اغوین اجدی  
 حیده اولور دسه بولدی چارک • کم آیده آغ دینون جعفر  
 طابوت ایدر صجه بن سوزوی • ایچ بونی بن سکار بون قیوروی  
 بر فیوی و ایدی محبوب زمان • صکه جنت صریک سبور زینان  
 کوروی دساجد ساز و طونوی • سوزری اغوینه شکر سوزری  
 صنی خلقی لطف ایدی مبروم • اناسی ایدر مجلسه کلسور بوم  
 خیر اولدی فیوی طوری نازله • جکسورب خالصا ایا فده سازله  
 دوز جور صحر اجینه طرف اولدی قیز • اتاسکده صجته کلایک قیز  
 سنکده کورکون مجلسه اندی آی • بقوی اولان نوزینه فاشی پای  
 کم یوز نوز نور جان برقی اور • بر مللار کارنا جینه طور سر  
 میلی ایدر قیز کوی اولان نوزینه • عاشق اولور جان دلدن اوزینه  
 طابوت ایدر جکل ایدی بر فیج • صهره جند کیر بی ایله فرج  
 سنک اولو سلطان آل بونوی • نکو بو مجلسه بیجمل سوزی  
 نظر ایله بق کوردی خوزیس • بو جکلن کوریدر کد محبوبیس

2508 اولاد نكوز برزني قزقوردو عجان و بارمدين قلدوردو كنوزو بيمان  
 2509 ايكي البن بونينه صلاي عجان و دو قزقوردو اولاد نكوز كمان  
 2510 نجه دبر سين كم بنون نكوز كرك و اولاد نكوز با بانه نكوز كرك  
 اولاد بنون قلسوز نكوز اولاد نكوز و زانا قلسوز و بنون بولون و بان  
 2511 اولاد اجوب بر سينه اينان نكوز اولاد نكوز سرينه كلديلو  
 2512 سرينده يدي قزقور اولاد نكوز و حسن اجنده قوسوي دلدار يدي  
 2513 مينه قنزو خوست ايدر بولون و صبر باشنه صادوق ايدو طوقلو  
 2514 طقوزا في حاضل تمشوي بوز و جست جاكده صبر سيني قني بنون  
 2515 ساز سلاح سكو نكوز التي و بقلون صبر يدي بندي آي  
 2516 بل كبي المرحوم بن كند يلو و صهر مدينه نكوز عزم انديلو  
 2517 دو يدي سلمون چونكه بوشلوي و شيله قنيري بقلادي قنيلوي  
 2518 جرون عيان بلدي قزاقش بوشلوي و صلاي اري نكوز بولاد نكوز كرك  
 2519 بولون قزقوردو دايين سولوي و ناكاه بولون كوز اري نكوز اير و يلو  
 2520 بس محمد صني ايدر سينم و بولون كوز اسنوي و كي نكوز بيم  
 2521 بن دو سينم بولون سن ستران و بولون طرفه اير نكوز اير و يلو قني

اولاد نكوز رزقور بيني اعشفا و كم بيم بوزو كوزوب اولاد نكوز  
 و سني سوزو جام سمويدي و اولاد نكوز بولون سمويدي  
 2509 اجديك نام الميز اول سني و نه نكوز ارك كند و يدي قلدوي كوي  
 2510 كند و سنبه قلدوي بني قبول و بن قبول ايتنكده نكوز اولاد اول  
 2511 دمنكده كوسم قبول ايتنكده اولاد نكوز قورتن ايدوم بن اسيس اولاد اول  
 2512 و يدي كوزل اكا عاري قلدوي و صجد اكين حج قزقوي قلدوي  
 2513 قزقولوي اولاد نكوز ناكاه و نكوزان قور سنبه و اري نكوز اگاه  
 2514 لسوي زواجي باشين كوزو بيم و زاروي قزقوردو نولون اري  
 2515 قور قنده محمد اول صني و صلاي سوز سني و قزقوي اري  
 2516 عاشق اول صني ارك بوز نينه و جبران اولاد اولاد الطيف اولاد  
 2517 نيز قزقور اري قور اعز نكوز صني و اولاد نكوز قور عيش بوي قزقوي  
 2518 سيلادي اغاضنه كم قور اوري و بكاه كل ايل اي بيم كوزو قزقوي  
 2519 دو يدي قور كنده باشي ايجان و كم جانم نكوز اولاد نكوز سكا بيم  
 2520 قشور صني بلدي كلادي قنير و اولاد نكوز باشين بن صني بيم  
 2521 حله بولوي قنير بن جبران و باشلوي اولاد قور اير و جبران

مسنده خاتون ابوریحی جامی • بولیکا اولسون قیض جامی •  
 انامکوز بوز بیکان ارتقوراری • آرد بزدن ارتقور سحری واری  
 بن بونلادی اکلده بنی از قور • سن جسد سور آنا کاله صبر  
 قهند ادر انا مجدی سهر • باغیون چق ایشی دکلی بیز  
 انو طغیله اتم سنکله دون • آدی لایقیدر صبح بکون  
 کوز بیز سنکله اولس کوزک • اولک اولور سه بیه اولاد کوز  
 بلدی اولفر لکر حشر صنی • اولک اچینه کور صردن صنی  
 اولق بیزی اولقلده بر ب سوزم • دو شمنه اولجه نیل اولرم  
 کتوب مسنه اولدی قیلر لاله • دوروی اولغان سکوبین لاله  
 کافرا ک اولجه کلن افطار • سیز اسکنز کبی بولده طور  
 کلدی کافقلده قاب اولدی بیز • اولجه کافری بر ب جفا  
 بویوع اولرن اولغان جنک لای • کوز بیزون بشر اولور بیز  
 دوری باری طایع انکین دوتابین • مسنه خاتون قانزادین  
 کاه اولر شوب کاه بشن اول بیز • بتوی مسنه خاتونده نغده بیز  
 کاه کیم مسنه اولغان کاه مسنه • شیکه عشقنا کور مشوی دیله

دین بولاده

دین بولنده ایکی دوروش بولور اوج کون اوج کجه اولوشور  
 وارد و شجه حور شو کور کلور دین • الا طور صوب قرار اولار دین  
 کافرا دی اولطاغله دورت یاشی • جعفر بوز بولور دکر دق قاشی  
 کورده لوله طولدی اول سبالی • طابونک نصیرک طولدی اوج  
 نوره اولشور بوز کور کور اولور • فاشقون شونک مجنوز اولور  
 لشکریه حشم ایدوب کاه بوشار • ده یل اولغان صغوز اولوشار  
 بس قزایله بالکز بقوی بیزک • خجده ادم امدی بن سیزک  
 سیزده ناموس بوقور و رعایک • دو کلی بومرله دکر واکین  
 بل اولغان کتور صر سزاله • یله علی کلور سه حالکوز نوله  
 کلچک اولسین بر صر امان • یکم شیزون بر طور بده صحن  
 اول صحن برخ طوار و طورور • بویجه ارقا دی دکل سز براد  
 بوله دوری دمی قی اضلاب • کافرا غیرت فر شاعین یغلاب  
 طایع دیند بیزک رخ آبی • کلدی کافرا بولور اولدی آبی  
 دوری ساره سل یا شکی غلاب • غیرت اولدینه بوز ککله غلاب  
 بر شها نیرک بن اولسوز طای • ورسیده بن اولغان بوزم لای

2537  
 2538  
 2539  
 2540  
 2541  
 2542  
 2543  
 2544  
 2545  
 2546  
 2547  
 2548  
 2549  
 2550  
 2551

2569 جوتکه بودله بر او اینی شلای ه قیزی اتاسی نوزین دشلای  
 2568 باسنه طهرق جویخ اغلای ه ددی بو حال بورن کچی طغرای  
 2567 بوفی الکتور ستم هین ه بییم بن اوغلان کچک شین  
 2566 بوکا بر وار مغبله اولامان ه کسه بو تکله بر ای کله مسز  
 2565 کل بوکا حمله فیله آغش نیکار ه سوزکنو ابه بوکا ابلاک صغر  
 2564 حمله قلدای نو لشکر واری ه کور عسحقنی اولستر ورب  
 2563 نغرو اردی اولدی سردی آبی ه حمله قلدای وردی نکیر صلوات  
 2562 کاه سکوابله جنک ایلی پهلوان ه کاه فیله حمله ابدردی کوزان  
 2561 مینه خانون کوزدی جویخا ه اولدی شیه قرادی سیل یخا  
 2560 لشکر یک بر بانله اردی اردی ه جوتکه کافر اوینه آدی قیزی  
 2559 کی جنک ایلی کی آدی کسز ه کی آتک اباغینه آدی بند  
 2558 خنده کجوف مکر ابه اب طغیلو ه ناکم اول قیزی آغشونی بیغیلو  
 2557 بغیلوب آتی البتیلو سوزان ه آتاسی قشنه کشتان بر کشتان  
 2556 جوتکه طایرون آتی کوردی اولدی ه ددی نوزمک اوغلان اولدی مرد  
 2555 نوزمک آتی غشون بغلاک بواین ه بلادر برین اککنو وچ ازان  
 2554 جوتکه

2553 نوزمک برین کسز اولدی ه بقوی آغشونی بیغیلو  
 2552 خنده خانون بر سکواوردی اکا ه هیندو جمله سی قلدای طکا  
 2551 ناله قلدای ایکی بر بر سینه ه بس بی اموی نوزمک قشورینه  
 2550 س محتر حقی دوردی کبری ه مینه خانون سوردی آغش لادر  
 2549 ربک بر دم قلوبسه اولله ه اول دیلکلر برین اولیاد شاه  
 2548 مینه ابدر برین بر مینه ه کورله کون نه فلا بر جاننده  
 2547 بلادی اوغلان مینه کسز ه خدر اولدی اکا بر کور سوز  
 2546 غمز اور عسحقنی کل بر وا ه سکوابله عسحق ایله کل بر وا  
 2545 عوز اوغشون برین اوغشون اولدی ه آغشون برین اوغشون کلور  
 2544 سن آغشون بر کسز سینه کجا ه کی و کور سینه قیزی وردی سکا  
 2543 نوزمک برین کسز اولدی ه نوزمک برین کسز اولدی ه نوزمک برین کسز اولدی

جوتکه

- اوغلا نکه آردین اولین بغلیلی ۰ سلیکی صریکادون جفلا بیلر ۰ باغلی دینیز ابریشین سن اولغند ۰ بوفسده ناکاه آبی دوشربانکه ۰ 2592  
 جرون صغیر سغیر کوردی باشی ۰ یالکوز قلدی آقوزی باشی ۰ طابونکه چکنده دشری قیلده ۰ لشکر اورتاید دوشوبدی صدد ۰ 2598  
 کافر ایتدی او ستنه غلیبه ۰ شلای بلور مغنه اول جلابه ۰ اوشری کافر اولغندک دورت یاند ۰ سی استوردور بندک دورمانده ۰ 2599  
 بالی سن بلور سینی صلی ۰ بابامه سن بلور تم اصولی ۰ علی و یانزی فتی آه ابادی ۰ غازی بوز جمله خبر ایلدی ۰ 2600  
 نهلکه صلام او ش باشی ۰ کونده ری وس انا میده قرد لیزی ۰ مغرب یلنده عن اقلین ایوی ۰ مدینه بدی کون قانغری ۰ 2601  
 دشان المنه اسپر اولدی بام ۰ آنکونده رتم بوجا هی زارم ۰ معلوم اولدی چونکه اولغازیده ۰ بنری سردی دلدی بربانیده ۰ 2602  
 یالکوزم بدم ایله سن بکا ۰ باشون اولان کم بوله بوکاجار ۰ غازی بوز آردین سردیلر ۰ فرشته لیلر صمدارین دوردی ۰ 2602  
 اکاجار اولما ایسه بوجام ۰ مسنه خانغوزده فوال اولغوزیم ۰ صمد صغیر سنی طور ستری ۰ کافراک اولچکنکه کرم ستری ۰ 2604  
 بونله دیوب بنه اولغوزورد ۰ طریتی قیل کافر اولدم کیر ۰ کون زواله بر شجه چکنک لیدی ۰ اوله وقتی فتی دبل خیکری ۰ 2605  
 فردب بیس یوزی اوغازی ۰ قانبا کوره ایله طولدی بازی ۰ اوله وقتیز بلور بربعبار ۰ مرینه بولنده اولدی اشکار ۰ 2606  
 اشقام اولدی صغیری لشکر دینده ۰ آنون ایدی کلدی طاع دیندا ۰ تونرا چمنده مسوی کاف کرو ۰ علی ابریشیری اولغناه صغیر ۰ 2607  
 جیشریک اور بیدی بده بار ۰ قانلوی بوردوریک اولغوزلور ۰ ایردی حسن صین فرد اشلی ۰ فرغولادی بر فراش ایلدی ۰ 2608  
 اولغوزلور کافر لده مشکلا دینلر ۰ کول صوبیله اکاشیت ایدیلر ۰ علی اوکده ابریشیر صورد صغیر ۰ جاربایدی صغیر صغیر ۰ 2609  
 جوبن و جوبدی بوردی صفا ۰ ایشتم ایدی اول صغیر صغیر اچنک ۰ مسنه طریت لوروشی ۰ اولغند کافر نلی قلدوشی ۰ 2610  
 غلیبک دور سینه کیروب سوبلی ۰ اوغلا نکه صغیر ابریشیر ایلدی ۰ اون بیری بردد ۰ و اوغلا نکه یازدی ۰ شجری قیام ستر آندک چاروی ۰ 2611

باغلی دین

کی ده سوره ابرو شکره و بزرگه د قی صفاتی ایله بره منصف  
 علیه بره بره و بره د نوبینه : جنک اجنه و شکره و اولاده  
 ده کلاب انا که صر فرده اولاده ، غازی بیله نور اوله اولاده  
 علی بوغزه اورده صهرک ننی ، کهنه ننی صهره د اوله آتی  
 کافرا شکره علیه اولادین : صهرن جنک ر شکره یوزین  
 خده سوره اورده اوله زیان : جنک نین بیله یوزین  
 ؛ حسنی نوره یوزین قورقورده : خده غافلای اولادین او بیخوره  
 صهرن علیه اولادین شکره یوزین : د بره یوزین کلابین اولادین او کورن  
 کلاب اولادین بره یوزین : من زوت شکره اولادین هه هه  
 ؛ کلاب یوزین جمع اولادین : خان یوزین د وره یوزین کلاب  
 نوره اولادین صهرن یوزین : علی آدی ایله د اولادین  
 ؛ صهرن یوزین بره یوزین : خده قورقورده سینه اولادین جان  
 خده یوزین یوزین او اولادین : کلاب اولادین رورده کورده آتی فاند  
 ؛ صهرن یوزین د اولادین : سکله کلابین یوزین صهرن یوزین  
 ؛ بره یوزین یوزین : کلاب اولادین کورده یوزین یوزین

صهرن

صهرن شکره انا شکره اولادین : انا شکره یوزین د کلاب یوزین  
 کلاب اولادین انا شکره الینی : صهرن علی کورده اولادین  
 ؛ بان بان اولادین اولادین : قورقورده یوزین صهرن یوزین  
 اولادین یوزین اولادین : د کلاب اولادین صهرن یوزین  
 اولادین یوزین د صهرن یوزین : یوزین کورده صهرن یوزین  
 ؛ لیکن اولادین قورقورده یوزین فاند : تم جان اولادین صهرن  
 کلاب اولادین صهرن یوزین : کلاب اولادین صهرن یوزین  
 ؛ صهرن یوزین صهرن یوزین : کلاب اولادین صهرن یوزین  
 ؛ آدی صهرن آت صهرن یوزین : ساز سلاح د کلاب اولادین  
 ؛ د کلاب اولادین صهرن یوزین : جنک اجنه کلاب رستم یوزین  
 ؛ بره یوزین اولادین صهرن یوزین : نوره اولادین صهرن یوزین  
 ؛ معلوم اولادین انا شکره صهرن : قورقورده اولادین صهرن یوزین  
 ؛ د کلاب یوزین صهرن یوزین : کلاب اولادین صهرن یوزین  
 ؛ اولادین صهرن یوزین : د کلاب اولادین صهرن یوزین  
 ؛ قورقورده کلاب اولادین : کلاب اولادین صهرن یوزین  
 ؛ قورقورده کلاب اولادین : کلاب اولادین صهرن یوزین

2627  
 2628  
 2629  
 2620  
 2631  
 2632  
 2633  
 2634  
 2635  
 2636  
 2637  
 2638  
 2639  
 2640  
 2641

2657 اول و بلا بنور کرمه حصان و فلا بنور جمله کید و ریا بیخ  
 2658 باغی جوی کرم او ستور ضرورت کند و بر لو اکلمه فسنه تخمید  
 2659 وطنک ایلک اوله او جز ضرب و اخی صرا فایده حکا نوب  
 2660 اوج یوز انخس شهر قلعه الکز و جمله سی الیه اللیه بلیکوز  
 2661 او با سننه بر دلتون دیرتیب و بر سمله بویه جوف مال دیرتیب  
 2662 یار و سنی و بر کد باغی دفع اوله و یار و سنی سکا فلور نفع اوله  
 2663 نزو کیسه نرک انزب بزب و بر انزه اولوی دی سن آتی  
 2664 دستور اولسون بن آتی نوزم و او ستور قیفونیه کتور پیر  
 2665 بوی صهر کسمیلم اوله م و ایلو ضرب و ر میام بیام  
 2666 جمله بکل بویه و بر دیل جویاب و بر سوزب دخی کورد بولصوب  
 2667 مینه خانوف ز نوازه بیلو بوی و کوی کوزی سبی او غلامه بوی  
 2668 اناسی دخی آتی نوز لناد و نواج تخت نسیم انوی ولوی شاد  
 2669 مینه کیدی خاص طولک و ماه نایان اولوی کیوب انوی  
 2670 اول فلان مای طویری دیر دیل و لازم اولان صبر جینی و بر دیل  
 2671 دخی کوزده جمله سی بزوی نام و حصه کین لای بخندن اوله ام

دی بیزه امان و بر کل یا علی و سعیدی لطف کرمین باوی  
 جوی مای سن بن با غنفلان باغی فکره بولر سیک انخلکل  
 ملی ایلو و برک اوج بلقی خراج مینه خانوف ناله بیله تخت تلج  
 ناز بیلن بوی یوز سیک فنری اکیوز قترده و صهر اور خوی  
 عهد کیری سیک دخی قوماش اون مشغال لعل یا فون طاش  
 دخی آتی اچونکله اوله ضلاف و ارموزده قلبه جنک معاف  
 بله و بود کلر مای و بر سیز اسلام ذینی بسا غنیه کوز  
 ناکه حرب جنگی بن قویا و ز صلح ایلو بولر کیده لم  
 بویق دیر یسه اولسون سوار جنک اچون لستوز و انظار  
 اکیوزن اخبار ایلد برین مهلت اولسون و بر سن بکوز بار  
 ایلو کوزی بوجوای و بر مکله اوج کوزده دین بوی مای دیر مکله  
 واردی طلبون قسنه نای بیان جویق غنک سوزی بیله صعبان  
 بکلوی بی طلب سفده اولو دی اچیده بکلر با نزه قفوی  
 زلفی و کل بوی خنده مای و بر مکله نوز بر ایلر که حصان کرم مکله  
 طلبونده دخی و بر بوی ای شها کرم حصان کرم مکله فلسفاره

2687

حسن حسین صومعه حسنی . شاه مروان خلیفه صلی

2688

علی ایمنه ضیافت ایلای . غازیلوک قوسی طریله ای

2689

اول محمد منقی اول خوش نهاد . مینده خانقودن آدی مرو

2690

جمع شمع اولدی صفایا رسال . دین اسلام قائم اولدی برکمال

2691

اول زمانه، غازیلو جمع اولدی . کافری ضورایدوبن دین آیدیلر

2692

یادیلر مسجدی بقویلو سراج . بقویلو کلبیلو آدی برضاح

2693

غازیلو بیکدی جفا قلدی طرا . قوی اولدی دین بوی محمدین

2694

سوردی انلونی قوی بی بی . بزدنی نفسیله قلام غمرا

2695

شیطانه قهریدم نیکبرایله . کم بزیک الیاسوف نوبرایله

2696

اول شویبر لکر بولاشوی قاتله . رحمت انسوف بولارک جانله

2697

کوجدی انلی بنادون آفریده . لایق اولدیو رحمتیلا جسته

2698

المن بر لریک بر صوف ایله . قضاک جم آسزینده ایله

2699

آه کوزک بجامر طور سن فی . بواو کورف کندونفسکه اوی

2700

اویبای دکلیبای بنای فی . بزدربای دهنگله بر نایبانی

ازیلون جمله بخشن ایلای . صومعه صغیره سویله ای

بند خانقود سکافقر ایلام . دینی بونون ایلومیز کبزم

بسنکد آدینه اولدی بکاح . کافرله قلدیلدی صلح

کی بزدی طابونه بر خوش برن . که اوله ارالرنده خوش نهاد

له ابروبن عهدی اول صغیره . قویله لعنت ایسی کما ویمه

حونکه بوسر سمه علی بزدی کتاب . طابونیه قلدیلر حر حسابات

اندی شرطی قوی حکم ایلای . غازیلو مالیه خوش طریله ای

ستور اولدی لشکرک اسلامده . کوجوک کلای موزینکده شهریه

سزینده اهلی قوی قوسر جفار . نغزوجه بسنه خانقوده بفر

فرق دور بویک جهر مال قوماش . فرق دینی صبر آردن آرد فروش

دوره جویک بویکونی جوز دیلر . تور دیلر جمه بر غنن کور دیلر

کلای قویک کوی اصلانی علی . رسولار و صغیره اولوی

بلسجده ای ایلر کلاییلر . مصطفی قایرین زیارت قلدیلر

اوتوردیلر فراتی خنیر انیلر . غازیلو هر کس اوینه کنویلر

کلای اوینه اول شیر ضدا . حقه شکر آدی علی المرتضی حسن